



**НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАТИСТИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**
NATIONAL STATISTICAL COMMITTEE OF THE REPUBLIC OF BELARUS

**ТРУД И ЗАНЯТОСТЬ
В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ**

*LABOUR AND EMPLOYMENT
IN THE REPUBLIC OF BELARUS*

Статистический сборник
Statistical book

Минск
Minsk
2012

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:
EDITORIAL BOARD:

Е.И.Кухаревич – Председатель редакционной коллегии

E.I.Kukharevich – Chair

Е.М.Палковская, Е.А.Севашко, А.Н.Пехтерева, В.П.Атрахимович, О.Н.Воронина,
И.С.Шестакова И.С.

*E.M. Palkovskaya, E.A.Siavashka, A.N.Pekhtereva, V.P.Atrakhimovich, O.N.Voronina,
I.S.Shestakova*

В статистическом сборнике представлены данные о рынке труда в Республике Беларусь за ряд лет, приведена информация о численности населения; трудовых ресурсах; численности экономически активного и занятого населения; численности государственных служащих, занятых в органах государственного управления; движении работников, использовании календарного фонда времени; производственном травматизме и профессиональных заболеваниях; безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите; заработной плате работников.

Данная публикация предназначена для высшего управленческого персонала, работников органов управления и финансово-экономических служб организаций, научных организаций, профессорско-преподавательского состава, аспирантов и студентов экономических вузов и других заинтересованных пользователей.

The statistical book presents data on the labour market in the Republic of Belarus for a series of years; it provides information on the number of population; labour resources; economically active and employed population; government employees in public administration sector; employee flows, use of calendar time fund; occupational injuries and diseases; unemployed registered with labour, employment and social protection agencies; wages and salaries of employees.

The publication is intended for senior managers, government officials and financial and economic departments of organizations, scientific community, higher education teaching staff, postgraduates and students of economics, and other interested users.

ISBN 978-985-7015-13-9

© Национальный статистический
комитет Республики Беларусь, 2012

*National Statistical Committee
of the Republic of Belarus, 2012*

*E-mail: belstat@mail.belpak.by
<http://www.belstat.gov.by>*

ПРЕДИСЛОВИЕ

Статистический сборник содержит материалы, характеризующие состояние рынка труда в Республике Беларусь в 2011 году в сравнении с рядом предшествующих лет.

В настоящем сборнике приведены статистические данные о численности населения; трудовых ресурсах; численности экономически активного и занятого населения; численности государственных служащих, занятых в органах государственного управления; движении работников и использовании календарного фонда времени; производственном травматизме и профессиональных заболеваниях; численности и качественном составе безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, их трудоустройстве, уровне зарегистрированной безработицы; заработной плате работников.

В сборнике использованы данные государственных статистических наблюдений Национального статистического комитета Республики Беларусь, а также данные Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь, Министерства образования Республики Беларусь, Министерства внутренних дел Республики Беларусь.

По основным показателям статистические данные приводятся по областям и городу Минску. В отдельный раздел выделены данные по странам СНГ и другим государствам.

Приведены краткие методологические пояснения к статистическим показателям.

Условные обозначения

- явление отсутствует
- ... данных не имеется
- 0,0 небольшая величина

Относительные показатели рассчитаны исходя из абсолютных данных с меньшей единицей измерения, чем приведенные в таблицах.

В отдельных случаях незначительные расхождения между итогом и суммой слагаемых объясняются округлением данных.

По отдельным показателям данные уточнены по сравнению с опубликованными ранее.

FOREWORD

The statistical book contains the information characterizing the situation in the labour market of the Republic of Belarus in 2011 as compared with the number of previous years.

The current data book presents statistics on the number of population; labour resources; economically active and employed population; government employees in public administration sector; employee flows and use of calendar time fund; occupational injuries and diseases; number and composition of unemployed registered with labour, employment and social protection agencies, their job placement, registered unemployment rates; wages and salaries of employees.

The book utilizes data from state statistical surveys of the National Statistical Committee of the Republic of Belarus as well as the data of the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus, Ministry of Education of the Republic of Belarus, and Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus.

Main indicators are broken down by regions and Minsk City. The separate section deals with the data on the CIS and other countries.

Statistical indicators are furnished with brief methodological explanations.

Explanation of symbols

– not applicable

... data not available

0,0 negligible magnitude

Ratios have been calculated on the basis of absolute figures expressed in smaller units of measurement than those given in tables.

In several cases minor discrepancies between the total and the sum should be assigned to data rounding.

Data for selected indicators have been revised as compared with previously published data.

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

	Стр. Pg.
1. Основные показатели рынка труда <i>Main indicators of labour market</i>	15
2. Население <i>Population</i>	
2.1. Численность населения <i>Population size</i>	18
2.2. Численность мужчин и женщин по областям и г. Минску <i>Number of men and women by regions and Minsk City</i>	19
2.3. Удельный вес основных возрастных групп в численности населения..... <i>Share of major age groups in total population</i>	20
2.4. Удельный вес основных возрастных групп в общей численности населения по областям и г. Минску <i>Share of major age groups in total population by regions and Minsk City</i>	21
2.5. Миграция населения <i>Migration of population</i>	22
2.6. Общие итоги миграции населения по областям и г. Минску <i>Total migration results by regions and Minsk City</i>	23
2.7. Миграция населения областей Республики Беларусь и г. Минска <i>Migration by regions of the Republic of Belarus and Minsk City</i>	24
2.8. Международная миграция населения Республики Беларусь по областям и г. Минску <i>International migration in the Republic of Belarus by regions and Minsk City</i>	25
2.9. Международная миграция по странам <i>International migration by countries</i>	26
3. Трудовые ресурсы и занятость населения <i>Labour resources and employment</i>	
3.1. Трудовые ресурсы <i>Labour resources</i>	29
3.2. Трудовые ресурсы по областям и г. Минску <i>Labour resources by regions and Minsk City</i>	30
3.3. Численность экономически активного населения и уровень экономической активности <i>Economically active population and labour force participation rate</i>	34
3.4. Численность экономически активного населения по полу <i>Economically active population by sex</i>	35
3.5. Численность экономически активного населения по областям и г. Минску..... <i>Economically active population by regions and Minsk City</i>	37
3.6. Численность занятого населения <i>Employment</i>	39
3.7. Численность занятого населения по областям и г. Минску <i>Employment by regions and Minsk City</i>	40
3.8. Численность занятого населения в городах, поселках городского типа и сельских населенных пунктах..... <i>Urban and rural employment</i>	41
3.9. Численность занятого населения по видам экономической деятельности в городах, поселках городского типа и сельских населенных пунктах <i>Urban and rural employment by economic activity</i>	42
3.10. Численность занятого населения по формам собственности, областям и г. Минску <i>Employment by ownership, by regions and Minsk City</i>	44
3.11. Численность занятого населения по формам собственности и видам экономической деятельности в 2011 году..... <i>Employment by ownership and economic activity in 2011</i>	49

	Стр. Pg.
3.12. Распределение численности занятого населения по формам собственности, областям и г. Минску в 2011 году (диаграмма) <i>Distribution of employment by ownership, by regions and Minsk City in 2011 (diagramme)</i>	51
3.13. Распределение численности занятого населения Республики Беларусь по видам экономической деятельности (диаграмма) <i>Distribution of employment in the Republic of Belarus by economic activity (diagramme)</i>	51
3.14. Численность занятого населения Республики Беларусь по видам экономической деятельности <i>Employment in the Republic of Belarus by economic activity</i>	52
3.15. Численность занятого населения Брестской области по видам экономической деятельности <i>Employment in Brest region by economic activity</i>	54
3.16. Численность занятого населения Витебской области по видам экономической деятельности <i>Employment in Vitebsk region by economic activity</i>	56
3.17. Численность занятого населения Гомельской области по видам экономической деятельности <i>Employment in Gomel region by economic activity</i>	58
3.18. Численность занятого населения Гродненской области по видам экономической деятельности <i>Employment in Grodno region by economic activity</i>	60
3.19. Численность занятого населения г. Минска по видам экономической деятельности <i>Employment in Minsk City by economic activity</i>	62
3.20. Численность занятого населения Минской области по видам экономической деятельности <i>Employment in Minsk region by economic activity</i>	64
3.21. Численность занятого населения Могилевской области по видам экономической деятельности <i>Employment in Mogilev region by economic activity</i>	66
3.22. Среднесписочная численность работников организаций промышленности <i>Average payroll number of employees in industry</i>	68
3.23. Среднесписочная численность работников организаций промышленности по областям и г. Минску <i>Average payroll number of employees in industry by regions and Minsk City</i>	72
4. Численность государственных служащих, занятых в органах государственного управления <i>Government employees in public administration sector</i>	
4.1. Численность работников, занятых в органах государственного и управления <i>Workers in public administration</i>	76
4.2. Численность работников, занятых в органах государственного управления, по областям и г. Минску на 1 ноября 2011 г. <i>Workers in public administration by regions and Minsk City as of 1 November 2011</i>	77
4.3. Численность государственных служащих, занятых в органах государственного управления, по должностям на 1 ноября 2011 г. <i>Government employees in public administration by position as of 1 November 2011</i>	79
4.4. Численность женщин – государственных служащих, занятых в органах государственного управления, по должностям на 1 ноября 2011 г. <i>Women government employees in public administration by position as of 1 November 2011</i>	81
4.5. Численность мужчин – государственных служащих, занятых в органах государственного управления, по должностям на 1 ноября 2011 г. <i>Men government employees in public administration by position as of 1 November 2011</i>	83
4.6. Численность государственных служащих по возрастным группам на 1 ноября 2011 г. <i>Government employees by age group as of 1 November 2011</i>	85

	Стр. Pg.
4.7. Численность женщин – государственных служащих по возрастным группам на 1 ноября 2011 г. <i>Women government employees by age group as of 1 November 2011</i>	87
4.8. Численность мужчин – государственных служащих по возрастным группам на 1 ноября 2011 г. <i>Men government employees by age group as of 1 November 2011</i>	89
4.9. Численность государственных служащих по уровню образования на 1 ноября 2011 г. ... <i>Government employees by educational attainment as of 1 November 2011</i>	91
4.10. Численность женщин – государственных служащих по уровню образования на 1 ноября 2011 г. <i>Women government employees by educational attainment as of 1 November 2011</i>	93
4.11. Численность мужчин – государственных служащих по уровню образования на 1 ноября 2011 г. <i>Men government employees by educational attainment as of 1 November 2011</i>	95
4.12. Численность государственных служащих по стажу государственной службы на 1 ноября 2011 г. <i>Government employees by length of government service as of 1 November 2011</i>	97
4.13. Численность женщин – государственных служащих по стажу государственной службы на 1 ноября 2011 г. <i>Women government employees by length of government service as of 1 November 2011</i>	99
4.14. Численность мужчин – государственных служащих по стажу государственной службы на 1 ноября 2011 г. <i>Men government employees by length of government service as of 1 November 2011</i>	101
5. Персонал, занятый научными исследованиями и разработками, педагогический состав и медицинские работники <i>Research and development personnel, teaching personnel and health workers</i>	
5.1. Персонал, занятый научными исследованиями и разработками <i>Research and development personnel</i>	106
5.2. Персонал, занятый научными исследованиями и разработками, по уровню образования <i>Research and development personnel by educational attainment</i>	107
5.3. Распределение исследователей по областям науки и полу <i>Researchers by field of science and sex</i>	108
5.4. Персонал, занятый научными исследованиями и разработками, по категориям, областям и г. Минску <i>Research and development personnel by category, by regions and Minsk City</i>	110
5.5. Численность профессорско–преподавательского состава учреждений образования, реализующих образовательные программы высшего образования <i>Higher education teaching personnel</i>	113
5.6. Численность профессорско–преподавательского состава учреждений образования, реализующих образовательные программы высшего образования, по должностям <i>Higher education teaching personnel by position</i>	114
5.7. Численность профессорско–преподавательского состава учреждений образования, реализующих образовательные программы высшего образования, по возрастным группам в 2011 году <i>Higher education teaching personnel by age group in 2011</i>	115
5.8. Преподавательский персонал учреждений образования, реализующих образовательные программы среднего специального образования <i>Secondary specialized education teaching personnel</i>	117
5.9. Численность учителей дневных учреждений образования, реализующих образовательные программы среднего образования, по уровню образования и занимаемым должностям <i>General secondary education teachers in day-time institutions by educational attainment and position held</i>	118

	Стр. Pg.
5.10. Численность учителей дневных учреждений образования, реализующих образовательные программы общего среднего образования, по специальности и уровню образования на начало 2011/2012 учебного года	121
<i>General secondary education teachers in day-time institutions by specialty and educational attainment as of beginning of academic year 2011/2012</i>	
5.11. Численность учителей дневных учреждений образования, реализующих образовательные программы общего среднего образования, по областям и г. Минску .	122
<i>General secondary education teachers in day-time institutions by regions and Minsk City</i>	
5.12. Численность педагогических работников учреждений образования, реализующих образовательные программы дошкольного образования, по уровню образования	123
<i>Pre-primary education teachers by educational attainment</i>	
5.13. Численность педагогических работников учреждений образования, реализующих образовательные программы дошкольного образования, по областям и г. Минску	125
<i>Pre-primary education teachers by regions and Minsk City</i>	
5.14. Распределение специалистов с высшим медицинским образованием по полу и квалификационным категориям.....	126
<i>Specialists with higher medical education by qualification category</i>	
5.15. Численность врачей-специалистов по профилю медицинской специальности	127
<i>Specialty physicians by area of medicine</i>	
5.16. Численность средних медицинских работников по специальностям	128
<i>Paramedical personnel by specialty</i>	
5.17. Обеспеченность населения врачами-специалистами по областям и г. Минску	129
<i>Specialty physicians by regions and Minsk City</i>	
5.18. Обеспеченность населения средними медицинскими работниками по областям и г. Минску	129
<i>Paramedical personnel by regions and Minsk City</i>	
6. Подготовка кадров	
<i>Staff training</i>	
6.1. Выпуск специалистов и квалифицированных рабочих (служащих) с высшим, средним специальным и профессионально-техническим образованием	131
<i>Graduation of specialists and skilled manual / non-manual workers from higher, secondary specialized and vocational technical education</i>	
6.2. Выпуск специалистов с высшим, образованием по областям и г. Минску	132
<i>Graduation of specialists from higher education by regions and Minsk City</i>	
6.3. Выпуск специалистов со средним специальным образованием по областям и г. Минску	133
<i>Graduation of specialists from secondary specialized education by regions and Minsk City</i>	
6.4. Выпуск квалифицированных рабочих (служащих) с профессионально-техническим образованием по областям и г. Минску	134
<i>Graduation of skilled manual / non-manual workers from vocational technical education by regions and Minsk City</i>	
6.5. Численность обучающихся в учреждениях образования, реализующих образовательные программы высшего, среднего специального и профессионально-технического образования, по формам получения образования.....	135
<i>Enrollment in higher, secondary specialized and vocational technical education by mode of study</i>	
6.6. Выпуск специалистов и квалифицированных рабочих (служащих) с высшим, средним специальным и профессионально-техническим образованием, по формам получения образования.....	136
<i>Graduation of specialists and skilled manual / non-manual workers from higher, secondary specialized and vocational technical education by mode of study</i>	
6.7. Выпуск специалистов с высшим образованием по профилю образования	137
<i>Graduation of specialists from higher education by domain of study</i>	
6.8. Выпуск специалистов со средним специальным образованием по профилю образования	138
<i>Graduation of specialists from secondary specialized education by domain of study</i>	

	Стр. Pg.
6.9. Распределение на работу и трудоустройство выпускников, получивших высшее образование за счет средств республиканского бюджета в дневной форме получения образования.....	139
<i>Assignment to jobs and job placement of full-time higher education graduates funded from republican budget</i>	
6.10. Распределение на работу и трудоустройство выпускников, получивших среднее специальное образование за счет средств республиканского и (или) местных бюджетов в дневной форме получения образования.....	140
<i>Assignment to jobs and job placement of full-time secondary specialized education graduates funded from republican budget and / or local budgets</i>	
6.11. Распределение на работу и трудоустройство выпускников, получивших профессионально-техническое образование в дневной форме получения образования.....	141
<i>Assignment to jobs and job placement of full-time vocational technical education graduates</i>	
7. Движение работников. Календарный фонд времени	
<i>Employee flows. Calendar time budget</i>	
7.1. Прием и увольнение работников	144
<i>Hires and terminations</i>	
7.2. Прием и увольнение работников по областям и г. Минску	145
<i>Hires and terminations by regions and Minsk City</i>	
7.3. Прием и увольнение работников по видам экономической деятельности	146
<i>Hires and terminations by economic activity</i>	
7.4. Прием и увольнение работников в промышленности	148
<i>Hires and terminations in industry</i>	
7.5. Использование календарного фонда времени в промышленности	150
<i>Use of calendar time budget in industry</i>	
7.6. Использование календарного фонда времени в строительстве	151
<i>Use of calendar time budget in construction</i>	
7.7. Использование календарного фонда времени на транспорте и в связи.....	152
<i>Use of calendar time budget in transport and communications</i>	
7.8. Использование календарного фонда времени в сельском хозяйстве, охоте и лесном хозяйстве.....	153
<i>Use of calendar time budget in agriculture, hunting and forestry</i>	
8. Производственный травматизм и профессиональные заболевания	
<i>Occupational injuries and occupational diseases</i>	
8.1. Травматизм на производстве	155
<i>Occupational injuries</i>	
8.2. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом и число человеко-дней нетрудоспособности у потерпевших	156
<i>Occupational injuries resulting in one or more working days of incapacity or fatal and number of man-days of incapacity</i>	
8.3. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом по областям и г. Минску	157
<i>Occupational injuries resulting in one or more working days of incapacity or fatal by regions and Minsk City</i>	
8.4. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве со смертельным исходом по областям и г. Минску.....	158
<i>Occupational fatalities by regions and Minsk City</i>	
8.5. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом по полу.....	159
<i>Occupational injuries resulting in one or more working days of disability or fatal by sex</i>	

	Стр. Pg.
8.6. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом по полу, областям и г. Минску <i>Occupational injuries resulting in one or more working days of incapacity or fatal by sex, by regions and Minsk City</i>	160
8.7. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве со смертельным исходом по полу, областям и г. Минску <i>Occupational fatalities by sex, by regions and Minsk City</i>	161
8.8. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом Республики Беларусь по видам экономической деятельности..... <i>Occupational injuries resulting in one or more working days of incapacity or fatal in the Republic of Belarus by economic activity</i>	162
8.9. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом Брестской области по видам экономической деятельности <i>Occupational injuries resulting in one or more working days of incapacity or fatal in Brest region by economic activity</i>	164
8.10. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом Витебской области по видам экономической деятельности..... <i>Occupational injuries resulting in one or more working days of incapacity or fatal in Vitebsk region by economic activity</i>	166
8.11. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом Гомельской области по видам экономической деятельности <i>Occupational injuries resulting in one or more working days of incapacity or fatal in Gomel region by economic activity</i>	168
8.12. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом Гродненской области по видам экономической деятельности <i>Occupational injuries resulting in one or more working days of incapacity or fatal in Grodno region by economic activity</i>	170
8.13. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом г. Минска по видам экономической деятельности..... <i>Occupational injuries resulting in one or more working days of incapacity or fatal in Minsk City by economic activity</i>	172
8.14. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом Минской области по видам экономической деятельности <i>Occupational injuries resulting in one or more working days of incapacity or fatal in Minsk region by economic activity</i>	174
8.15. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом Могилевской области по видам экономической деятельности <i>Occupational injuries resulting in one or more working days of incapacity or fatal in Mogilev region by economic activity</i>	176
8.16. Профессиональные заболевания <i>Occupational diseases</i>	178
8.17. Распределение численности работников с впервые установленным профессиональным заболеванием по полу (диаграмма)..... <i>Distribution of workers with newly diagnosed occupational diseases by sex (diagramme)</i>	178
8.18. Численность работников с впервые установленным профессиональным заболеванием по областям и г. Минску <i>Newly diagnosed occupational diseases by regions and Minsk City</i>	179

9. Безработица и трудоустройство населения

Unemployment and job placement

9.1. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по полу.....	182
<i>Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by sex</i>	
9.2. Динамика уровня зарегистрированной безработицы (диаграмма).....	183
<i>Dynamics of registered unemployment rate (diagramme)</i>	
9.3. Распределение численности безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по полу (диаграмма).....	183
<i>Distribution of unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by sex (diagramme)</i>	
9.4. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по полу, областям и г. Минску.....	184
<i>Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by sex, by regions and Minsk City</i>	
9.5. Уровень зарегистрированной безработицы по областям и г. Минску.....	186
<i>Registered unemployed rate by regions and Minsk City</i>	
9.6. Уровень зарегистрированной безработицы по областям и г. Минску (диаграмма).....	186
<i>Registered unemployed rate by regions and Minsk City (diagramme)</i>	
9.7. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите.....	187
<i>Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection</i>	
9.8. Уровень зарегистрированной безработицы.....	188
<i>Registered unemployment rate</i>	
9.9. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, которым назначено пособие по безработице.....	189
<i>Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection who were granted unemployment benefit</i>	
9.10. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по полу и возрастным группам.....	190
<i>Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by sex and age group</i>	
9.11. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по возрастным группам, областям и г. Минску.....	192
<i>Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by age group, by regions and Minsk City</i>	
9.12. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по полу и уровню образования.....	196
<i>Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by sex and educational attainment</i>	
9.13. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по уровню образования, областям и г. Минску.....	198
<i>Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by educational attainment, by regions and Minsk City</i>	
9.14. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по полу и продолжительности безработицы.....	203
<i>Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by sex and duration of unemployment</i>	
9.15. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по продолжительности безработицы, областям и г. Минску.....	205
<i>Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by duration of unemployment, by regions and Minsk City</i>	

	Стр Pg.
9.16. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по причинам увольнения с работы и по их последнему занятию <i>Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by reason for employment termination or last occupation</i>	211
9.17. Трудоустройство граждан органами по труду, занятости и социальной защите <i>Placement in jobs by labour, employment and social protection agencies</i>	213
9.18. Численность граждан, принимавших участие в общественных работах (диаграмма)..... <i>Persons involved in community works programmes (diagramme)</i>	215
9.19. Динамика численности безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, и потребности в работниках, заявленной организациями в органы по труду, занятости и социальной защите (диаграмма)..... <i>Dynamics of the number of unemployed registered with labour, employment and social protection agencies, and workforce demand reported by organisations to agencies for labour, employment and social protection (diagramme)</i>	215
9.20. Трудоустройство граждан органами по труду, занятости и социальной защите, по областям и г. Минску <i>Placement in jobs by agencies for labour, employment and social protection, by regions and Minsk City</i>	216
9.21. Потребность в работниках, заявленная организациями в органы по труду, занятости и социальной защите, по областям и г. Минску <i>Workforce demand reported by organisations to agencies for labour, employment and social protection by regions and Minsk City</i>	218
9.22. Соотношение численности безработных и потребности в работниках, заявленной организациями в органы по труду, занятости и социальной защите, по областям и г. Минску <i>Ratio of unemployment to workforce demand reported by organisations to agencies for labour, employment and social protection by regions and Minsk City</i>	219
9.23. Потребность в работниках, заявленная организациями в органы по труду, занятости и социальной защите, по видам экономической деятельности в 2011 году <i>Workforce demand reported by organisations to agencies for labour, employment and social protection by economic activity in 2011</i>	220
10. Заработная плата работников <i>Wages and salaries</i>	
10.1. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Республики Беларусь <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in the Republic of Belarus</i>	224
10.2. Изменение номинальной и реальной заработной платы работников Республики Беларусь (диаграмма) <i>Changes in nominal and real wages and salaries in the Republic of Belarus (diagramme)</i>	225
10.3. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Республики Беларусь по видам экономической деятельности в 2011 году (диаграмма) <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in the Republic of Belarus by economic activity in 2011 (diagramme)</i>	225
10.4. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников по областям и г. Минску..... <i>Nominal gross average monthly wages and salaries by regions and Minsk City</i>	226
10.5. Изменение реальной заработной платы работников по областям и г. Минску <i>Changes in real wages by regions and Minsk City</i>	227
10.6. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Республики Беларусь по видам экономической деятельности <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in the Republic of Belarus by economic activity</i>	229
10.7. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Брестской области по видам экономической деятельности <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in Brest region by economic activity</i>	231

	Стр Pg.
10.8. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Витебской области по видам экономической деятельности..... <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in Vitebsk region by economic activity</i>	233
10.9. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Гомельской области по видам экономической деятельности <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in Gomel region by economic activity</i>	235
10.10. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Гродненской области по видам экономической деятельности..... <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in Grodno region by economic activity</i>	237
10.11. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников г. Минска по видам экономической деятельности <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in Minsk City by economic activity</i>	239
10.12. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Минской области по видам экономической деятельности..... <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in Minsk region by economic activity</i>	241
10.13. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Могилевской области по видам экономической деятельности <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in Mogilev region by economic activity</i>	243
10.14. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Республики Беларусь и минимальный потребительский бюджет..... <i>Nominal gross average monthly wages and salaries and minimum consumer budget in the Republic of Belarus</i>	245
10.15. Соотношение номинальной начисленной среднемесячной заработной платы работников и минимального потребительского бюджета по областям и г. Минску..... <i>Ratio of nominal gross average monthly wages and salaries to minimum consumer budget by regions and Minsk City</i>	245
10.16. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Республики Беларусь, областей и г. Минска по видам экономической деятельности в 2011 году..... <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in the Republic of Belarus , by regions and Minsk City by economic activity in 2011</i>	246
10.17. Номинальная начисленная средняя заработная плата работников Республики Беларусь по полу и видам экономической деятельности за декабрь 2011 года <i>Nominal gross average wages and salaries in the Republic of Belarus by sex and economic activity in December 2011</i>	250
11. Международные сравнения <i>International comparisons</i>	
11.1. Среднегодовая численность постоянного населения по странам СНГ <i>Average annual resident population by CIS countries</i>	252
11.2. Среднегодовая численность постоянного населения по странам мира..... <i>Average annual resident population by countries of the world</i>	253
11.3. Численность занятого населения в странах СНГ <i>Employed population in CIS countries</i>	254
11.4. Численность занятого населения в странах мира..... <i>Employed population in countries of the world</i>	255
11.5. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве и со смертельным исходом по странам СНГ <i>Occupational injuries and occupational fatalities by CIS countries</i>	256
11.6. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве со смертельным исходом по странам СНГ <i>Occupational fatalities by CIS countries</i>	258

СОДЕРЖАНИЕ
CONTENTS

	Стр. Pg.
11.7. Численность безработных, состоящих на учете в службах занятости стран СНГ <i>Unemployed registered with employment agencies in CIS countries</i>	260
11.8. Уровень зарегистрированной безработицы в странах СНГ <i>Registered unemployment rates in CIS countries</i>	261
11.9. Численность безработных в странах мира <i>Unemployed population in countries of the world</i>	262
11.10. Уровень безработицы в странах мира <i>Unemployment rates in countries of the world</i>	263
11.11. Численность безработных, состоящих на учете в службах занятости стран СНГ, по полу..... <i>Unemployed registered with employment agencies in CIS countries by sex</i>	264
11.12. Удельный вес безработных, получающих пособие по безработице, в общей численности безработных, состоящих на учете в службах занятости в странах СНГ <i>Share of unemployed receiving unemployment benefits in total unemployed registered with employment agencies in CIS countries</i>	265
11.13. Численность безработных, состоящих на учете в службах занятости стран СНГ, по возрастным группам <i>Unemployed registered with employment agencies in CIS countries by age group</i>	266
11.14. Численность безработных, состоящих на учете в службах занятости стран СНГ, по уровню образования в 2011 году <i>Unemployed registered with employment agencies in CIS countries by educational attainment in 2011</i>	268
11.15. Средняя продолжительность безработицы в странах СНГ <i>Average duration of unemployment in CIS countries</i>	269
11.16. Численность безработных, состоящих на учете в службах занятости стран СНГ, по продолжительности безработицы в 2011 году <i>Unemployed registered with employment agencies in CIS countries by duration of unemployment in 2011</i>	270
11.17. Численность безработных, состоящих на учете в службах занятости стран СНГ, по причинам увольнения с работы или по их последнему занятию в 2011 году <i>Unemployed registered with employment agencies in CIS countries by reason of employment termination or last occupation in 2011</i>	271
11.18. Напряженность на регистрируемом рынке труда в странах СНГ <i>Tension on the registered labour markets in CIS countries</i>	272
11.19. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников в странах СНГ (единиц национальной валюты)..... <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in CIS countries (units of national currency)</i>	273
11.20. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников в странах СНГ (долларов США) <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in CIS countries (U.S. dollars)</i>	274
11.21. Индексы реальной заработной платы работников в странах СНГ <i>Indices of real wages in CIS countries</i>	275
11.22. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников в странах мира (единиц национальной валюты) <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in countries of the world (units of national currency)</i>	276
11.23. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников в странах мира (долларов США) <i>Nominal gross average monthly wages and salaries in countries of the world (U.S. dollars)</i>	277

1. Основные показатели рынка труда

Main indicators of labour market

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011	
Численность населения (на конец года) ¹⁾ , тыс. человек	9 956,7	9 630,4	9 542,4	9 513,6	9 500,0	9 481,2	9 465,2	Population (at year-end) ¹⁾ , thous.
Население в трудоспособном возрасте в среднем за год, тыс. человек	5 818,5	5 940,8	5 920,8	5 896,1	5 865,7	5 825,6	5 776,4	Average annual number of working-age population, thous.
Трудовые ресурсы в среднем за год, тыс. человек	5 997,0	6 106,1	6 109,9	6 108,0	6 081,4	6 078,5	6 031,4	Average annual number of labour resources, thous. persons
Численность экономически активного населения в среднем за год, тыс. человек	4 539,6	4 490,6	4 566,9	4 654,2	4 686,1	4 705,1	4 686,0	Average annual number of economically active population, thous.
Уровень экономической активности населения (экономически активное население к численности населения в трудоспособном возрасте), в процентах	78,0	75,6	77,1	78,9	79,9	80,8	81,1	Labour force participation rate (economically active population to working-age population), percent
Среднегодовая численность населения, занятого в экономике ²⁾ , тыс. человек	4 443,6	4 414,1	4 518,3	4 610,5	4 643,9	4 665,9	4 654,5	Average annual number of employed in the economy ²⁾ , thous.
в процентах к предыдущему году	100,04	102,0	101,1	102,0	100,7	100,5	99,8	as percent of previous year
Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите (на конец года), тыс. человек	95,8	67,9	44,1	37,3	40,3	33,1	28,2	Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection (at year-end), thous.
Уровень зарегистрированной безработицы (в процентах к численности экономически активного населения)	2,1	1,5	1,0	0,8	0,9	0,7	0,6	Registered unemployment rate (as percent of economically active population)
Соотношение принятых и уволенных работников, в процентах	95,8	100,9	101,9	104,2	99,5	102,0	92,8	Ratio of hires to terminations, percent

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011	
Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом ³⁾ , человек	8 218	4 530	3 543	3 000	2 793	2 612	2 349	Occupational injuries with one or more working days of incapacity or fatal ³⁾ , cases
в том числе численность потерпевших при несчастных случаях на производстве со смертельным исходом ³⁾ , человек	258	235	214	185	186	198	169	of which occupational fatalities ³⁾ , cases
Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников, тыс. руб.	58,9	463,7	694,0	868,2	981,6	1 217,3	1 899,8	Nominal gross average monthly wages and salaries, thous. rubles
Реальная заработная плата работников, в процентах к предыдущему году	112,0	120,9	110,0	109,0	100,1	115,0	101,9	Real wages of employees, as percent of previous year
Соотношение номинальной начисленной среднемесячной заработной платы и минимального потребительского бюджета ⁴⁾ , в процентах	126,0	202,2	244,0	255,3	254,7	272,8	259,0	Ratio of nominal gross average monthly wages and salaries to minimum consumer budget ⁴⁾ , percent

¹⁾ Данные о численности населения за межпереписной период (2000-2009 годы) скорректированы на основе итогов переписи населения 2009 года; при расчете относительных показателей использована скорректированная численность населения. / Data for the years between censuses (2000 to 2009) have been adjusted on the basis of the 2009 population census results; ratios are calculated using the adjusted population numbers.

²⁾ С 2005 года в численности занятого населения учитываются граждане, выполнявшие работу по гражданско-правовым договорам, для которых эта работа являлась единственной. Данные приведены с учетом итогов переписи населения 2009 года. / Since 2005, the number of employed population includes persons who performed work under civil-law contracts, for whom this work was the only one. Data are provided taking into account 2009 Population Census results.

³⁾ За 2008 год данные приведены без субъектов малого предпринимательства негосударственной формы собственности, за 2009-2011 гг. – без микроорганизаций. / Data for 2008 do not include small business entities of non-state ownership, data for 2009-2011 do not include micro-entities.

⁴⁾ Величина рассчитана на основании минимального потребительского бюджета на одного члена семьи из четырех человек, который ежемесячно утверждается постановлением Совета Министров Республики Беларусь. / The value is estimated on the basis of the minimum consumer budget per member of a four-person family which is approved by the regulation of the Council of Ministers of the Republic of Belarus on a monthly basis.

2. НАСЕЛЕНИЕ

Текущие оценки численности населения на 1 января рассчитаны с учетом итогов переписи населения 2009 года, к которым добавлены числа родившихся и прибывших на данную территорию и из которых вычтены числа умерших и выбывших с данной территории. В расчетах учитываются увеличение или сокращение численности населения отдельных территорий в результате изменения их границ, а также изменения численности городского и сельского населения в результате решения вопросов административно-территориального устройства Республики Беларусь, то есть в результате изменения категории населенных пунктов (преобразование сельских населенных пунктов в городские или городских в сельские на основании законодательных актов).

Данные за межпереписной период (2000-2009 гг.) скорректированы на основе итогов переписи населения 2009 года.

Расчеты численности населения производятся по одной категории – **постоянное**. К постоянному населению относятся лица, постоянно проживающие на данной территории, а также иностранные граждане и лица без гражданства, временно проживающие на данной территории более одного года.

Распределение населения на **городское** и **сельское** производится по месту проживания, при этом городскими поселениями считаются населенные пункты, отнесенные в установленном законодательством порядке к категории городских (города, городские, рабочие и курортные поселки). Все остальные населенные пункты являются сельскими.

К **населению в трудоспособном возрасте** относятся мужчины 16-59 лет, женщины 16-54 года.

Данные о **миграции населения** получены в результате разработки поступающих от подразделений по гражданству и миграции органов внутренних дел талонов миграционного учета к адресным листкам прибытия и убытия.

2. POPULATION

Current population estimates as of 1 January are calculated taking account of the 2009 population census results plus births and arrivals in the area less deaths and departures from the area. The estimates make allowances for the increase or reduction in the population numbers of certain areas resulting from changing of their boundaries, as well as the changes in the numbers of urban and rural populations arising from the resolution of issues related to administrative and territorial division of the Republic of Belarus, i.e. as a result of changes in the settlement category (transformation of rural localities into urban or urban into rural on the basis of legislative acts).

Data for the years between censuses (2000 through 2009) have been adjusted on the basis of the 2009 population census results.

The population estimates are produced only for the resident population category. Resident population refers to persons permanently residing in a certain area as well as foreign nationals and persons without citizenship temporarily resident in the area for more than one year.

The population is classified into urban and rural according to the place of residence, urban settlements being considered localities that, according to the legislation, are referred to the urban category (towns, urban, industrial and resort settlements). All other localities are rural.

Working-age population comprises men 16 to 59 years old, women 16 to 54 years old.

Data on migration have been obtained through the compilation of migration record coupons to arrival and departure address sheets as received from the citizenship and migration units of internal affairs bodies.

2.1. Численность населения

(на начало года)

*Population size**(beginning of year)*

	Все население, человек <i>Total population, persons</i>	В том числе <i>Of which</i>		В общей численности населения, процентов <i>Percent of total population</i>	
		городское <i>urban</i>	сельское <i>rural</i>	городское <i>urban</i>	сельское <i>rural</i>
Мужчины и женщины <i>Men and women</i>					
2000	10 002 535	6 967 387	3 035 148	69,7	30,3
2005	9 697 475	6 965 365	2 732 110	71,8	28,2
2006	9 630 354	6 956 667	2 673 687	72,2	27,8
2007	9 579 493	6 963 886	2 615 607	72,7	27,3
2008	9 542 412	6 989 199	2 553 213	73,2	26,8
2009	9 513 557	7 027 072	2 486 485	73,9	26,1
2010	9 499 972	7 077 017	2 422 955	74,5	25,5
2011	9 481 193	7 122 333	2 358 860	75,1	24,9
2012	9 465 150	7 174 938	2 290 212	75,8	24,2
мужчины <i>men</i>					
2000	4 693 655	3 277 287	1 416 368	69,8	30,2
2005	4 526 476	3 246 471	1 280 005	71,7	28,3
2006	4 489 208	3 236 132	1 253 076	72,1	27,9
2007	4 460 979	3 234 368	1 226 611	72,5	27,5
2008	4 440 774	3 242 193	1 198 581	73,0	27,0
2009	4 425 287	3 256 333	1 168 954	73,6	26,4
2010	4 418 290	3 276 146	1 142 144	74,1	25,9
2011	4 408 159	3 293 616	1 114 543	74,7	25,3
2012	4 398 293	3 314 247	1 084 046	75,4	24,6
женщины <i>women</i>					
2000	5 308 880	3 690 100	1 618 780	69,5	30,5
2005	5 170 999	3 718 894	1 452 105	71,9	28,1
2006	5 141 146	3 720 535	1 420 611	72,4	27,6
2007	5 118 514	3 729 518	1 388 996	72,9	27,1
2008	5 101 638	3 747 006	1 354 632	73,4	26,6
2009	5 088 270	3 770 739	1 317 531	74,1	25,9
2010	5 081 682	3 800 871	1 280 811	74,8	25,2
2011	5 073 034	3 828 717	1 244 317	75,5	24,5
2012	5 066 857	3 860 691	1 206 166	76,2	23,8

2.2. Численность мужчин и женщин по областям и г. Минску

(на начало года; человек)

*Number of men and women by regions and Minsk City**(beginning of year; persons)*

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Гроднен- ская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk City</i>	Мин- ская <i>Minsk</i>	Моги- левская <i>Mogilev</i>
Все население <i>Total population</i>							
2000	1 481 937	1 366 363	1 538 838	1 178 176	1 683 135	1 547 447	1 206 639
2005	1 439 361	1 289 464	1 484 195	1 122 058	1 744 598	1 470 493	1 147 306
2006	1 426 767	1 273 824	1 471 090	1 107 903	1 758 828	1 457 564	1 134 378
2007	1 417 784	1 259 429	1 459 264	1 096 170	1 775 551	1 447 707	1 123 588
2008	1 409 668	1 247 281	1 449 365	1 086 048	1 794 747	1 440 696	1 114 607
2009	1 404 407	1 237 424	1 443 225	1 076 799	1 814 367	1 431 066	1 106 269
2010	1 399 084	1 229 489	1 439 308	1 071 305	1 843 685	1 419 831	1 097 270
2011	1 394 668	1 221 830	1 434 974	1 066 010	1 864 090	1 411 528	1 088 093
2012	1 391 476	1 214 041	1 429 707	1 061 248	1 885 067	1 403 491	1 080 120
мужчины <i>men</i>							
2000	700 596	636 822	715 522	555 115	788 051	729 417	568 132
2005	676 745	598 102	690 270	525 193	807 081	691 057	538 028
2006	669 941	590 191	683 422	517 545	812 154	684 224	531 731
2007	665 030	582 970	677 295	511 382	818 628	679 230	526 444
2008	660 684	576 981	672 125	506 188	826 828	675 694	522 274
2009	657 752	572 247	669 099	501 537	835 345	671 498	517 809
2010	655 245	568 408	667 437	499 216	846 212	667 607	514 165
2011	653 438	564 531	665 876	496 488	853 569	664 277	509 980
2012	652 127	560 400	663 375	493 974	861 205	660 999	506 213
женщины <i>women</i>							
2000	781 341	729 541	823 316	623 061	895 084	818 030	638 507
2005	762 616	691 362	793 925	596 865	937 517	779 436	609 278
2006	756 826	683 633	787 668	590 358	946 674	773 340	602 647
2007	752 754	676 459	781 969	584 788	956 923	768 477	597 144
2008	748 984	670 300	777 240	579 860	967 919	765 002	592 333
2009	746 655	665 177	774 126	575 262	979 022	759 568	588 460
2010	743 839	661 081	771 871	572 089	997 473	752 224	583 105
2011	741 230	657 299	769 098	569 522	1 010 521	747 251	578 113
2012	739 349	653 641	766 332	567 274	1 023 862	742 492	573 907

2.3. Удельный вес основных возрастных групп в численности населения

(на начало года; в процентах к численности населения
соответствующего пола)

Share of major age groups in total population

(beginning of year; as percentage of total population of corresponding sex)

	Мужчины и женщины в возрасте <i>Men and women by age</i>			Мужчины в возрасте <i>Men by age</i>			Женщины в возрасте <i>Women by age</i>		
	моложе трудо- способ- ного <i>under working</i>	трудо- способ- ном <i>working</i>	старше трудо- способ- ного <i>over working</i>	моложе трудо- способ- ного <i>under working</i>	трудо- способ- ном <i>working</i>	старше трудо- способ- ного <i>over working</i>	моложе трудо- способ- ного <i>under working</i>	трудо- способ- ном <i>working</i>	старше трудо- способ- ного <i>over working</i>
Все население / Total population									
2000	20,6	57,9	21,5	22,5	63,0	14,5	19,0	53,4	27,6
2005	17,3	61,2	21,5	19,1	67,0	13,9	15,8	56,1	28,1
2006	16,8	61,7	21,5	18,5	67,9	13,6	15,3	56,3	28,4
2007	16,4	61,9	21,7	18,1	68,4	13,5	14,9	56,4	28,7
2008	16,2	61,9	21,9	17,8	68,5	13,7	14,7	56,2	29,1
2009	16,0	61,8	22,2	17,7	68,5	13,8	14,5	56,1	29,4
2010	15,9	61,6	22,5	17,6	68,3	14,1	14,5	55,7	29,8
2011	16,0	61,2	22,8	17,6	68,1	14,3	14,5	55,3	30,2
2012	16,1	60,7	23,2	17,8	67,7	14,5	14,6	54,7	30,7
Городское население / Urban population									
2000	21,0	62,8	16,2	22,9	66,3	10,8	19,3	59,8	20,9
2005	17,4	65,2	17,4	19,2	69,7	11,1	15,8	61,2	23,0
2006	16,8	65,4	17,8	18,6	70,4	11,0	15,2	61,1	23,7
2007	16,4	65,4	18,2	18,1	70,7	11,2	14,9	60,8	24,3
2008	16,1	65,1	18,8	17,9	70,6	11,5	14,6	60,4	25,0
2009	16,0	64,8	19,2	17,7	70,5	11,8	14,4	60,0	25,6
2010	15,9	64,4	19,7	17,7	70,1	12,2	14,4	59,4	26,2
2011	15,9	63,8	20,3	17,7	69,7	12,6	14,4	58,7	26,9
2012	16,1	63,2	20,7	17,9	69,3	12,8	14,5	58,0	27,5
Сельское население / Rural population									
2000	19,8	46,7	33,5	21,7	55,5	22,8	18,1	39,0	42,9
2005	17,3	51,1	31,6	18,9	60,1	21,0	15,9	43,1	41,0
2006	16,8	52,0	31,2	18,3	61,4	20,3	15,4	43,8	40,8
2007	16,4	52,8	30,8	17,9	62,3	19,8	15,1	44,3	40,6
2008	16,2	53,2	30,6	17,6	62,8	19,6	14,8	44,7	40,5
2009	16,0	53,4	30,6	17,5	63,1	19,4	14,7	44,9	40,4
2010	16,0	53,4	30,6	17,4	63,1	19,5	14,8	44,7	40,5
2011	16,1	53,3	30,6	17,5	63,1	19,4	14,8	44,5	40,7
2012	16,2	53,0	30,8	17,5	63,0	19,5	14,9	44,1	41,0

2.4. Удельный вес основных возрастных групп в общей численности населения по областям и г. Минску

(на начало года; в процентах)

*Share of major age groups in total population by regions and Minsk City
(beginning of year; percent)*

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Грод- ненская <i>Grodno</i>	г. Минск <i>Minsk City</i>	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилевская <i>Mogilev</i>
Все население в возрасте: <i>Total population by age</i>	100	100	100	100	100	100	100
моложе трудоспособного under working							
2000	22,1	19,8	21,0	21,2	19,2	20,9	20,5
2005	19,2	16,3	17,9	18,0	15,5	17,6	17,3
2006	18,7	15,7	17,3	17,5	14,9	17,0	16,8
2007	18,3	15,3	16,9	17,0	14,6	16,6	16,5
2008	18,1	15,0	16,7	16,7	14,4	16,3	16,2
2009	17,9	14,8	16,5	16,6	14,3	16,2	16,0
2010	17,8	14,7	16,5	16,5	14,3	16,2	16,0
2011	17,8	14,7	16,5	16,5	14,5	16,2	16,0
2012	17,9	14,8	16,6	16,5	14,6	16,4	16,1
трудоспособном working							
2000	56,6	56,8	56,8	55,9	64,8	55,8	57,3
2005	59,3	60,3	60,5	59,0	67,1	59,4	61,1
2006	59,7	60,8	61,1	59,4	67,4	60,0	61,7
2007	59,9	61,1	61,4	59,8	67,3	60,4	61,9
2008	59,8	61,0	61,4	59,9	66,9	60,5	61,9
2009	59,9	61,0	61,4	59,9	66,6	60,5	61,8
2010	59,6	60,7	61,1	59,8	66,1	60,2	61,4
2011	59,4	60,4	60,8	59,7	65,4	59,9	61,0
2012	58,9	60,0	60,3	59,5	64,8	59,3	60,4
старше трудоспособного over working							
2000	21,3	23,4	22,2	22,9	16,0	23,3	22,2
2005	21,5	23,4	21,6	23,0	17,4	23,0	21,6
2006	21,6	23,5	21,6	23,1	17,7	23,0	21,5
2007	21,8	23,6	21,7	23,2	18,1	23,0	21,6
2008	22,1	24,0	21,9	23,4	18,7	23,2	21,9
2009	22,2	24,2	22,1	23,5	19,1	23,3	22,2
2010	22,6	24,6	22,4	23,7	19,6	23,6	22,6
2011	22,8	24,9	22,7	23,8	20,1	23,9	23,0
2012	23,2	25,2	23,1	24,0	20,6	24,3	23,5

2.5. Миграция населения

(человек)

*Migration of population**(persons)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Прибывшие – всего <i>Total arrivals</i>	209 767	238 317	238 505	236 553	264 849	228 429	213 386
в том числе: <i>of which:</i>							
международная миграция <i>international</i>	25 943	13 031	14 155	17 413	19 892	17 169	17 510
со странами СНГ ¹⁾ <i>from CIS countries¹⁾</i>	23 492	11 426	11 938	14 239	15 582	14 303	14 690
со странами вне СНГ ²⁾ <i>from non-CIS countries²⁾</i>	2 451	1 605	2 217	3 174	4 310	2 866	2 820
внутриреспубликанская миграция <i>internal</i>	183 824	225 286	224 350	219 140	244 957	211 260	195 876
Выбывшие – всего <i>Total departures</i>	197 636	236 368	233 829	228 408	252 600	218 126	203 486
в том числе: <i>of which:</i>							
международная миграция <i>international</i>	13 812	11 082	9 479	9 268	7 643	6 866	7 610
со странами СНГ <i>to CIS countries</i>	7 249	7 520	7 142	6 856	5 313	5 040	5 799
со странами вне СНГ <i>to non-CIS countries</i>	6 563	3 562	2 337	2 412	2 330	1 826	1 811
внутриреспубликанская миграция <i>internal</i>	183 824	225 286	224 350	219 140	244 957	211 260	195 876
Миграционный прирост, убыль (-) – всего <i>Net migration – total</i>	12 131	1 949	4 676	8 145	12 249	10 303	9 900
в том числе в результате обмена населением: <i>of which with:</i>							
со странами СНГ <i>CIS countries</i>	16 243	3 906	4 796	7 383	10 269	9 263	8 891
со странами вне СНГ <i>non-CIS countries</i>	-4 112	-1 957	-120	762	1 980	1 040	1 009

¹⁾ С 2009 года данные приведены без учета Грузии. / From 2009, excluding of Georgia.

²⁾ С 2009 года данные приведены с учетом Грузии. / From 2009, including of Georgia

2.6. Общие итоги миграции населения по областям и г. Минску

(человек)

Total migration results by regions and Minsk City
(persons)

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Прибывшие / International, inter-regional and intra-regional arrivals							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	209 767	238 317	238 505	236 553	264 849	228 429	213 386
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	31 488	33 345	35 843	36 895	39 583	34 431	31 369
Витебская / <i>Vitebsk</i>	32 391	36 112	35 132	32 439	36 622	33 512	29 220
Гомельская / <i>Gomel</i>	32 537	33 410	31 606	34 849	38 294	35 668	31 760
Гродненская / <i>Grodno</i>	24 364	24 928	24 206	27 329	33 526	26 188	25 181
г. Минск / <i>Minsk City</i>	31 713	38 757	39 410	40 067	52 920	40 829	39 944
Минская / <i>Minsk</i>	34 375	45 144	47 509	42 575	42 579	38 310	36 096
Могилевская / <i>Mogilev</i>	22 899	26 621	24 799	22 399	21 325	19 491	19 816
Выбывшие / International, inter-regional and intra-regional departures							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	197 636	236 368	233 829	228 408	252 600	218 126	203 486
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	30 740	37 224	38 059	36 783	42 476	35 967	32 386
Витебская / <i>Vitebsk</i>	32 183	38 367	37 133	33 008	37 090	33 152	29 644
Гомельская / <i>Gomel</i>	31 131	35 355	33 773	34 465	37 942	34 956	32 202
Гродненская / <i>Grodno</i>	24 478	28 586	27 639	27 530	35 083	27 028	26 118
г. Минск / <i>Minsk City</i>	20 148	23 437	24 487	29 011	27 073	23 443	21 765
Минская / <i>Minsk</i>	34 807	43 805	44 946	43 425	47 158	40 126	38 304
Могилевская / <i>Mogilev</i>	24 149	29 594	27 792	24 186	25 778	23 454	23 067
Миграционный прирост (убыль) / Net migration							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	12 131	1 949	4 676	8 145	12 249	10 303	9 900
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	748	-3 879	-2 216	112	-2 893	-1 536	-1 017
Витебская / <i>Vitebsk</i>	208	-2 255	-2 001	-569	-468	360	-424
Гомельская / <i>Gomel</i>	1 406	-1 945	-2 167	384	352	712	-442
Гродненская / <i>Grodno</i>	-114	-3 658	-3 433	-201	-1 557	-840	-937
г. Минск / <i>Minsk City</i>	11 565	15 320	14 923	11 056	25 847	17 386	18 179
Минская / <i>Minsk</i>	-432	1 339	2 563	-850	-4 579	-1 816	-2 208
Могилевская / <i>Mogilev</i>	-1 250	-2 973	-2 993	-1 787	-4 453	-3 963	-3 251

2.7. Миграция населения областей Республики Беларусь и г. Минска¹⁾

(человек)

*Migration by regions
of the Republic of Belarus and Minsk City¹⁾*
(persons)

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Прибыло / International and inter-regional arrivals							
Брестская / Brest	11 372	10 057	11 297	12 873	13 418	11 482	10 779
Витебская / Vitebsk	10 119	9 536	9 660	10 185	11 702	10 313	8 793
Гомельская / Gomel	11 681	9 365	9 191	11 205	11 975	10 903	9 205
Гродненская / Grodno	8 396	7 475	7 577	10 164	11 431	9 189	8 313
г. Минск / Minsk City	31 713	38 757	39 410	40 067	52 920	40 829	39 944
Минская / Minsk	19 223	26 027	28 526	25 499	25 031	21 814	20 604
Могилевская / Mogilev	8 998	9 035	8 722	9 040	8 464	7 146	6 492
Выбыло / International and inter-regional departures							
Брестская / Brest	10 624	13 936	13 513	12 761	16 311	13 018	11 796
Витебская / Vitebsk	9 911	11 791	11 661	10 754	12 170	9 953	9 217
Гомельская / Gomel	10 275	11 310	11 358	10 821	11 623	10 191	9 647
Гродненская / Grodno	8 510	11 133	11 010	10 365	12 988	10 029	9 250
г. Минск / Minsk City	20 148	23 437	24 487	29 011	27 073	23 443	21 765
Минская / Minsk	19 655	24 688	25 963	26 349	29 610	23 630	22 812
Могилевская / Mogilev	10 248	12 008	11 715	10 827	12 917	11 109	9 743
Миграционный прирост (убыль) / Net migration							
Брестская / Brest	748	-3 879	-2 216	112	-2 893	-1 536	-1 017
Витебская / Vitebsk	208	-2 255	-2 001	-569	-468	360	-424
Гомельская / Gomel	1 406	-1 945	-2 167	384	352	712	-442
Гродненская / Grodno	-114	-3 658	-3 433	-201	-1 557	-840	-937
г. Минск / Minsk City	11 565	15 320	14 923	11 056	25 847	17 386	18 179
Минская / Minsk	-432	1 339	2 563	-850	-4 579	-1 816	-2 208
Могилевская / Mogilev	-1 250	-2 973	-2 993	-1 787	-4 453	-3 963	-3 251

¹⁾ Миграционный обмен с зарубежными странами и другими областями Республики Беларусь. / Migration to / from foreign countries and between regions of the Republic of Belarus.

2.8. Международная миграция населения Республики Беларусь

по областям и г. Минску

(человек)

*International migration in the Republic of Belarus by regions and Minsk City
(persons)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Иммигранты / International arrivals							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	25 943	13 031	14 155	17 413	19 892	17 169	17 510
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	4 156	1 790	2 076	2 205	2 624	2 848	3 519
Витебская / <i>Vitebsk</i>	3 713	1 982	2 200	2 506	2 940	2 502	2 282
Гомельская / <i>Gomel</i>	5 068	2 198	2 371	2 899	3 379	3 357	3 142
Гродненская / <i>Grodno</i>	2 409	1 053	1 052	1 986	2 603	2 108	2 302
г. Минск / <i>Minsk City</i>	4 421	2 495	2 652	3 848	4 133	2 764	2 503
Минская / <i>Minsk</i>	3 716	2 116	2 428	2 247	2 655	2 192	2 246
Могилевская / <i>Mogilev</i>	2 460	1 397	1 376	1 722	1 558	1 398	1 516
Эмигранты / International departures							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	13 812	11 082	9 479	9 268	7 643	6 866	7 610
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	1 669	1 461	1 260	1 221	1 060	941	931
Витебская / <i>Vitebsk</i>	1 958	1 558	1 590	1 509	1 196	1 191	1 359
Гомельская / <i>Gomel</i>	2 448	1 769	1 534	1 705	1 310	1 162	1 211
Гродненская / <i>Grodno</i>	1 066	788	597	683	564	553	695
г. Минск / <i>Minsk City</i>	3 751	3 087	2 285	2 236	2 031	1 633	1 812
Минская / <i>Minsk</i>	1 393	1 315	1 132	949	701	666	734
Могилевская / <i>Mogilev</i>	1 527	1 104	1 081	965	781	720	868
Миграционный прирост (убыль) / Net migration							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	12 131	1 949	4 676	8 145	12 249	10 303	9 900
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	2 487	329	816	984	1 564	1 907	2 588
Витебская / <i>Vitebsk</i>	1 755	424	610	997	1 744	1 311	923
Гомельская / <i>Gomel</i>	2 620	429	837	1 194	2 069	2 195	1 931
Гродненская / <i>Grodno</i>	1 343	265	455	1 303	2 039	1 555	1 607
г. Минск / <i>Minsk City</i>	670	-592	367	1 612	2 102	1 131	691
Минская / <i>Minsk</i>	2 323	801	1 296	1 298	1 954	1 526	1 512
Могилевская / <i>Mogilev</i>	933	293	295	757	777	678	648

2.9. Международная миграция по странам (человек)

*International migration by countries
(persons)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Прибыло в Республику Беларусь – всего <i>Arrivals in the Republic of Belarus – total</i>	25 943	13 031	14 155	17 413	19 892	17 169	17 510
в том числе:/ of which from:							
из стран СНГ ¹⁾ – всего <i>CIS countries¹⁾ – total</i>	23 492	11 426	11 938	14 239	16 028	14 303	14 690
в том числе:/ of which:							
Азербайджан / <i>Azerbaijan</i>	197	142	181	545	480	333	261
Армения / <i>Armenia</i>	126	181	236	266	285	186	170
Казахстан / <i>Kazakhstan</i>	3 590	813	810	839	855	698	844
Кыргызстан / <i>Kyrgyzstan</i>	132	111	143	71	68	107	93
Молдова, Республика <i>Moldova, Republic of</i>	391	249	282	292	360	278	268
Россия / <i>Russia</i>	14 424	7 276	7 730	8 563	9 601	9 268	9 666
Таджикистан / <i>Tajikistan</i>	136	64	55	74	61	42	62
Туркменистан / <i>Turkmenistan</i>	295	97	52	236	662	554	631
Узбекистан / <i>Uzbekistan</i>	447	385	251	264	232	197	156
Украина / <i>Ukraine</i>	3 546	1 979	2 041	2 669	2 978	2 640	2 539
из стран вне СНГ ²⁾ <i>non-CIS countries²⁾</i>	2 451	1 605	2 217	3 174	3 864	2 866	2 820
Выбыло из Республики Беларусь – всего <i>Departures from the Republic of Belarus – total</i>	13 812	11 082	9 479	9 268	7 643	6 866	7 610
в том числе:/ of which to:							
в страны СНГ – всего <i>CIS countries – total</i>	7 249	7 520	7 142	6 856	5 328	5 040	5 799
в том числе:/ of which:							
Азербайджан / <i>Azerbaijan</i>	23	12	16	23	17	24	35
Армения / <i>Armenia</i>	15	11	24	11	4	14	32
Казахстан / <i>Kazakhstan</i>	110	125	112	108	88	93	89
Кыргызстан / <i>Kyrgyzstan</i>	6	1	2	3	3	–	4
Молдова, Республика <i>Moldova, Republic of</i>	37	36	25	18	16	24	27
Россия / <i>Russia</i>	5 854	6 452	6 209	5 786	4 524	4 237	4 953
Таджикистан / <i>Tajikistan</i>	4	5	2	2	2	4	6
Туркменистан / <i>Turkmenistan</i>	36	43	17	22	53	79	86
Узбекистан / <i>Uzbekistan</i>	22	11	11	18	16	10	4
Украина / <i>Ukraine</i>	1 137	811	706	823	590	555	563
в страны вне СНГ <i>non-CIS countries</i>	6 563	3 562	2 337	2 412	2 315	1 826	1 811

¹⁾ С 2009 года данные приведены без учета Грузии. / From 2009, excluding of Georgia.

²⁾ С 2009 года данные приведены с учетом Грузии. / From 2009, including of Georgia.

3. ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

В разделе приведены данные, характеризующие численность и состав трудовых ресурсов, экономически активного и занятого населения, безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, уровень экономической активности населения и зарегистрированной безработицы.

Данные о численности трудовых ресурсов, экономически активного и занятого населения, безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, и другие показатели в разделе приведены в среднегодовом исчислении.

В состав **трудовых ресурсов** включается население в трудоспособном возрасте (за исключением неработающих лиц в трудоспособном возрасте, получающих пенсии по инвалидности I и II группы, за выслугу лет, по возрасту), а также лица в нетрудоспособном возрасте, занятые в экономике.

С 1999 года данные о численности трудовых ресурсов и с 2000 года – о численности занятого населения приведены с учетом итогов переписи населения 2009 года.

Население, занятое в экономике (занятое население), – это лица, работающие по трудовым договорам (контрактам) и гражданско-правовым договорам, для которых эта работа является единственной; индивидуальные предприниматели; лица, осуществляющие деятельность по оказанию услуг в сфере агроэкотуризма, ремесленную деятельность; лица, выполняющие работу (помогающие) в организации, учредителем (участником) которой является их родственник; лица, занятые в личном подсобном хозяйстве производством продукции, предназначенной для реализации, для которых эта работа является основной.

С 2005 года в численности занятого населения учитываются граждане, выполнявшие работу по гражданско-правовым договорам, для которых эта работа является единственной.

Экономически активное население (рабочая сила) – часть населения, обеспечивающая предложение рабочей силы для производства товаров (работ, услуг). К экономически активному населению относятся занятое население и безработные, зарегистрированные в органах по труду, занятости и социальной защите.

Уровень экономической активности – удельный вес численности экономически активного населения в общей численности населения в трудоспособном возрасте.

Уровень зарегистрированной безработицы определен как отношение численности безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, к численности экономически активного населения (занятые и безработные, зарегистрированные в органах по труду, занятости и социальной защите).

3. LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

The section presents data characterizing the number and composition of labour resources, economically active and employed population, unemployed registered with labour, employment and social protection agencies, labour force participation and registered unemployment rates.

Data on the number of labour resources, economically active and employed population, unemployed registered with labour, employment and social protection agencies, and other indicators in the section are provided as average annual values.

***Labour resources** comprise working age population (except non-working individuals at working age receiving groups I and II disability pensions, long-service pensions and age pensions) as well as individuals over and under working age employed in the economy.*

Data on the number of labour resources from 1999 onwards, and the number of employed population from 2000 onwards are shown taking account of the 2009 population census results.

***Population employed in the economy** (employed population) are persons working under employment agreements (contracts) and civil law contracts for whom this work is the only one; individual entrepreneurs; persons providing services in the field of agri-ecotourism or engaged in handicraft activities; persons performing work (helping) in an entity established (partnered) by a related person; and persons engaged in market-oriented production in personal subsidiary plots, for whom this work is the primary one.*

From 2005, the number of employed population includes civil law contractors for whom this work is the only one.

***Economically active population** (labour force) is a part of the population that ensures labour supply for the production of goods, works and services. The economically active population comprises employed population and unemployed registered with labour, employment and social protection agencies.*

***Labour force participation rate** is a share of economically active population in the total working-age population.*

***Registered unemployment rate** is defined as the ratio of the number of unemployed registered with labour, employment and social protection agencies to the number of economically active population (employed and unemployed registered with labour, employment and social protection agencies).*

3.1. Трудовые ресурсы*Labour resources*

Годы Year	Трудовые ресурсы, тыс. человек <i>Labour resources, thous. persons</i>	В том числе / <i>Of which</i>			Удельный вес трудо- вых ресурсов в численности населения, в процентах <i>Share of labour resources in total population, percent</i>
		трудоспособ- ное население в трудоспособ- ном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	лица старше трудоспо- собного возраста, занятые в экономике <i>persons over working age employed in the economy</i>	лица млад- ше трудос- пособного возраста, занятые в экономике <i>persons under working age employed in the economy</i>	
1990	5 938,8	5 566,6	359,7	12,5	58,3
1991	6 005,2	5 562,4	417,4	25,4	58,9
1992	5 971,8	5 556,0	399,5	16,3	58,5
1993	5 880,6	5 532,9	338,4	9,3	57,4
1994	5 855,9	5 502,2	345,7	8,0	57,3
1995	5 848,7	5 503,3	338,8	6,6	57,4
1996	5 829,5	5 518,8	304,7	6,0	57,4
1997	5 837,3	5 539,6	291,7	6,0	57,7
1998	5 864,0	5 579,2	279,3	5,5	58,2
1999	5 933,6	5 647,4	285,0	1,2	59,2
2000	5 997,0	5 703,7	292,3	1,0	60,1
2001	6 042,3	5 753,1	288,5	0,7	60,9
2002	6 059,5	5 786,7	272,2	0,6	61,4
2003	6 075,7	5 811,9	263,4	0,4	62,0
2004	6 097,3	5 829,5	267,6	0,2	62,7
2005	6 106,1	5 838,2	267,7	0,2	63,2
2006	6 107,7	5 838,2	269,3	0,2	63,6
2007	6 109,9	5 825,0	284,7	0,2	63,9
2008	6 108,0	5 804,4	303,5	0,1	64,1
2009	6 081,4	5 777,8	303,5	0,1	64,0
2010	6 078,5	5 742,0	336,4	0,1	64,0
2011	6 031,4	5 694,9	336,4	0,1	63,7

3.2. Трудовые ресурсы по областям и г. Минску

Labour resources by regions and Minsk City

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	5 997,0	6 106,1	6 109,9	6 108,0	6 081,4	6 078,5	6 031,4
трудоспособное население в трудоспособном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	5 703,7	5 838,2	5 825,0	5 804,4	5 777,8	5 742,0	5 694,9
лица старше и младше трудоспособного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	293,3	267,9	284,9	303,6	303,6	336,5	336,5
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	862,9	862,9	857,9	857,4	852,9	852,9	845,9
трудоспособное население в трудоспособном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	826,6	834,0	827,6	824,2	819,7	813,8	806,8
лица старше и младше трудоспособного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	36,3	28,9	30,3	33,2	33,2	39,1	39,1
Витебская / <i>Vitebsk</i>	789,6	788,0	780,0	775,8	768,3	765,8	757,1
трудоспособное население в трудоспособном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	758,8	757,9	747,5	740,9	733,4	726,0	717,3
лица старше и младше трудоспособного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	30,8	30,1	32,5	34,9	34,9	39,8	39,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	896,7	912,4	907,4	905,0	900,3	898,7	890,0
трудоспособное население в трудоспособном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	859,1	881,4	875,2	870,6	865,9	860,1	851,4
лица старше и младше трудоспособного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	37,6	31,0	32,2	34,4	34,4	38,6	38,6

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Гродненская / <i>Grodno</i>	680,0	672,0	665,2	661,7	656,9	656,0	651,0
трудоспособное население в трудоспособном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	644,3	644,8	637,3	632,0	627,2	623,4	618,4
лица старше и младше трудоспособного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	35,7	27,2	27,9	29,7	29,7	32,6	32,6
г. Минск / <i>Minsk City</i>	1 185,6	1 318,5	1 365,3	1 385,5	1 403,8	1 416,2	1 419,6
трудоспособное население в трудоспособном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	1 106,4	1 227,9	1 266,7	1 282,4	1 300,7	1 306,6	1 310,0
лица старше и младше трудоспособного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	79,2	90,6	98,6	103,1	103,1	109,6	109,6
Минская / <i>Minsk</i>	871,0	843,0	831,2	823,7	808,6	804,1	792,8
трудоспособное население в трудоспособном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	830,1	807,3	793,2	782,7	767,6	758,0	746,7
лица старше и младше трудоспособного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	40,9	35,7	38,0	41,0	41,0	46,1	46,1
Могилевская / <i>Mogilev</i>	711,2	709,3	702,9	698,9	690,6	684,8	675,0
трудоспособное население в трудоспособном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	678,4	684,9	677,5	671,6	663,3	654,1	644,3
лица старше и младше трудоспособного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	32,8	24,4	25,4	27,3	27,3	30,7	30,7

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100	100
трудо- способное население в трудо- способном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	100	100	100	100	100	100	100
лица старше и младше трудо- способного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	100	100	100	100	100	100	100
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / Brest	14,4	14,1	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0
трудо- способное население в трудо- способном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	14,5	14,3	14,2	14,2	14,2	14,2	14,2
лица старше и младше трудо- способного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	12,4	10,8	10,6	10,9	10,9	11,6	11,6
Витебская / Vitebsk	13,2	12,9	12,8	12,7	12,6	12,6	12,6
трудо- способное население в трудо- способном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	13,3	13,0	12,8	12,7	12,7	12,6	12,6
лица старше и младше трудо- способного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	10,5	11,2	11,4	11,5	11,5	11,8	11,8
Гомельская / Gomel	14,9	15,0	14,9	14,8	14,8	14,8	14,8
трудо- способное население в трудо- способном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	15,1	15,1	15,0	15,0	15,0	15,0	14,9
лица старше и младше трудо- способного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	12,8	11,6	11,3	11,3	11,3	11,5	11,5

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Гродненская / <i>Grodno</i>	11,3	11,0	10,9	10,8	10,8	10,8	10,8
трудоспособное население в трудоспособном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	11,3	11,1	11,0	10,9	10,8	10,9	10,9
лица старше и младше трудоспособного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	12,2	10,2	9,8	9,8	9,8	9,7	9,7
г. Минск / <i>Minsk City</i>	19,8	21,6	22,3	22,7	23,1	23,3	23,5
трудоспособное население в трудоспособном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	19,4	21,0	21,8	22,1	22,5	22,7	23,0
лица старше и младше трудоспособного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	27,0	33,8	34,6	34,0	34,0	32,6	32,6
Минская / <i>Minsk</i>	14,5	13,8	13,6	13,5	13,3	13,2	13,1
трудоспособное население в трудоспособном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	14,5	13,8	13,6	13,5	13,3	13,2	13,1
лица старше и младше трудоспособного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	13,9	13,3	13,4	13,5	13,5	13,7	13,7
Могилевская / <i>Mogilev</i>	11,9	11,6	11,5	11,5	11,4	11,3	11,2
трудоспособное население в трудоспособном возрасте <i>able-bodied population at working age</i>	11,9	11,7	11,6	11,6	11,5	11,4	11,3
лица старше и младше трудоспособного возраста, занятые в экономике <i>persons over and under working age employed in the economy</i>	11,2	9,1	8,9	9,0	9,0	9,1	9,1

3.3. Численность экономически активного населения и уровень экономической активности

(тысяч человек)

*Economically active population and labour force participation rate**(thousand persons)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Экономически активное население – всего <i>Total economically active population</i>	4 539,6	4 490,6	4 566,9	4 654,2	4 686,1	4 705,1	4 686,0
в том числе: / of which:							
занятое население <i>employed</i>	4 443,6	4 414,1	4 518,3	4 610,5	4 643,9	4 665,9	4 654,5
безработные, зарегистрированные в органах по труду, занятости и социальной защите <i>unemployed registered with labour, employment and social protection agencies</i>	96,0	76,5	48,6	43,7	42,2	39,2	31,5
Уровень экономической активности населения (экономически активное население к численности населения в трудоспособном возрасте), в процентах <i>Labour force participation rate (economically active population to working-age population), percent</i>	78,0	75,6	77,1	78,9	79,9	80,8	81,1
Уровень зарегистрированной безработицы (в процентах к численности экономически активного населения) <i>Registered unemployment rate (as percentage of economically active population)</i>	2,1	1,7	1,1	0,9	0,9	0,8	0,6

**3.4. Численность экономически активного населения
по полу**
Economically active population by sex

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Экономически активное население – всего <i>Total economically active population</i>	4 539,6	4 490,6	4 566,9	4 654,2	4 686,1	4 705,1	4 686,0
мужчины <i>men</i>	2 152,7	2 119,7	2 169,1	2 197,9	2 222,5	2 252,3	2 294,0
женщины <i>women</i>	2 386,9	2 370,9	2 397,8	2 456,3	2 463,6	2 452,8	2 392,0
Из общей численности экономически активного населения <i>Out of total economically active population</i>							
занятые – всего <i>total employed</i>	4 443,6	4 414,1	4 518,3	4 610,5	4 643,9	4 665,9	4 654,5
мужчины <i>men</i>	2 115,1	2 095,1	2 151,7	2 181,9	2 204,1	2 233,9	2 278,9
женщины <i>women</i>	2 328,5	2 319,0	2 366,6	2 428,6	2 439,8	2 432,0	2 375,6
безработные, зарегистрированные в органах по труду, занятости и социальной защите – всего <i>total unemployed registered with labour, employment and social protection agencies</i>	96,0	76,5	48,6	43,7	42,2	39,2	31,5
мужчины <i>men</i>	37,6	24,6	17,4	16,0	18,4	18,4	15,1
женщины <i>women</i>	58,4	51,9	31,2	27,7	23,8	20,8	16,4

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Экономически активное население – всего <i>Total economically active population</i>	100	100	100	100	100	100	100
мужчины <i>men</i>	47,4	47,2	47,5	47,2	47,4	47,9	48,9
женщины <i>women</i>	52,6	52,8	52,5	52,8	52,6	52,1	51,1
Из общей численности экономически активного населения <i>Out of total economically active population</i>							
занятые – всего <i>total employed</i>	97,9	98,3	98,9	99,1	99,1	99,2	99,3
мужчины <i>men</i>	46,6	46,7	47,1	46,9	47,0	47,5	48,6
женщины <i>women</i>	51,3	51,6	51,8	52,2	52,1	51,7	50,7
безработные, зарегистрированные в органах по труду, занятости и социальной защите – всего <i>total unemployed registered with labour, employment and social protection agencies</i>	2,1	1,7	1,1	0,9	0,9	0,8	0,7
мужчины <i>men</i>	0,8	0,5	0,4	0,3	0,4	0,4	0,3
женщины <i>women</i>	1,3	1,2	0,7	0,6	0,5	0,4	0,4

3.5. Численность экономически активного населения по областям и г. Минску

Economically active population by regions and Minsk City

	Численность экономически активного населения, тыс. человек <i>Economically active population, thous.</i>	В том числе / <i>Of which</i>		Уровень экономической активности населения ¹⁾ , в процентах <i>Labour force participation rate¹⁾, percent</i>	Уровень зарегистри- рованной ²⁾ , безработицы ²⁾ , в процентах <i>Registered unemployment rate²⁾, percent</i>
		занятое население <i>employed</i>	безработ- ные <i>unemployed</i>		
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>					
2000	4 539,6	4 443,6	96,0	78,0	2,1
2005	4 490,6	4 414,1	76,5	75,6	1,7
2007	4 566,9	4 518,3	48,6	77,1	1,1
2008	4 654,2	4 610,5	43,7	78,9	0,9
2009	4 686,1	4 643,9	42,2	79,9	0,9
2010	4 705,1	4 665,9	39,2	80,8	0,8
2011	4 686,0	4 654,5	31,5	81,1	0,6
Области: / <i>Region:</i>					
Брестская / <i>Brest</i>					
2000	642,5	631,9	10,6	76,2	1,6
2005	620,6	608,5	12,1	72,8	2,0
2007	625,6	617,0	8,6	73,9	1,4
2008	639,6	631,7	7,9	75,9	1,2
2009	643,3	636,2	7,1	76,8	1,1
2010	649,8	643,4	6,4	78,2	1,0
2011	647,1	641,8	5,3	78,6	0,7
Витебская / <i>Vitebsk</i>					
2000	587,4	572,1	15,3	75,5	2,6
2005	565,1	553,1	12,0	72,8	2,1
2007	571,3	563,1	8,2	74,7	1,4
2008	576,8	569,6	7,2	76,1	1,3
2009	579,5	572,8	6,7	77,2	1,2
2010	577,9	571,7	6,2	77,9	1,0
2011	569,2	564,2	5,0	77,6	0,8
Гомельская / <i>Gomel</i>					
2000	678,2	660,9	17,3	77,2	2,5
2005	657,6	644,6	13,0	73,2	2,0
2007	661,1	652,9	8,2	74,1	1,2
2008	668,1	660,1	8,0	75,3	1,2
2009	674,8	667,3	7,5	76,4	1,1
2010	672,5	665,6	6,9	76,7	1,0
2011	668,3	662,3	6,0	77,0	0,9

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	Численность экономически активного населения, тыс. человек <i>Economically active population, thous.</i>	В том числе / <i>Of which</i>		Уровень экономической активности населения ¹⁾ , в процентах <i>Labour force participation rate¹⁾, percent</i>	Уровень зарегистри- рованной безработицы ²⁾ , в процентах <i>Registered unemployment rate²⁾, percent</i>
		занятое население <i>employed</i>	безработ- ные <i>unemployed</i>		
Гродненская / <i>Grodno</i>					
2000	520,9	508,5	12,4	79,0	2,4
2005	494,4	485,5	8,9	74,9	1,8
2007	496,6	490,1	6,5	76,1	1,3
2008	507,4	501,6	5,8	78,4	1,1
2009	512,1	506,6	5,5	79,6	1,1
2010	512,0	506,7	5,3	80,1	1,0
2011	510,0	506,2	3,8	80,5	0,6
г. Минск / <i>Minsk City</i>					
2000	905,7	892,4	13,3	82,4	1,5
2005	1 005,7	996,4	9,3	85,4	0,9
2007	1 046,8	1 042,8	4,0	87,4	0,4
2008	1 080,2	1 076,6	3,6	89,7	0,3
2009	1 081,6	1 077,0	4,6	89,2	0,4
2010	1 090,5	1 086,3	4,2	89,5	0,4
2011	1 091,0	1 087,8	3,2	89,4	0,3
Минская / <i>Minsk</i>					
2000	662,1	649,5	12,6	76,5	1,9
2005	642,9	631,6	11,3	73,5	1,8
2007	655,9	649,5	6,4	75,1	1,0
2008	667,8	661,9	5,9	76,8	0,9
2009	678,9	673,2	5,7	78,9	0,8
2010	688,6	683,2	5,4	81,0	0,8
2011	693,1	688,7	4,4	82,6	0,6
Могилевская / <i>Mogilev</i>					
2000	542,8	528,3	14,5	78,2	2,7
2005	504,3	494,4	9,9	72,0	2,0
2007	509,6	502,9	6,7	73,6	1,3
2008	514,3	509,0	5,3	74,9	1,0
2009	515,9	510,8	5,1	76,0	1,0
2010	513,8	509,0	4,8	76,9	0,9
2011	507,3	503,5	3,8	77,1	0,7

¹⁾ Отношение численности экономически активного населения к численности населения в трудоспособном возрасте. / *Ratio of economically active population to working-age population.*

²⁾ Отношение численности зарегистрированных безработных к численности экономически активного населения. / *Ratio of registered unemployed to economically active population.*

3.6. Численность занятого населения*Employment*

Годы <i>Year</i>	Тысяч человек <i>Thousand persons</i>	В процентах к предыдущему году <i>As percentage of previous year</i>
1990	5 150,8	99,1
1991	5 022,5	97,5
1992	4 891,4	97,4
1993	4 827,7	98,7
1994	4 700,9	97,4
1995	4 409,6	93,8
1996	4 364,8	99,0
1997	4 369,9	100,1
1998	4 416,6	101,1
1999	4 442,0	100,6
2000	4 443,6	100,04
2001	4 421,8	99,5
2002	4 386,9	99,2
2003	4 346,9	99,1
2004	4 325,7	99,5
2005	4 414,1	102,0
2006	4 470,2	101,3
2007	4 518,3	101,1
2008	4 610,5	102,0
2009	4 643,9	100,7
2010	4 665,9	100,5
2011	4 654,5	99,8

3.7. Численность занятого населения по областям и г. Минску

Employment by regions and Minsk City

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	4 443,6	4 414,1	4 518,3	4 610,5	4 643,9	4 665,9	4 654,5
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	631,9	608,5	617,0	631,7	636,2	643,4	641,8
Витебская / <i>Vitebsk</i>	572,1	553,1	563,1	569,6	572,8	571,7	564,2
Гомельская / <i>Gomel</i>	660,9	644,6	652,9	660,1	667,3	665,6	662,3
Гродненская / <i>Grodno</i>	508,5	485,5	490,1	501,6	506,6	506,7	506,2
г. Минск / <i>Minsk City</i>	892,4	996,4	1 042,8	1 076,6	1 077,0	1 086,3	1 087,8
Минская / <i>Minsk</i>	649,5	631,6	649,5	661,9	673,2	683,2	688,7
Могилевская / <i>Mogilev</i>	528,3	494,4	502,9	509,0	510,8	509,0	503,5
В процентах к предыдущему году / As percentage of previous year							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100,04	102,0	101,1	102,0	100,7	100,5	99,8
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	101,1	101,7	100,6	102,4	100,7	101,1	99,8
Витебская / <i>Vitebsk</i>	99,9	101,5	100,7	101,2	100,6	99,8	98,7
Гомельская / <i>Gomel</i>	101,0	101,4	100,2	101,1	101,1	99,7	99,5
Гродненская / <i>Grodno</i>	100,3	101,3	100,5	102,3	101,0	100,02	99,9
г. Минск / <i>Minsk City</i>	101,7	103,5	102,7	103,2	100,04	100,9	100,1
Минская / <i>Minsk</i>	101,4	101,8	101,0	101,9	101,7	101,5	100,8
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100,1	102,0	100,5	101,2	100,4	99,6	98,9

3.8. Численность занятого населения в городах, поселках городского типа и сельских населенных пунктах

Urban and rural employment

Годы Year	Тысяч человек Thousand persons			В процентах к трудовым ресурсам As percentage of labour resources		
	Всего total	в том числе of which		всего total	в том числе of which	
		города и поселки городского типа towns and urban-type settlements	сельские населенные пункты rural localities		города и поселки городского типа towns and urban-type settlements	сельские населенные пункты rural localities
1990	5 150,8	3 585,7	1 565,1	86,7	82,8	97,3
1991	5 022,5	3 520,5	1 502,0	83,6	81,1	90,2
1992	4 891,4	3 412,9	1 478,5	81,9	78,0	92,6
1993	4 827,7	3 449,5	1 378,2	82,1	79,2	90,5
1994	4 700,9	3 380,8	1 320,1	80,3	77,2	89,5
1995	4 409,6	3 175,5	1 234,1	75,4	72,0	85,7
1996	4 364,8	3 203,0	1 161,8	74,9	72,3	82,9
1997	4 369,9	3 227,8	1 142,1	74,9	72,4	82,7
1998	4 416,6	3 309,4	1 107,2	75,3	73,2	82,6
1999	4 442,0	3 366,4	1 075,6	74,9	73,3	80,1
2000	4 443,6	3 405,4	1 038,2	74,1	73,0	77,9
2001	4 421,8	3 397,9	1 023,9	73,2	71,9	77,9
2002	4 386,9	3 410,4	976,5	72,4	71,5	75,7
2003	4 346,9	3 409,7	937,2	71,5	70,9	74,1
2004	4 325,7	3 421,7	904,0	70,9	70,5	72,6
2005	4 414,1	3 495,1	919,0	72,3	71,6	75,1
2006	4 470,2	3 578,0	892,2	73,2	72,9	74,2
2007	4 518,3	3 643,2	875,1	74,0	73,8	74,5
2008	4 610,5	3 727,8	882,7	75,5	75,0	77,5
2009	4 643,9	3 745,5	898,4	76,4	75,1	82,2
2010	4 665,9	3 773,7	892,2	76,8	75,3	83,9
2011	4 654,5	3 762,6	891,9	77,2	75,3	86,0

**3.9. Численность занятого населения
по видам экономической деятельности в городах,
поселках городского типа и сельских населенных пунктах**
Urban and rural employment by economic activity

	2010			2011		
	всего <i>total</i>	в том числе / of which		всего <i>total</i>	в том числе / of which	
		города и поселки городского типа <i>towns and urban-type settlements</i>	сельские населен- ные пункты <i>rural localities</i>		города и поселки городского типа <i>towns and urban-type settlements</i>	сельские населен- ные пункты <i>rural localities</i>
Тысяч человек / Thousand persons						
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	4 665,9	3 773,7	892,2	4 654,5	3 762,6	891,9
в том числе: / of which in:						
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	492,2	66,0	426,2	480,2	64,1	416,1
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	2,3	0,5	1,8	2,4	0,5	1,9
промышленность / <i>industry</i>	1 182,9	1 080,7	102,2	1 188,2	1 080,4	107,8
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	16,3	11,4	4,9	16,8	11,9	4,9
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	1 045,5	964,5	81,0	1 052,9	966,0	86,9
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	121,1	104,8	16,3	118,5	102,5	16,0
строительство / <i>construction</i>	407,2	379,1	28,1	400,8	371,2	29,6
торговля; ремонт автомоби- лей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	638,4	573,1	65,3	628,8	561,2	67,6
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	92,4	80,8	11,6	93,3	81,1	12,2
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	350,3	309,2	41,1	344,1	303,1	41,0
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	71,6	70,0	1,6	73,2	71,8	1,4
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	300,2	288,5	11,7	315,0	303,3	11,7
государственное управление <i>public administration</i>	168,5	155,7	12,8	165,9	153,3	12,6
образование / <i>education</i>	458,3	351,9	106,4	460,6	355,3	105,3
здравоохранение и предос- тавление социальных услуг <i>health and social work</i>	314,6	257,4	57,2	315,8	257,8	58,0
предоставление коммуналь- ных, социальных и персо- нальных услуг <i>community, social and personal services</i>	186,3	160,2	26,1	185,5	158,9	26,6

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2010			2011		
	всего <i>total</i>	в том числе / of which		всего <i>total</i>	в том числе / of which	
		города и поселки городского типа <i>towns and urban-type settlements</i>	сельские населен- ные пункты <i>rural localities</i>		города и поселки городского типа <i>towns and urban-type settlements</i>	сельские населен- ные пункты <i>rural localities</i>
В процентах к итогу / As percentage of total						
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:						
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	10,6	1,8	47,8	10,3	1,7	46,7
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,0	0,0	0,2	0,1	0,0	0,2
промышленность / <i>industry</i>	25,4	28,6	11,5	25,5	28,7	12,1
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,4	0,3	0,6	0,4	0,3	0,6
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	22,4	25,5	9,1	22,6	25,7	9,7
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	2,6	2,8	1,8	2,5	2,7	1,8
строительство / <i>construction</i>	8,7	10,1	3,1	8,6	9,9	3,3
торговля; ремонт автомоби- лей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	13,7	15,2	7,3	13,5	14,9	7,6
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	2,0	2,1	1,3	2,0	2,1	1,4
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	7,5	8,2	4,6	7,4	8,1	4,6
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	1,5	1,9	0,2	1,6	1,9	0,1
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	6,4	7,6	1,3	6,8	8,1	1,3
государственное управление <i>public administration</i>	3,6	4,1	1,5	3,5	4,1	1,4
образование / <i>education</i>	9,8	9,3	11,9	9,9	9,4	11,8
здравоохранение и предос- тавление социальных услуг <i>health and social work</i>	6,8	6,8	6,4	6,8	6,9	6,5
предоставление коммуналь- ных, социальных и персо- нальных услуг <i>community, social and personal services</i>	4,0	4,3	2,9	4,0	4,2	3,0

3.10. Численность занятого населения по формам собственности, областям и г. Минску

Employment by ownership, by regions and Minsk City

	Всего <i>Total</i>	В том числе по формам собственности <i>Of which by ownership</i>			
		государст- венная <i>state</i>	частная <i>private</i>	из нее смешанная с иностраннным участием <i>of which mixed with foreign share</i>	иностран- ная <i>foreign</i>
Тысяч человек / Thousand persons					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>					
2000	4 443,6	2 540,5	1 884,7	63,0	18,4
2005	4 414,1	2 285,3	2 072,6	113,1	56,2
2007	4 518,3	2 290,1	2 159,8	128,6	68,4
2008	4 610,5	2 298,5	2 238,1	148,0	73,9
2009	4 643,9	2 198,6	2 372,5	147,3	72,8
2010	4 665,9	2 063,4	2 520,1	184,7	82,4
2011	4 654,5	2 019,0	2 536,9	249,7	98,6
Области: / <i>Region:</i>					
Брестская / <i>Brest</i>					
2000	631,9	343,2	286,0	8,6	2,7
2005	608,5	296,9	303,7	19,7	7,9
2007	617,0	295,1	313,6	23,9	8,3
2008	631,7	293,0	329,6	27,9	9,1
2009	636,2	277,8	349,9	27,2	8,5
2010	643,4	266,3	367,9	28,1	9,2
2011	641,8	262,4	368,3	36,9	11,1
Витебская / <i>Vitebsk</i>					
2000	572,1	350,0	221,5	5,7	0,6
2005	553,1	310,9	239,4	9,1	2,8
2007	563,1	311,3	248,2	10,3	3,6
2008	569,6	311,1	254,2	11,3	4,3
2009	572,8	306,0	262,2	11,8	4,6
2010	571,7	287,1	279,7	11,6	4,9
2011	564,2	282,0	276,7	19,8	5,5

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по формам собственности <i>Of which by ownership</i>			
		государст- венная <i>state</i>	частная <i>private</i>	из нее смешанная с иностраннным участием <i>of which mixed with foreign share</i>	иностран- ная <i>foreign</i>
Гомельская / Gomel					
2000	660,9	420,3	239,3	5,3	1,3
2005	644,6	381,7	259,7	9,7	3,2
2007	652,9	383,3	265,4	8,6	4,2
2008	660,1	390,8	265,0	9,7	4,3
2009	667,3	385,2	277,0	10,3	5,1
2010	665,6	366,6	292,6	20,7	6,4
2011	662,3	356,0	297,1	24,9	9,2
Гродненская / Grodno					
2000	508,5	265,8	241,8	4,7	0,9
2005	485,5	229,0	253,4	8,2	3,1
2007	490,1	227,8	258,4	10,8	3,9
2008	501,6	227,5	269,4	12,0	4,7
2009	506,6	219,1	282,7	12,3	4,8
2010	506,7	216,5	285,3	12,5	4,9
2011	506,2	215,5	285,0	31,0	5,7
г. Минск / Minsk City					
2000	892,4	484,0	399,6	27,4	8,8
2005	996,4	475,9	492,5	43,2	28,0
2007	1 042,8	475,6	532,3	49,7	34,9
2008	1 076,6	476,5	561,4	59,2	38,7
2009	1 077,0	433,5	605,8	56,1	37,7
2010	1 086,3	414,6	628,8	73,2	42,9
2011	1 087,8	408,1	630,7	90,1	49,0
Минская / Minsk					
2000	649,5	351,7	295,1	7,3	2,7
2005	631,6	327,7	294,9	15,8	9,0
2007	649,5	328,0	310,9	17,4	10,6
2008	661,9	328,7	323,0	18,0	10,2
2009	673,2	318,6	345,6	19,5	9,0
2010	683,2	268,6	404,2	21,4	10,4
2011	688,7	256,4	418,8	27,8	13,5

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по формам собственности <i>Of which by ownership</i>			
		государст- венная <i>state</i>	частная <i>private</i>	из нее смешанная с иностраннным участием <i>of which mixed with foreign share</i>	иностран- ная <i>foreign</i>
Могилевская / Mogilev					
2000	528,3	325,5	201,4	4,0	1,4
2005	494,4	263,2	229,0	7,4	2,2
2007	502,9	269,0	231,0	7,9	2,9
2008	509,0	270,9	235,5	9,9	2,6
2009	510,8	258,4	249,3	10,1	3,1
2010	509,0	243,7	261,6	17,2	3,7
2011	503,5	238,6	260,3	19,2	4,6
В процентах к итогу / As percentage of total					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>					
2000	100	57,2	42,4	1,4	0,4
2005	100	51,8	46,9	2,5	1,3
2007	100	50,7	47,8	2,8	1,5
2008	100	49,9	48,5	3,2	1,6
2009	100	47,3	51,1	3,2	1,6
2010	100	44,2	54,0	3,9	1,8
2011	100	43,4	54,5	5,4	2,1
Области: / <i>Region:</i>					
Брестская / Brest					
2000	100	54,3	45,3	1,4	0,4
2005	100	48,8	49,9	3,3	1,3
2007	100	47,8	50,8	3,9	1,4
2008	100	46,4	52,2	4,4	1,4
2009	100	43,7	55,0	4,3	1,3
2010	100	41,4	57,2	4,4	1,4
2011	100	40,9	57,4	5,8	1,7

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по формам собственности <i>Of which by ownership</i>			
		государст- венная <i>state</i>	частная <i>private</i>	из нее смешанная с иностраным участием <i>of which mixed with foreign share</i>	иностран- ная <i>foreign</i>
Витебская / Vitebsk					
2000	100	61,2	38,7	1,0	0,1
2005	100	56,2	43,3	1,6	0,5
2007	100	55,3	44,1	1,8	0,6
2008	100	54,6	44,6	2,0	0,8
2009	100	53,4	45,8	2,1	0,8
2010	100	50,2	48,9	2,0	0,9
2011	100	50,0	49,0	3,5	1,0
Гомельская / Gomel					
2000	100	63,6	36,2	0,8	0,2
2005	100	59,2	40,3	1,5	0,5
2007	100	58,7	40,7	1,3	0,6
2008	100	59,2	40,1	1,5	0,7
2009	100	57,7	41,5	1,5	0,8
2010	100	55,1	43,9	3,1	1,0
2011	100	53,7	44,9	3,8	1,4
Гродненская / Grodno					
2000	100	52,3	47,5	0,9	0,2
2005	100	47,2	52,2	1,7	0,6
2007	100	46,5	52,7	2,2	0,8
2008	100	45,4	53,7	2,4	0,9
2009	100	43,2	55,8	2,4	1,0
2010	100	42,7	56,3	2,5	1,0
2011	100	42,6	56,3	6,1	1,1

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по формам собственности <i>Of which by ownership</i>			
		государст- венная <i>state</i>	частная <i>private</i>	из нее смешанная с иностраннным участием <i>of which mixed with foreign share</i>	иностран- ная <i>foreign</i>
г. Минск / Minsk City					
2000	100	54,2	44,8	3,1	1,0
2005	100	47,8	49,4	4,3	2,8
2007	100	45,6	51,1	4,8	3,3
2008	100	44,3	52,1	5,5	3,6
2009	100	40,3	56,2	5,2	3,5
2010	100	38,2	57,9	6,7	3,9
2011	100	37,5	58,0	8,3	4,5
Минская / Minsk					
2000	100	54,2	45,4	1,1	0,4
2005	100	51,9	46,7	2,5	1,4
2007	100	50,5	47,9	2,7	1,6
2008	100	49,7	48,8	2,7	1,5
2009	100	47,3	51,4	2,9	1,3
2010	100	39,3	59,2	3,1	1,5
2011	100	37,2	60,8	4,0	2,0
Могилевская / Mogilev					
2000	100	61,6	38,1	0,8	0,3
2005	100	53,2	46,3	1,5	0,5
2007	100	53,5	45,9	1,6	0,6
2008	100	53,2	46,3	1,9	0,5
2009	100	50,6	48,8	2,0	0,6
2010	100	47,9	51,4	3,4	0,7
2011	100	47,4	51,7	3,8	0,9

3.11. Численность занятого населения по формам собственности и видам экономической деятельности в 2011 году

Employment by ownership and economic activity in 2011

	Всего <i>Total</i>	В том числе по формам собственности <i>Of which by ownership</i>					иностранная <i>foreign</i>
		государственная <i>state</i>	частная <i>private</i>	из нее собственность <i>Of which ownership</i>			
				негосударственных юридических лиц <i>of non-state legal entities</i>	смешанная без иностранного участия <i>mixed without foreign share</i>	смешанная с иностранным участием <i>mixed with foreign share</i>	
Тысяч человек / Thousand persons							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	4 654,5	2 019,0	2 536,9	820,6	899,3	249,7	98,6
в том числе: / <i>of which in:</i>							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	480,2	148,8	330,2	143,3	128,8	5,7	1,2
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	2,4	0,2	2,2	0,1	1,9	0,0	0,0
промышленность / <i>industry</i>	1 188,2	328,2	833,0	191,4	427,8	138,8	27,0
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	16,8	9,0	7,8	0,1	6,2	1,5	0,0
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	1 052,9	205,1	820,8	190,9	418,3	136,6	27,0
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	118,5	114,1	4,4	0,4	3,3	0,7	0,0
строительство / <i>construction</i>	400,8	80,4	315,4	103,6	134,5	16,5	5,0
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	628,8	52,4	551,5	206,5	57,1	44,0	24,9
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	93,3	25,9	63,6	30,6	16,0	5,2	3,8
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	344,1	192,7	140,4	35,0	45,3	12,8	11,0
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	73,2	10,7	59,9	1,5	48,2	9,6	2,6
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	315,0	155,9	140,3	59,9	25,3	11,8	18,8
государственное управление <i>public administration</i>	165,9	165,9	-	-	-	-	-
образование / <i>education</i>	460,6	444,1	16,1	9,0	3,3	0,4	0,4
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	315,8	300,1	15,3	7,2	4,7	1,0	0,4
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	185,5	113,7	68,3	32,5	6,4	3,9	3,5

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по формам собственности <i>Of which by ownership</i>					иностранная <i>foreign</i>
		государственная <i>state</i>	частная <i>private</i>	из нее собственность <i>of which ownership</i>			
				негосударственных юридических лиц <i>of non-state legal entities</i>	смешанная без иностранного участия <i>mixed without foreign share</i>	смешанная с иностранным участием <i>mixed with foreign share</i>	
В процентах к итогу / As percentage of total							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	100	43,4	54,5	17,6	19,3	5,4	2,1
в том числе: / <i>of which in:</i>							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	100	31,0	68,8	29,8	26,8	1,2	0,2
рыболовство, рыбоводство <i>fishery and fish farming</i>	100	8,3	91,7	4,2	79,2	0,0	0,0
промышленность / <i>industry</i>	100	27,6	70,1	16,1	36,0	11,7	2,3
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	100	53,6	46,4	0,6	36,9	8,9	0,0
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	100	19,5	77,9	18,1	39,7	13,0	2,6
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	100	96,3	3,7	0,3	2,8	0,6	0,0
строительство / <i>construction</i>	100	20,1	78,7	25,8	33,6	4,1	1,2
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	100	8,3	87,7	32,8	9,1	7,0	4,0
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	100	27,7	68,2	32,8	17,1	5,6	4,1
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	100	56,0	40,8	10,2	13,2	3,7	3,2
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	100	14,6	81,8	2,0	65,8	13,1	3,6
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	100	49,5	44,5	19,0	8,0	3,7	6,0
государственное управление <i>public administration</i>	100	100,0	-	-	-	-	-
образование / <i>education</i>	100	96,4	3,5	2,0	0,7	0,1	0,1
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	100	95,0	4,9	2,3	1,5	0,3	0,1
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	100	61,3	36,8	17,5	3,5	2,1	1,9

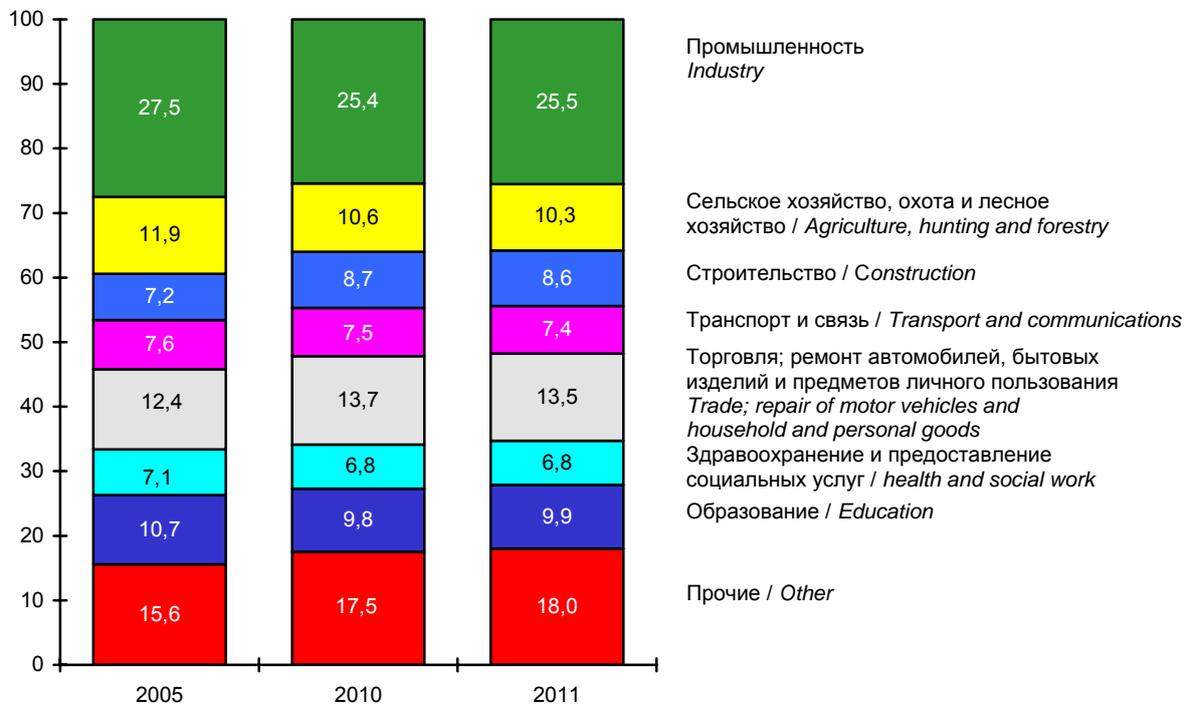
3.12. Распределение численности занятого населения по формам собственности, областям и г. Минску в 2011 году
(в процентах)

Distribution of employment by ownership, by regions and Minsk City in 2011 (percent)



3.13. Распределение численности занятого населения Республики Беларусь по видам экономической деятельности
(в процентах к итогу)

Distribution of employment in the Republic of Belarus by economic activity (percent of total)



3.14. Численность занятого населения Республики Беларусь по видам экономической деятельности

Employment in the Republic of Belarus by economic activity

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	4 443,6	4 414,1	4 518,3	4 610,5	4 643,9	4 665,9	4 654,5
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	674,0	523,2	507,6	498,5	499,5	492,2	480,2
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	2,9	2,1	2,1	2,2	2,3	2,3	2,4
промышленность <i>industry</i>	1 249,3	1 213,5	1 211,0	1 228,1	1 201,8	1 182,9	1 188,2
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	25,7	23,6	22,7	21,8	22,0	16,3	16,8
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	1 091,8	1 057,7	1 068,3	1 085,2	1 058,5	1 045,5	1 052,9
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	131,8	132,2	120,0	121,1	121,3	121,1	118,5
строительство <i>construction</i>	296,5	319,2	351,0	370,4	390,0	407,2	400,8
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	458,0	546,8	588,6	612,5	627,0	638,4	628,8
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	92,4	82,9	85,1	89,3	90,8	92,4	93,3
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	325,5	335,3	344,2	355,6	352,8	350,3	344,1
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	58,8	61,1	64,8	69,7	70,8	71,6	73,2
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	201,4	217,7	253,1	268,6	282,7	300,2	315,0
государственное управление <i>public administration</i>	158,1	165,0	163,0	163,6	168,1	168,5	165,9
образование <i>education</i>	475,0	472,0	466,4	464,1	460,6	458,3	460,6
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	313,3	314,4	313,2	312,9	313,9	314,6	315,8
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	138,4	160,9	168,2	175,0	182,1	186,3	185,5

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	100	100	100	100	100	100	100
В том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	15,2	11,9	11,2	10,8	10,8	10,6	10,3
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1
промышленность <i>industry</i>	28,1	27,5	26,9	26,6	25,9	25,4	25,5
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	24,6	24,0	23,7	23,5	22,8	22,4	22,6
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	2,9	3,0	2,7	2,6	2,6	2,6	2,5
строительство <i>construction</i>	6,7	7,2	7,8	8,0	8,4	8,7	8,6
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	10,3	12,4	13,0	13,3	13,5	13,7	13,5
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	2,1	1,9	1,9	1,9	2,0	2,0	2,0
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	7,3	7,6	7,6	7,7	7,6	7,5	7,4
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	1,3	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,6
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	4,5	4,9	5,6	5,8	6,1	6,4	6,8
государственное управление <i>public administration</i>	3,6	3,8	3,6	3,6	3,6	3,6	3,5
образование <i>education</i>	10,7	10,7	10,3	10,1	9,9	9,8	9,9
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	7,1	7,1	6,9	6,8	6,8	6,8	6,8
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	3,1	3,6	3,7	3,8	3,9	4,0	4,0

3.15. Численность занятого населения Брестской области по видам экономической деятельности

Employment in Brest region by economic activity

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	631,9	608,5	617,0	631,7	636,2	643,4	641,8
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	132,0	102,3	93,7	94,4	94,9	94,4	91,9
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	1,2	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
промышленность <i>industry</i>	157,8	154,4	155,6	159,2	155,3	155,2	157,0
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	4,5	4,1	3,6	3,7	3,6	3,7	4,1
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	135,9	133,3	136,8	139,1	135,1	134,9	136,7
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	17,4	17,0	15,2	16,4	16,6	16,6	16,2
строительство <i>construction</i>	39,4	39,7	44,5	48,9	53,6	58,6	59,2
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	59,2	68,0	73,7	77,2	77,3	78,3	76,9
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	13,3	11,2	10,8	11,5	11,7	12,0	12,0
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	53,3	53,2	53,6	52,9	53,9	53,1	52,0
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	7,4	7,3	7,7	8,2	8,0	8,3	8,3
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	16,5	18,5	22,5	22,6	23,9	25,6	26,8
государственное управление <i>public administration</i>	21,7	21,9	22,9	22,9	23,5	23,7	23,4
образование <i>education</i>	68,0	67,0	66,6	66,9	66,1	65,7	65,9
здравоохранение и предо- ставление социальных услуг <i>health and social work</i>	43,9	44,4	44,2	44,5	44,9	44,8	44,8
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	18,2	19,7	20,4	21,7	22,2	22,8	22,7

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	20,9	16,8	15,2	15,0	14,9	14,7	14,3
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
промышленность <i>industry</i>	25,0	25,4	25,2	25,2	24,5	24,1	24,5
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,7	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	21,5	21,9	22,2	22,0	21,3	20,9	21,3
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	2,8	2,8	2,4	2,6	2,6	2,6	2,5
строительство <i>construction</i>	6,2	6,5	7,2	7,7	8,4	9,1	9,2
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	9,4	11,2	12,0	12,2	12,2	12,2	12,0
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	2,1	1,9	1,8	1,8	1,8	1,9	1,9
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	8,4	8,7	8,7	8,4	8,4	8,2	8,1
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	1,2	1,2	1,2	1,3	1,2	1,3	1,3
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	2,6	3,0	3,6	3,6	3,8	4,0	4,2
государственное управление <i>public administration</i>	3,4	3,6	3,7	3,6	3,7	3,7	3,6
образование <i>education</i>	10,8	11,0	10,8	10,6	10,4	10,2	10,3
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	6,9	7,3	7,2	7,1	7,1	7,0	7,0
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	2,9	3,2	3,3	3,4	3,5	3,5	3,5

3.16. Численность занятого населения Витебской области по видам экономической деятельности

Employment in Vitebsk region by economic activity

	2000	2005	2007	2009	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	572,1	553,1	563,1	569,6	572,8	571,7	564,2
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	98,1	76,6	76,8	77,1	77,3	76,1	74,3
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,3	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,2
промышленность <i>industry</i>	153,4	142,7	141,2	141,0	140,7	139,3	138,9
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	2,7	2,3	2,1	2,0	2,0	2,0	1,9
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	127,7	117,9	118,2	118,0	117,6	116,4	116,6
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	23,0	22,5	20,9	21,0	21,1	20,9	20,4
строительство <i>construction</i>	37,0	39,8	41,7	42,1	42,9	45,4	42,4
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	54,2	63,6	66,1	68,0	69,0	67,8	66,6
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	11,2	9,3	10,5	11,0	11,5	11,6	11,7
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	45,6	44,9	45,7	48,1	47,4	46,7	45,4
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	7,1	7,1	7,4	7,6	7,6	7,6	7,6
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	17,5	19,5	23,7	24,8	26,6	27,7	28,7
государственное управление <i>public administration</i>	19,8	21,6	21,3	21,2	21,9	21,7	21,4
образование <i>education</i>	65,1	63,6	63,1	62,5	61,4	60,5	60,5
здравоохранение и предо- ставление социальных услуг <i>health and social work</i>	45,9	44,1	43,7	43,8	43,6	43,8	43,5
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	16,9	20,1	21,7	22,1	22,6	23,0	22,8

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	17,1	13,9	13,7	13,5	13,5	13,3	13,2
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0
промышленность <i>industry</i>	26,8	25,8	25,1	24,7	24,5	24,4	24,6
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,5	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	22,3	21,3	21,0	20,7	20,5	20,4	20,7
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	4,0	4,1	3,7	3,7	3,7	3,7	3,6
строительство <i>construction</i>	6,5	7,2	7,4	7,4	7,5	7,9	7,5
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	9,5	11,5	11,7	12,0	12,1	11,9	11,8
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	1,9	1,7	1,8	1,9	2,0	2,0	2,1
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	8,0	8,1	8,1	8,4	8,3	8,2	8,1
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,4
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	3,1	3,5	4,2	4,4	4,7	4,8	5,1
государственное управление <i>public administration</i>	3,5	3,9	3,8	3,7	3,8	3,8	3,8
образование <i>education</i>	11,4	11,5	11,2	11,0	10,7	10,6	10,7
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	8,0	8,0	7,8	7,7	7,6	7,7	7,7
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	2,9	3,6	3,9	3,9	3,9	4,0	4,0

3.17. Численность занятого населения Гомельской области по видам экономической деятельности

Employment in Gomel region by economic activity

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	660,9	644,6	652,9	660,1	667,3	665,6	662,3
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	104,3	81,1	77,9	75,5	76,5	74,9	73,6
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,6	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5
промышленность <i>industry</i>	198,3	186,6	184,4	186,5	183,9	181,5	180,6
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	5,6	4,8	6,1	5,4	5,5	6,1	6,4
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	171,0	159,8	158,4	161,4	158,8	155,6	155,0
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	21,7	22,0	19,9	19,7	19,6	19,8	19,2
строительство <i>construction</i>	43,7	46,5	52,9	54,2	58,4	60,8	58,4
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	61,3	71,1	73,4	75,1	76,8	76,1	74,2
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	14,1	12,7	12,8	12,7	12,8	13,0	12,9
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	49,3	47,9	48,6	49,9	50,1	49,8	50,2
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	7,2	7,5	7,7	8,0	8,1	8,1	8,3
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	24,8	26,9	29,6	30,9	32,2	33,8	35,5
государственное управление <i>public administration</i>	19,7	22,3	22,1	22,0	22,5	22,5	22,2
образование <i>education</i>	70,4	70,5	71,0	70,9	70,6	69,7	70,1
здравоохранение и предо- ставление социальных услуг <i>health and social work</i>	46,8	48,2	48,9	49,0	48,9	48,7	49,1
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	20,4	22,9	23,2	25,0	26,0	26,2	26,6

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	15,8	12,6	11,9	11,4	11,5	11,2	11,1
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
промышленность <i>industry</i>	30,0	28,9	28,2	28,3	27,5	27,3	27,3
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,8	0,7	0,9	0,8	0,8	0,9	1,0
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	25,9	24,8	24,3	24,5	23,8	23,4	23,4
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	3,3	3,4	3,0	3,0	2,9	3,0	2,9
строительство <i>construction</i>	6,6	7,2	8,1	8,2	8,7	9,1	8,8
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	9,3	11,0	11,2	11,4	11,5	11,4	11,2
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	2,1	2,0	2,0	1,9	1,9	2,0	1,9
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	7,4	7,4	7,4	7,6	7,5	7,5	7,6
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,3
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	3,8	4,2	4,5	4,7	4,9	5,1	5,4
государственное управление <i>public administration</i>	3,0	3,5	3,4	3,3	3,4	3,4	3,3
образование <i>education</i>	10,6	10,9	10,9	10,7	10,6	10,5	10,6
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	7,1	7,5	7,5	7,4	7,3	7,3	7,4
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	3,1	3,5	3,6	3,8	3,9	3,9	4,0

3.18. Численность занятого населения Гродненской области по видам экономической деятельности

Employment in Grodno region by economic activity

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	508,5	485,5	490,1	501,6	506,6	506,7	506,2
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	109,8	84,5	80,1	80,6	79,4	77,8	75,6
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
промышленность <i>industry</i>	135,6	127,0	126,7	128,1	127,3	126,2	126,8
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	1,6	1,4	1,3	1,3	1,4	1,4	1,3
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	118,3	111,0	112,3	112,9	112,2	111,2	112,1
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	15,7	14,6	13,1	13,9	13,7	13,6	13,4
строительство <i>construction</i>	29,1	33,6	35,8	40,0	42,9	44,3	45,0
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	46,9	52,8	56,2	57,1	59,4	60,1	58,8
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	9,7	7,4	7,5	7,9	8,2	8,0	9,2
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	30,5	31,6	32,4	36,0	34,6	34,3	34,0
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	5,8	5,9	6,3	6,4	6,6	6,7	6,7
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	14,7	16,3	19,3	19,7	21,0	22,0	22,9
государственное управление <i>public administration</i>	18,3	18,3	18,5	18,4	18,9	18,9	18,7
образование <i>education</i>	57,4	55,5	54,4	53,9	53,7	53,5	53,2
здравоохранение и предо- ставление социальных услуг <i>health and social work</i>	35,9	36,5	35,9	36,2	36,3	36,2	36,4
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	14,8	16,1	16,9	17,2	17,8	18,5	18,7

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	21,6	17,4	16,3	16,1	15,7	15,4	14,9
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
промышленность <i>industry</i>	26,7	26,2	25,9	25,5	25,1	24,9	25,1
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,3	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	23,3	22,9	22,9	22,5	22,1	21,9	22,1
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	3,1	3,0	2,7	2,8	2,7	2,7	2,7
строительство <i>construction</i>	5,7	6,9	7,3	8,0	8,5	8,7	8,9
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	9,2	10,9	11,5	11,4	11,8	11,8	11,6
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	1,9	1,5	1,5	1,6	1,6	1,6	1,8
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	6,0	6,5	6,6	7,2	6,8	6,8	6,7
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	1,1	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	2,9	3,4	4,0	3,9	4,2	4,4	4,6
государственное управление <i>public administration</i>	3,6	3,8	3,8	3,7	3,7	3,7	3,7
образование <i>education</i>	11,3	11,4	11,1	10,7	10,6	10,6	10,5
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	7,1	7,5	7,3	7,2	7,2	7,1	7,2
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	2,9	3,3	3,4	3,4	3,5	3,7	3,7

3.19. Численность занятого населения г. Минска по видам экономической деятельности

Employment in Minsk City by economic activity

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	892,4	996,4	1 042,8	1 076,6	1 077,0	1 086,3	1 087,8
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	5,8	5,9	6,1	5,6	5,4	5,4	5,1
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
промышленность <i>industry</i>	261,0	262,0	268,5	267,5	253,0	242,4	240,7
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	243,2	244,9	253,8	254,1	240,3	229,7	228,3
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	17,6	16,9	14,5	13,3	12,5	12,5	12,2
строительство <i>construction</i>	69,7	87,8	95,5	97,7	100,7	100,3	99,2
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	131,3	168,5	187,8	198,2	202,1	209,5	205,9
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	22,0	24,2	23,9	26,1	25,7	26,7	27,1
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	74,6	88,9	90,5	95,8	92,3	91,9	88,5
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	19,5	21,5	23,5	27,3	28,4	28,5	29,9
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	94,1	105,1	118,3	128,7	134,1	143,6	151,7
государственное управление <i>public administration</i>	38,9	37,6	35,0	35,4	36,6	36,8	36,8
образование <i>education</i>	90,2	96,1	94,0	93,3	93,6	94,1	95,9
здравоохранение и предо- ставление социальных услуг <i>health and social work</i>	50,0	54,1	53,8	53,7	54,4	55,0	55,8
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	35,3	44,7	45,9	47,3	50,1	52,0	51,1

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	0,6	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
промышленность <i>industry</i>	29,3	26,3	25,7	24,8	23,5	22,3	22,1
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	27,3	24,6	24,3	23,6	22,3	21,1	21,0
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	2,0	1,7	1,4	1,2	1,2	1,2	1,1
строительство <i>construction</i>	7,8	8,8	9,2	9,1	9,3	9,2	9,1
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	14,7	16,9	18,0	18,4	18,8	19,3	18,9
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	2,5	2,4	2,3	2,4	2,4	2,4	2,5
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	8,4	8,9	8,7	8,9	8,6	8,5	8,1
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	2,2	2,2	2,2	2,5	2,6	2,6	2,8
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	10,5	10,6	11,3	12,0	12,4	13,2	14,0
государственное управление <i>public administration</i>	4,3	3,8	3,4	3,3	3,4	3,4	3,4
образование <i>education</i>	10,1	9,6	9,0	8,7	8,7	8,7	8,8
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	5,6	5,4	5,2	5,0	5,1	5,1	5,1
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	4,0	4,5	4,4	4,4	4,7	4,8	4,7

3.20. Численность занятого населения Минской области по видам экономической деятельности

Employment in Minsk region by economic activity

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	649,5	631,6	649,5	661,9	673,2	683,2	688,7
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	140,7	111,7	112,0	107,1	108,0	107,1	103,2
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,7	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6
промышленность <i>industry</i>	182,6	187,1	183,1	191,4	189,5	189,9	197,5
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	10,4	10,2	8,8	8,8	8,7	2,5	2,4
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	153,9	157,2	156,6	164,3	161,5	168,2	176,2
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	18,3	19,7	17,7	18,3	19,3	19,2	18,9
строительство <i>construction</i>	45,0	40,5	45,7	49,2	51,7	56,6	57,6
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	57,9	68,9	75,3	79,5	84,5	88,2	88,9
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	11,7	10,2	10,6	10,9	11,6	11,7	11,6
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	35,1	35,2	40,2	40,6	42,5	42,4	42,2
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	5,8	6,0	6,3	6,1	5,9	6,0	6,1
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	18,3	18,7	22,9	22,7	24,3	25,7	26,7
государственное управление <i>public administration</i>	20,3	21,2	21,4	21,7	21,9	22,1	21,1
образование <i>education</i>	65,2	62,5	61,6	61,3	60,4	60,0	60,2
здравоохранение и предо- ставление социальных услуг <i>health and social work</i>	48,9	49,0	49,0	48,6	48,7	49,0	49,3
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	17,3	20,1	20,9	22,3	23,4	23,8	23,6

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	21,7	17,7	17,2	16,2	16,0	15,6	15,0
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
промышленность <i>industry</i>	28,1	29,6	28,2	28,9	28,2	27,8	28,7
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	1,6	1,6	1,4	1,3	1,3	0,4	0,4
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	23,7	24,9	24,1	24,8	24,0	24,6	25,6
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	2,8	3,1	2,7	2,8	2,9	2,8	2,7
строительство <i>construction</i>	6,9	6,4	7,0	7,4	7,7	8,3	8,3
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	8,9	10,9	11,6	12,0	12,5	12,9	12,9
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	1,8	1,6	1,6	1,6	1,7	1,7	1,7
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	5,4	5,6	6,2	6,2	6,3	6,2	6,1
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	0,9	0,9	1,0	0,9	0,9	0,9	0,9
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	2,8	3,0	3,5	3,4	3,6	3,8	3,9
государственное управление <i>public administration</i>	3,1	3,3	3,3	3,3	3,3	3,2	3,1
образование <i>education</i>	10,1	9,9	9,5	9,3	9,0	8,8	8,7
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	7,5	7,8	7,6	7,3	7,2	7,2	7,2
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	2,7	3,2	3,2	3,4	3,5	3,5	3,4

3.21. Численность занятого населения Могилевской области по видам экономической деятельности

Employment in Mogilev region by economic activity

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	528,3	494,4	502,9	509,0	510,8	509,0	503,5
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	83,3	61,1	61,0	58,2	58,0	56,5	56,5
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
промышленность <i>industry</i>	160,6	153,7	151,5	154,4	152,1	148,4	146,7
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,7	0,6	0,6	0,5	0,6	0,4	0,5
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	141,8	133,6	132,2	135,4	133,0	129,5	128,0
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	18,1	19,5	18,7	18,5	18,5	18,5	18,2
строительство <i>construction</i>	32,6	31,3	34,9	38,3	39,8	41,2	39,0
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	47,2	53,9	56,1	57,4	57,9	58,4	57,5
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	10,4	7,9	9,0	9,2	9,3	9,4	8,8
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	37,1	33,6	33,2	32,3	32,0	32,1	31,8
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	6,0	5,8	5,9	6,1	6,2	6,4	6,3
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	15,5	12,7	16,8	19,2	20,6	21,8	22,7
государственное управление <i>public administration</i>	19,4	22,1	21,8	22,0	22,8	22,8	22,3
образование <i>education</i>	58,7	56,8	55,7	55,3	54,8	54,8	54,8
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	41,9	38,1	37,7	37,1	37,1	37,1	36,9
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	15,5	17,3	19,2	19,4	20,0	20,0	20,0

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Занято в экономике – всего <i>Total employed in the economy</i>	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	15,8	12,4	12,1	11,4	11,4	11,1	11,2
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
промышленность <i>industry</i>	30,4	31,1	30,1	30,4	29,7	29,2	29,1
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	26,9	27,0	26,3	26,6	26,0	25,5	25,4
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	3,4	4,0	3,7	3,7	3,6	3,6	3,6
строительство <i>construction</i>	6,2	6,3	7,0	7,5	7,8	8,1	7,8
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	8,9	10,9	11,2	11,3	11,4	11,5	11,4
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	2,0	1,6	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	7,0	6,8	6,6	6,3	6,3	6,3	6,3
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,3
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	2,9	2,5	3,3	3,8	4,0	4,3	4,5
государственное управление <i>public administration</i>	3,7	4,5	4,3	4,3	4,5	4,5	4,4
образование <i>education</i>	11,1	11,5	11,1	10,9	10,7	10,8	10,9
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	7,9	7,7	7,5	7,3	7,3	7,3	7,3
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	2,9	3,5	3,8	3,8	3,9	3,9	4,0

3.22. Среднесписочная численность работников организаций промышленности¹⁾

Average payroll number of employees in industry¹⁾

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Промышленность – всего <i>Total industry</i>	1179,3	1101,2	1101,9	1123,3	1087,9	1075,1	1073,8
<i>в том числе: / of which:</i>							
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	24,7	22,8	22,1	21,2	21,2	15,7	16,1
добыча топливно-энергетических полезных ископаемых <i>extraction of fossil fuels</i>	8,6	7,5	8,6	7,7	7,9	8,3	8,5
добыча полезных ископаемых, кроме топливно-энергетических <i>extraction of minerals, except fossil fuels</i>	16,1	15,3	13,5	13,5	13,3	7,4	7,6
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	1028,0	950,9	963,7	985,0	949,7	942,6	943,8
производство пищевых продуктов, включая напитки, и табака <i>manufacture of food products, including beverages, and tobacco</i>	169,8	156,5	148,8	148,9	149,4	151,8	151,7
текстильное и швейное производство <i>manufacture of textiles and textile articles</i>	109,6	100,1	110,7	114,4	107,1	104,2	102,5
производство кожи, изделий из кожи и производство обуви <i>manufacture of leather, articles of leather, and footwear</i>	19,9	18,0	17,7	17,2	16,8	17,1	17,3
обработка древесины и производство изделий из дерева <i>processing of wood and manufacture of products of wood</i>	46,5	42,8	55,4	56,5	50,3	48,6	47,9
целлюлозно-бумажное производство. Издательская деятельность <i>manufacture of pulp and paper; publishing</i>	28,8	27,7	31,5	32,9	32,1	32,4	32,2

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
производство кокса, нефтепродуктов и ядерных материалов <i>manufacture of coke, petroleum products and nuclear materials</i>	11,7	10,4	9,0	9,6	10,0	10,0	10,0
химическое производство <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	61,9	56,7	57,0	56,1	56,7	63,2	63,5
производство резиновых и пластмассовых изделий <i>manufacture of rubber and plastics products</i>	33,3	30,0	38,7	41,9	41,2	41,4	42,9
производство прочих неметаллических минеральных продуктов <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	81,0	74,2	69,3	73,6	71,9	72,0	70,7
металлургическое производство и производство готовых металлических изделий <i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>	80,8	75,1	69,7	81,9	72,0	72,1	76,8
производство машин и оборудования <i>manufacture of machinery and equipment</i>	183,9	171,2	156,3	160,2	150,8	145,5	143,6
производство электрооборудования, электронного и оптического оборудования <i>manufacture of electrical, electronic and optical equipment</i>	80,4	75,2	77,5	78,5	74,2	72,7	72,1
производство транспортных средств и оборудования <i>manufacture of motor vehicles and equipment</i>	79,7	75,4	76,9	66,5	70,7	65,0	66,1
прочие отрасли промышленности <i>other manufacturing</i>	40,7	37,6	45,2	46,8	46,5	46,6	46,5
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	126,6	127,5	116,1	117,1	117,0	116,8	113,9
производство и распределение электроэнергии, газа, пара и горячей воды <i>production and distribution of electricity, gas, steam and hot water</i>	111,1	110,7	100,6	100,9	101,3	101,1	98,5
сбор, очистка и распределение воды <i>collection, purification and distribution of water</i>	15,5	16,8	15,5	16,2	15,7	15,7	15,4

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Промышленность – всего <i>Total industry</i>	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which:							
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	2,1	2,1	2,0	1,9	1,9	1,5	1,5
добыча топливно- энергетических полезных ископаемых <i>extraction of fossil fuels</i>	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7	0,8	0,8
добыча полезных ископаемых, кроме топливно-энергетических <i>extraction of minerals, except fossil fuels</i>	1,4	1,4	1,2	1,2	1,2	0,7	0,7
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	87,2	86,3	87,5	87,7	87,3	87,6	87,9
производство пищевых продуктов, включая напитки, и табака <i>manufacture of food products, including beverages, and tobacco</i>	14,4	14,2	13,5	13,3	13,7	14,1	14,1
текстильное и швейное производство <i>manufacture of textiles and textile articles</i>	9,3	9,1	10,1	10,2	9,9	9,7	9,5
производство кожи, изделий из кожи и производство обуви <i>manufacture of leather, articles of leather, and footwear</i>	1,7	1,6	1,6	1,5	1,5	1,6	1,6
обработка древесины и производство изделий из дерева <i>processing of wood and manufacture of products of wood</i>	3,9	3,9	5,0	5,0	4,6	4,5	4,5
целлюлозно-бумажное производство. Издательская деятельность <i>manufacture of pulp and paper; publishing</i>	2,4	2,5	2,9	2,9	3,0	3,0	3,0
производство кокса, нефтепродуктов и ядерных материалов <i>manufacture of coke, petroleum products and nuclear materials</i>	1,0	0,9	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9

ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ И ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ

LABOUR RESOURCES AND EMPLOYMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
химическое производство <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	5,2	5,2	5,2	5,0	5,2	5,9	5,9
производство резиновых и пластмассовых изделий <i>manufacture of rubber and plastics products</i>	2,8	2,7	3,5	3,7	3,8	3,9	4,0
производство прочих неметаллических минеральных продуктов <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	6,9	6,7	6,3	6,5	6,6	6,7	6,6
металлургическое производство и производство готовых металлических изделий <i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>	6,9	6,8	6,3	7,3	6,6	6,7	7,2
производство машин и оборудования <i>manufacture of machinery and equipment</i>	15,6	15,6	14,2	14,3	13,9	13,5	13,4
производство электрооборудования, электронного и оптического оборудования <i>manufacture of electrical, electronic and optical equipment</i>	6,8	6,8	7,0	7,0	6,8	6,8	6,7
производство транспортных средств и оборудования <i>manufacture of motor vehicles and equipment</i>	6,8	6,9	7,0	5,9	6,5	6,0	6,2
прочие отрасли промышленности <i>other manufacturing</i>	3,5	3,4	4,1	4,2	4,3	4,3	4,3
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	10,7	11,6	10,5	10,4	10,8	10,9	10,6
производство и распределение электроэнергии, газа, пара и горячей воды <i>production and distribution of electricity, gas, steam and hot water</i>	9,4	10,1	9,1	9,0	9,3	9,4	9,2
сбор, очистка и распределение воды <i>collection, purification and distribution of water</i>	1,3	1,5	1,4	1,4	1,5	1,5	1,4

¹⁾ Без индивидуальных предпринимателей; лиц, осуществляющих деятельность по оказанию услуг в сфере агротуризма, ремесленную деятельность; лиц, выполняющих работу (помогающих) в организации, учредителем (участником) которой является их родственник; лиц, занятых в личном подсобном хозяйстве производством продукции, предназначенной для реализации, для которых эта работа является основной. / *Excluding individual entrepreneurs; persons providing services in agri-ecotourism or engaged in handicraft activities; persons performing work (helping) in an entity established (partnered) by a related person; persons engaged in market-oriented production in personal subsidiary plots, for whom this work is the primary one.*

3.23. Среднесписочная численность работников организаций промышленности по областям и г. Минску

Average payroll number of employees in industry by regions and Minsk City

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	1179,3	1101,2	1101,9	1123,3	1087,9	1075,1	1073,8
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	146,1	138,3	139,8	144,2	139,7	140,3	140,8
Витебская / <i>Vitebsk</i>	144,8	128,0	127,6	127,9	126,0	125,0	123,2
Гомельская / <i>Gomel</i>	188,1	171,0	167,2	170,0	165,9	164,4	162,7
Гродненская / <i>Grodno</i>	127,8	115,8	115,7	117,3	115,2	114,3	114,5
г. Минск / <i>Minsk City</i>	247,0	238,9	247,6	250,2	234,5	225,6	223,6
Минская / <i>Minsk</i>	173,1	172,6	169,4	176,5	173,4	173,8	178,6
Могилевская / <i>Mogilev</i>	152,4	136,6	134,6	137,2	133,2	131,7	130,4
В процентах к итогу / As percentage of total							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100	100
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	12,4	12,6	12,7	12,8	12,8	13,1	13,1
Витебская / <i>Vitebsk</i>	12,3	11,6	11,6	11,4	11,6	11,6	11,5
Гомельская / <i>Gomel</i>	16,0	15,5	15,2	15,1	15,3	15,3	15,2
Гродненская / <i>Grodno</i>	10,8	10,5	10,5	10,5	10,6	10,6	10,7
г. Минск / <i>Minsk City</i>	20,9	21,7	22,4	22,3	21,6	21,0	20,8
Минская / <i>Minsk</i>	14,7	15,7	15,4	15,7	15,9	16,2	16,6
Могилевская / <i>Mogilev</i>	12,9	12,4	12,2	12,2	12,2	12,2	12,1

4. ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ, ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

В разделе приведены данные о численности работников, занятых в органах государственной власти и управления Республики Беларусь, а также приведена информация о составе государственных служащих по занимаемым должностям, полу, возрастным группам, образованию, стажу государственной службы по материалам обследования, проведенного органами государственной статистики по состоянию на 1 ноября 2011 г.

Государственным служащим, в соответствии со статьей 5 Закона Республики Беларусь от 14 июня 2003 г. «О государственной службе в Республике Беларусь», является гражданин Республики Беларусь, занимающий в установленном законодательством порядке государственную должность, наделенный соответствующими полномочиями и выполняющий служебные обязанности за денежное вознаграждение из средств республиканского или местных бюджетов либо других предусмотренных законодательством источников финансирования.

Информация о численности государственных служащих представлена по Республике Беларусь, областям и г. Минску по виду экономической деятельности «государственное управление», который согласно Общегосударственному классификатору Республики Беларусь «Виды экономической деятельности» (далее – ОКЭД) включает деятельность республиканских органов государственного управления, органов управления и самоуправления областного территориального уровня, базового территориального уровня, первичного территориального уровня; деятельность, связанную с налогообложением; таможенную деятельность; деятельность в области статистики; государственное управление социальными программами; регулирование и содействие эффективному ведению экономической деятельности; международную деятельность; деятельность в области юстиции и правосудия.

Приведенные данные не содержат информацию о работниках Министерства обороны Республики Беларусь, Министерства внутренних дел Республики Беларусь, Комитета государственной безопасности Республики Беларусь, Государственного пограничного комитета Республики Беларусь, Департамента финансовых расследований Комитета государственного контроля Республики Беларусь, органов и подразделений по чрезвычайным ситуациям Министерства по чрезвычайным ситуациям Республики Беларусь.

Сводные итоги по органам государственного управления Республики Беларусь подразделяются на данные, представленные:

по высшим органам законодательной, исполнительной и судебной власти – Советом Республики Национального собрания Республики Беларусь, Палатой Представителей Национального собрания Республики Беларусь, Государственным секретариатом Совета Безопасности Республики Беларусь, Центральной комиссией Республики Беларусь по выборам и проведению республиканских референдумов, аппаратами Администрации Президента Республики Беларусь, Управления Делами Президента Республики Беларусь, Совета Министров Республики Беларусь, Конституционным Судом Республики Беларусь, Верховным Судом Республики Беларусь, Высшим Хозяйственным Судом Республики Беларусь, центральным аппаратом и территориальными органами Государственной инспекции охраны животного и растительного мира при Президенте Республики Беларусь;

по министерствам – центральными аппаратами и территориальными органами министерств и департаментов, которые являются структурными подразделениями министерств, а также судами общей юрисдикции;

по государственным комитетам – центральными аппаратами и территориальными органами государственных комитетов и департаментов, которые являются структурными подразделениями государственных комитетов;

по органам государственного контроля и надзора – центральными аппаратами и территориальными органами Прокуратуры Республики Беларусь, Комитета государственного контроля Республики Беларусь;

по иным государственным организациям – центральным аппаратом и территориальными органами Национального статистического комитета Республики Беларусь, аппаратом Национальной государственной телерадиокомпании Республики Беларусь, Высшей аттестационной комиссии Республики Беларусь, Уполномоченным по делам религий и национальностей;

по местным Советам депутатов, исполнительным и распорядительным органам – областными (Минским городским), городскими (городов областного подчинения) и районными исполнительными и распорядительными органами, а также местными Советами депутатов, сельскими, поселковыми и городскими (городов районного подчинения) исполнительными комитетами;

В численность работников, занятых в органах государственной власти и управления Республики Беларусь, включен персонал по охране и обслуживанию зданий и не включены внешние совместители.

Распределение государственных служащих по возрастным группам произведено по числу исполнившихся им лет по состоянию на 1 ноября 2011 г.

К лицам с высшим образованием отнесены государственные служащие, имеющие диплом о высшем образовании, со средним специальным образованием – имеющие дипломы о среднем специальном образовании.

4. GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

The section presents data on the number of employees in the government and public administration authorities of the Republic of Belarus, their composition by position held, sex, age group, education, and length of public service. The data are based on the results of the survey conducted by state statistical bodies as of 1 November 2011.

A government employee, in accordance with article 5 of the Law of the Republic of Belarus of 14 June 2003 "On government service in the Republic of Belarus", is a citizen of the Republic of Belarus who holds, in the manner prescribed by the legislation, a government position, is vested with relevant powers, and fulfils official duties for money remuneration paid from the republican or local budgets, or from other sources of financing stipulated by the legislation.

Data on the number of government employees are provided for the Republic of Belarus, regions and Minsk City for the economic activity "Public administration" which, according to the national classification of the Republic of Belarus "Kinds of Economic Activity" (OKED) comprises activities of central government authorities, and of local governments at the regional territorial level, basic territorial level, and primary territorial level; taxation activities; customs activities; statistical activities; public administration of social programmes; regulatory and supporting activities for the efficient economic functioning; international activities; activities in the field of justice and law.

Data do not include information on the Ministry of Defence of the Republic of Belarus, Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus, State Security Committee of the Republic of Belarus, State Border Committee of the Republic of Belarus, Financial Investigation Department of the State Control Committee of the Republic of Belarus, bodies and departments for emergency situations of the Ministry of Emergency Situations of the Republic of Belarus.

Summary results for government authorities of the Republic of Belarus are based on the data provided:

for the supreme legislative, executive and judicial authorities – by the Council of the Republic of the National Assembly of the Republic of Belarus, House of Representatives of the National Assembly of the Republic of Belarus, State Secretariat of the Security Council of the Republic of Belarus, Central Commission of the Republic of Belarus for Elections and National Referendums; offices of the Presidential Administration of the Republic of Belarus, Department of Presidential Affairs of the Republic of Belarus, Council of Ministers of the Republic of Belarus; Constitutional Court of the Republic of Belarus, Supreme Court of the Republic of Belarus, Supreme Economic Court of the Republic of Belarus, central office and territorial bodies of the State Inspectorate for Flora and Fauna Protection under the aegis of the President of the Republic of Belarus;

for ministries – by central offices and territorial bodies of ministries and departments that are structural units of ministries, and courts of general jurisdiction;

for state committees – by central offices and territorial bodies of state committees and departments that are structural units of state committees;

for state control and supervision bodies – by central offices and territorial bodies of the Prosecution Office of the Republic of Belarus and State Control Committee of the Republic of Belarus;

for other state organisations – by the central office and territorial bodies of the National Statistical Committee of the Republic of Belarus, central office of the National State Television and Radio Broadcasting Company, Higher Attestation Commission of the Republic of Belarus, Commissioner of Religions and Nationalities;

for local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies – by regional (Minsk City), municipal (of towns of regional subordination) and district executive and regulatory bodies as well as local Councils of Deputies, rural, township and town (of towns of district subordination) executive committees;

The number of employees in government and public administration authorities of the Republic of Belarus includes security and building services personnel and excludes external multiple job holders.

Government employees are distributed by age groups according to the number of complete years as of 1 November 2011.

Persons with higher or secondary specialized education comprise government employees having higher or secondary specialized education diplomas respectively.

**4.1. Численность работников,
занятых в органах государственного управления**

(на 1 ноября; человек)

Workers in public administration

(as of 1 November, persons)

	Всего работников <i>Total workers</i>		В том числе государственные служащие <i>Of which government employees</i>	
	2011	2011 г. в % к 2009 г. <i>2011 as % of 2009</i>	2011	2011 г. в % к 2009 г. <i>2011 as % of 2009</i>
Государственное управление <i>Public administration</i>	70 612	99,1	56 232	99,1
в том числе: / <i>of which:</i>				
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	2 518	99,2	1 867	99,4
министерства <i>ministries</i>	25 602	99,5	20 622	99,3
государственные комитеты <i>state committees</i>	6 635	84,0	5 804	83,3
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	3 428	99,97	2 681	100,4
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	2 759	91,6	2 473	91,2
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	29 670	103,7	22 785	104,9

**4.2. Численность работников,
занятых в органах государственного управления,
по областям и г. Минску на 1 ноября 2011 г.**

(человек)

Workers in public administration by regions and Minsk City as of 1 November 2011

(persons)

	Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	В том числе области / <i>Of which by region</i>						
		Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Грод- ненская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk City</i>	Мин- ская ¹⁾ <i>Minsk</i>	Могилевская <i>Mogilev</i>
Численность работников – всего / <i>Total workers</i>								
Государственное управление <i>Public administration</i>	70 612	9 544	9 196	9 954	8 754	15 214	9 635	8 315
в том числе: <i>of which:</i>								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	2 518	127	167	160	117	1 655	156	136
министерства <i>ministries</i>	25 602	2 795	3 078	3 198	2 613	7 872	3 173	2 873
государственные комитеты <i>state committees</i>	6 635	1 382	661	814	1 284	2 120	105	269
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	3 428	386	442	444	360	947	405	444
Иные государственные организации <i>other state organizations</i>	2 759	331	358	373	308	667	380	342
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	29 670	4 523	4 490	4 965	4 072	1 953	5 416	4 251

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	В том числе области / <i>Of which by region</i>						
		Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Грод- ненская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk City</i>	Мин- ская ¹⁾ <i>Minsk</i>	Могилевская <i>Mogilev</i>
В том числе государственные служащие / <i>Of which government employees</i>								
Государственное управление <i>Public administration</i>	56 232	7 384	6 994	7 501	6 914	13 575	7 400	6 464
в том числе: <i>of which:</i>								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	1 867	59	79	68	53	1 473	73	62
министерства <i>ministries</i>	20 622	2 197	2 353	2 452	2 026	6 921	2 446	2 227
государственные комитеты <i>state committees</i>	5 804	1 146	564	730	1 084	1 934	99	247
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	2 681	285	320	324	269	861	303	319
Иные государственные организации <i>other state organizations</i>	2 473	277	327	317	271	637	334	310
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	22 785	3 420	3 351	3 610	3 211	1 749	4 145	3 299

¹⁾ Здесь и далее включены органы государственного управления Минской области, расположенные на территории г. Минска. / Here and further including public administration bodies of the Minsk region located in Minsk City.

**4.3. Численность государственных служащих, занятых
в органах государственного управления, по должностям
на 1 ноября 2011 г.**

*Government employees in public administration by position
as of 1 November 2011*

	Всего <i>Total</i>	В том числе на должностях / <i>Of which in position</i>						
		руководителя организации и его заместителей <i>head, deputy head of organisation</i>	руководителей обособленных структурных подразделений, управлений, отделов и их заместителей <i>head, deputy head of separate organizational unit, department, division</i>	помощников руководителя организации, советников, консультантов <i>assistant to head of organisation, adviser, consultant</i>	главных специалистов <i>senior specialist</i>	ведущих специалистов <i>leading specialist</i>	других специалистов <i>other specialist</i>	юридических работников ¹⁾ <i>legal specialist</i>
Человек / Persons								
Государственное управление <i>Public administration</i>	56 232 ²⁾	6 841	12 000	1 150	18 259	5 164	8 789	3 928
в том числе: <i>of which:</i>								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	1 867	177	543	237	384	104	158	264
министерства <i>ministries</i>	20 622 ²⁾	1 094	4 671	704	6 783	1 341	3 529	2 400
государственные комитеты <i>state committees</i>	5 804	159	945	93	1 565	465	2 568	9
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	2 681	59	788	59	451	82	69	1 173
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	2 473 ²⁾	40	551	33	504	618	707	19
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	22 785	5 312	4 502	24	8 572	2 554	1 758	63

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Всего Total	В том числе на должностях / Of which in position						
		руководителя организации и его заместителей head, deputy head of organisation	руководителей обособленных структурных подразделений, управлений, отделов и их заместителей head, deputy head of separate organizational unit, department, division	помощников руководителя организации, советников, консультантов assistant to head of organisation, adviser, consultant	главных специалистов senior specialist	ведущих специалистов leading specialist	других специалистов other specialist	юридических работников ¹⁾ legal specialist
В процентах к итогу / As percentage of total								
Государственное управление Public administration в том числе: of which:	100 ²⁾	12,2	21,3	2,0	32,5	9,2	15,6	7,0
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти supreme legislative, executive and judicial authorities	100	9,5	29,1	12,7	20,6	5,6	8,4	14,1
министерства ministries	100 ²⁾	5,3	22,7	3,4	32,9	6,5	17,1	11,6
государственные комитеты state committees	100	2,7	16,3	1,6	27,0	8,0	44,2	0,2
органы государственного контроля и надзора state control and supervision bodies	100	2,2	29,4	2,2	16,8	3,1	2,6	43,7
иные государственные организации other state organisations	100	1,6	22,3	1,3	20,4	25,0	28,6	0,8
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies	100	23,3	19,8	0,1	37,6	11,2	7,7	0,3

¹⁾ В эту и последующие таблицы не включены работники, занимающие должности руководителя и его заместителей, данная категория отнесена к руководителям управлений, отделов и их заместителям. / Data in this and further tables do not include employees holding positions of head, deputy head as this category is classified under heads, deputy heads of departments and divisions.

²⁾ В этой и последующих таблицах включены в итог и не распределены по должностям работники Министерства иностранных дел Республики Беларусь, занимающие должности: постоянный представитель при уставных и других организациях СНГ, посол по особым поручениям, первый, второй и третий секретари, атташе; главный ученый секретарь Высшей аттестационной комиссии Республики Беларусь. / In this and further tables data on the employees of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Belarus holding the following positions: resident representative to the statutory and other CIS organizations, ambassador-at-large, first, second and third secretaries, attaché; chief academic secretary of the Higher Attestation Commission of the Republic of Belarus are included in the total, but are not distributed by position.

**4.4. Численность женщин – государственных служащих,
занятых в органах государственного управления,
по должностям на 1 ноября 2011 г.**

*Women government employees in public administration by position
as of 1 November 2011*

	Всего <i>Total</i>	В том числе на должностях / <i>Of which in position</i>						
		руководителя организации и его заместителей <i>head, deputy head of organisation</i>	руководителей обособленных структурных подразделений, отделов и их заместителей <i>head, deputy head of separate organizational unit, department, division</i>	помощников руководителей организации, советников, консультантов <i>assistant to head of organisation, adviser, consultant</i>	главных специалистов <i>senior specialist</i>	ведущих специалистов <i>leading specialist</i>	других специалистов <i>other specialist</i>	юридических работников <i>legal specialist</i>
Человек / <i>Persons</i>								
Государственное управление <i>Public administration</i>	38 495	3 622	7 357	671	13 804	4 225	6 401	2 381
в том числе: <i>of which:</i>								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	857	46	185	135	222	86	52	131
министерства <i>ministries</i>	15 371	680	3 155	446	5 384	1 023	2 879	1 771
государственные комитеты <i>state committees</i>	2 444	20	305	45	711	289	1 067	7
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	971	5	155	19	263	55	61	413
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	2 265	19	489	23	469	573	679	12
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	16 587	2 852	3 068	3	6 755	2 199	1 663	47

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Всего Total	В том числе на должностях / Of which in position						юридических работников legal specialist
		руководителя организации и его заместителей head, deputy head of organisation	руководителей обособленных структурных подразделений, управлений, отделов и их заместителей head, deputy head of separate organizational unit, department, division	помощников руководителя организации, советников, консультантов assistant to head of organisation, adviser, consultant	главных специалистов senior specialist	ведущих специалистов leading specialist	других специалистов other specialist	

В процентах к общей численности государственных служащих по соответствующей должности / As percentage of total government employees in corresponding position

Государственное управление Public administration	68,5	52,9	61,3	58,3	75,6	81,8	72,8	60,6
в том числе: of which:								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти supreme legislative, executive and judicial authorities	45,9	26,0	34,1	57,0	57,8	82,7	32,9	49,6
министерства ministries	74,5	62,2	67,5	63,4	79,4	76,3	81,6	73,8
государственные комитеты state committees	42,1	12,6	32,3	48,4	45,4	62,2	41,5	77,8
органы государственного контроля и надзора state control and supervision bodies	36,2	8,5	19,7	32,2	58,3	67,1	88,4	35,2
иные государственные организации other state organisations	91,6	47,5	88,7	69,7	93,1	92,7	96,0	63,2
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies	72,8	53,7	68,1	12,5	78,8	86,1	94,6	74,6

**4.5. Численность мужчин – государственных служащих,
занятых в органах государственного управления,
по должностям на 1 ноября 2011 г.**

*Men government employees in public administration by position
as of 1 November 2011*

	Всего <i>Total</i>	В том числе на должностях / <i>Of which in position</i>						
		руководителя организации и его заместителей <i>head, deputy head of organi- sation</i>	руководителей обособленных структурных подразделений, управлений, отделов и их заместителей <i>head, deputy head of separate organizational unit, department, division</i>	помощников руководителя организации, советников, консультантов <i>assistant to head of organisation, adviser, consultant</i>	главных специалистов <i>senior specialist</i>	ведущих специалистов <i>leading specialist</i>	других специалистов <i>other specialist</i>	юридических работников <i>legal specialist</i>
Человек / <i>Persons</i>								
Государственное управление <i>Public administration</i>	17 737	3 219	4 643	479	4 455	939	2 388	1 547
в том числе: <i>of which:</i>								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	1 010	131	358	102	162	18	106	133
министерства <i>ministries</i>	5 251	414	1 516	258	1 399	318	650	629
государственные комитеты <i>state committees</i>	3 360	139	640	48	854	176	1 501	2
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	1 710	54	633	40	188	27	8	760
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	208	21	62	10	35	45	28	7
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядитель- ные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	6 198	2 460	1 434	21	1 817	355	95	16

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе на должностях / <i>Of which in position</i>						юридических работников <i>legal specialist</i>
		руководителя организации и его заместителей <i>head, deputy head of organisation</i>	руководителей обособленных структурных подразделений, управлений, отделов и их заместителей <i>head, deputy head of separate organizational unit, department, division</i>	помощников руководителя организации, советников, консультантов <i>assistant to head of organisation, adviser, consultant</i>	главных специалистов <i>senior specialist</i>	ведущих специалистов <i>leading specialist</i>	других специалистов <i>other specialist</i>	

В процентах к общей численности государственных служащих по соответствующей должности / *As percentage of total government employees in corresponding position*

Государственное управление <i>Public administration</i>	31,5	47,1	38,7	41,7	24,4	18,2	27,2	39,4
в том числе: <i>of which:</i>								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	54,1	74,0	65,9	43,0	42,2	17,3	67,1	50,4
министерства <i>ministries</i>	25,5	37,8	32,5	36,6	20,6	23,7	18,4	26,2
государственные комитеты <i>state committees</i>	57,9	87,4	67,7	51,6	54,6	37,8	58,5	22,2
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	63,8	91,5	80,3	67,8	41,7	32,9	11,6	64,8
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	8,4	52,5	11,3	30,3	6,9	7,3	4,0	36,8
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	27,2	46,3	31,9	87,5	21,2	13,9	5,4	25,4

**4.6. Численность государственных служащих
по возрастным группам на 1 ноября 2011 г.**

*Government employees by age group
as of 1 November 2011*

	Всего <i>Total</i>	В том числе в возрасте, лет / <i>Of which by age, years</i>				
		до 29 <i>under 20</i>	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 и старше <i>60 and over</i>
Человек / <i>Persons</i>						
Государственное управление <i>Public administration</i>	56 232	9 681	16 203	15 022	14 002	1 324
в том числе: <i>of which:</i>						
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	1 867	193	553	440	546	135
министерства <i>ministries</i>	20 622	4 426	6 493	4 996	4 294	413
государственные комитеты <i>state committees</i>	5 804	1 248	1 625	1 570	1 167	194
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	2 681	622	971	521	526	41
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	2 473	386	601	650	795	41
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	22 785	2 806	5 960	6 845	6 674	500

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе в возрасте, лет / <i>Of which by age, years</i>				
		до 29 <i>under 20</i>	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 и старше <i>60 and over</i>
В процентах к итогу / <i>As percentage of total</i>						
Государственное управление <i>Public administration</i>	100	17,2	28,8	26,7	24,9	2,4
в том числе: <i>of which:</i>						
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	100	10,3	29,6	23,6	29,3	7,2
министерства <i>ministries</i>	100	21,5	31,5	24,2	20,8	2,0
государственные комитеты <i>state committees</i>	100	21,5	28,0	27,1	20,1	3,3
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	100	23,2	36,2	19,5	19,6	1,5
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	100	15,6	24,3	26,3	32,1	1,7
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	100	12,3	26,2	30,0	29,3	2,2

**4.7. Численность женщин – государственных служащих
по возрастным группам на 1 ноября 2011 г.**

*Women government employees by age group
as of 1 November 2011*

	Всего <i>Total</i>	В том числе в возрасте, лет / <i>Of which by age, years</i>				
		до 29 <i>under 20</i>	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 и старше <i>60 and over</i>
Человек / <i>Persons</i>						
Государственное управление <i>Public administration</i>	38 495	6 307	11 109	11 033	9 643	403
в том числе: <i>of which:</i>						
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	857	72	278	215	256	36
министерства <i>ministries</i>	15 371	3 167	4 847	3 992	3 220	145
государственные комитеты <i>state committees</i>	2 444	616	655	606	514	53
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	971	192	316	224	231	8
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	2 265	324	537	626	754	24
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	16 587	1 936	4 476	5 370	4 668	137

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе в возрасте, лет / <i>Of which by age, years</i>				
		до 29 <i>under 20</i>	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 и старше <i>60 and over</i>
В процентах к итогу / <i>As percentage of total</i>						
Государственное управление <i>Public administration</i>	100	16,4	28,9	28,7	25,0	1,0
в том числе: <i>of which:</i>						
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	100	8,4	32,4	25,1	29,9	4,2
министерства <i>ministries</i>	100	20,6	31,5	26,0	21,0	0,9
государственные комитеты <i>state committees</i>	100	25,2	26,8	24,8	21,0	2,2
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	100	19,8	32,5	23,1	23,8	0,8
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	100	14,3	23,7	27,6	33,3	1,1
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	100	11,7	27,0	32,4	28,1	0,8

**4.8. Численность мужчин – государственных служащих
по возрастным группам на 1 ноября 2011 г.**

*Men government employees by age group
as of 1 November 2011*

	Всего <i>Total</i>	В том числе в возрасте, лет / <i>Of which by age, years</i>				
		до 29 <i>under 29</i>	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 и старше <i>60 and over</i>
Человек / <i>Persons</i>						
Государственное управление <i>Public administration</i>	17 737	3 374	5 094	3 989	4 359	921
в том числе: <i>of which:</i>						
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	1 010	121	275	225	290	99
министерства <i>ministries</i>	5 251	1 259	1 646	1 004	1 074	268
государственные комитеты <i>state committees</i>	3 360	632	970	964	653	141
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	1 710	430	655	297	295	33
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	208	62	64	24	41	17
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	6 198	870	1 484	1 475	2 006	363

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе в возрасте, лет / <i>Of which by age, years</i>				
		до 29 <i>under 29</i>	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 и старше <i>60 and over</i>
В процентах к итогу / <i>As percentage of total</i>						
Государственное управление <i>Public administration</i>	100	19,0	28,7	22,5	24,6	5,2
в том числе: <i>of which:</i>						
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	100	12,0	27,2	22,3	28,7	9,8
министерства <i>ministries</i>	100	24,0	31,3	19,1	20,5	5,1
государственные комитеты <i>state committees</i>	100	18,8	28,9	28,7	19,4	4,2
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	100	25,1	38,3	17,4	17,3	1,9
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	100	29,8	30,8	11,5	19,7	8,2
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	100	14,0	23,9	23,8	32,4	5,9

**4.9. Численность государственных служащих
по уровню образования на 1 ноября 2011 г.**

*Government employees by educational attainment
as of 1 November 2011*

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование <i>Of which with completed education</i>			Численность докторов наук <i>Doctors of Science</i>	Численность кандидатов наук <i>Candidates of Science</i>
		высшее <i>higher</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>	не имеют высшего и среднего специального образования <i>no higher or secondary specialized education</i>		
Человек / Persons						
Государственное управление <i>Public administration</i>	56 232	50 173	5 416	643	33	269
в том числе: <i>of which:</i>						
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	1 867	1 764	65	38	12	88
министерства <i>ministries</i>	20 622	18 633	1 917	72	10	95
государственные комитеты <i>state committees</i>	5 804	5 370	303	131	1	33
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	2 681	2 623	36	22	-	17
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	2 473	2 086	359	28	5	10
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	22 785	19 697	2 736	352	5	26

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование <i>Of which with completed education</i>			Численность докторов наук <i>Doctors of Science</i>	Численность кандидатов наук <i>Candidates of Science</i>
		высшее <i>higher</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>	не имеют высшего и среднего специального образования <i>no higher or secondary specialized education</i>		

В процентах к итогу / As percentage of total

Государственное управление <i>Public administration</i>	100	89,2	9,6	1,2	0,1	0,5
в том числе: <i>of which:</i>						
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	100	94,5	3,5	2,0	0,6	4,7
министерства <i>ministries</i>	100	90,4	9,3	0,3	0,0	0,5
государственные комитеты <i>state committees</i>	100	92,5	5,2	2,3	0,0	0,6
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	100	97,8	1,4	0,8	-	0,6
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	100	84,4	14,5	1,1	0,2	0,4
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	100	86,5	12,0	1,5	0,0	0,1

**4.10. Численность женщин – государственных служащих
по уровню образования на 1 ноября 2011 г.**

*Women government employees by educational attainment
as of 1 November 2011*

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование <i>Of which with completed education</i>		
		высшее <i>higher</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>	не имеют высшего и среднего специального образования <i>no higher or secondary specialised education</i>
Человек / Persons				
Государственное управление <i>Public administration</i>	38 495	33 257	4 754	484
в том числе: <i>of which:</i>				
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	857	798	35	24
министерства <i>ministries</i>	15 371	13 627	1 689	55
государственные комитеты <i>state committees</i>	2 444	2 266	150	28
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	971	920	31	20
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	2 265	1 896	348	21
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	16 587	13 750	2 501	336

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование <i>Of which with completed education</i>		
		высшее <i>higher</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>	не имеют высшего и среднего специального образования <i>no higher or secondary specialised education</i>

В процентах к итогу / As percentage of total

Государственное управление <i>Public administration</i>	100	86,4	12,3	1,3
в том числе: <i>of which:</i>				
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	100	93,1	4,1	2,8
министерства <i>ministries</i>	100	88,6	11,0	0,4
государственные комитеты <i>state committees</i>	100	92,7	6,1	1,2
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	100	94,7	3,2	2,1
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	100	83,7	15,4	0,9
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	100	82,9	15,1	2,0

**4.11. Численность мужчин – государственных служащих
по уровню образования на 1 ноября 2011 г.**

*Men government employees by educational attainment
as of 1 November 2011*

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование <i>Of which with completed education</i>		
		высшее <i>higher</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>	не имеют высшего и среднего специального образования <i>no higher or secondary specialised education</i>
Человек / Persons				
Государственное управление <i>Public administration</i>	17 737	16 916	662	159
в том числе: <i>of which:</i>				
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	1 010	966	30	14
министерства <i>ministries</i>	5 251	5 006	228	17
государственные комитеты <i>state committees</i>	3 360	3 104	153	103
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	1 710	1 703	5	2
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	208	190	11	7
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	6 198	5 947	235	16

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование <i>Of which with completed education</i>		
		высшее <i>higher</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>	не имеют высшего и среднего специального образования <i>no higher or secondary specialised education</i>

В процентах к итогу / As percentage of total

Государственное управление <i>Public administration</i>	100	95,4	3,7	0,9
в том числе: <i>of which:</i>				
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	100	95,6	3,0	1,4
министерства <i>ministries</i>	100	95,3	4,4	0,3
государственные комитеты <i>state committees</i>	100	92,4	4,5	3,1
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	100	99,6	0,3	0,1
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	100	91,3	5,3	3,4
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	100	95,9	3,8	0,3

**4.12. Численность государственных служащих
по стажу государственной службы на 1 ноября 2011 г.**

*Government employees by length of government service
as of 1 November 2011*

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют стаж государственной службы, лет <i>Of which by length of government service, years</i>						
		менее 1 года <i>less than 1 year</i>	1-2	3-7	8-14	15-19	20-24	25 лет и свыше <i>25 and more</i>
Человек / Persons								
Государственное управление <i>Public administration</i>	56 232	3 498	6 289	11 737	14 835	9 832	5 318	4 723
в том числе: <i>of which:</i>								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	1 867	69	153	382	542	356	158	207
министерства <i>ministries</i>	20 622	1 448	2 284	3 886	5 518	3 799	1 794	1 893
государственные комитеты <i>state committees</i>	5 804	262	740	1 062	1 477	1 647	432	184
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	2 681	127	261	536	789	471	208	289
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	2 473	111	194	503	705	341	456	163
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	22 785	1 481	2 657	5 368	5 804	3 218	2 270	1 987

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют стаж государственной службы, лет <i>Of which by length of government service, years</i>						
		менее 1 года <i>less than 1 year</i>	1-2	3-7	8-14	15-19	20-24	25 лет и свыше <i>25 and more</i>

В процентах к итогу / As percentage of total

Государственное управление <i>Public administration</i>	100	6,2	11,2	20,9	26,4	17,5	9,4	8,4
в том числе: <i>of which:</i>								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	100	3,7	8,2	20,4	29,0	19,1	8,5	11,1
министерства <i>ministries</i>	100	7,0	11,1	18,8	26,8	18,4	8,7	9,2
государственные комитеты <i>state committees</i>	100	4,5	12,7	18,3	25,5	28,4	7,4	3,2
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	100	4,7	9,7	20,0	29,4	17,6	7,8	10,8
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	100	4,5	7,9	20,3	28,5	13,8	18,4	6,6
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	100	6,5	11,7	23,5	25,5	14,1	10,0	8,7

**4.13. Численность женщин – государственных служащих
по стажу государственной службы на 1 ноября 2011 г.**

*Women government employees by length of government service
as of 1 November 2011*

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют стаж государственной службы, лет <i>Of which by length of government service, years</i>						
		менее 1 года <i>less than 1 year</i>	1-2	3-7	8-14	15-19	20-24	25 лет и свыше <i>25 and more</i>
Человек / Persons								
Государственное управление <i>Public administration</i>	38 495	2 489	4 406	7 722	10 110	6 694	3 773	3 301
в том числе: <i>of which:</i>								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	857	30	66	173	258	191	69	70
министерства <i>ministries</i>	15 371	1 073	1 727	2 707	4 061	2 986	1 352	1 465
государственные комитеты <i>state committees</i>	2 444	105	445	417	680	583	159	55
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	971	51	102	178	280	202	69	89
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	2 265	96	169	444	648	319	444	145
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	16 587	1 134	1 897	3 803	4 183	2 413	1 680	1 477

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют стаж государственной службы, лет <i>Of which by length of government service, years</i>						
		менее 1 года <i>less than 1 year</i>	1-2	3-7	8-14	15-19	20-24	25 лет и свыше <i>25 and more</i>
В процентах к итогу / As percentage of total								
Государственное управление <i>Public administration</i>	100	6,5	11,4	20,0	26,3	17,4	9,8	8,6
в том числе: <i>of which:</i>								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	100	3,5	7,7	20,2	30,1	22,3	8,0	8,2
министерства <i>ministries</i>	100	7,0	11,3	17,6	26,4	19,4	8,8	9,5
государственные комитеты <i>state committees</i>	100	4,3	18,2	17,1	27,8	23,9	6,5	2,2
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	100	5,3	10,5	18,3	28,8	20,8	7,1	9,2
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	100	4,2	7,5	19,6	28,6	14,1	19,6	6,4
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	100	6,9	11,4	22,9	25,2	14,6	10,1	8,9

**4.14. Численность мужчин – государственных служащих
по стажу государственной службы на 1 ноября 2011 г.**

*Men government employees by length of government service
as of 1 November 2011*

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют стаж государственной службы, лет <i>Of which by length of government service, years</i>						
		менее 1 года <i>less than 1 year</i>	1-2	3-7	8-14	15-19	20-24	25 лет и свыше <i>25 and more</i>
Человек / Persons								
Государственное управление <i>Public administration</i>	17 737	1 009	1 883	4 015	4 725	3 138	1 545	1 422
в том числе: <i>of which:</i>								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	1 010	39	87	209	284	165	89	137
министерства <i>ministries</i>	5 251	375	557	1 179	1 457	813	442	428
государственные комитеты <i>state committees</i>	3 360	157	295	645	797	1 064	273	129
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	1 710	76	159	358	509	269	139	200
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	208	15	25	59	57	22	12	18
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	6 198	347	760	1 565	1 621	805	590	510

ЧИСЛЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ,
ЗАНЯТЫХ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

GOVERNMENT EMPLOYEES IN PUBLIC ADMINISTRATION SECTOR

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют стаж государственной службы, лет <i>Of which by length of government service, years</i>						
		менее 1 года <i>less than 1 year</i>	1-2	3-7	8-14	15-19	20-24	25 лет и свыше <i>25 and more</i>
В процентах к итогу / As percentage of total								
Государственное управление <i>Public administration</i>	100	5,7	10,6	22,6	26,7	17,7	8,7	8,0
в том числе: <i>of which:</i>								
высшие органы законодательной, исполнительной и судебной власти <i>supreme legislative, executive and judicial authorities</i>	100	3,9	8,6	20,7	28,1	16,3	8,8	13,6
министерства <i>ministries</i>	100	7,1	10,6	22,5	27,7	15,5	8,4	8,2
государственные комитеты <i>state committees</i>	100	4,7	8,8	19,2	23,7	31,7	8,1	3,8
органы государственного контроля и надзора <i>state control and supervision bodies</i>	100	4,5	9,3	20,9	29,8	15,7	8,1	11,7
иные государственные организации <i>other state organisations</i>	100	7,2	12,0	28,4	27,4	10,6	5,8	8,6
местные Советы депутатов, исполнительные и распорядительные органы <i>local Councils of Deputies, executive and regulatory bodies</i>	100	5,6	12,3	25,2	26,2	13,0	9,5	8,2

5. ПЕРСОНАЛ, ЗАНЯТЫЙ НАУЧНЫМИ ИССЛЕДОВАНИЯМИ И РАЗРАБОТКАМИ, ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ СОСТАВ И МЕДИЦИНСКИЕ РАБОТНИКИ

Раздел содержит статистические данные о численности персонала, занятого научными исследованиями и разработками, профессорско-преподавательского и педагогического персонала, врачей и средних медицинских работников.

Персонал, занятый научными исследованиями и разработками – совокупность лиц, чья творческая деятельность, осуществляемая на систематической основе, направлена на увеличение суммы научных знаний и поиск новых областей применения этих знаний, а также занятых оказанием прямых услуг, связанных с выполнением научных исследований и разработок. В статистике персонал, занятый научными исследованиями и разработками, учитывается как списочная численность работников, выполнявших научные исследования и разработки, на конец отчетного года.

В составе персонала, занятого научными исследованиями и разработками, выделяются следующие категории: исследователи, техники, вспомогательный персонал.

Исследователи – это работники, профессионально занимающиеся научными исследованиями и разработками и непосредственно осуществляющие создание новых знаний, продуктов, процессов, методов и систем, а также управление указанными видами деятельности.

Техники – это работники, которые участвуют в научных исследованиях и разработках, выполняя технические функции, как правило, под руководством исследователей (эксплуатацию и обслуживание научных приборов, лабораторного оборудования, вычислительной техники, подготовку материалов, чертежей, проведение экспериментов, опытов и анализов и тому подобное).

Вспомогательный персонал – это работники, выполнявшие вспомогательные функции, связанные с проведением научных исследований и разработок (работники планово-экономических, финансовых подразделений, патентных служб, подразделений научно-технической информации, научно-технических библиотек; рабочие, осуществлявшие монтаж, наладку, обслуживание и ремонт научного оборудования и приборов; рабочие опытных (экспериментальных) производств; лаборанты, не имеющие высшего и среднего специального образования), а также численность работников, выполнявших функции, являющиеся прямой услугой для научных исследований и разработок (работники бухгалтерии, кадровой службы, канцелярии, подразделений материально-технического обеспечения).

В общую численность **профессорско-преподавательского состава** включена численность профессорско-преподавательских работников, которые находятся в штате учреждений образования, реализующих образовательные программы высшего образования. Численность работников научно-исследовательских подразделений (научно-исследовательских частей, научно-исследовательских служб, научно-исследовательских лабораторий и так далее) в эту численность не включается.

В численность **врачей-специалистов** с 2000 по 2009 годы включены лица, имеющие высшее медицинское образование, занятые на конец года в организациях, оказывающих амбулаторную, стационарную, скорую медицинскую помощь, санитарных организациях, учреждениях социального обеспечения, научно-практических центрах, учреждениях по подготовке, переподготовке и повышению квалификации медицинских и фармацевтических кадров, в аппарате органов управления здравоохранения и других. За 2010 и 2011 годы – лица, имеющие высшее медицинское образование, для которых полученное образование является обязательным условием для выполнения должностных функций, то есть занятые на конец года на должностях врачей-специалистов в организациях, оказывающих амбулаторную, стационарную, скорую медицинскую помощь, учреждениях социального обеспечения, в санитарно-гигиенических учреждениях и медико-диагностических службах.

В численность **средних медицинских работников** с 2000 по 2009 годы включены лица, имеющие среднее специальное медицинское образование, занятые на конец года в организациях, оказывающих амбулаторную, стационарную, скорую медицинскую помощь, санитарных организациях, учреждениях социального обеспечения, научно-практических центрах, детских дошкольных учреждениях, школах, домах ребенка и других. За 2010 и 2011 годы – лица, имеющие среднее специальное медицинское образование, занятые на конец года на должностях специалистов со средним специальным медицинским образованием в организациях, оказывающих амбулаторную, стационарную, скорую медицинскую помощь, в санитарно-гигиенических учреждениях и медико-диагностических службах, детских дошкольных учреждениях, школах, домах ребенка и других.

5. RESEARCH AND DEVELOPMENT PERSONNEL, TEACHING PERSONNEL AND HEALTH WORKERS

The section contains statistics on the number of personnel engaged in research and development, higher education and other teaching personnel, medical doctors and paramedical personnel.

***Research and development personnel** comprise persons whose creative work undertaken on a systematic basis is intended to increase the stock of knowledge and the use of this stock of knowledge to devise new applications, and also persons providing direct services related to research and development. In statistics, R&D personnel is recorded as the payroll number of employees who carried out research and development, as of the end of the reference year.*

Research and development personnel are classified into the following categories: researchers, technicians and supporting staff.

***Researchers** are R&D professionals directly engaged in the creation of new knowledge, products, processes, methods, and systems, and in the management of the above activities.*

Technicians comprise workers who participate in research and development performing technical tasks, normally under the supervision of researchers (operation and servicing of scientific instruments, laboratory and computer equipment, preparation of materials and drawings, carrying out experiments, tests and analyses, etc.).

Supporting staff are workers fulfilling supporting tasks associated with research and development (staff of planning and economic, financial departments, patent services, scientific and technical information units, scientific and technical libraries; workers performing assembly, adjustment, servicing and repairs of scientific equipment and instruments; workers of experimental production units; laboratory assistants having no higher or secondary specialized education), and also workers performing tasks that are a direct service to research and development (workers of accounting, personnel, secretarial, logistics divisions).

The total number of **higher education teaching staff** comprises the higher education teaching personnel filling the staff positions in educational institutions teaching higher education programmes. Workers of research subdivisions (research units, research services, research laboratories, etc.) are not included in this category.

The number of **specialty physicians** from 2000 to 2009 includes persons with higher medical education employed as of end of year in institutions providing outpatient, inpatient and emergency medical care, sanitary organisations, social security institutions, scientific and practical centres, institutions of training, retraining, and advanced professional training of medical and pharmaceutical personnel, in health authorities, etc. Data for the years 2010 and 2011 comprise persons with higher medical education for whom such education is a mandatory prerequisite for performing their occupational tasks, i.e. persons employed as of end of year in the positions of specialty physicians in organizations providing outpatient, inpatient and emergency medical care, in social security, sanitary and hygiene, and medical diagnostic institutions.

The number of **paramedical personnel** from 2000 to 2009 includes persons with secondary specialized medical education employed as of end of year in institutions providing outpatient, inpatient and emergency medical care, sanitary organisations, social security institutions, scientific and practical centres, pre-school institutions, schools, infant homes, etc. Data for the years 2010 and 2011 comprise persons with secondary specialized medical education employed as of end of year in the positions of specialists with secondary specialized medical education in organizations providing outpatient, inpatient and emergency medical care, in sanitary and hygiene institutions, medical diagnostic services, children's preschool institutions, schools, infant homes, etc.

5.1. Персонал, занятый научными исследованиями и разработками

(человек)

Research and development personnel

(persons)

	Персонал, занятый научными исследованиями и разработками <i>R&D personnel</i>	Из них / <i>Of which</i>		
		исследователи <i>researchers</i>	техники <i>technicians</i>	вспомога- тельный персонал <i>supporting staff</i>
Всего / Total				
2000	32 926	19 707	2 574	6 751
2005	30 222	18 267	2 112	5 763
2007	31 294	18 995	2 312	5 880
2008	31 473	18 455	2 278	6 466
2009	32 441	20 543	2 312	9 586
2010	31 712	19 879	2 248	9 585
2011	31 194	19 668	2 236	9 290
из них имеют ученую степень: <i>of which with academic degree:</i>				
доктора наук <i>Doctor of Science</i>				
2000	819	819	–	–
2005	780	780	–	–
2007	744	743	–	1
2008	726	725	–	1
2009	739	737	–	2
2010	748	746	–	2
2011	744	741	–	3
кандидата наук <i>Candidate of Science</i>				
2000	3 856	3 847	1	6
2005	3 255	3 232	5	10
2007	3 176	3 144	–	23
2008	3 143	3 112	–	20
2009	3 228	3 184	1	43
2010	3 193	3 143	–	50
2011	3 177	3 150	–	27

**5.2. Персонал, занятый научными исследованиями
и разработками, по уровню образования**

(человек)

*Research and development personnel by educational attainment
(persons)*

	Персонал, занятый научными исследованиями и разработками <i>R&D personnel</i>	Из них имеют образование <i>Of which with completed education</i>	
		высшее <i>higher</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>
Всего / Total			
2000	32 926	22 968	4 321
2005	30 222	21 961	3 398
2007	31 294	23 136	3 420
2008	31 473	22 878	3 587
2009	32 441	24 454	3 413
2010	31 712	24 119	3 476
2011	31 194	24 005	3 260
<i>из них: / of which:</i>			
<i>исследователи / researchers</i>			
2000	19 707	19 228	375
2005	18 267	17 867	349
2007	18 995	18 555	377
2008	18 455	17 980	410
2009	20 543	20 001	457
2010	19 879	19 349	435
2011	19 668	19 141	426
<i>техники / technicians</i>			
2000	2 574	466	1 689
2005	2 112	477	1 126
2007	2 312	631	1 072
2008	2 278	568	1 087
2009	2 312	595	1 120
2010	2 248	620	1 153
2011	2 236	646	1 077
<i>вспомогательный персонал supporting staff</i>			
2000	6 751	2 194	1 357
2005	5 763	2 216	1 069
2007	5 880	2 374	1 098
2008	6 466	2 608	1 229
2009	9 586	3 858	1 836
2010	9 585	4 150	1 888
2011	9 290	4 218	1 757

5.3. Распределение исследователей по областям науки и полу

Researchers by field of science and sex

	Всего <i>Total</i>	В том числе по областям науки / <i>Of which by field of science</i>					
		естественные <i>natural sciences</i>	технические <i>engineering and technology</i>	медицинские <i>medical sciences</i>	сельскохозяйственные <i>agricultural sciences</i>	социально-экономические и общественные <i>socioeconomic and social sciences</i>	гуманитарные <i>humanities</i>
Человек / Persons							
Исследователи <i>Researchers</i>							
2005	18 267	4 089	10 380	836	1 255	1 203	504
мужчины / <i>men</i>	10 370	1 987	6 812	284	545	536	206
женщины / <i>women</i>	7 897	2 102	3 568	552	710	667	298
2010	19 879	3 702	12 257	924	1 206	1 401	389
мужчины / <i>men</i>	11 487	1 834	8 087	357	528	516	165
женщины / <i>women</i>	8 392	1 868	4 170	567	678	885	224
2011	19 668	3 596	12 051	1 045	1 179	1 341	456
мужчины / <i>men</i>	11 476	1 787	8 112	371	498	527	181
женщины / <i>women</i>	8 192	1 809	3 939	674	681	814	275
из них имеют ученую степень: <i>of which with academic degree:</i>							
доктора наук <i>Doctor of Science</i>							
2005	780	305	196	91	74	41	73
мужчины / <i>men</i>	662	255	188	71	60	33	55
женщины / <i>women</i>	118	50	8	20	14	8	18
2010	746	275	205	79	74	61	52
мужчины / <i>men</i>	619	227	190	57	58	50	37
женщины / <i>women</i>	127	48	15	22	16	11	15
2011	741	273	192	90	71	53	62
мужчины / <i>men</i>	618	226	182	64	57	44	45
женщины / <i>women</i>	123	47	10	26	14	9	17
кандидата наук <i>Candidate of Science</i>							
2005	3 232	1 220	923	275	392	219	203
мужчины / <i>men</i>	2 071	712	789	104	230	138	98
женщины / <i>women</i>	1 161	508	134	171	162	81	105
2010	3 143	1 052	945	304	399	281	162
мужчины / <i>men</i>	1 987	602	774	129	231	167	84
женщины / <i>women</i>	1 156	450	171	175	168	114	78
2011	3 150	1 054	887	339	397	272	201
мужчины / <i>men</i>	1 955	597	742	133	230	161	92
женщины / <i>women</i>	1 195	457	145	206	167	111	109

ПЕРСОНАЛ, ЗАНЯТЫЙ НАУЧНЫМИ ИССЛЕДОВАНИЯМИ И РАЗРАБОТКАМИ,
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ СОСТАВ И МЕДИЦИНСКИЕ РАБОТНИКИ

RESEARCH AND DEVELOPMENT PERSONNEL, TEACHING STAFF AND HEALTH WORKERS

Продолжение
Continued

	Всего Total	В том числе по областям науки / Of which by field of science					
		естественные natural sciences	технические engineering and technology	медицинские medical sciences	сельскохозяйственные agricultural sciences	социально-экономические и общественные socioeconomic and social sciences	гуманитарные humanities
В процентах / In percent							
Исследователи Researchers							
2005	100	22,4	56,8	4,6	6,9	6,6	2,7
мужчины / men	100	19,2	65,7	2,7	5,2	5,2	2,0
женщины / women	100	26,6	45,2	7,0	9,0	8,4	3,8
2010	100	18,6	61,7	4,6	6,1	7,0	2,0
мужчины / men	100	16,0	70,4	3,1	4,6	4,5	1,4
женщины / women	100	22,3	49,7	6,7	8,1	10,5	2,7
2011	100	18,3	61,3	5,3	6,0	6,8	2,3
мужчины / men	100	15,6	70,7	3,2	4,3	4,6	1,6
женщины / women	100	22,1	48,1	8,2	8,3	9,9	3,4
из них имеют ученую степень: of which with academic degree:							
доктора наук Doctor of Science							
2005	100	39,1	25,1	11,7	9,5	5,2	9,4
мужчины / men	100	38,5	28,4	10,7	9,1	5,0	8,3
женщины / women	100	42,4	6,8	16,9	11,8	6,8	15,3
2010	100	36,9	27,5	10,6	9,9	8,1	7,0
мужчины / men	100	36,7	30,6	9,2	9,4	8,1	6,0
женщины / women	100	37,8	11,8	17,3	12,6	8,7	11,8
2011	100	36,8	25,9	12,1	9,6	7,2	8,4
мужчины / men	100	36,6	29,4	10,4	9,2	7,1	7,3
женщины / women	100	38,2	8,2	21,1	11,4	7,3	13,8
кандидата наук Candidate of Science							
2005	100	37,7	28,6	8,5	12,1	6,8	6,3
мужчины / men	100	34,4	38,1	5,0	11,1	6,7	4,7
женщины / women	100	43,8	11,5	14,7	14,0	7,0	9,0
2010	100	33,5	30,1	9,7	12,7	8,9	5,1
мужчины / men	100	30,3	39,0	6,5	11,6	8,4	4,2
женщины / women	100	38,9	14,8	15,1	14,5	9,9	6,8
2011	100	33,4	28,2	10,8	12,6	8,6	6,4
мужчины / men	100	30,5	38,0	6,8	11,8	8,2	4,7
женщины / women	100	38,2	12,1	17,3	14,0	9,3	9,1

5.4. Персонал, занятый научными исследованиями и разработками, по категориям, областям и г. Минску

(человек)

Research and development personnel by category, by regions and Minsk City

(persons)

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Исследователи / Researchers						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	18 267	18 995	18 455	20 543	19 879	19 668
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	305	354	364	397	405	421
Витебская / <i>Vitebsk</i>	782	728	716	705	688	707
Гомельская / <i>Gomel</i>	1 445	1 464	1 468	1 574	1 480	1 439
Гродненская / <i>Grodno</i>	239	304	268	367	319	310
г. Минск / <i>Minsk City</i>	14 382	14 915	14 417	15 638	15 182	14 880
Минская / <i>Minsk</i>	822	863	859	1 552	1 490	1 608
Могилевская / <i>Mogilev</i>	292	367	363	310	315	303
В процентах к итогу / As percentage of total						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	1,7	1,9	2,0	1,9	2,0	2,1
Витебская / <i>Vitebsk</i>	4,3	3,8	3,9	3,4	3,5	3,6
Гомельская / <i>Gomel</i>	7,9	7,7	8,0	7,7	7,4	7,3
Гродненская / <i>Grodno</i>	1,3	1,6	1,4	1,8	1,6	1,6
г. Минск / <i>Minsk City</i>	78,7	78,5	78,1	76,1	76,4	75,7
Минская / <i>Minsk</i>	4,5	4,6	4,6	7,6	7,5	8,2
Могилевская / <i>Mogilev</i>	1,6	1,9	2,0	1,5	1,6	1,5

ПЕРСОНАЛ, ЗАНЯТЫЙ НАУЧНЫМИ ИССЛЕДОВАНИЯМИ И РАЗРАБОТКАМИ,
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ СОСТАВ И МЕДИЦИНСКИЕ РАБОТНИКИ

RESEARCH AND DEVELOPMENT PERSONNEL, TEACHING STAFF AND HEALTH WORKERS

Продолжение
Continued

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Техники / Technicians						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	2 112	2 312	2 278	2 312	2 248	2 236
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	59	47	70	68	81	90
Витебская / <i>Vitebsk</i>	103	103	100	86	99	98
Гомельская / <i>Gomel</i>	159	193	198	183	187	168
Гродненская / <i>Grodno</i>	25	27	32	58	77	68
г. Минск / <i>Minsk City</i>	1 346	1 489	1 416	1 402	1 273	1 290
Минская / <i>Minsk</i>	329	338	349	411	413	424
Могилевская / <i>Mogilev</i>	91	115	113	104	118	98
В процентах к итогу / As percentage of total						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	2,8	2,0	3,1	2,9	3,6	4,0
Витебская / <i>Vitebsk</i>	4,9	4,5	4,4	3,7	4,4	4,4
Гомельская / <i>Gomel</i>	7,5	8,3	8,7	7,9	8,3	7,5
Гродненская / <i>Grodno</i>	1,2	1,2	1,4	2,5	3,4	3,0
г. Минск / <i>Minsk City</i>	63,7	64,4	62,1	60,6	56,6	57,7
Минская / <i>Minsk</i>	15,6	14,6	15,3	17,8	18,4	19,0
Могилевская / <i>Mogilev</i>	4,3	5,0	5,0	4,6	5,3	4,4

ПЕРСОНАЛ, ЗАНЯТЫЙ НАУЧНЫМИ ИССЛЕДОВАНИЯМИ И РАЗРАБОТКАМИ,
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ СОСТАВ И МЕДИЦИНСКИЕ РАБОТНИКИ

RESEARCH AND DEVELOPMENT PERSONNEL, TEACHING STAFF AND HEALTH WORKERS

Продолжение
Continued

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Вспомогательный персонал / Supporting staff						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	5 763	5 880	6 466	9 586	9 585	9 290
Области: / Region:						
Брестская / <i>Brest</i>	57	61	48	116	135	127
Витебская / <i>Vitebsk</i>	260	282	276	270	307	259
Гомельская / <i>Gomel</i>	951	931	888	1 148	1 199	1 188
Гродненская / <i>Grodno</i>	88	89	71	150	161	153
г. Минск / <i>Minsk City</i>	3 956	4 053	4 692	6 972	6 408	6 385
Минская / <i>Minsk</i>	375	386	407	782	1 075	998
Могилевская / <i>Mogilev</i>	76	78	84	148	300	180
В процентах к итогу / As percentage of total						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100
Области: / Region:						
Брестская / <i>Brest</i>	1,0	1,1	0,7	1,2	1,4	1,4
Витебская / <i>Vitebsk</i>	4,5	4,8	4,3	2,8	3,2	2,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	16,5	15,8	13,7	12,0	12,5	12,8
Гродненская / <i>Grodno</i>	1,5	1,5	1,1	1,6	1,7	1,7
г. Минск / <i>Minsk City</i>	68,7	68,9	72,6	72,7	66,9	68,7
Минская / <i>Minsk</i>	6,5	6,6	6,3	8,2	11,2	10,7
Могилевская / <i>Mogilev</i>	1,3	1,3	1,3	1,5	3,1	1,9

5.5. Численность профессорско–преподавательского состава учреждений образования, реализующих образовательные программы высшего образования

(на конец года; человек)

Higher education teaching personnel

(end of year; persons)

	В государственных и частных учреждениях <i>State and private institutions</i>			Из них в государственных учреждениях <i>Of which state institutions</i>		
	2005	2010	2011	2005	2010	2011
Профессорско- преподавательский состав (без совместителей) – всего <i>Higher education teaching personnel (excluding multiple job holders) – total</i>	23 320	24 814	23 958	21 265	23 063	22 399
из них женщины <i>of which women</i>	12 421	13 693	12 912	11 199	12 580	11 957
Из общей численности имеют: <i>Out of total, personnel with:</i>						
ученую степень <i>academic degree:</i>						
доктора наук <i>Doctor of Science</i>	1 344	1 357	1 378	1 254	1 298	1 311
кандидата наук <i>Candidate of Science</i>	8 519	9 077	8 980	7 803	8 491	8 433
ученое звание <i>academic title:</i>						
профессора <i>professor</i>	1 245	1 265	1 288	1 154	1 208	1 223
доцента <i>associate professor</i>	6 270	7 462	7 476	5 798	6 978	7 028

5.6. Численность профессорско–преподавательского состава учреждений образования, реализующих образовательные программы высшего образования, по должностям

(на конец года; человек)

Higher education teaching personnel by position

(end of year; persons)

	Всего / Total			Из них женщины Of which women		
	2005	2010	2011	2005	2010	2011
Профессорско-преподавательский состав (без совместителей) – всего <i>Higher education teaching personnel (excluding multiple job holders) – total</i>	23 320	24 814	23 958	12 421	13 693	12 912
в том числе по должностям: <i>of which by position:</i>						
ректоры, проректоры по научной, учебной и воспитательной работе, директора филиалов <i>rectors, pro-rectors for research, education and discipline, affiliate directors</i>	311	314	292	49	63	65
деканы и заместители деканов <i>deans and vice-deans</i>	623	728	694	160	265	264
заведующие кафедрами <i>department chairs</i>	1 647	1 787	1 800	487	576	585
профессора в составе кафедр <i>departmental professors</i>	1 381	1 340	1 336	247	268	272
доценты в составе кафедр <i>departmental associate professors</i>	6 415	6 857	6 880	2 895	3 304	3 307
старшие преподаватели <i>senior instructors</i>	5 790	6 345	6 243	3 648	4 068	3 952
преподаватели, ассистенты и преподаватели-стажеры <i>instructors, assistants and trainee instructors</i>	7 153	7 443	6 713	4 935	5 149	4 467

**5.7. Численность профессорско-преподавательского
состава учреждений образования, реализующих
образовательные программы высшего образования,
по возрастным группам в 2011 году**

(на конец года)

Higher education teaching personnel by age group in 2011

(end of year)

	Профес- сорско- препода- ватель- ский состав (без совмес- тителей) <i>Teaching personnel (excluding multiple job holders)</i>	В том числе в возрасте, лет <i>Of which by age, years</i>					
		до 29 (включи- тельно) <i>up to 29 (inclusive)</i>	30-39	40-49	50-59	60-65	старше 65 лет <i>over 65</i>
Человек / Persons							
Всего / Total	23 958	3 159	6 157	4 300	4 893	2 857	2 592
из них женщины <i>of which women</i>	12 912	1 941	3 790	2 638	2 535	1 208	800
Из общей численности имеют: <i>Out of total, personnel with:</i>							
ученую степень <i>academic degree:</i>							
доктора наук <i>Doctor of Science</i>	1 378	-	17	84	377	359	541
кандидата наук <i>Candidate of Science</i>	8 980	212	1 936	1 647	2 274	1 409	1 502
ученое звание <i>academic title:</i>							
профессора <i>professor</i>	1 288	-	5	40	263	324	656
доцента <i>associate professor</i>	7 476	7	1 026	1 397	2 230	1 412	1 404

ПЕРСОНАЛ, ЗАНЯТЫЙ НАУЧНЫМИ ИССЛЕДОВАНИЯМИ И РАЗРАБОТКАМИ,
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ СОСТАВ И МЕДИЦИНСКИЕ РАБОТНИКИ

RESEARCH AND DEVELOPMENT PERSONNEL, TEACHING STAFF AND HEALTH WORKERS

Продолжение
Continued

	Профес- сорско- препода- ватель- ский состав (без совмес- тителей) <i>Teaching personnel (excluding multiple job holders)</i>	В том числе в возрасте, лет <i>Of which by age, years</i>					
		до 29 (включи- тельно) <i>up to 29 (inclusive)</i>	30-39	40-49	50-59	60-65	старше 65 лет <i>over 65</i>

В процентах к итогу / As percentage of total

Всего / Total	100	100	100	100	100	100	100
из них женщины <i>of which women</i>	53,9	61,4	61,6	61,3	51,8	42,3	30,9
Из общей численности имеют: <i>Out of total, personnel with:</i>							
ученую степень <i>academic degree:</i>							
доктора наук <i>Doctor of Science</i>	5,8	-	0,3	2,0	7,7	12,6	20,9
кандидата наук <i>Candidate of Science</i>	37,5	6,7	31,4	38,3	46,5	49,3	57,9
ученое звание <i>academic title:</i>							
профессора <i>professor</i>	5,4	-	0,1	0,9	5,4	11,3	25,3
доцента <i>associate professor</i>	31,2	0,2	16,7	32,5	45,6	49,4	54,2

5.8. Преподавательский персонал учреждений образования, реализующих образовательные программы среднего специального образования

(на начало учебного года; человек)

Secondary specialized education teaching personnel

(beginning of academic year; persons)

	2000/01	2005/06	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12
Численность преподавателей – всего <i>Number of teachers - total</i>	13 045	12 841	12 841	12 437	12 681	10 670	13 438
из них - штатные преподаватели <i>of which regular teachers</i>	9 807	10 692	10 754	10 331	10 652	9 528	11 085
из них женщины <i>of which women</i>	6 962	7 708	7 802	7 440	7 667	7 144	8 277
Из общей численности штатных преподавателей <i>Out of total regular teachers</i>							
имеют: / <i>have:</i>							
Высшее образование <i>higher education</i>	9 415	10 380	10 527	10 197	10 390	9 454	10 978
категорию: <i>category:</i>							
Высшую <i>higher</i>	...	3 900	3 953	3 828	3 876	3 464	4 103
Первую <i>first</i>	...	2 917	2 942	2 834	2 933	2 579	2 974
Вторую <i>second</i>	...	1 992	1 973	1 798	1 772	1 559	1 724
без категории <i>no category</i>	...	1 844	1 851	1 837	2 040	1 877	2 222

**5.9. Численность учителей дневных учреждений
образования, реализующих образовательные
программы общего среднего образования,
по уровню образования и занимаемым должностям¹⁾**

(на начало учебного года)

*General secondary education teachers in day-time institutions
by educational attainment and position held¹⁾*

(beginning of academic year)

	Численность учителей (без совместителей), человек <i>Number of teachers (excluding multiple job holders), persons</i>	Имеют образование, в процентах <i>With completed education, percent</i>		
		высшее <i>higher</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>	из них педагогическое <i>of which teacher education</i>
Всего / Total				
2000	133 542	83,0	14,1	13,1
2005	122 156	88,1	11,4	10,9
2007	120 407	88,9	10,7	10,2
2008	116 120	89,9	9,7	9,3
2009	111 536	90,7	8,9	8,5
2010	109 607	91,3	8,3	7,7
2011	108 347	92,0	7,7	7,2
в том числе: / of which:				
директора начальных учреждений <i>principals of primary institution</i>				
2000	301	74,1	24,9	23,3
2005	251	81,3	18,7	17,5
2007	221	86,9	13,1	13,1
2008	198	90,4	9,6	9,6
2009	202	91,6	8,4	8,4
2010	203	95,1	4,9	4,9
2011	194	93,3	6,7	6,7
директора базовых учреждений <i>principals of basic institution</i>				
2000	998	99,6	0,1	0,1
2005	834	99,5	0,5	0,5
2007	702	99,6	0,4	0,4
2008	683	99,7	0,3	0,3
2009	613	100,0	-	-
2010	564	100,0	-	-
2011	514	99,6	0,4	0,4

ПЕРСОНАЛ, ЗАНЯТЫЙ НАУЧНЫМИ ИССЛЕДОВАНИЯМИ И РАЗРАБОТКАМИ,
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ СОСТАВ И МЕДИЦИНСКИЕ РАБОТНИКИ

RESEARCH AND DEVELOPMENT PERSONNEL, TEACHING STAFF AND HEALTH WORKERS

Продолжение
Continued

	Численность учителей (без совместителей), человек <i>Number of teachers (excluding multiple job holders), persons</i>	Имеют образование, в процентах <i>With completed education, percent</i>		
		высшее <i>higher</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>	из них педагогическое <i>of which teacher education</i>
директора средних учреждений <i>principals of secondary institution</i>				
2000	2 913	100,0	-	-
2005	2 833	100,0	-	-
2007	2 802	99,9	0,1	0,1
2008	2 768	100,0	-	-
2009	2 763	100,0	-	-
2010	2 754	100,0	-	-
2011	2 734	100,0	-	-
заместители директоров базовых учреждений <i>vice principals of basic institutions</i>				
2000	777	98,8	0,9	0,9
2005	753	99,1	0,9	0,9
2007	570	98,8	1,1	1,1
2008	595	99,0	1,0	0,8
2009	504	98,8	1,2	1,0
2010	469	99,8	0,2	-
2011	471	99,4	0,6	0,4
заместители директоров средних учреждений <i>vice principals of secondary institutions</i>				
2000	4 733	99,4	0,4	0,4
2005	7 007	99,3	0,6	0,6
2007	6 967	99,3	0,6	0,5
2008	6 751	99,4	0,5	0,4
2009	6 833	99,6	0,4	0,3
2010	6 796	99,6	0,4	0,4
2011	6 758	99,6	0,4	0,3

ПЕРСОНАЛ, ЗАНЯТЫЙ НАУЧНЫМИ ИССЛЕДОВАНИЯМИ И РАЗРАБОТКАМИ,
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ СОСТАВ И МЕДИЦИНСКИЕ РАБОТНИКИ

RESEARCH AND DEVELOPMENT PERSONNEL, TEACHING STAFF AND HEALTH WORKERS

Продолжение
Continued

	Численность учителей (без совместителей), человек <i>Number of teachers (excluding multiple job holders), persons</i>	Имеют образование, в процентах <i>With completed education, percent</i>		
		высшее <i>higher</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>	из них педагогическое <i>of which teacher education</i>
учителя (без руководителей учреждений): <i>teachers (excluding principals and vice principals):</i>				
1-4 классов <i>grades 1-4</i>				
2000	30 633	69,3	28,6	28,1
2005	22 463	77,9	22,0	22,0
2007	22 990	80,0	20,0	19,9
2008	23 323	81,4	18,5	18,5
2009	23 327	82,9	17,0	17,0
2010	23 088	84,8	15,0	14,9
2011	22 903	86,2	13,7	13,6
учителя, преподающие отдельные предметы <i>teachers of individual subjects</i>				
1-11 классов <i>grades 1-11</i>				
2000	89 908	85,5	10,9	9,6
2005	88 015	89,2	10,1	9,4
2007	86 155	90,0	9,5	8,8
2008	81 802	91,0	8,4	7,8
2009	77 294	91,9	7,7	7,1
2010	75 733	92,1	7,3	6,6
2011	74 773	92,6	6,9	6,3

¹⁾ Без данных по учреждениям специального образования. / *Except special education institutions.*

5.10. Численность учителей дневных учреждений образования, реализующих образовательные программы общего среднего образования, по специальности и уровню образования на начало 2011/2012 учебного года ¹⁾

General secondary education teachers in day-time institutions by specialty and educational attainment as of beginning of academic year 2011/2012 ¹⁾

	Численность учителей (без совместителей), человек <i>Number of teachers (excluding multiple job holders)</i>	Из них имеют образование, в процентах <i>Of which with completed education, percent</i>	
		высшее <i>higher</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>
Все учителя (включая руководителей школ) <i>All teachers (including principals and vice principals)</i>	83 025	93,3	6,1
в том числе: / <i>of which:</i>			
русского языка и литературы <i>russian language and literature</i>	8 876	98,8	0,9
белорусского языка и литературы <i>belarusian language and literature</i>	8 946	98,9	0,9
истории и других общественных дисциплин <i>history and other social disciplines</i>	5 650	99,1	0,6
физики / <i>physics</i>	4 094	99,8	0,1
математики / <i>mathematics</i>	9 042	99,4	0,3
основ информатики и информационных технологий <i>basics of information science and information technology</i>	3 027	98,4	1,0
химии / <i>chemistry</i>	3 293	99,1	0,5
географии / <i>geography</i>	3 081	98,7	1,0
биологии / <i>biology</i>	3 204	98,7	0,8
иностранных языков <i>foreign languages</i>	14 190	91,9	6,9
музыки и пения / <i>music and singing</i>	3 893	68,1	31,1
изобразительного искусства и черчения <i>visual arts and drawing</i>	1 530	87,0	12,6
физической культуры <i>physical education</i>	6 084	89,2	10,0
трудового обучения <i>home economics</i>	4 355	77,3	22,1
допризывной медицинской подготовки <i>preservice medical training</i>	807	89,6	9,8
других предметов <i>other subjects</i>	2 953	74,9	23,8

¹⁾ Без данных по учреждениям специального образования. / *Except special education institutions.*

**5.11. Численность учителей дневных учреждений
образования, реализующих образовательные программы
общего среднего образования, по областям и г. Минску¹⁾**

*General secondary education teachers in day-time institutions
by regions and Minsk City¹⁾*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Человек / Persons							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	150 467	144 497	142 914	138 251	134 493	132 177	131 639
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	23 638	23 214	23 570	23 066	22 547	21 959	21 694
Витебская / <i>Vitebsk</i>	21 556	20 512	20 114	19 275	18 429	17 931	17 520
Гомельская / <i>Gomel</i>	22 770	22 248	22 399	22 051	21 294	20 900	21 073
Гродненская / <i>Grodno</i>	19 185	18 654	18 038	17 446	16 805	16 590	15 966
г. Минск / <i>Minsk City</i>	20 404	19 989	19 175	18 080	18 487	19 180	18 906
Минская / <i>Minsk</i>	25 004	23 338	23 147	22 062	21 527	20 243	21 118
Могилевская / <i>Mogilev</i>	17 910	16 542	16 471	16 271	15 404	15 374	15 362
В процентах к итогу / As percentage of total							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100	100
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	15,7	16,1	16,5	16,7	16,8	16,6	16,5
Витебская / <i>Vitebsk</i>	14,3	14,2	14,1	13,9	13,7	13,6	13,3
Гомельская / <i>Gomel</i>	15,1	15,4	15,7	15,9	15,8	15,8	16,0
Гродненская / <i>Grodno</i>	12,8	12,9	12,6	12,6	12,5	12,6	12,1
г. Минск / <i>Minsk City</i>	13,6	13,8	13,4	13,1	13,7	14,5	14,4
Минская / <i>Minsk</i>	16,6	16,2	16,2	16,0	16,0	15,3	16,0
Могилевская / <i>Mogilev</i>	11,9	11,4	11,5	11,8	11,5	11,6	11,7

¹⁾ Включая совместителей. / *Including multiple job holders.*

5.12. Численность педагогических работников учреждений образования, реализующих образовательные программы дошкольного образования, по уровню образования

(на конец года)

*Pre-primary education teachers by educational attainment
(end of year)*

	Численность педагогических работников, тыс. человек <i>Number of teachers, thous.</i>	Имеют образование, в процентах <i>With completed education, percent</i>			
		высшее <i>higher</i>	из них по специальности «дошкольное образование» <i>of which with specialty in «preprimary education»</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>	из них по специальности «дошкольное образование» <i>of which with specialty in «preprimary education»</i>
Всего / Total					
2000	52 524	37,5	15,2	57,2	41,5
2005	50 356	43,9	19,1	54,1	39,3
2007	50 568	46,1	19,9	52,0	37,2
2008	50 746	47,6	21,0	50,4	34,7
2009	51 348	49,4	21,1	48,4	31,1
2010	52 046	50,9	21,5	46,5	31,1
2011	53 508	53,5	21,8	43,9	29,4
из них: / of which:					
заведующие / heads					
2000	4 042	66,5	36,0	31,0	22,0
2005	3 300	75,7	45,4	24,0	17,2
2007	3 157	79,5	49,8	20,3	15,0
2008	3 123	81,8	43,8	18,0	13,2
2009	3 093	83,7	55,6	16,2	11,7
2010	3 053	85,9	55,7	14,0	10,0
2011	3 036	86,8	56,3	13,2	9,7
воспитатели (включая воспитателей-методистов) <i>pre-primary teachers (including pre-primary methodologist teachers)</i>					
2000	39 575	32,5	13,4	61,7	48,7
2005	33 723	34,5	13,8	63,0	50,3
2007	33 563	36,4	14,8	61,2	48,2
2008	33 736	37,7	15,5	59,7	45,2
2009	34 162	39,6	16,1	57,4	43,2
2010	34 563	41,4	16,7	55,1	40,6
2011	34 846	43,0	17,6	52,5	39,4

ПЕРСОНАЛ, ЗАНЯТЫЙ НАУЧНЫМИ ИССЛЕДОВАНИЯМИ И РАЗРАБОТКАМИ,
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ СОСТАВ И МЕДИЦИНСКИЕ РАБОТНИКИ

RESEARCH AND DEVELOPMENT PERSONNEL, TEACHING STAFF AND HEALTH WORKERS

Продолжение
Continued

	Численность педагогических работников, тыс. человек <i>Number of teachers, thous.</i>	Имеют образование, в процентах <i>With completed education, percent</i>			
		высшее <i>higher</i>	из них по специальности «дошкольное образование» <i>of which with specialty in «preprimary education»</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>	из них по специальности «дошкольное образование» <i>of which with specialty in «preprimary education»</i>
музыкальные руководители <i>music instructors</i>					
2000	4 852	26,5	6,1	69,8	21,0
2005	4 680	30,9	7,1	68,1	19,3
2007	4 671	32,5	6,2	66,5	18,2
2008	4 607	33,9	7,4	65,3	16,5
2009	4 562	36,0	7,3	63,2	16,1
2010	4 601	36,2	7,0	63,2	15,4
2011	4 492	37,3	7,2	62,0	14,6
руководители физического воспитания <i>physical education instructors</i>					
2000	1 500	44,7	11,5	49,7	32,9
2005	2 908	45,3	15,8	52,3	35,3
2007	2 982	48,6	16,2	49,2	32,4
2008	3 119	50,2	17,7	47,6	30,4
2009	3 198	52,6	18,4	45,4	28,0
2010	3 266	53,8	19,5	44,2	27,4
2011	3 323	56,8	19,7	41,8	24,9
учителя – дефектологи <i>speech correction teachers</i>					
2000	1 505	90,2	22,1	6,5	3,4
2005	1 967	92,5	25,2	7,3	3,9
2007	2 211	93,4	27,5	6,6	4,0
2008	2 359	94,0	25,3	5,7	3,5
2009	2 492	95,0	26,6	4,6	2,9
2010	2 676	94,5	25,3	4,6	3,1
2011	2 818	95,7	27,1	4,0	2,4

5.13. Численность педагогических работников учреждений образования, реализующих образовательные программы дошкольного образования, по областям и г. Минску

Pre-primary education teachers by regions and Minsk City

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Человек / Persons							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	52 524	50 356	50 568	50 746	51 348	52 046	53 508
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	7 478	7 221	7 290	7 339	7 374	7 458	7 664
Витебская / <i>Vitebsk</i>	7 123	6 689	6 701	6 637	6 722	6 822	7 155
Гомельская / <i>Gomel</i>	8 732	7 952	8 031	8 097	8 082	8 138	8 335
Гродненская / <i>Grodno</i>	6 394	5 993	6 041	6 068	6 180	6 241	6 439
г. Минск / <i>Minsk City</i>	9 395	9 936	9 982	10 099	10 473	10 758	10 886
Минская / <i>Minsk</i>	7 316	7 048	7 009	6 975	7 004	7 066	7 293
Могилевская / <i>Mogilev</i>	6 086	5 517	5 514	5 531	5 513	5 563	5 736
В процентах к итогу / As percentage of total							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100	100
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	14,2	14,3	14,4	14,5	14,4	14,3	14,3
Витебская / <i>Vitebsk</i>	13,6	13,3	13,3	13,1	13,1	13,1	13,4
Гомельская / <i>Gomel</i>	16,6	15,8	15,9	15,9	15,7	15,6	15,6
Гродненская / <i>Grodno</i>	12,2	11,9	11,9	12,0	12,0	12,0	12,0
г. Минск / <i>Minsk City</i>	17,9	19,7	19,7	19,9	20,4	20,7	20,4
Минская / <i>Minsk</i>	13,9	14,0	13,9	13,7	13,7	13,6	13,6
Могилевская / <i>Mogilev</i>	11,6	11,0	10,9	10,9	10,7	10,7	10,7

**5.14. Распределение специалистов
с высшим медицинским образованием
по полу и квалификационным категориям**

(в процентах)

*Specialists with higher medical education by qualification category
(percent)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Всего / Total							
Распределение специалистов с высшим медицинским образованием по квалификационным категориям: <i>Specialists with higher medical education by qualification category:</i>							
высшая / <i>highest</i>	8,4	10,2	11,1	11,6	11,9	12,6	13,1
первая / <i>first</i>	20,7	31,5	34,2	36,2	35,2	36,2	35,5
вторая / <i>second</i>	23,5	24,1	22,1	21,0	20,2	19,8	21,0
Мужчины / Men							
Распределение специалистов с высшим медицинским образованием по квалификационным категориям: <i>Specialists with higher medical education by qualification category:</i>							
высшая / <i>highest</i>	15,0	16,9	18,3	18,6	19,1	20,0	21,7
первая / <i>first</i>	25,8	36,2	35,9	38,6	35,1	36,0	36,4
вторая / <i>second</i>	25,0	22,5	17,6	18,3	16,6	16,4	17,8
Женщины / Women							
Распределение специалистов с высшим медицинским образованием по квалификационным категориям: <i>Specialists with higher medical education by qualification category:</i>							
высшая / <i>highest</i>	5,3	7,0	7,6	8,2	8,3	9,1	9,3
первая / <i>first</i>	18,3	29,3	33,4	35,1	35,3	36,3	35,0
вторая / <i>second</i>	22,7	24,9	24,3	22,3	21,9	21,4	22,4

5.15. Численность врачей-специалистов по профилю медицинской специальности

(человек)

Specialty physicians by area of medicine

(persons)

	Всего <i>Total</i>		На 10 000 человек населения ¹⁾ <i>Per 10 000 population ¹⁾</i>	
	2010	2011	2010	2011
Всего / Total	45 310	47 962	47,8	50,7
из них по профилю медицинской специальности <i>of which by area of medicine:</i>				
терапевтический / <i>therapeutics</i>	16 138	16 243	17,0	17,2
педиатрический / <i>pediatrics</i>	3 654	3 697	21,0	21,4
хирургический / <i>surgery</i>	10 823	11 007	11,4	11,6
медико-профилактический <i>preventive medicine</i>	1 307	1 289	1,4	1,4
медико-диагностический <i>diagnostic medicine</i>	5 482	5 711	5,8	6,0
стоматологический <i>stomatology</i>	5 087	5 123	5,4	5,4
организационный <i>organization</i>	466	448	0,5	0,5

¹⁾ Численность врачей педиатрического профиля рассчитана на 10 000 детей в возрасте 0-17 лет./
Number of physicians with specialty in pediatrics is calculated per 10 000 children 0 to 17 years of age.

5.16. Численность средних медицинских работников по специальностям

Paramedical personnel by specialty

	2000	2005	2007	2008	2009	2010 ¹⁾	2011
Человек / Persons							
Всего / Total	122 641	118 513	118 157	120 636	122 222	121 814	122 038
в том числе: / of which:							
фельдшеры <i>paramedical practitioners</i>	12 557	10 865	10 902	11 430	11 507	11 101	10 681
акушерки / <i>obstetricians</i>	6 315	5 115	4 921	4 880	4 814	4 877	4 903
медицинские сестры <i>medical nurses</i>	76 515	80 039	79 941	81 078	82 741	84 017	84 254
лаборанты (фельдшеры-лаборанты) <i>laboratory technicians (medical laboratory assistants)</i>	9 451	10 122	10 175	10 012	10 013	9 755	9 800
рентгенолаборанты <i>radiologic technologists</i>	2 218	2 477	2 556	2 567	2 683	2 710	2 745
зубные фельдшеры <i>dental therapists</i>	1 935	1 962	1 964	2 043	2 004	1 907	1 978
зубные техники <i>dental technicians</i>	2 249	2 193	2 165	2 135	2 099	2 016	1 972
прочие / <i>other</i>	11 401	5 740	5 533	6 491	6 361	5 431	5 705
На 10 000 человек населения / Per 10 000 population							
Всего / Total	123,2	123,1	123,8	126,8	128,7	128,5	128,9
в том числе: / of which:							
фельдшеры <i>paramedical practitioners</i>	12,6	11,3	11,4	12,0	12,1	11,7	11,3
акушерки ²⁾ / <i>obstetricians²⁾</i>	11,9	9,9	9,6	9,6	9,5	9,6	9,7
медицинские сестры <i>medical nurses</i>	76,8	83,1	83,8	85,2	87,1	88,6	89,0
лаборанты (фельдшеры-лаборанты) <i>laboratory technicians (medical laboratory assistants)</i>	9,5	10,5	10,7	10,5	10,5	10,3	10,4
рентгенолаборанты <i>radiologic technologists</i>	2,2	2,6	2,7	2,7	2,8	2,9	2,9
зубные фельдшеры <i>dental therapists</i>	1,9	2,0	2,1	2,1	2,1	2,0	2,1
зубные техники <i>dental technicians</i>	2,3	2,3	2,3	2,2	2,2	2,1	2,1
прочие / <i>other</i>	11,5	6,0	5,8	6,8	6,7	5,7	6,0

¹⁾ С 2010 года изменен порядок учета средних медицинских работников. / From 2010, paramedical personnel are recorded in a different way.

²⁾ Обеспеченность акушерками рассчитана на 10 000 женщин. / The number of obstetricians is calculated per 10 000 women.

5.17. Обеспеченность населения врачами-специалистами по областям и г. Минску

Specialty physicians by regions and Minsk City

	Число врачей-специалистов на 10 000 человек населения <i>Specialty physicians per 10 000 population</i>						
	2000	2005	2007	2008	2009	2010 ¹⁾	2011
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	46,0	47,4	49,2	50,6	52,0	47,8	50,7
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	38,2	39,3	40,8	42,5	43,4	43,0	45,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	45,2	45,7	47,5	48,0	49,1	43,7	45,7
Гомельская / <i>Gomel</i>	37,7	38,6	40,9	42,1	43,6	41,4	45,0
Гродненская / <i>Grodno</i>	49,2	50,9	53,1	54,8	56,8	50,9	53,1
г. Минск / <i>Minsk City</i>	80,2	76,8	77,6	79,1	80,5	68,9	72,8
Минская / <i>Minsk</i>	29,7	34,7	36,5	37,3	38,5	37,8	40,6
Могилевская / <i>Mogilev</i>	36,6	38,3	39,6	41,1	41,9	40,8	43,0

¹⁾ С 2010 года изменен порядок учета врачей-специалистов. / *From 2010, specialty physicians are recorded in a different way.*

5.18. Обеспеченность населения средними медицинскими работниками по областям и г. Минску

Paramedical personnel by regions and Minsk City

	Численность средних медицинских работников на 10 000 человек населения <i>Paramedical personnel per 10 000 population</i>						
	2000	2005	2007	2008	2009	2010 ¹⁾	2011
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	123,2	123,1	123,8	126,8	128,7	128,5	128,9
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	120,3	122,2	123,7	128,3	130,0	129,9	130,7
Витебская / <i>Vitebsk</i>	123,9	129,2	129,1	128,6	132,4	130,9	132,2
Гомельская / <i>Gomel</i>	122,6	121,2	123,4	126,6	129,0	127,9	129,9
Гродненская / <i>Grodno</i>	120,3	120,9	120,3	124,0	126,7	127,0	127,2
г. Минск / <i>Minsk City</i>	140,7	134,7	132,2	133,9	133,5	131,7	130,9
Минская / <i>Minsk</i>	103,9	109,1	113,0	116,5	118,6	122,0	122,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	129,3	121,7	122,4	127,6	129,0	129,1	128,4

¹⁾ С 2010 года изменен порядок учета средних медицинских работников. / *From 2010, paramedical personnel are recorded in a different way.*

6. ПОДГОТОВКА КАДРОВ

Информация данного раздела включает сведения о выпуске специалистов и квалифицированных рабочих (служащих) учреждениями образования, реализующими образовательные программы высшего, среднего специального и профессионально-технического образования; профессиональном обучении работников непосредственно в организациях.

Выпуск специалистов с высшим и средним специальным образованием – численность лиц, полностью завершивших курс обучения в учреждениях образования, реализующих образовательные программы высшего и среднего специального образования, и получивших диплом с присвоением соответствующей квалификации.

6. STAFF TRAINING

The information in the section comprises the data on graduation of specialists and skilled manual / non-manual workers from educational institutions teaching higher, secondary specialized and vocational-technical education programmes; on professional training of employees directly in organizations.

***Newly graduated specialists with higher and secondary specialized education** comprise persons who fully completed a study course in educational institutions teaching higher and secondary specialized education programmes and received a diploma with the award of corresponding qualification.*

6.1. Выпуск специалистов и квалифицированных рабочих (служащих) с высшим, средним специальным и профессионально-техническим образованием

(тысяч человек)

*Graduation of specialists and skilled manual / non-manual workers from higher, secondary specialized and vocational technical education
(thousand persons)*

	Выпуск специалистов <i>Graduation of specialists</i>		Выпуск квалифицированных рабочих (служащих) с профессионально-техническим образованием <i>Graduation of skilled manual / non-manual workers from vocational technical education</i>
	с высшим образованием <i>from higher education</i>	со средним специальным образованием <i>from secondary specialized education</i>	
1990	28,6	42,2	79,1
1991	30,2	41,2	70,2
1992	32,7	37,9	67,5
1993	35,8	37,6	61,2
1994	32,8	37,4	60,3
1995	32,5	37,0	59,2
1996	32,8	35,2	57,6
1997	34,1	36,0	54,4
1998	35,4	38,5	51,4
1999	35,6	40,7	54,0
2000	38,7	43,8	54,7
2001	44,1	45,6	56,5
2002	47,4	46,3	57,4
2003	51,3	47,2	56,9
2004	51,1	48,8	58,1
2005	53,6	49,3	54,0
2006	61,4	44,3	50,0
2007	66,9	43,1	48,7
2008	68,8	44,0	49,5
2009	74,0	42,5	48,9
2010	73,3	45,3	40,9
2011	75,8	46,2	43,8

6.2. Выпуск специалистов с высшим образованием по областям и г. Минску

Graduation of specialists from higher education by regions and Minsk City

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons						
Республика Беларусь¹⁾ <i>Republic of Belarus¹⁾</i>	53,6	66,9	68,8	74,0	73,3	75,8
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	4,2	5,0	5,4	6,4	6,0	6,1
Витебская / <i>Vitebsk</i>	4,9	6,0	6,2	6,3	6,2	6,0
Гомельская / <i>Gomel</i>	7,1	8,9	9,0	9,7	9,6	9,1
Гродненская / <i>Grodno</i>	3,3	4,2	4,2	4,4	4,7	5,1
г. Минск / <i>Minsk City</i>	28,1	35,6	37,5	39,7	39,1	41,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	6,1	6,7	6,6	7,6	7,7	8,0
В процентах к итогу / As percentage of total						
Республика Беларусь¹⁾ <i>Republic of Belarus¹⁾</i>	100	100	100	100	100	100
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	7,8	7,5	7,8	8,6	8,2	8,0
Витебская / <i>Vitebsk</i>	9,1	8,9	9,0	8,5	8,4	7,9
Гомельская / <i>Gomel</i>	13,2	13,3	13,1	13,1	13,1	12,0
Гродненская / <i>Grodno</i>	6,1	6,3	6,1	5,9	6,4	6,7
г. Минск / <i>Minsk City</i>	52,4	53,2	54,5	53,6	53,3	54,7
Могилевская / <i>Mogilev</i>	11,4	10,0	9,5	10,3	10,5	10,6

¹⁾ С учетом численности выпускников, обучающихся в филиалах, действующих на территории Минской области. / *Including graduates from branches located in the Minsk region.*

6.3. Выпуск специалистов со средним специальным образованием по областям и г. Минску

Graduation of specialists from secondary specialized education by regions and Minsk City

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	49,3	43,1	44,0	42,5	45,3	46,2
Области: / Region:						
Брестская / Brest	7,2	6,5	6,2	5,8	6,3	6,6
Витебская / Vitebsk	6,3	5,2	5,8	5,5	6,1	6,1
Гомельская / Gomel	6,4	5,5	5,7	5,6	6,0	5,4
Гродненская / Grodno	5,7	4,8	4,8	4,7	5,1	5,4
г. Минск / Minsk City	12,7	11,2	11,9	11,4	10,9	12,3
Минская / Minsk	4,8	4,7	4,6	4,3	5,4	5,1
Могилевская / Mogilev	6,2	5,2	5,0	5,3	5,5	5,3
В процентах к итогу / As percentage of total						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100
Области: / Region:						
Брестская / Brest	14,6	15,0	14,1	13,6	14,0	14,3
Витебская / Vitebsk	12,8	12,2	13,1	12,9	13,4	13,2
Гомельская / Gomel	13,0	12,7	13,0	13,2	13,2	11,7
Гродненская / Grodno	11,6	11,1	10,9	11,0	11,3	11,6
г. Минск / Minsk City	25,7	26,1	27,0	26,8	24,0	26,8
Минская / Minsk	9,8	10,8	10,6	10,1	12,0	11,0
Могилевская / Mogilev	12,5	12,1	11,3	12,4	12,1	11,4

**6.4. Выпуск квалифицированных рабочих (служащих)
с профессионально-техническим образованием
по областям и г. Минску**

*Graduation of skilled manual / non-manual workers
from vocational technical education by regions and Minsk City*

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	54,0	48,7	49,5	48,9	40,9	43,8
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	8,0	7,6	7,5	7,4	6,2	7,1
Витебская / <i>Vitebsk</i>	7,6	7,2	7,3	7,2	6,3	6,1
Гомельская / <i>Gomel</i>	9,0	7,5	7,9	7,8	7,7	7,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	6,1	5,4	5,7	5,8	3,5	4,4
г. Минск / <i>Minsk City</i>	8,1	7,5	7,6	7,7	7,2	7,1
Минская / <i>Minsk</i>	7,5	6,3	6,3	6,4	4,4	5,0
Могилевская / <i>Mogilev</i>	7,7	7,1	7,2	6,8	5,7	6,7
В процентах к итогу / As percentage of total						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	14,8	15,7	15,2	15,0	15,1	16,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	14,1	14,9	14,7	14,6	15,3	13,9
Гомельская / <i>Gomel</i>	16,6	15,4	16,0	16,0	18,8	16,9
Гродненская / <i>Grodno</i>	11,3	11,1	11,5	11,8	8,6	10,1
г. Минск / <i>Minsk City</i>	15,0	15,4	15,4	15,7	17,7	16,3
Минская / <i>Minsk</i>	13,9	12,9	12,7	13,1	10,7	11,3
Могилевская / <i>Mogilev</i>	14,3	14,6	14,5	13,8	13,8	15,3

6.5. Численность обучающихся в учреждениях образования, реализующих образовательные программы высшего, среднего специального и профессионально-технического образования, по формам получения образования

(на начало учебного года; тысяч человек)

Enrollment in higher, secondary specialized and vocational technical education by mode of study

(beginning of academic year; thousand persons)

	2005/06	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12
Численность студентов, получающих высшее образование – всего	383,0	413,7	420,7	430,4	442,9	445,6
<i>Higher education enrollment – total</i>						
в том числе в форме: <i>of which by mode of study:</i>						
дневной / <i>full-time</i>	192,5	205,3	209,9	216,4	221,7	221,7
вечерней / <i>evening</i>	2,0	1,0	0,7	0,7	0,7	0,8
заочной / <i>part-time</i>	188,5	207,4	210,1	213,3	220,5	223,1
Из общей численности студентов получают высшее образование в учреждениях: <i>Out of total higher education, enrollment in institutions:</i>						
государственных / <i>state</i>	324,8	355,0	362,9	372,8	382,8	387,2
частных / <i>private</i>	58,2	58,7	57,8	57,6	60,1	58,4
Численность учащихся, получающих среднее специальное образование – всего	154,1	155,0	157,3	166,6	167,6	162,9
<i>Secondary specialized education enrollment – total</i>						
в том числе в форме: <i>of which by mode of study:</i>						
дневной / <i>full-time</i>	112,3	111,0	111,7	116,6	116,7	116,0
вечерней / <i>evening</i>	1,2	0,9	0,9	0,8	0,8	0,6
заочной / <i>part-time</i>	40,6	43,1	44,7	49,2	50,1	46,3
Из общей численности учащихся получают среднее специальное образование в учреждениях: <i>Out of total secondary specialized education, enrollment in institutions:</i>						
государственных / <i>state</i>	138,7	138,7	138,8	145,4	146,4	144,5
частных / <i>private</i>	15,4	16,3	18,5	21,2	21,2	18,4
Численность учащихся, получающих профессионально-техническое образование <i>Vocational technical education enrollment</i>	114,6	105,1	99,0	105,7	106,0	98,6

6.6. Выпуск специалистов и квалифицированных рабочих (служащих) с высшим, средним специальным и профессионально-техническим образованием, по формам получения образования

(тысяч человек)

Graduation of specialists and skilled manual / non-manual workers from higher, secondary specialized and vocational technical education by mode of study

(thousand persons)

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Выпущено специалистов с высшим образованием – всего <i>Graduation from higher education – total</i>	53,6	66,9	68,8	74,0	73,3	75,8
в том числе получивших образование в форме: <i>of which by mode of study:</i>						
дневной / <i>full-time</i>	31,3	33,0	33,4	35,4	37,0	37,4
вечерней / <i>evening</i>	0,3	0,4	0,3	0,2	0,1	0,1
заочной / <i>part-time</i>	22,0	33,5	35,1	38,4	36,2	38,2
Из общего выпуска выпущено учреждениями: <i>Out of total, graduation from institutions:</i>						
государственными / <i>state</i>	47,4	55,1	57,7	63,5	63,7	64,1
частными / <i>private</i>	6,2	11,8	11,1	10,4	9,6	11,7
Выпущено специалистов со средним специальным образованием – всего <i>Graduation from secondary specialized education – total</i>	49,3	43,1	44,0	42,5	45,3	46,2
в том числе получивших образование в форме: <i>of which by mode of study:</i>						
дневной / <i>full-time</i>	37,6	32,4	32,9	32,2	33,5	32,6
вечерней / <i>evening</i>	0,5	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
заочной / <i>part-time</i>	11,2	10,4	10,9	10,1	11,6	13,3
Из общего выпуска выпущено учреждениями: <i>Out of total, graduation from institutions:</i>						
государственными / <i>state</i>	43,5	38,1	38,9	37,2	39,1	38,5
частными / <i>private</i>	5,8	5,0	5,0	5,3	6,2	7,6
На 10 000 человек населения, занятого в экономике, выпущено специалистов с образованием: <i>Per 10 000 population employed in the economy, graduates from education:</i>						
высшим / <i>higher</i>	122	148	149	159	157	164
средним специальным / <i>secondary specialized</i>	112	95	95	91	97	100
Подготовлено (выпущено) квалифицированных рабочих (служащих) с профессионально-техническим образованием <i>Skilled manual / non-manual workers trained / graduated from vocational technical education</i>	54,0	48,7	49,5	48,9	40,9	43,8

6.7. Выпуск специалистов с высшим образованием по профилю образования

(тысяч человек)

*Graduation of specialists from higher education by domain of study**(thousand persons)*

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Выпущено специалистов с высшим образованием – всего <i>Graduation from higher education – total</i>	53,6	66,9	68,8	74,0	73,3	75,8
в том числе по профилю образования: <i>of which by domain of study:</i>						
Педагогика / <i>Teacher education</i>	9,5	10,3	10,6	11,7	11,1	9,3
Педагогика. Профессиональное образование <i>Teacher / Vocational education</i>	0,5	0,8	0,6	0,7	0,6	0,6
Искусство и дизайн <i>Arts and design</i>	0,7	0,9	0,9	1,2	1,2	1,3
Гуманитарные науки <i>Humanities</i>	2,4	2,3	2,5	2,8	2,9	3,0
Коммуникации. Право. Экономика. Управление. Экономика и организация производства <i>Communications. Law. Economics. Management. Business administration</i>	21,9	31,5	31,6	32,7	30,3	33,8
Естественные науки <i>Natural sciences</i>	1,8	2,0	2,1	2,3	2,2	2,1
Экологические науки <i>Environmental sciences</i>	0,3	0,3	0,3	0,5	0,4	0,6
Техника и технологии <i>Engineering and technology</i>	8,8	9,6	10,2	11,3	12,1	12,5
Архитектура и строительство <i>Architecture and construction</i>	1,7	2,0	2,1	2,2	2,4	2,4
Сельское и лесное хозяйство. Садово-парковое строительство <i>Agriculture and forestry. Landscaping</i>	3,1	3,1	3,2	3,6	4,6	4,5
Здравоохранение <i>Human health</i>	1,6	1,9	2,1	2,3	2,5	2,4
Социальная защита <i>Social security</i>	0,2	0,4	0,5	0,5	0,6	0,7
Физическая культура. Туризм и гостеприимство <i>Physical training. Tourism and hospitality</i>	–	0,5	0,8	0,9	0,9	1,1
Общественное питание. Бытовое обслуживание <i>Public catering. Personal services</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2
Службы безопасности <i>Security services</i>	1,0	1,2	1,2	1,2	1,3	1,4

6.8. Выпуск специалистов со средним специальным образованием по профилю образования

(тысяч человек)

*Graduation of specialists from secondary specialized education
by domain of study*

(thousand persons)

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Выпущено специалистов со средним специальным образованием – всего <i>Graduation from secondary specialized education – total</i>	49,3	43,1	44,0	42,5	45,3	46,2
в том числе по профилю образования: <i>of which by domain of study:</i>						
Педагогика / <i>Teacher education</i>	3,7	3,2	2,7	2,3	2,2	1,7
Педагогика. Профессиональное образование <i>Teacher / Vocational education</i>	0,3	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
Искусство и дизайн <i>Arts and design</i>	1,7	1,7	1,9	1,8	1,8	1,7
Гуманитарные науки <i>Humanities</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
Коммуникации. Право. Экономика. Управление. Экономика и организация производства <i>Communications. Law. Economics. Management. Business administration</i>	17,4	14,0	14,4	13,2	14,8	16,0
Техника и технологии <i>Engineering and technology</i>	11,8	12,5	12,4	12,8	12,1	13,0
Архитектура и строительство <i>Architecture and construction</i>	2,1	2,3	2,3	2,4	2,3	2,9
Сельское и лесное хозяйство. Садово-парковое строительство <i>Agriculture and forestry. Landscaping</i>	5,9	4,9	6,4	5,7	6,6	5,2
Здравоохранение <i>Human health</i>	4,9	2,3	2,0	2,3	3,3	3,2
Физическая культура. Туризм и гостеприимство <i>Physical training. Tourism and hospitality</i>	0,3	0,3	0,3	0,3	0,5	0,9
Общественное питание. Бытовое обслуживание <i>Public catering. Personal services</i>	0,8	1,3	1,0	1,2	1,2	1,2
Службы безопасности <i>Security services</i>	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

6.9. Распределение на работу и трудоустройство выпускников, получивших высшее образование за счет средств республиканского бюджета в дневной форме получения образования

Assignment to jobs and job placement of full-time higher education graduates funded from republican budget

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Численность выпускников, подлежащих распределению – всего , тыс. человек <i>Total graduates subject to assignment to jobs, thous.</i>	21,3	21,7	20,9	20,8	21,0	20,2
в том числе: / of which:						
получили направления на работу <i>received job referrals</i>	19,3	20,2	19,4	19,3	19,7	19,3
из них трудоустроено <i>of which placed in jobs</i>	16,6	19,2	18,0	17,6	17,9	17,9
из них в соответствии с полученной специальностью <i>of which in specialty acquired</i>	16,6	18,7	17,8	17,0	17,4	17,7
получили право на самостоятельное трудоустройство <i>qualified for optional job placement</i>	2,0	1,5	1,5	1,5	1,3	0,9
Удельный вес лиц, получивших направления на работу, от общей численности выпускников, подлежащих распределению, в процентах <i>Percentage share of graduates with job referrals in total graduates subject to assignment to jobs</i>	90,6	93,1	92,8	92,8	94,0	95,5

6.10. Распределение на работу и трудоустройство выпускников, получивших среднее специальное образование за счет средств республиканского и (или) местных бюджетов в дневной форме получения образования

Assignment to jobs and job placement of full-time secondary specialized education graduates funded from republican budget and / or local budgets

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Численность выпускников, подлежащих распределению – всего, тыс. человек <i>Total graduates subject to assignment to jobs, thous.</i>	25,1	21,4	20,8	19,8	19,6	18,2
в том числе: / of which:						
получили направления на работу <i>received job referrals</i>	19,6	19,3	19,3	18,5	18,4	17,2
из них трудоустроено <i>of which placed in jobs</i>	15,0	16,9	16,6	16,0	15,6	15,0
из них в соответствии с полученной специальностью <i>of which in specialty acquired</i>	14,5	16,4	16,2	15,6	10,9	14,9
получили право на самостоятельное трудоустройство <i>qualified for optional job placement</i>	4,9	2,1	1,5	1,3	1,2	1,0
Удельный вес лиц, получивших направления на работу, от общей численности выпускников, подлежащих распределению, в процентах <i>Percentage share of graduates with job referrals in total graduates subject to assignment to jobs</i>	78,1	90,2	92,8	93,4	93,5	94,5

6.11. Распределение на работу и трудоустройство выпускников, получивших профессионально-техническое образование в дневной форме получения образования

(тысяч человек)

*Assignment to jobs and job placement
of full-time vocational technical education graduates
(thousand)*

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Выпущено квалифицированных рабочих (служащих), получивших профессионально-техническое образование в дневной форме <i>Skilled manual / non-manual workers graduated from full-time vocational technical education</i>	54,0	48,5	49,0	47,7	40,1	42,9
из них: / of which:						
получили направления на работу в организации <i>received job referrals</i>	48,3	44,9	45,5	42,4	36,1	38,7
получили право на самостоятельное трудоустройство <i>qualified for optional job placement</i>	3,7	2,4	2,2	1,9	1,5	1,6
Из общего выпуска: <i>Out of total graduation:</i>						
трудоустроено <i>placed in jobs</i>	41,5	39,4	40,2	35,1	28,5	31,3
из них трудоустроено по полученной профессии <i>of which in occupation acquired</i>	36,9	38,4	39,3	34,6	28,1	31,1

7. ДВИЖЕНИЕ РАБОТНИКОВ. КАЛЕНДАРНЫЙ ФОНД ВРЕМЕНИ

В разделе приведена информация о движении работников, отработанных часах, использовании календарного фонда времени работников. Данные приводятся по коммерческим и некоммерческим организациям без субъектов малого предпринимательства негосударственной формы собственности; жилищных, жилищно-строительных, гаражных кооперативов; прочих потребительских кооперативов; садоводческих товариществ; товариществ собственников; религиозных организаций (объединений); представительств иностранных организаций.

В численность **принятых** включены лица, зачисленные в отчетном периоде в организацию приказом (распоряжением) нанимателя о приеме на работу.

В численность **работников, принятых на дополнительно введенные рабочие места** (рабочих и служащих) включаются принятые на дополнительно введенные места в результате реконструкции, расширения производства, увеличения сменности и тому подобное.

В численность **уволенных** включаются все работники, оставившие работу в организации, независимо от оснований прекращения трудового договора (соглашение сторон; истечение срока трудового договора; расторжение трудового договора по желанию или по требованию работника, или по инициативе нанимателя; перевод работника с его согласия к другому нанимателю или переход на выборную должность; по обстоятельствам, не зависящим от воли сторон, и другие), увольнение или перевод которых оформлен приказом (распоряжением).

Соотношение принятых и уволенных работников исчисляется как отношение численности принятых в отчетном периоде к численности уволенных по всем причинам за этот период.

Движение работников характеризуется показателем оборота кадров:

оборот кадров – это совокупность принятых на работу (зачисленных в списочный состав) и уволенных работников, рассматриваемая в соотношении со списочной численностью работников в среднем за определенный (отчетный) период. Интенсивность оборота кадров характеризуется следующими коэффициентами:

оборот по приему – отношение числа принятых за отчетный период к списочной численности работников в среднем за этот период;

оборот по увольнению – отношение числа уволенных за отчетный период к списочной численности работников в среднем за этот период;

В **число отработанных человеко-дней** включены человеко-дни работников, фактически работавших в организации, включая работавших неполный рабочий день или неполную рабочую неделю; человеко-дни, отработанные в порядке сверхурочной работы в государственные праздники, праздничные (нерабочие) и выходные дни сверх месячной нормы (вне графика).

В **число человеко-дней выходных и праздничных (нерабочих) дней** включены общие выходные дни, вторые выходные дни при пятидневной рабочей неделе, государственные праздники и праздничные (нерабочие) дни.

В **число неявок по уважительным причинам** включены человеко-дни неявок в связи с временной нетрудоспособностью; трудовыми и оплачиваемыми отпусками в связи с обучением, включая выходные дни, приходящиеся на период этих отпусков; другие неявки, разрешенные законодательством.

В **число потерь рабочего времени** включены человеко-дни отпусков, предоставляемых по договоренности между работником и нанимателем и по инициативе нанимателя; целодневных простоев; прогулов и других неявок из-за нарушения трудовой дисциплины; неотработанные дни в связи с работой в режиме неполного рабочего времени (дня, недели) по инициативе нанимателя.

7. EMPLOYEE FLOWS. CALENDAR TIME BUDGET

The section presents information on employee flows, hours worked, and use of calendar time budget of employees. The data are shown for both for-profit and non-profit organizations but do not include small business entities of non-state ownership; housing, housing construction, and garage co-operatives; other consumer co-operatives; gardeners partnerships; owners partnerships; religious organizations (associations); and representative offices of foreign organizations.

Hires comprise persons enrolled in the reference period in organisation by employer's order (directive) on acceptance for employment.

Employees taken to additionally introduced workplaces (manual and non-manual) comprise persons accepted to extra workplaces established as a result of reconstruction, expansion of production, new shift arrangements and the like.

Employment terminations comprises all employees who quitted work in organization regardless of the grounds for the termination of employment agreement (by mutual agreement; expiration of employment agreement; dissolution of employment agreement upon employee's request or on employer's initiative; consensual transfer of employee to another employer or transfer to elective post; under circumstances beyond the parties' control, etc.), and the discharge or transfer of whom is documented by the respective order (directive).

Ratio of hires to terminations is calculated as the relation of the number of hires in the reference period to the number of terminations due to all reasons for the same period.

Employee flows are characterized by the staff turnover indicator:

staff turnover is the total number of persons accepted for employment (put on the payroll) and discharged employees viewed in proportion to the average payroll number of employees for a specified (reference) period. The staff turnover intensity is characterized by the following ratios:

hires turnover is the ratio of the number of hires in the reference period to the average payroll number of employees for the same period;

terminations turnover is the ratio of the number of terminations in the reference period to the average payroll number of employees for the same period.

Man-days worked comprise man-days of employees who actually worked in organization including those who worked part-time working day or part-time working week; man-days worked as overtime during public holidays, weekends and holidays (non-working days) in excess of monthly rate (out of work schedule).

Man-days of days-off and holidays include general days-off, second days-off in case of a five-day working week, public holidays and holidays (non-working days).

Justified absences from work comprise man-days of absence due to temporary incapacity; annual or paid study leaves including days-off occurring in the period of such leaves; other absence from work allowed by the legislation.

Working time loss includes man-days of leaves of absence upon agreement between employee and employer or initiated by employer; full-day idle time; unjustified absence from work and other absence due to work-related misconduct; days not worked due to part-time schedule (part-time working day or part-time working week) initiated by employer.

7.1. Прием и увольнение работников

Hires and terminations

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Принято работников в течение года – всего <i>Hires during a year – total</i>	849,9	885,3	894,6	952,8	869,4	878,4	836,6
в том числе на дополнительно введенные рабочие места <i>of which to additionally introduced workplaces</i>	40,5	53,2	61,9	71,6	62,1	66,4	56,4
Уволено работников в течение года – всего <i>Terminations during a year</i>	887,6	877,3	878,4	914,4	874,1	861,3	901,1
из них: / <i>of which:</i>							
в связи с сокращением численности работников <i>layoffs</i>	12,9	17,0	11,0	8,5	10,4	7,9	7,9
по собственному желанию и соглашению сторон <i>voluntary or by mutual agreement</i>	...	691,2	701,6	722,2	...	...	...
за прогул и другие нарушения трудовой дисциплины <i>dismissals for unjustified absence from work and other misconduct</i>	34,4	60,7	60,1	66,6	63,2	61,9	70,2
В процентах / As percentage of total							
Соотношение принятых и уволенных работников <i>Ratio of hires to terminations</i>	95,8	100,9	101,9	104,2	99,5	102,0	92,8
Коэффициент оборота работников <i>Employee turnover rate</i>							
по приему <i>hires</i>	22,2	25,3	25,3	26,9	24,6	25,3	24,3
по увольнению <i>terminations</i>	23,2	25,1	24,8	25,8	24,7	24,8	26,1

7.2. Прием и увольнение работников по областям и г. Минску

(тысяч человек)

Hires and terminations by regions and Minsk City
(thousand persons)

	Принято работников в течение года <i>Hires during a year</i>			Уволено работников в течение года <i>Terminations during a year</i>			Соотношение принятых и уволенных работников, в процентах <i>Ratio of hires to terminations, in percent</i>		
	2005	2010	2011	2005	2010	2011	2005	2010	2011
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	885,3	878,4	836,6	877,3	861,3	901,1	100,9	102,0	92,8
Области: / <i>Region:</i>									
Брестская <i>Brest</i>	109,0	119,7	107,1	112,6	117,7	119,5	96,8	101,7	89,7
Витебская <i>Vitebsk</i>	116,7	118,4	110,1	116,5	117,0	120,8	100,2	101,1	91,2
Гомельская <i>Gomel</i>	128,1	131,0	123,4	127,9	128,5	134,6	100,1	102,0	91,7
Гродненская <i>Grodno</i>	86,9	84,8	85,3	85,3	83,5	89,9	101,9	101,6	94,8
г. Минск <i>Minsk City</i>	196,7	187,5	181,0	189,2	180,4	189,4	104,0	103,9	95,6
Минская <i>Minsk</i>	138,2	138,9	134,6	135,1	136,2	143,4	102,4	102,0	93,9
Могилевская <i>Mogilev</i>	109,7	98,1	95,1	110,7	98,0	103,5	99,1	100,1	91,9

7.3. Прием и увольнение работников по видам экономической деятельности

(тысяч человек)

Hires and terminations by economic activity

(thousand persons)

	Принято работников в течение года <i>Hires during a year</i>		Уволено работников в течение года <i>Terminations during a year</i>		Соотношение принятых и уволенных работников, в процентах <i>Ratio of hires to terminations, in percent</i>	
	2010	2011	2010	2011	2010	2011
Всего / Total	878,4	836,6	861,3	901,1	102,0	92,8
в том числе: / of which:						
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	122,3	118,7	131,7	127,8	92,8	92,8
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,9	1,0	0,9	0,9	103,5	104,4
промышленность <i>industry</i>	207,5	214,7	209,6	226,7	99,0	94,7
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	2,9	3,4	2,7	3,2	107,9	106,0
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	173,8	179,8	176,0	190,5	98,7	94,4
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	30,8	31,5	30,9	33,0	99,5	95,4
строительство <i>construction</i>	131,2	101,8	121,2	139,9	108,3	72,8
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	108,7	106,5	100,8	105,9	107,9	100,6
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	16,0	15,9	16,3	16,9	97,9	94,1
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	51,0	50,7	51,1	56,5	99,97	89,7
деятельность сухопутного транспорта <i>land transport</i>	27,3	28,1	27,2	31,3	100,4	89,8

ДВИЖЕНИЕ РАБОТНИКОВ. КАЛЕНДАРНЫЙ ФОНД ВРЕМЕНИ

EMPLOYEE FLOWS. CALENDAR TIME BUDGET

Продолжение
Continued

	Принято работников в течение года <i>Hires during a year</i>		Уволено работников в течение года <i>Terminations during a year</i>		Соотношение принятых и уволенных работников, в процентах <i>Ratio of hires to terminations, in percent</i>	
	2010	2011	2010	2011	2010	2011
деятельность воздушного транспорта <i>air transport</i>	0,7	0,7	0,6	0,5	130,1	131,0
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность <i>supporting and auxiliary transport activities</i>	8,6	8,0	8,1	8,7	105,6	91,6
связь <i>communications</i>	13,8	13,3	14,6	15,3	94,5	86,8
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	12,3	10,8	10,1	10,2	122,2	105,5
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	40,5	40,3	38,1	42,1	106,3	95,7
научные исследования и разработки <i>research and development</i>	5,6	5,0	5,7	5,6	98,0	89,3
государственное управление <i>public administration</i>	13,3	11,4	13,6	11,9	97,9	95,8
образование <i>education</i>	85,9	78,1	82,4	75,9	104,2	102,9
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	52,7	51,6	50,5	50,4	104,3	102,4
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	36,1	35,1	35,0	36,0	103,2	97,5

7.4. Прием и увольнение работников в промышленности

(тысяч человек)

Hires and terminations in industry

(thousand persons)

	Принято работников в течение года <i>Hires during a year</i>		Уволено работников в течение года <i>Terminations during a year</i>		Соотношение принятых и уволенных работников, в процентах <i>Ratio of hires to terminations, in percent</i>	
	2010	2011	2010	2011	2010	2011
Промышленность <i>Industry</i>	207,5	214,7	209,6	226,7	99,0	94,7
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	2,9	3,4	2,7	3,2	107,9	106,0
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	173,8	179,8	176,0	190,5	98,7	94,4
производство пищевых продуктов, включая напитки, и табака <i>manufacture of food products, including beverages, and tobacco</i>	44,3	43,2	40,5	43,0	109,3	100,5
текстильное и швейное производство <i>manufacture of textiles and textile articles</i>	18,8	18,1	21,7	21,1	86,7	86,0
производство кожи, изделий из кожи и производство обуви <i>manufacture of leather, articles of leather, and footwear</i>	4,6	3,7	4,5	3,8	102,8	96,8
обработка древеси- ны и производство изделий из дерева <i>processing of wood and manufacture of products of wood</i>	9,5	8,4	9,6	9,8	98,8	85,5
целлюлозно-бумаж- ное производство. Издательская деятельность <i>manufacture of pulp and paper; publishing</i>	4,1	4,2	4,2	4,9	97,2	86,0
производство кокса, нефтепродуктов и ядерных материалов <i>manufacture of coke, petroleum products and nuclear materials</i>	1,2	1,5	1,1	1,4	111,1	108,1

ДВИЖЕНИЕ РАБОТНИКОВ. КАЛЕНДАРНЫЙ ФОНД ВРЕМЕНИ

EMPLOYEE FLOWS. CALENDAR TIME BUDGET

Продолжение
Continued

	Принято работников в течение года <i>Hires during a year</i>		Уволено работников в течение года <i>Terminations during a year</i>		Соотношение принятых и уволенных работников, в процентах <i>Ratio of hires to terminations, in percent</i>	
	2010	2011	2010	2011	2010	2011
химическое производство <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	6,1	5,8	5,6	6,6	108,1	89,1
производство рези- новых и пластмас- совых изделий <i>manufacture of rubber and plastics products</i>	4,4	5,6	4,3	5,6	102,5	99,6
производство прочих неметаллических минеральных продуктов <i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>	13,9	13,0	13,4	16,2	104,0	80,4
металлургическое производство и производство готовых металлических изделий <i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>	10,0	10,7	9,9	11,1	101,3	96,1
производство машин и оборудования <i>manufacture of machinery and equipment</i>	22,8	26,4	24,8	28,0	91,9	94,0
производство элект- рооборудования, электронного и опти- ческого оборудования <i>manufacture of electrical, electronic and optical equipment</i>	12,0	12,0	12,3	14,2	97,3	84,3
производство транспортных средств и оборудования <i>manufacture of motor vehicles and equipment</i>	11,6	15,7	14,2	13,9	81,3	112,9
прочие отрасли промышленности <i>other manufacturing</i>	10,5	11,5	9,9	10,9	106,7	105,7
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	30,8	31,5	30,9	33,0	99,5	95,4

**7.5. Использование календарного фонда времени
в промышленности**

(в среднем на одного работника; дней)

Use of calendar time budget in industry

(average per worker; days)

	2010	2011
Всего явок и неявок на работу <i>Total work attendances and absences</i>	365,0	365,0
в том числе: / of which:		
отработанное время <i>days worked</i>	223,3	222,3
выходные и праздничные дни <i>weekends and holidays</i>	98,2	98,9
неявки по уважительным причинам <i>justified absences</i>	38,0	39,2
потери рабочего времени <i>working days lost</i>	5,5	4,6
из них: / of which:		
отпуска, предоставляемые по договоренности между работником и нанимателем <i>leaves of absence by mutual agreement between employee and employer</i>	2,9	2,9
отпуска (дни), предоставляемые по инициативе нанимателя <i>leaves (days) of absence initiated by employer</i>	1,3	0,6
целодневные простои <i>full-day idle time</i>	0,9	0,6
прогулы и другие нарушения трудовой дисциплины <i>unjustified absences and other misconduct</i>	0,4	0,5

**7.6. Использование календарного фонда времени
в строительстве**

(в среднем на одного работника; дней)

Use of calendar time budget in construction

(average per worker; days)

	2010	2011
Всего явок и неявок на работу <i>Total work attendances and absences</i>	365,0	365,0
в том числе: / of which:		
отработанное время <i>days worked</i>	229,6	224,9
выходные и праздничные дни <i>weekends and holidays</i>	95,1	96,9
неявки по уважительным причинам <i>justified absences</i>	33,3	35,0
потери рабочего времени <i>working days lost</i>	7,0	8,2
из них: / of which:		
отпуска, предоставляемые по договоренности между работником и нанимателем <i>leaves of absence by mutual agreement between employee and employer</i>	5,3	6,4
отпуска (дни), предоставляемые по инициативе нанимателя <i>leaves (days) of absence initiated by employer</i>	0,6	0,5
целодневные простои <i>full-day idle time</i>	0,2	0,2
прогулы и другие нарушения трудовой дисциплины <i>unjustified absences and other misconduct</i>	0,9	1,1

**7.7. Использование календарного фонда времени
на транспорте и в связи**

(в среднем на одного работника; дней)

Use of calendar time budget in transport and communications

(average per worker; days)

	2010	2011
Всего явок и неявок на работу <i>Total work attendances and absences</i>	365,0	365,0
в том числе: / of which:		
отработанное время <i>days worked</i>	231,9	230,2
выходные и праздничные дни <i>weekends and holidays</i>	93,3	93,8
неявки по уважительным причинам <i>justified absences</i>	37,3	38,4
потери рабочего времени <i>working days lost</i>	2,5	2,6
из них: / of which:		
отпуска, предоставляемые по договоренности между работником и нанимателем <i>leaves of absence by mutual agreement between employee and employer</i>	2,0	2,3
отпуска (дни), предоставляемые по инициативе нанимателя <i>leaves (days) of absence initiated by employer</i>	0,2	0,0
целодневные простои <i>full-day idle time</i>	0,1	0,1
прогулы и другие нарушения трудовой дисциплины <i>unjustified absences and other misconduct</i>	0,2	0,2

**7.8. Использование календарного фонда времени
в сельском хозяйстве, охоте и лесном хозяйстве¹⁾**

(в среднем на одного работника; дней)

Use of calendar time budget in agriculture, hunting and forestry¹⁾

(average per worker; days)

	2010	2011
Всего явок и неявок на работу <i>Total work attendances and absences</i>	365,0	365,0
в том числе: / of which:		
отработанное время <i>days worked</i>	264,5	264,2
выходные и праздничные дни <i>weekends and holidays</i>	67,8	67,6
неявки по уважительным причинам <i>justified absences</i>	30,3	30,8
потери рабочего времени <i>working days lost</i>	2,4	2,4
из них: / of which:		
отпуска, предоставляемые по договоренности между работником и нанимателем <i>leaves of absence by mutual agreement between employee and employer</i>	1,4	1,4
отпуска (дни), предоставляемые по инициативе нанимателя <i>leaves (days) of absence initiated by employer</i>	0,1	0,1
целодневные простои <i>full-day idle time</i>	0,0	0,0
прогулы и другие нарушения трудовой дисциплины <i>unjustified absences and other misconduct</i>	0,9	0,9

¹⁾ Данные приведены по юридическим лицам, основным видом деятельности которых является растениеводство, животноводство, растениеводство в сочетании с животноводством (смешанное сельское хозяйство), лесозаготовки. / Data refer to legal entities with the main activity in plant-growing, animal husbandry, or plant-growing combined with animal husbandry (mixed farming); and in forest harvesting.

8. ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ

В разделе приведены данные о численности потерпевших при несчастных случаях на производстве, в том числе и со смертельным исходом; количестве дней нетрудоспособности у потерпевших; численности лиц с впервые установленным профессиональным заболеванием, их распределении по областям, видам экономической деятельности, полу.

Данные о производственном травматизме и профессиональных заболеваниях приводятся по коммерческим и некоммерческим организациям, за исключением крестьянских (фермерских) хозяйств; жилищных, жилищно-строительных, гаражных кооперативов; прочих потребительских кооперативов; садоводческих товариществ; товариществ собственников; религиозных организаций (объединений); представительств иностранных организаций; с 2008 года – без субъектов малого предпринимательства негосударственной формы собственности; местных Советов депутатов, поселковых и сельских исполнительных комитетов; с 2009 года – без микроорганизаций.

Травматизм на производстве характеризуется числом лиц, потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом при выполнении ими трудовых обязанностей на территории организации, а также при следовании на работу или с работы на предоставленном организацией транспорте.

Несчастный случай на производстве – событие, в результате которого работник получил увечье или иное повреждение здоровья при выполнении трудовых обязанностей и в иных установленных Правилами случаях, как на территории нанимателя, так и в любом другом месте, где работник находился в связи с работой или совершал действия в интересах нанимателя, и которое повлекло необходимость перевода работника на другую работу, временную или стойкую утрату им профессиональной трудоспособности либо его смерть.

Профессиональное заболевание – это заболевание, вызванное исключительно или преимущественно воздействием на него вредного производственного фактора трудового процесса, повлекшее временную (не менее одного дня) или стойкую утрату им профессиональной трудоспособности либо его смерть.

8. OCCUPATIONAL INJURIES AND OCCUPATIONAL DISEASES

The section presents data on the number of cases of occupational injuries, including fatalities; number of man-days of incapacity for work due to an occupational injury; number of persons newly diagnosed with occupational diseases, their distribution by regions, by economic activity, and sex.

Data on occupational injuries and occupational diseases cover for-profit and non-profit organizations and do not include private farm holdings; housing, housing construction and garage co-operatives; other consumer co-operatives; gardeners partnerships; owners partnerships; religious organizations (associations); representative offices of foreign organizations; from 2008 – small business entities of non-state ownership; local Councils of Deputies, community and rural executive committees; from 2009 – micro-entities.

Occupational injuries are characterized by the number of cases when a worker incurs an occupational injury due to an occupational accident while fulfilling his / her regular duties in the premises of employer or commuting in a transport vehicle provided by employer, which results in one or more working days of incapacity or death.

Occupational accident is an event resulting in an injury or other damage to health in a worker while performing work duties and in other cases determined by the Regulations, both in the premises of employer and in any other place where the worker was in connection with work or took other actions in the interest of employer, and which entailed the necessity to transfer the worker to another job, temporary or permanent occupational incapacity, or death.

Occupational disease is a disease contracted exclusively or predominantly as a result of an exposure to a harmful industrial factor arising from work activity resulting in temporary (for at least one day) or permanent occupational incapacity or death.

8.1. Травматизм на производстве

Occupational injuries

Годы Year	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом <i>Occupational injuries with one or more working days of incapacity or fatal</i>		Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве со смертельным исходом <i>Occupational fatalities</i>		Число человеко-дней нетрудоспособности у потерпевших на производстве <i>Man-days of incapacity caused by occupational injuries</i>	
	всего, человек <i>total, persons</i>	в расчете на 1 000 работающих <i>per 1 000 workers</i>	всего, человек <i>total, persons</i>	в расчете на 1 000 работающих <i>per 1 000 workers</i>	всего, тыс. человеко-дней <i>total, thous. man-days</i>	на одного потерпевшего, дней <i>days per victim</i>
1990	21 624	4,5	445	0,093	546,7	25,3
1991	21 628	4,7	402	0,087	548,7	25,4
1992	20 441	4,6	401	0,090	526,7	25,8
1993	18 512	4,3	408	0,095	487,1	26,3
1994	16 002	3,9	370	0,089	418,6	26,2
1995	13 027	3,3	345	0,089	349,9	26,9
1996	12 454	3,2	312	0,081	342,3	27,5
1997	12 493	3,2	310	0,080	341,0	27,3
1998	11 592	2,9	294	0,074	349,0	30,1
1999	10 633	2,6	298	0,074	300,5	28,3
2000	8 218	2,1	258	0,064	277,0	33,7
2001	7 207	1,8	234	0,058	224,5	31,1
2002	5 995	1,6	228	0,059	187,1	31,2
2003	5 642	1,5	214	0,056	192,0	34,0
2004	5 488	1,4	248	0,064	178,2	32,5
2005	4 530	1,2	235	0,061	155,9	34,4
2006	3 937	1,0	228	0,058	134,6	34,2
2007	3 543	0,9	214	0,054	120,6	34,0
2008 ¹⁾	3 000	0,8	185	0,051	108,7	36,2
2009 ²⁾	2 793	0,7	186	0,049	101,9	36,5
2010 ²⁾	2 612	0,7	198	0,051	100,8	38,6
2011 ²⁾	2 349	0,6	169	0,044	94,6	40,3

¹⁾ Здесь и далее данные приведены без субъектов малого предпринимательства негосударственной формы собственности. / Hereinafter data do not include small business entities of non-state ownership.

²⁾ Здесь и далее данные приведены – без микроорганизаций. / Hereinafter data do not include micro-entities.

**8.2. Численность потерпевших
 при несчастных случаях на производстве с утратой
 трудоспособности на один рабочий день и более и
 со смертельным исходом и число человеко-дней
 нетрудоспособности у потерпевших**

*Occupational injuries resulting in one or more working days
 of incapacity or fatal and number of man-days of incapacity*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один день и более и со смертельным исходом - всего, человек <i>Occupational injuries with one or more days of incapacity or fatal – total, persons</i>	8 218	4 530	3 543	3 000	2 793	2 612	2 349
в том числе: / of which:							
женщины / in women	2 170	1 186	905	843	722	647	547
в состоянии опьянения <i>intoxicated</i>	327	275	230	195	201	154	131
Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве на 1 000 работающих (уровень производственного травматизма), человек <i>Occupational injuries per 1 000 workers (occupational injury rate), persons</i>	2,1	1,2	0,9	0,8	0,7	0,7	0,6
Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве со смертельным исходом - всего, человек <i>Occupational fatalities – total, persons</i>	258	235	214	185	186	198	169
в том числе: / of which:							
женщины / in women	27	16	12	13	19	9	11
в состоянии опьянения <i>intoxicated</i>	84	81	72	73	66	50	39
Численность потерпевших на производстве со смертельным исходом на 1 000 работающих (уровень производственного травматизма), человек <i>Occupational fatalities per 1 000 workers (occupational fatality rate), persons</i>	0,064	0,061	0,054	0,051	0,049	0,051	0,044
Число человеко-дней временной нетрудоспособности у потерпевших на производстве, тыс. человеко-дней <i>Man-days of incapacity caused by occupational injuries, thous.</i>	277,0	155,9	120,6	108,7	101,9	100,8	94,6
На 1 потерпевшего, дней <i>Days per victim</i>	33,7	34,4	34,0	36,2	36,5	38,6	40,3

**8.3. Численность потерпевших
при несчастных случаях на производстве с утратой
трудоспособности на один рабочий день и более и
со смертельным исходом по областям и г. Минску**

*Occupational injuries resulting in one or more working days
of incapacity or fatal by regions and Minsk City*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Человек / Persons							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	8 218	4 530	3 543	3 000	2 793	2 612	2 349
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская <i>Brest</i>	1 176	707	503	468	482	421	349
Витебская <i>Vitebsk</i>	1 045	589	385	318	278	276	261
Гомельская <i>Gomel</i>	1 183	519	408	330	325	320	284
Гродненская <i>Grodno</i>	775	419	337	293	246	260	227
г. Минск <i>Minsk City</i>	1 407	996	883	756	651	571	522
Минская <i>Minsk</i>	1 440	784	672	538	530	523	473
Могилевская <i>Mogilev</i>	1 192	516	355	297	281	241	233
На 1 000 работающих / Per 1 000 workers							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	2,1	1,2	0,9	0,8	0,7	0,7	0,6
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская <i>Brest</i>	2,1	1,3	0,9	0,9	1,0	0,8	0,7
Витебская <i>Vitebsk</i>	2,0	1,2	0,8	0,7	0,6	0,6	0,5
Гомельская <i>Gomel</i>	1,9	0,9	0,7	0,6	0,6	0,6	0,5
Гродненская <i>Grodno</i>	1,7	1,0	0,8	0,7	0,6	0,6	0,5
г. Минск <i>Minsk City</i>	1,9	1,2	1,0	1,0	0,8	0,7	0,6
Минская <i>Minsk</i>	2,5	1,4	1,2	1,0	0,9	0,9	0,8
Могилевская <i>Mogilev</i>	2,4	1,2	0,8	0,7	0,7	0,6	0,6

8.4. Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве со смертельным исходом по областям и г. Минску

Occupational fatalities by regions and Minsk City

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Человек / Persons							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	258	235	214	185	186	198	169
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская <i>Brest</i>	34	34	36	30	49	42	31
Витебская <i>Vitebsk</i>	39	30	26	24	17	19	26
Гомельская <i>Gomel</i>	28	21	21	18	16	24	22
Гродненская <i>Grodno</i>	26	18	21	18	16	26	12
г. Минск <i>Minsk City</i>	39	54	46	29	26	29	30
Минская <i>Minsk</i>	52	38	34	34	41	44	26
Могилевская <i>Mogilev</i>	40	40	30	32	21	14	22
На 1 000 работающих / Per 1 000 workers							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	0,064	0,061	0,054	0,051	0,049	0,051	0,044
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская <i>Brest</i>	0,060	0,065	0,068	0,060	0,098	0,079	0,058
Витебская <i>Vitebsk</i>	0,074	0,061	0,053	0,052	0,035	0,039	0,054
Гомельская <i>Gomel</i>	0,046	0,037	0,036	0,033	0,028	0,042	0,039
Гродненская <i>Grodno</i>	0,056	0,042	0,049	0,045	0,038	0,061	0,028
г. Минск <i>Minsk City</i>	0,051	0,063	0,050	0,039	0,031	0,034	0,035
Минская <i>Minsk</i>	0,089	0,068	0,059	0,065	0,073	0,077	0,045
Могилевская <i>Mogilev</i>	0,081	0,093	0,068	0,077	0,051	0,033	0,052

**8.5. Численность потерпевших
при несчастных случаях на производстве с утратой
трудоспособности на один рабочий день и более
и со смертельным исходом по полу**

*Occupational injuries resulting in one or more working days
of disability or fatal by sex*

Годы Year	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве с утратой трудоспособности на один рабочий день и более и со смертельным исходом <i>Occupational injuries resulting in one or more working days of incapacity or fatal</i>			Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве со смертельным исходом <i>Occupational fatalities</i>		
	всего <i>total</i>	мужчины <i>men</i>	женщины <i>women</i>	всего <i>total</i>	мужчины <i>men</i>	женщины <i>women</i>
Человек / Persons						
2000	8 218	6 048	2 170	258	231	27
2005	4 530	3 344	1 186	235	219	16
2007	3 543	2 638	905	214	202	12
2008	3 000	2 157	843	185	172	13
2009	2 793	2 071	722	186	167	19
2010	2 612	1 965	647	198	189	9
2011	2 349	1802	547	169	158	11
В процентах / As percentage of total						
2000	100	73,6	26,4	100	89,5	10,5
2005	100	73,8	26,2	100	93,2	6,8
2007	100	74,5	25,5	100	94,4	5,6
2008	100	71,9	28,1	100	93,0	7,0
2009	100	74,1	25,9	100	89,8	10,2
2010	100	75,2	24,8	100	95,5	4,5
2011	100	76,7	23,3	100	93,5	6,5
На 1 000 работающих соответствующего пола / Per 1 000 workers of corresponding sex						
2000	2,1	3,1	1,0	0,064	0,120	0,013
2005	1,2	1,8	0,6	0,061	0,118	0,008
2007	0,9	1,4	0,4	0,054	0,106	0,006
2008	0,8	1,3	0,4	0,051	0,102	0,007
2009	0,7	1,1	0,4	0,049	0,091	0,010
2010	0,7	1,1	0,3	0,051	0,101	0,005
2011	0,6	1,0	0,3	0,044	0,085	0,006

**8.6. Численность потерпевших
 при несчастных случаях на производстве с утратой
 трудоспособности на один рабочий день и более
 и со смертельным исходом по полу, областям и г. Минску**

*Occupational injuries resulting in one or more working days
 of incapacity or fatal by sex, by regions and Minsk City*

	2010			2011		
	всего <i>total</i>	мужчины <i>men</i>	женщины <i>women</i>	всего <i>total</i>	мужчины <i>men</i>	женщины <i>women</i>
Человек / Persons						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	2 612	1 965	647	2 349	1 802	547
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская <i>Brest</i>	421	308	113	349	277	72
Витебская <i>Vitebsk</i>	276	209	67	261	198	63
Гомельская <i>Gomel</i>	320	238	82	284	233	51
Гродненская <i>Grodno</i>	260	204	56	227	180	47
г. Минск <i>Minsk City</i>	571	419	152	522	387	135
Минская <i>Minsk</i>	523	396	127	473	343	130
Могилевская <i>Mogilev</i>	241	191	50	233	184	49
На 1 000 работающих соответствующего пола / Per 1 000 workers of corresponding sex						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	0,7	1,1	0,3	0,6	1,0	0,3
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская <i>Brest</i>	0,8	1,2	0,4	0,7	1,1	0,3
Витебская <i>Vitebsk</i>	0,6	0,9	0,3	0,5	0,9	0,3
Гомельская <i>Gomel</i>	0,6	0,9	0,3	0,5	0,8	0,2
Гродненская <i>Grodno</i>	0,6	1,0	0,3	0,5	0,9	0,2
г. Минск <i>Minsk City</i>	0,7	1,0	0,3	0,6	1,0	0,3
Минская <i>Minsk</i>	0,9	1,4	0,4	0,8	1,2	0,4
Могилевская <i>Mogilev</i>	0,6	0,9	0,2	0,6	0,9	0,2

**8.7. Численность потерпевших
при несчастных случаях на производстве
со смертельным исходом по полу, областям и г. Минску**

Occupational fatalities by sex, by regions and Minsk City

	2010			2011		
	всего <i>total</i>	мужчины <i>men</i>	женщины <i>women</i>	всего <i>total</i>	мужчины <i>men</i>	женщины <i>women</i>
Человек / Persons						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	198	189	9	169	158	11
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская <i>Brest</i>	42	39	3	31	30	1
Витебская <i>Vitebsk</i>	19	18	1	26	23	3
Гомельская <i>Gomel</i>	24	22	2	22	21	1
Гродненская <i>Grodno</i>	26	25	1	12	11	1
г. Минск <i>Minsk City</i>	29	29	-	30	29	1
Минская <i>Minsk</i>	44	42	2	26	23	3
Могилевская <i>Mogilev</i>	14	14	-	22	21	1
На 1 000 работающих соответствующего пола / Per 1 000 workers of corresponding sex						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	0,051	0,101	0,005	0,044	0,085	0,006
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская <i>Brest</i>	0,079	0,150	0,011	0,058	0,116	0,004
Витебская <i>Vitebsk</i>	0,039	0,078	0,004	0,054	0,101	0,012
Гомельская <i>Gomel</i>	0,042	0,079	0,007	0,039	0,076	0,003
Гродненская <i>Grodno</i>	0,061	0,120	0,005	0,028	0,054	0,005
г. Минск <i>Minsk City</i>	0,034	0,071	-	0,035	0,072	0,002
Минская <i>Minsk</i>	0,077	0,148	0,007	0,045	0,080	0,010
Могилевская <i>Mogilev</i>	0,033	0,069	-	0,052	0,105	0,005

**8.8. Численность потерпевших
при несчастных случаях на производстве
с утратой трудоспособности на один рабочий день
и более и со смертельным исходом Республики Беларусь
по видам экономической деятельности**

*Occupational injuries resulting in one or more working days
of incapacity or fatal in the Republic of Belarus by economic activity*

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
Человек / Persons				
Всего / Total	2 612	2 349	198	169
в том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	540	478	56	43
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	5	5	-	1
промышленность / <i>industry</i>	1 099	949	65	50
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	12	9	1	1
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	1 009	887	53	39
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	78	53	11	10
строительство / <i>construction</i>	460	413	59	47
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	109	100	2	7
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	10	9	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	121	124	9	10
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	22	20	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	37	43	3	3
государственное управление <i>public administration</i>	26	17	1	-
образование / <i>education</i>	40	36	2	3
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	48	60	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	95	95	1	5

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ
OCCUPATIONAL INJURIES AND OCCUPATIONAL DISEASES

Продолжение
Continued

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total				
Всего / Total	100	100	100	100
в том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	20,7	20,3	28,3	25,4
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,2	0,2	-	0,6
промышленность <i>industry</i>	42,1	40,4	32,8	29,6
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,5	0,4	0,5	0,6
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	38,6	37,8	26,8	23,1
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	3,0	2,2	5,5	5,9
строительство / <i>construction</i>	17,6	17,6	29,8	27,8
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	4,2	4,3	1,0	4,1
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	0,4	0,4	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	4,6	5,3	4,6	5,9
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	0,9	0,9	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	1,4	1,8	1,5	1,8
государственное управление <i>public administration</i>	1,0	0,7	0,5	-
образование / <i>education</i>	1,5	1,5	1,0	1,8
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	1,8	2,6	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	3,6	4,0	0,5	3,0

**8.9. Численность потерпевших
 при несчастных случаях на производстве
 с утратой трудоспособности на один рабочий день
 и более и со смертельным исходом Брестской области
 по видам экономической деятельности**

*Occupational injuries resulting in one or more working days
 of incapacity or fatal in Brest region by economic activity*

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
Человек / Persons				
Всего / Total	421	349	42	31
В том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	125	102	8	14
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	4	2	-	-
промышленность / industry	153	124	22	5
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	6	-	-	-
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	138	114	20	5
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	9	10	2	-
строительство / construction	73	61	8	5
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	16	7	-	1
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	1	1	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	23	25	3	4
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	3	2	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	-	4	-	-
государственное управление <i>public administration</i>	2	5	1	-
образование / education	2	2	-	1
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	9	9	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	10	5	-	1

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ
OCCUPATIONAL INJURIES AND OCCUPATIONAL DISEASES

Продолжение
Continued

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011

В процентах к итогу / As percentage of total

Всего / Total	100	100	100	100
в том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	29,7	29,2	19,0	45,2
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	1,0	0,6	-	-
промышленность / <i>industry</i>	36,3	35,5	52,4	16,1
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	1,4	-	-	-
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	32,8	32,7	47,6	16,1
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	2,1	2,8	4,8	-
строительство / <i>construction</i>	17,3	17,5	19,1	16,1
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	3,8	2,0	-	3,2
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	0,2	0,3	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	5,5	7,2	7,1	12,9
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	0,7	0,6	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	-	1,1	-	-
государственное управление <i>public administration</i>	0,5	1,4	2,4	-
образование / <i>education</i>	0,5	0,6	-	3,2
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	2,1	2,6	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	2,4	1,4	-	3,2

**8.10. Численность потерпевших
при несчастных случаях на производстве
с утратой трудоспособности на один рабочий день
и более и со смертельным исходом Витебской области
по видам экономической деятельности**

*Occupational injuries resulting in one or more working days
of incapacity or fatal in Vitebsk region by economic activity*

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
Человек / Persons				
Всего / Total	276	261	19	26
в том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	82	65	7	7
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	-	-	-	-
промышленность / <i>industry</i>	83	75	4	12
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	2	1	-	-
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	68	70	3	9
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	13	4	1	3
строительство / <i>construction</i>	44	44	6	4
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	9	16	-	-
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	1	-	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	19	12	2	1
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	1	6	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	4	3	-	1
государственное управление <i>public administration</i>	6	2	-	-
образование / <i>education</i>	3	2	-	-
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	4	7	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	20	29	-	1

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ
OCCUPATIONAL INJURIES AND OCCUPATIONAL DISEASES

Продолжение
Continued

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total				
Всего / Total	100	100	100	100
в том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	29,7	24,9	36,8	27,0
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	-	-	-	-
промышленность / industry	30,1	28,7	21,1	46,2
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,7	0,4	-	-
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	24,7	26,8	15,8	34,6
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	4,7	1,5	5,3	11,6
строительство / construction	15,9	16,9	31,6	15,4
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	3,3	6,1	-	-
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	0,4	-	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	6,9	4,6	10,5	3,8
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	0,4	2,3	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	1,4	1,1	-	3,8
государственное управление <i>public administration</i>	2,2	0,8	-	-
образование / education	1,1	0,8	-	-
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	1,4	2,7	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	7,2	11,1	-	3,8

**8.11. Численность потерпевших
 при несчастных случаях на производстве
 с утратой трудоспособности на один рабочий день
 и более и со смертельным исходом Гомельской области
 по видам экономической деятельности**

*Occupational injuries resulting in one or more working days
 of incapacity or fatal in Gomel region by economic activity*

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
Человек / Persons				
Всего / Total	320	284	24	22
В том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	76	61	7	4
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	-	-	-	-
промышленность / industry	127	124	6	9
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	2	4	1	1
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	116	115	3	8
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	9	5	2	-
строительство / construction	64	47	7	4
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	14	8	-	-
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	-	1	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	10	18	-	2
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	-	-	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	8	8	2	1
государственное управление <i>public administration</i>	-	1	-	-
образование / education	9	3	2	1
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	4	7	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	8	6	-	1

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ
OCCUPATIONAL INJURIES AND OCCUPATIONAL DISEASES

Продолжение
Continued

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total				
Всего / Total	100	100	100	100
в том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	23,7	21,5	29,2	18,2
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	-	-	-	-
промышленность / <i>industry</i>	39,7	43,7	25,0	40,9
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,6	1,4	4,2	4,5
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	36,3	40,5	12,5	36,4
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	2,8	1,8	8,3	-
строительство / <i>construction</i>	20,0	16,5	29,2	18,2
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	4,4	2,8	-	-
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	-	0,4	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	3,1	6,3	-	9,1
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	-	-	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	2,5	2,8	8,3	4,5
государственное управление <i>public administration</i>	-	0,4	-	-
образование / <i>education</i>	2,8	1,0	8,3	4,5
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	1,3	2,5	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	2,5	2,1	-	4,5

**8.12. Численность потерпевших
 при несчастных случаях на производстве
 с утратой трудоспособности на один рабочий день
 и более и со смертельным исходом Гродненской области
 по видам экономической деятельности**

*Occupational injuries resulting in one or more working days
 of incapacity or fatal in Grodno region by economic activity*

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
Человек / Persons				
Всего / Total	260	227	26	12
в том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	50	52	15	4
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	-	-	-	-
промышленность / <i>industry</i>	100	94	4	4
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	-	-	-	-
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	92	82	2	3
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	8	12	2	1
строительство / <i>construction</i>	52	40	7	3
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	12	8	-	1
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	-	-	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	7	11	-	-
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	1	1	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	-	-	-	-
государственное управление <i>public administration</i>	4	1	-	-
образование / <i>education</i>	4	7	-	-
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	5	1	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	25	12	-	-

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ
OCCUPATIONAL INJURIES AND OCCUPATIONAL DISEASES

Продолжение
Continued

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total				
Всего / Total	100	100	100	100
в том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	19,3	22,9	57,7	33,3
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	-	-	-	-
промышленность / <i>industry</i>	38,5	41,4	15,4	33,3
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	-	-	-	-
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	35,4	36,1	7,7	25,0
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	3,1	5,3	7,7	8,3
строительство / <i>construction</i>	20,0	17,6	26,9	25,0
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	4,6	3,6	-	8,3
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	-	-	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	2,7	4,9	-	-
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	0,4	0,4	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	-	-	-	-
государственное управление <i>public administration</i>	1,5	0,4	-	-
образование / <i>education</i>	1,5	3,1	-	-
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	1,9	0,4	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	9,6	5,3	-	-

**8.13. Численность потерпевших
при несчастных случаях на производстве
с утратой трудоспособности на один рабочий день
и более и со смертельным исходом г. Минска
по видам экономической деятельности**

*Occupational injuries resulting in one or more working days
of incapacity or fatal in Minsk City by economic activity*

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
Человек / Persons				
Всего / Total	571	522	29	30
в том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	2	3	-	-
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	-	-	-	-
промышленность / <i>industry</i>	284	257	6	8
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	-	1	-	-
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	276	248	5	4
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	8	8	1	4
строительство / <i>construction</i>	124	106	19	20
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	36	27	2	-
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	5	5	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	36	36	-	-
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	14	10	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	18	22	1	-
государственное управление <i>public administration</i>	5	1	-	-
образование / <i>education</i>	16	14	-	-
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	17	16	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	14	25	1	2

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ
OCCUPATIONAL INJURIES AND OCCUPATIONAL DISEASES

Продолжение
Continued

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total				
Всего / Total	100	100	100	100
В том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	0,4	0,6	-	-
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	-	-	-	-
промышленность / <i>industry</i>	49,7	49,2	20,7	26,6
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	-	0,2	-	-
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	48,3	47,5	17,3	13,3
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	1,4	1,5	3,4	13,3
строительство / <i>construction</i>	21,7	20,3	65,6	66,7
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	6,3	5,2	6,9	-
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	0,9	0,9	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	6,3	6,9	-	-
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	2,4	1,9	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	3,2	4,2	3,4	-
государственное управление <i>public administration</i>	0,9	0,2	-	-
образование / <i>education</i>	2,8	2,7	-	-
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	3,0	3,1	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	2,4	4,8	3,4	6,7

**8.14. Численность потерпевших
при несчастных случаях на производстве
с утратой трудоспособности на один рабочий день
и более и со смертельным исходом Минской области
по видам экономической деятельности**

*Occupational injuries resulting in one or more working days
of incapacity or fatal in Minsk region by economic activity*

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
Человек / Persons				
Всего / Total	523	473	44	26
в том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	167	143	15	8
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	1	3	-	1
промышленность / <i>industry</i>	224	186	16	6
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	1	3	-	-
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	204	176	15	4
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	19	7	1	2
строительство / <i>construction</i>	66	70	9	6
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	17	24	-	3
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	2	1	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	14	11	4	1
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	1	-	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	6	4	-	-
государственное управление <i>public administration</i>	8	5	-	-
образование / <i>education</i>	4	5	-	1
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	6	15	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	7	6	-	-

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ
OCCUPATIONAL INJURIES AND OCCUPATIONAL DISEASES

Продолжение
Continued

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total				
Всего / Total	100	100	100	100
в том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	31,9	30,2	34,1	30,8
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,2	0,6	-	3,8
промышленность / <i>industry</i>	42,8	39,3	36,4	23,1
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,2	0,6	-	-
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	39,0	37,2	34,1	15,4
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	3,6	1,5	2,3	7,7
строительство / <i>construction</i>	12,6	14,8	20,4	23,1
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	3,2	5,1	-	11,6
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	0,4	0,2	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	2,7	2,3	9,1	3,8
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	0,2	-	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	1,2	0,8	-	-
государственное управление <i>public administration</i>	1,5	1,1	-	-
образование / <i>education</i>	0,8	1,1	-	3,8
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	1,2	3,2	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	1,3	1,3	-	-

**8.15. Численность потерпевших
при несчастных случаях на производстве
с утратой трудоспособности на один рабочий день
и более и со смертельным исходом Могилевской области
по видам экономической деятельности**

*Occupational injuries resulting in one or more working days
of incapacity or fatal in Mogilev region by economic activity*

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
Человек / Persons				
Всего / Total	241	233	14	22
в том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	38	52	4	6
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	-	-	-	-
промышленность / industry	128	89	7	6
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	1	-	-	-
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	115	82	5	6
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	12	7	2	-
строительство / construction	37	45	3	5
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	5	10	-	2
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	1	1	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	12	11	-	2
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	2	1	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	1	2	-	1
государственное управление <i>public administration</i>	1	2	-	-
образование / education	2	3	-	-
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	3	5	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	11	12	-	-

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ
OCCUPATIONAL INJURIES AND OCCUPATIONAL DISEASES

Продолжение
Continued

	Численность потерпевших при несчастных случаях на производстве <i>Occupational injuries</i>		В том числе со смертельным исходом <i>Of which fatal</i>	
	2010	2011	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total				
Всего / Total	100	100	100	100
В том числе: / of which:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	15,8	22,3	28,6	27,3
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	-	-	-	-
промышленность / industry	53,1	38,2	50,0	27,3
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,4	-	-	-
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	47,7	35,2	35,7	27,3
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	5,0	3,0	14,3	-
строительство / construction	15,4	19,3	21,4	22,7
торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	2,1	4,3	-	9,1
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	0,4	0,4	-	-
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	5,0	4,7	-	9,1
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	0,8	0,4	-	-
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	0,4	0,9	-	4,5
государственное управление <i>public administration</i>	0,4	0,9	-	-
образование / education	0,8	1,3	-	-
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	1,2	2,1	-	-
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	4,6	5,2	-	-

8.16. Профессиональные заболевания¹⁾

(человек)

Occupational diseases¹⁾

(persons)

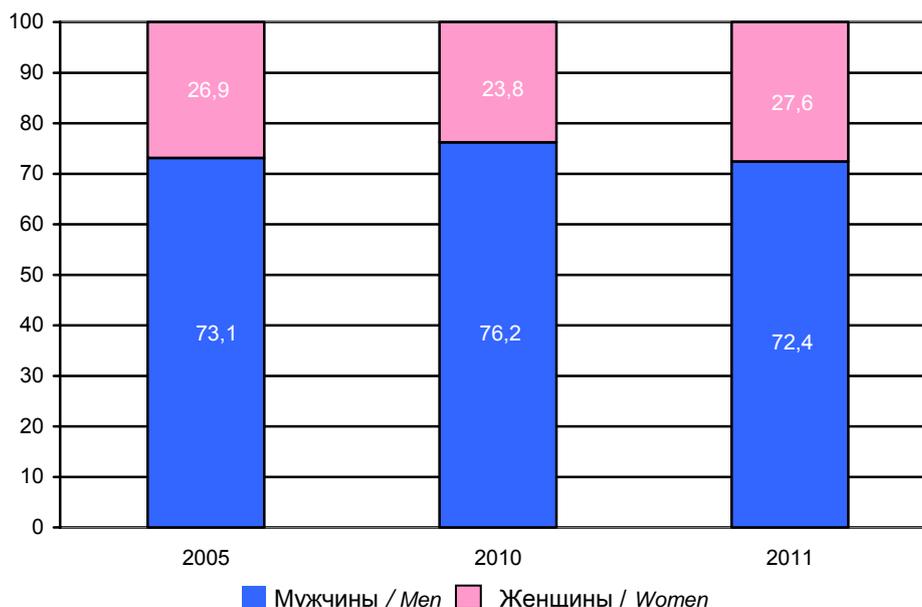
	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Численность работников с впервые установленным профессиональным заболеванием – всего, человек <i>Newly diagnosed occupational diseases – total, persons</i>	249	216	178	150	169	105	123
мужчины / <i>in men</i>	169	158	123	99	127	80	89
женщины / <i>in women</i>	80	58	55	51	42	25	34
Численность работников с впервые установленным профессиональным заболеванием на 1 000 работающих соответствующего пола – всего, человек <i>Newly diagnosed occupational diseases per 1 000 workers of corresponding sex – total, persons</i>	0,06	0,06	0,05	0,04	0,04	0,03	0,03
мужчины / <i>in men</i>	0,09	0,08	0,06	0,06	0,07	0,04	0,05
женщины / <i>in women</i>	0,04	0,03	0,03	0,03	0,02	0,01	0,02

¹⁾ С 2009 года по данным Государственного учреждения «Республиканский центр гигиены, эпидемиологии и общественного здоровья». / From 2009, based on data of the State institution "National Centre for Hygiene, Epidemiology and Public Health".

8.17. Распределение численности работников с впервые установленным профессиональным заболеванием по полу

(в процентах к итогу)

Distribution of workers with newly diagnosed occupational diseases by sex (percent of total)



8.18. Численность работников с впервые установленным профессиональным заболеванием по областям и г. Минску

Newly diagnosed occupational diseases by regions and Minsk City

	Всего <i>Total</i>			В том числе женщины <i>Of which in women</i>		
	2005	2010	2011	2005	2010	2011
Человек / Persons						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	216	105	123	58	25	34
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская <i>Brest</i>	4	8	6	3	2	2
Витебская <i>Vitebsk</i>	3	5	6	2	3	3
Гомельская <i>Gomel</i>	53	25	33	14	6	7
Гродненская <i>Grodno</i>	13	4	9	3	3	5
г. Минск <i>Minsk City</i>	103	40	25	19	8	4
Минская <i>Minsk</i>	21	17	11	3	2	3
Могилевская <i>Mogilev</i>	19	6	33	14	1	10
На 1 000 работающих / Per 1 000 workers						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	0,06	0,03	0,03	0,03	0,01	0,02
Области: / <i>Region:</i>						
Брестская <i>Brest</i>	0,01	0,02	0,01	0,01	0,01	0,01
Витебская <i>Vitebsk</i>	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
Гомельская <i>Gomel</i>	0,09	0,04	0,06	0,05	0,02	0,02
Гродненская <i>Grodno</i>	0,03	0,01	0,02	0,01	0,01	0,02
г. Минск <i>Minsk City</i>	0,12	0,05	0,03	0,04	0,02	0,01
Минская <i>Minsk</i>	0,04	0,03	0,02	0,01	0,01	0,01
Могилевская <i>Mogilev</i>	0,04	0,01	0,08	0,06	0,01	0,05

9. БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

Информация о численности и составе безработных подготовлена на основании данных Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь и охватывает граждан, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите.

Численность граждан, обратившихся в органы по труду, занятости и социальной защите по вопросам трудоустройства, характеризует численность населения, обратившегося в органы по труду, занятости и социальной защите в целях поиска работы, включая работающих, желающих сменить место работы или иметь вторую работу, пенсионеров, а также студентов и учащихся, желающих работать в свободное от учебы время.

Численность трудоустроенных граждан – общая численность граждан, принятых на работу по направлению органов по труду, занятости и социальной защите, в том числе на новые рабочие места, в счет установленной брони для приема на работу, в порядке переселения на новое место жительства и работы, в соответствии с Положением об организации временной занятости безработной молодежи «Молодежная практика», трудовой реабилитации инвалидов и другие. В число трудоустроенных не включаются граждане, трудоустроенные на временную (оплачиваемую общественную) работу.

Безработными, зарегистрированными в органах по труду, занятости и социальной защите, считаются трудоспособные граждане, постоянно проживающие на территории Республики Беларусь, не имеющие работы и заработка, которые зарегистрированы в органах по труду, занятости и социальной защите по их постоянному месту жительства в целях поиска подходящей работы, ищущие работу и готовые приступить к ней.

Уровень зарегистрированной безработицы определяется как отношение численности безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, к численности экономически активного населения (занятые и безработные, зарегистрированные в органах по труду, занятости и социальной защите).

Продолжительность безработицы – период времени, на протяжении которого безработный находится в поисках работы.

Незавершенная безработица – период времени с даты регистрации безработного по конец отчетного периода.

Число свободных рабочих мест (вакансий) – число свободных рабочих мест, которые заявлены организациями в органы по труду, занятости и социальной защите в течение двух недель с момента их образования.

9. UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

The information on the number and composition of unemployed persons has been prepared based on the data of the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus and covers individuals registered with labour, employment and social protection agencies.

*The number of **employment applications to labour, employment and social protection agencies** characterizes the number of population who applied to labour, employment and social protection agencies for the purpose of finding a job, including persons in work who wish to change job or to find secondary employment, pensioners as well as students who wish to work during non-study hours.*

*The number of **job placements** comprises all individuals accepted for employment upon the referral of labour, employment and social protection agencies, including the persons placed in new workplaces; in fixed reservation jobs; as a result of relocation to another place of residence and work; within the framework of the Regulation of the organization of temporary employment of young unemployed "Youth Practice"; as a result of occupational rehabilitation of disabled persons, etc. Job placements do not include persons placed in temporary jobs (paid public works).*

***Unemployed registered with labour, employment and social protection agencies** are persons who are able to work, permanently reside in the Republic of Belarus, and who are without work or earnings, are registered with labour, employment and social protection agencies at their permanent place of residence for the purpose to find adequate job, are seeking work, and are currently available for work.*

***Registered unemployment rate** is defined as a ratio of the number of unemployed registered with labour, employment and social protection agencies to the number of economically active population (employed population and unemployed registered with labour, employment and social protection agencies).*

***Duration of unemployment** is a time period during which an unemployed has been seeking work.*

***Uncompleted unemployment** is a time period from the date of unemployed registration up to the end of the reference period.*

***Number of vacant workplaces (vacancies)** is the number of vacant jobs reported by employers to the labour, employment and social protection agencies within two weeks since they were established.*

9.1. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по полу

(на конец года)

Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by sex

(end of year)

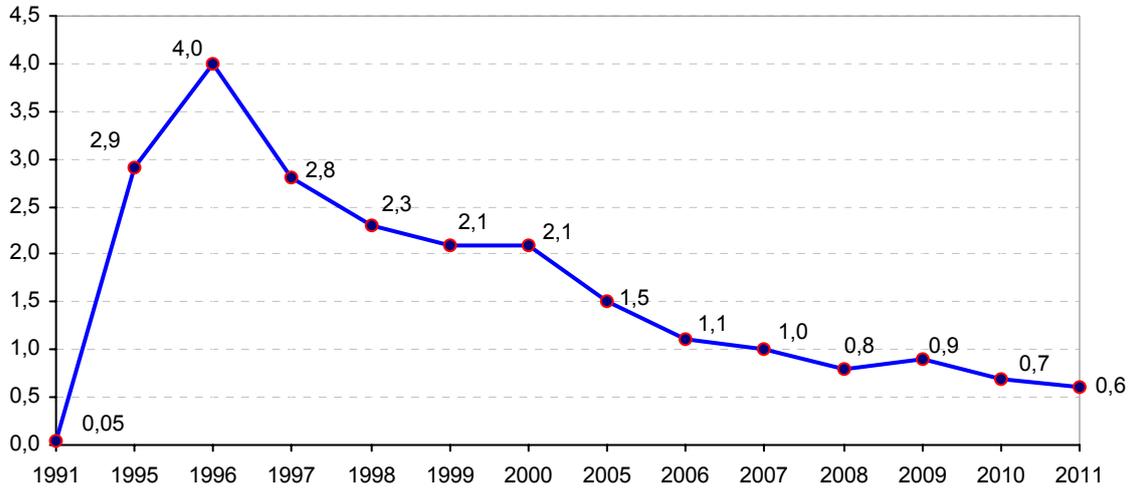
Годы Year	Человек Persons			Удельный вес в общей численности безработных, в процентах Percentage share in total unemployed		Уровень зарегистрированной безработицы, в процентах Registered unemployment rate, percent		
	всего total	мужчины men	женщины women	мужчины men	женщины women	всего total	мужчины men	женщины women
1991	2 268	453	1 815	20,0	80,0	0,05	0,02	0,07
1992	24 014	4 461	19 553	18,6	81,4	0,5	0,2	0,8
1993	66 329	22 358	43 971	33,7	66,3	1,4	0,9	1,8
1994	101 199	36 721	64 478	36,3	63,7	2,1	1,6	2,6
1995	131 043	46 752	84 291	35,7	64,3	2,9	2,2	3,5
1996	182 480	66 136	116 344	36,2	63,8	4,0	3,0	5,0
1997	126 192	42 144	84 048	33,4	66,6	2,8	1,9	3,6
1998	105 931	35 311	70 620	33,3	66,7	2,3	1,6	3,0
1999	95 421	34 165	61 256	35,8	64,2	2,1	1,6	2,6
2000	95 768	37 621	58 147	39,3	60,7	2,1	1,7	2,4
2001	102 859	40 816	62 043	39,7	60,3	2,3	1,9	2,6
2002	130 542	47 868	82 674	36,7	63,3	2,9	2,3	3,4
2003	136 130	46 097	90 033	33,9	66,1	3,1	2,2	3,8
2004	83 042	25 517	57 525	30,7	69,3	1,9	1,2	2,4
2005	67 918	21 134	46 784	31,1	68,9	1,5	1,0	2,0
2006	52 024	17 703	34 321	34,0	66,0	1,1	0,8	1,4
2007	44 078	15 141	28 937	34,4	65,6	1,0	0,7	1,2
2008	37 305	14 660	22 645	39,3	60,7	0,8	0,7	0,9
2009	40 316	17 318	22 998	43,0	57,0	0,9	0,8	0,9
2010	33 105	15 704	17 401	47,4	52,6	0,7	0,7	0,7
2011	28 192	12 945	15 247	45,9	54,1	0,6	0,6	0,6

9.2. Динамика уровня зарегистрированной безработицы

(на конец года; в процентах к численности экономически активного населения)

*Dynamics of registered unemployment rate
(end of year; as percent of economically active population)*

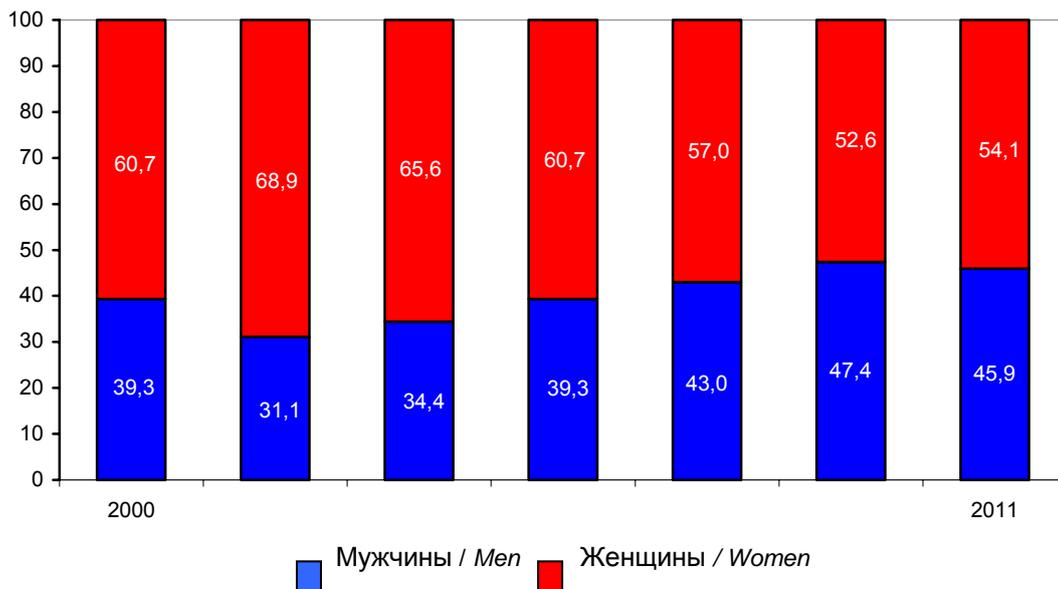
9.3. Распределение численности безработных,



зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по полу

(в процентах к общей численности безработных)

*Distribution of unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by sex
(as percent of total unemployed)*



**9.4. Численность безработных,
зарегистрированных в органах по труду, занятости
и социальной защите, по полу, областям и г. Минску**
(на конец года)

*Unemployed registered with agencies for labour,
employment and social protection by sex, by regions and Minsk City*
(end of year)

	Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	В том числе области / <i>Of which by region</i>						
		Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Грод- ненская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk City</i>	Мин- ская <i>Minsk</i>	Моги- лев- ская <i>Mogilev</i>
Человек / <i>Persons</i>								
Всего / <i>Total</i>								
2000	95 768	11 116	15 123	17 311	11 306	14 021	12 738	14 153
2005	67 918	11 223	11 004	11 234	7 692	8 223	9 656	8 886
2007	44 078	7 506	7 463	7 778	6 192	3 709	5 861	5 569
2008	37 305	6 650	6 068	6 921	4 852	3 795	5 134	3 885
2009	40 316	6 528	6 467	7 045	5 409	4 450	5 483	4 934
2010	33 105	5 311	5 364	6 095	4 199	3 473	4 683	3 980
2011	28 192	4 757	4 275	5 770	3 254	3 041	3 831	3 264
мужчины <i>men</i>								
2000	37 621	4 644	6 309	6 210	3 874	5 708	4 645	6 231
2005	21 134	3 395	3 899	3 342	1 999	2 652	3 146	2 701
2007	15 141	2 462	2 681	2 580	2 115	1 390	2 191	1 722
2008	14 660	2 501	2 494	2 694	1 939	1 508	2 183	1 341
2009	17 318	2 435	2 968	2 840	2 425	2 139	2 514	1 997
2010	15 704	2 360	2 586	2 739	2 144	1 647	2 404	1 824
2011	12 945	2 031	1 989	2 649	1 596	1 453	1 855	1 372
женщины <i>women</i>								
2000	58 147	6 472	8 814	11 101	7 432	8 313	8 093	7 922
2005	46 784	7 828	7 105	7 892	5 693	5 571	6 510	6 185
2007	28 937	5 044	4 782	5 198	4 077	2 319	3 670	3 847
2008	22 645	4 149	3 574	4 227	2 913	2 287	2 951	2 544
2009	22 998	4 093	3 499	4 205	2 984	2 311	2 969	2 937
2010	17 401	2 951	2 778	3 356	2 055	1 826	2 279	2 156
2011	15 247	2 726	2 286	3 121	1 658	1 588	1 976	1 892

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	В том числе области / <i>Of which by region</i>						
		Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Грод- ненская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk City</i>	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилев- ская <i>Mogilev</i>
В процентах к общей численности безработных <i>As percentage of total unemployment</i>								
мужчины <i>men</i>								
2000	39,3	41,8	41,7	35,9	34,3	40,7	36,5	44,0
2005	31,1	30,3	35,4	29,7	26,0	32,3	32,6	30,4
2007	34,4	32,8	35,9	33,2	34,2	37,5	37,4	30,9
2008	39,3	37,6	41,1	38,9	40,0	39,7	42,5	34,5
2009	43,0	37,3	45,9	40,3	44,8	48,1	45,9	40,5
2010	47,4	44,4	48,2	44,9	51,1	47,4	51,3	45,8
2011	45,9	42,7	46,5	45,9	49,0	47,8	48,4	42,0
женщины <i>women</i>								
2000	60,7	58,2	58,3	64,1	65,7	59,3	63,5	56,0
2005	68,9	69,7	64,6	70,3	74,0	67,7	67,4	69,6
2007	65,6	67,2	64,1	66,8	65,8	62,5	62,6	69,1
2008	60,7	62,4	58,9	61,1	60,0	60,3	57,5	65,5
2009	57,0	62,7	54,1	59,7	55,2	51,9	54,1	59,5
2010	52,6	55,6	51,8	55,1	48,9	52,6	48,7	54,2
2011	54,1	57,3	53,5	54,1	51,0	52,2	51,6	58,0

9.5. Уровень зарегистрированной безработицы по областям и г. Минску

(на конец года; в процентах)

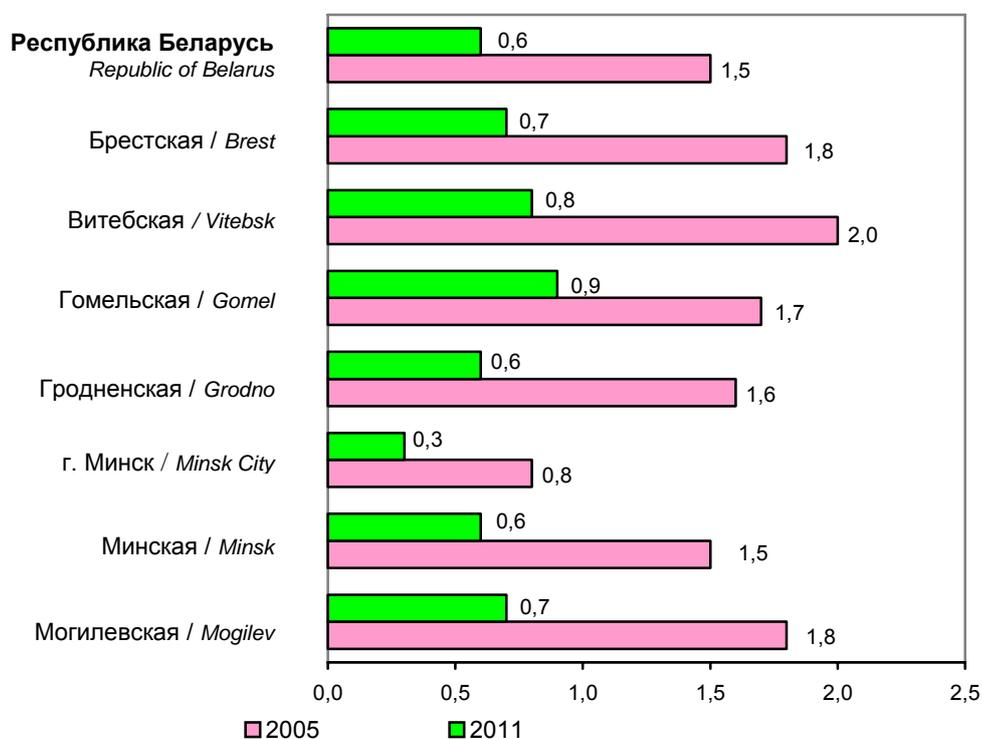
*Registered unemployment rate by regions and Minsk City
(end of year; percent)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	2,1	1,5	1,0	0,8	0,9	0,7	0,6
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	1,7	1,8	1,2	1,0	1,0	0,8	0,7
Витебская / <i>Vitebsk</i>	2,6	2,0	1,3	1,1	1,1	0,9	0,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	2,6	1,7	1,2	1,0	1,0	0,9	0,9
Гродненская / <i>Grodno</i>	2,2	1,6	1,2	1,0	1,1	0,8	0,6
г. Минск / <i>Minsk City</i>	1,5	0,8	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3
Минская / <i>Minsk</i>	1,9	1,5	0,9	0,8	0,8	0,7	0,6
Могилевская / <i>Mogilev</i>	2,6	1,8	1,1	0,8	1,0	0,8	0,7

9.6. Уровень зарегистрированной безработицы по областям и г. Минску

(на конец года; в процентах)

*Registered unemployment rate by regions and Minsk City
(end of year; percent)*



**9.7. Численность безработных,
зарегистрированных в органах по труду,
занятости и социальной защите**

(на конец месяца; человек)

*Unemployed registered with agencies for labour,
employment and social protection*

(end of month; persons)

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Январь <i>January</i>	97 343	84 711	53 464	49 598	40 620	42 481	34 419
Февраль <i>February</i>	98 147	84 668	52 988	50 835	42 427	43 471	34 051
Март <i>March</i>	97 816	82 195	51 696	48 831	43 856	43 756	33 572
Апрель <i>April</i>	96 457	80 346	50 218	47 129	43 976	43 096	32 671
Май <i>May</i>	93 778	77 427	47 741	44 872	43 216	40 802	31 345
Июнь <i>June</i>	91 856	74 407	46 250	42 662	41 671	38 903	30 573
Июль <i>July</i>	92 649	73 062	46 686	42 254	42 598	37 770	30 451
Август <i>August</i>	96 844	73 022	48 574	42 341	44 625	38 634	31 497
Сентябрь <i>September</i>	97 162	72 513	46 516	39 827	42 240	35 941	30 096
Октябрь <i>October</i>	97 476	71 079	45 508	38 497	41 419	35 168	29 638
Ноябрь <i>November</i>	96 653	69 301	45 220	37 499	41 386	34 083	29 682
Декабрь <i>December</i>	95 768	67 918	44 078	37 305	40 316	33 105	28 192

9.8. Уровень зарегистрированной безработицы

(на конец месяца; в процентах)

*Registered unemployment rate**(end of month; percent)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Январь <i>January</i>	2,1	1,9	1,2	1,1	0,9	0,9	0,7
Февраль <i>February</i>	2,1	1,9	1,2	1,1	0,9	0,9	0,7
Март <i>March</i>	2,1	1,9	1,1	1,1	0,9	0,9	0,7
Апрель <i>April</i>	2,1	1,8	1,1	1,0	0,9	0,9	0,7
Май <i>May</i>	2,0	1,8	1,1	1,0	0,9	0,9	0,7
Июнь <i>June</i>	2,0	1,7	1,0	0,9	0,9	0,8	0,7
Июль <i>July</i>	2,0	1,6	1,0	0,9	0,9	0,8	0,6
Август <i>August</i>	2,1	1,6	1,1	0,9	0,9	0,8	0,7
Сентябрь <i>September</i>	2,2	1,6	1,0	0,9	0,9	0,8	0,6
Октябрь <i>October</i>	2,2	1,6	1,0	0,8	0,9	0,7	0,6
Ноябрь <i>November</i>	2,2	1,6	1,0	0,8	0,9	0,7	0,6
Декабрь <i>December</i>	2,1	1,5	1,0	0,8	0,9	0,7	0,6

**9.9. Численность безработных, зарегистрированных
в органах по труду, занятости и социальной защите,
которым назначено пособие по безработице**

(на конец года)

*Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection
who were granted unemployment benefit
(end of year)*

Годы Year	Численность зарегистрированных безработных, которым назначено пособие по безработице, человек <i>Number of registered unemployed who were granted unemployment benefit, persons</i>			В процентах к общей численности зарегистрированных безработных <i>As percentage of total registered unemployment</i>			В процентах к численности зарегистрирован- ных безработных соответствую- щего пола <i>As percentage of registered unemployed of corresponding sex</i>	
	всего <i>total</i>	муж- чины <i>men</i>	жен- щины <i>women</i>	всего <i>total</i>	муж- чины <i>men</i>	жен- щины <i>women</i>	муж- чины <i>men</i>	жен- щины <i>women</i>
1991	1 557	308	1 249	68,7	13,6	55,1	68,0	68,8
1992	19 940	3 607	16 333	83,0	15,0	68,0	80,9	83,5
1993	34 522	7 754	26 768	52,0	11,7	40,3	34,7	60,9
1994	52 185	14 128	38 057	51,6	14,0	37,6	38,5	59,0
1995	68 687	17 679	51 008	52,4	13,5	38,9	37,8	60,5
1996	84 697	20 658	64 039	46,4	11,3	35,1	31,2	55,0
1997	49 105	9 871	39 234	38,9	7,8	31,1	23,4	46,7
1998	40 775	8 172	32 603	38,5	7,7	30,8	23,1	46,2
1999	35 646	7 667	27 979	37,4	8,1	29,3	22,4	45,7
2000	37 496	9 327	28 169	39,2	9,8	29,4	24,8	48,4
2001	42 221	10 962	31 259	41,0	10,6	30,4	26,9	50,4
2002	59 659	14 965	44 694	45,7	11,5	34,2	31,3	54,1
2003	61 230	13 962	47 268	45,0	10,3	34,7	30,3	52,5
2004	38 971	7 915	31 056	46,9	9,5	37,4	31,0	54,0
2005	37 815	8 523	29 292	55,7	12,6	43,1	40,3	62,6
2006	27 432	5 818	21 614	52,7	11,2	41,5	32,9	63,0
2007	23 821	5 004	18 817	54,0	11,3	42,7	33,0	65,0
2008	17 371	4 189	13 182	46,6	11,2	35,4	28,6	58,2
2009	19 915	6 036	13 879	49,4	15,0	34,4	34,9	60,3
2010	14 563	4 569	9 994	44,0	13,8	30,2	29,1	57,4
2011	12 973	4 106	8 867	46,0	14,6	31,4	31,7	58,2

9.10. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по полу и возрастным группам

(на конец года)

*Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection
by sex and age group
(end of year)*

	Всего <i>Total</i>	В том числе в возрасте, лет / <i>Of which by age, years</i>								
		16-17	18-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 и старше <i>50 and over</i>
Человек / <i>Persons</i>										
Всего <i>Total</i>										
2000	95 768	8 637	12 432	18 115	12 430	10 423	9 834	9 350	7 212	7 335
2005	67 918	3 242	9 325	12 444	8 107	6 834	6 345	6 544	6 700	8 377
2007	44 078	695	3 325	7 858	5 652	5 087	4 648	4 661	5 090	7 062
2008	37 305	522	2 446	6 850	5 147	4 503	3 897	3 629	4 152	6 159
2009	40 316	941	2 518	7 528	5 589	4 549	4 162	4 032	4 389	6 608
2010	33 105	678	1 626	5 690	4 606	3 888	3 618	3 459	3 627	5 913
2011	28 192	531	1 426	4 825	4 053	3 349	2 941	2 887	2 991	5 189
мужчины <i>men</i>										
2000	37 621	3 411	4 042	8 007	5 123	3 794	3 520	3 545	2 673	3 506
2005	21 134	1 624	3 130	3 890	2 153	1 836	1 838	1 922	1 667	3 074
2007	15 141	266	970	2 395	1 673	1 713	1 650	1 656	1 717	3 101
2008	14 660	186	782	2 337	1 817	1 779	1 558	1 512	1 691	2 998
2009	17 318	324	873	2 717	2 134	1 876	1 852	1 876	2 055	3 611
2010	15 704	284	548	2 281	1 917	1 772	1 802	1 754	1 832	3 514
2011	12 945	213	471	1 872	1 602	1 501	1 388	1 374	1 498	3 026
женщины <i>women</i>										
2000	58 147	5 226	8 390	10 108	7 307	6 629	6 314	5 805	4 539	3 829
2005	46 784	1 618	6 195	8 554	5 954	4 998	4 507	4 622	5 033	5 303
2007	28 937	429	2 355	5 463	3 979	3 374	2 998	3 005	3 373	3 961
2008	22 645	336	1 664	4 513	3 330	2 724	2 339	2 117	2 461	3 161
2009	22 998	617	1 645	4 811	3 455	2 673	2 310	2 156	2 334	2 997
2010	17 401	394	1 078	3 409	2 689	2 116	1 816	1 705	1 795	2 399
2011	15 247	318	955	2 953	2 451	1 848	1 553	1 513	1 493	2 163

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе в возрасте, лет / <i>Of which by age, years</i>									Средний возраст, лет <i>Mean age, years</i>	
		16-17	18-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 и старше <i>50 and over</i>		
В процентах к итогу / <i>As percentage of total</i>												
Всего <i>Total</i>												
2000	100	9,0	13,0	18,9	13,0	10,9	10,3	9,8	7,5	7,6	30,5	
2005	100	4,8	13,7	18,3	12,0	10,1	9,3	9,6	9,9	12,3	32,5	
2007	100	1,6	7,5	17,8	12,8	11,5	10,6	10,6	11,6	16,0	35,0	
2008	100	1,4	6,6	18,4	13,8	12,1	10,4	9,7	11,1	16,5	35,0	
2009	100	2,3	6,2	18,7	13,9	11,3	10,3	10,0	10,9	16,4	34,9	
2010	100	2,1	4,9	17,2	13,9	11,7	10,9	10,4	11,0	17,9	35,7	
2011	100	1,9	5,1	17,1	14,4	11,9	10,4	10,2	10,6	18,4	35,7	
мужчины <i>men</i>												
2000	100	9,1	10,7	21,3	13,6	10,1	9,4	9,4	7,1	9,3	30,8	
2005	100	7,7	14,8	18,4	10,2	8,7	8,7	9,1	7,9	14,5	32,3	
2007	100	1,8	6,4	15,8	11,1	11,3	10,9	10,9	11,3	20,5	36,7	
2008	100	1,3	5,3	16,0	12,4	12,1	10,6	10,3	11,5	20,5	36,7	
2009	100	1,9	5,0	15,7	12,3	10,8	10,7	10,8	11,9	20,9	36,9	
2010	100	1,8	3,5	14,5	12,2	11,3	11,5	11,2	11,6	22,4	37,6	
2011	100	1,6	3,6	14,5	12,4	11,6	10,7	10,6	11,6	23,4	37,8	
женщины <i>women</i>												
2000	100	9,0	14,4	17,4	12,6	11,4	10,8	10,0	7,8	6,6	30,3	
2005	100	3,5	13,2	18,3	12,7	10,7	9,6	9,9	10,8	11,3	32,6	
2007	100	1,5	8,1	18,9	13,7	11,7	10,4	10,4	11,6	13,7	34,1	
2008	100	1,5	7,3	19,9	14,7	12,0	10,3	9,4	10,9	14,0	33,9	
2009	100	2,7	7,2	20,9	15,0	11,6	10,0	9,4	10,2	13,0	33,3	
2010	100	2,3	6,2	19,6	15,4	12,2	10,4	9,8	10,3	13,8	33,9	
2011	100	2,1	6,2	19,4	16,1	12,1	10,2	9,9	9,8	14,2	33,9	

**9.11. Численность безработных, зарегистрированных
в органах по труду, занятости и социальной защите,
по возрастным группам, областям и г. Минску
(на конец года)**

*Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection
by age group, by regions and Minsk City
(end of year)*

	Всего <i>Total</i>	В том числе по возрасту, лет / <i>Of which by age, years</i>								
		16-17	18-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 и старше <i>50 and over</i>
Человек / <i>Persons</i>										
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>										
2000	95 768	8 637	12 432	18 115	12 430	10 423	9 834	9 350	7 212	7 335
2005	67 918	3 242	9 325	12 444	8 107	6 834	6 345	6 544	6 700	8 377
2007	44 078	695	3 325	7 858	5 652	5 087	4 648	4 661	5 090	7 062
2008	37 305	522	2 446	6 850	5 147	4 503	3 897	3 629	4 152	6 159
2009	40 316	941	2 518	7 528	5 589	4 549	4 162	4 032	4 389	6 608
2010	33 105	678	1 626	5 690	4 606	3 888	3 618	3 459	3 627	5 913
2011	28 192	531	1 426	4 825	4 053	3 349	2 941	2 887	2 991	5 189
Области: <i>Region:</i>										
Брестская <i>Brest</i>										
2000	11 116	715	1 458	2 340	1 481	1 224	1 197	1 132	769	800
2005	11 223	368	1 270	1 953	1 344	1 285	1 196	1 183	1 214	1 410
2007	7 506	79	435	1 318	1 013	975	871	785	866	1 164
2008	6 650	80	386	1 252	941	843	736	667	688	1 057
2009	6 528	113	386	1 262	940	749	716	652	725	985
2010	5 311	80	222	947	717	649	657	562	578	899
2011	4 757	88	242	838	658	588	542	473	480	848
Витебская <i>Vitebsk</i>										
2000	15 123	1 033	1 625	2 655	1 862	1 829	1 731	1 703	1 350	1 335
2005	11 004	367	1 190	1 635	1 095	1 049	1 088	1 270	1 386	1 924
2007	7 463	116	428	1 152	824	763	766	899	1 026	1 489
2008	6 068	69	324	954	720	628	642	668	821	1 242
2009	6 467	138	324	983	800	706	630	768	810	1 308
2010	5 364	65	203	754	669	579	587	654	658	1 195
2011	4 275	54	178	661	585	441	385	496	519	956
Гомельская <i>Gomel</i>										
2000	17 311	1 571	2 271	3 337	2 180	1 966	1 788	1 628	1 360	1 210
2005	11 234	641	1 655	2 264	1 459	1 116	1 024	977	973	1 125
2007	7 778	122	675	1 597	1 158	793	763	783	757	1 130
2008	6 921	97	436	1 354	1 054	831	696	633	731	1 089
2009	7 045	215	433	1 414	992	780	770	634	655	1 152
2010	6 095	188	333	1 082	907	677	657	588	644	1 019
2011	5 770	143	333	960	857	691	642	585	626	933

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по возрасту, лет / <i>Of which by age, years</i>								
		16-17	18-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 и старше <i>50 and over</i>
Гродненская <i>Grodno</i>										
2000	11 306	824	1 528	2 089	1 415	1 308	1 289	1 184	858	811
2005	7 692	244	930	1 423	935	816	764	833	819	928
2007	6 192	91	437	1 038	696	734	739	713	816	928
2008	4 852	69	282	842	609	575	542	527	635	771
2009	5 409	97	320	901	755	539	594	608	688	907
2010	4 199	52	197	704	584	451	463	474	525	749
2011	3 254	47	140	569	460	380	338	334	374	612
г. Минск <i>Minsk City</i>										
2000	14 021	1 934	2 286	2 677	1 596	1 252	1 188	1 179	909	1 000
2005	8 223	493	1 616	1 648	987	745	650	651	632	801
2007	3 709	111	454	675	502	391	293	317	379	587
2008	3 795	73	366	752	561	445	347	311	336	604
2009	4 450	151	421	934	648	482	380	327	398	709
2010	3 473	126	217	643	525	392	340	292	288	650
2011	3 041	58	142	497	465	393	296	294	263	633
Минская <i>Minsk</i>										
2000	12 738	1 594	2 015	2 392	1 472	1 345	1 207	1 054	816	843
2005	9 656	734	1 539	1 836	1 207	948	808	832	798	954
2007	5 861	101	513	1 097	708	716	624	614	668	820
2008	5 134	99	402	971	717	674	549	472	554	696
2009	5 483	157	373	1 100	782	637	548	566	582	738
2010	4 683	94	282	884	620	627	465	471	506	734
2011	3 831	91	251	682	578	469	384	383	387	606
Могилевская <i>Mogilev</i>										
2000	14 153	966	1 249	2 625	2 424	1 499	1 434	1 470	1 150	1 336
2005	8 886	395	1 125	1 685	1 080	875	815	798	878	1 235
2007	5 569	75	383	981	751	715	592	550	578	944
2008	3 885	35	250	725	545	507	385	351	387	700
2009	4 934	70	261	934	672	656	524	477	531	809
2010	3 980	73	172	676	584	513	449	418	428	667
2011	3 264	50	140	618	450	387	354	322	342	601

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по возрасту, лет / <i>Of which by age, years</i>								
		16-17	18-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 и старше <i>50 and over</i>
В процентах к итогу / <i>As percentage of total</i>										
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>										
2000	100	9,0	13,0	18,9	13,0	10,9	10,3	9,8	7,5	7,6
2005	100	4,8	13,7	18,3	12,0	10,1	9,3	9,6	9,9	12,3
2007	100	1,6	7,5	17,8	12,8	11,5	10,6	10,6	11,6	16,0
2008	100	1,4	6,6	18,4	13,8	12,1	10,4	9,7	11,1	16,5
2009	100	2,3	6,2	18,7	13,9	11,3	10,3	10,0	10,9	16,4
2010	100	2,1	4,9	17,2	13,9	11,7	10,9	10,4	11,0	17,9
2011	100	1,9	5,1	17,1	14,4	11,9	10,4	10,2	10,6	18,4
Области: <i>Region:</i>										
Брестская <i>Brest</i>										
2000	100	6,4	13,1	21,1	13,3	11,0	10,8	10,2	6,9	7,2
2005	100	3,3	11,3	17,4	12,0	11,4	10,7	10,5	10,8	12,6
2007	100	1,0	5,8	17,6	13,5	13,0	11,6	10,5	11,5	15,5
2008	100	1,2	5,8	18,8	14,2	12,7	11,1	10,0	10,3	15,9
2009	100	1,7	5,9	19,3	14,4	11,5	11,0	10,0	11,1	15,1
2010	100	1,5	4,2	17,8	13,5	12,2	12,4	10,6	10,9	16,9
2011	100	1,8	5,1	17,6	13,8	12,4	11,4	9,9	10,1	17,9
Витебская <i>Vitebsk</i>										
2000	100	6,8	10,8	17,6	12,3	12,1	11,4	11,3	8,9	8,8
2005	100	3,3	10,8	14,9	10,0	9,5	9,9	11,5	12,6	17,5
2007	100	1,6	5,7	15,4	11,0	10,2	10,3	12,0	13,8	20,0
2008	100	1,1	5,4	15,7	11,9	10,3	10,6	11,0	13,5	20,5
2009	100	2,1	5,0	15,2	12,4	10,9	9,8	11,9	12,5	20,2
2010	100	1,2	3,8	14,0	12,5	10,8	10,9	12,2	12,3	22,3
2011	100	1,3	4,2	15,5	13,7	10,3	9,0	11,6	12,1	22,3
Гомельская <i>Gomel</i>										
2000	100	9,1	13,1	19,3	12,6	11,4	10,3	9,4	7,8	7,0
2005	100	5,7	14,7	20,2	13,0	9,9	9,1	8,7	8,7	10,0
2007	100	1,6	8,7	20,5	14,9	10,2	9,8	10,1	9,7	14,5
2008	100	1,4	6,3	19,6	15,2	12,0	10,1	9,1	10,6	15,7
2009	100	3,1	6,1	20,1	14,1	11,1	10,9	9,0	9,3	16,3
2010	100	3,1	5,5	17,7	14,9	11,1	10,8	9,6	10,6	16,7
2011	100	2,5	5,8	16,6	14,9	12,0	11,1	10,1	10,8	16,2

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего Total	В том числе по возрасту, лет / Of which by age, years								
		16-17	18-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 и старше 50 and over
Гродненская <i>Grodno</i>										
2000	100	7,3	13,5	18,5	12,5	11,6	11,4	10,5	7,6	7,1
2005	100	3,2	12,1	18,5	12,2	10,6	9,9	10,8	10,6	12,1
2007	100	1,5	7,0	16,8	11,2	11,9	11,9	11,5	13,2	15,0
2008	100	1,4	5,8	17,4	12,5	11,8	11,2	10,9	13,1	15,9
2009	100	1,8	5,9	16,6	14,0	10,0	11,0	11,2	12,7	16,8
2010	100	1,2	4,7	16,8	13,9	10,8	11,0	11,3	12,5	17,8
2011	100	1,4	4,3	17,5	14,1	11,7	10,4	10,3	11,5	18,8
г. Минск <i>Minsk City</i>										
2000	100	13,8	16,3	19,1	11,4	8,9	8,5	8,4	6,5	7,1
2005	100	6,0	19,7	20,0	12,0	9,1	7,9	7,9	7,7	9,7
2007	100	3,0	12,2	18,2	13,5	10,6	7,9	8,6	10,2	15,8
2008	100	1,9	9,7	19,8	14,8	11,7	9,1	8,2	8,9	15,9
2009	100	3,4	9,5	21,0	14,6	10,8	8,5	7,4	8,9	15,9
2010	100	3,6	6,3	18,5	15,1	11,3	9,8	8,4	8,3	18,7
2011	100	1,9	4,7	16,3	15,3	12,9	9,7	9,7	8,7	20,8
Минская <i>Minsk</i>										
2000	100	12,5	15,8	18,8	11,5	10,6	9,5	8,3	6,4	6,6
2005	100	7,6	15,9	19,0	12,5	9,8	8,4	8,6	8,3	9,9
2007	100	1,7	8,8	18,7	12,1	12,2	10,6	10,5	11,4	14,0
2008	100	1,9	7,8	18,9	14,0	13,1	10,7	9,2	10,8	13,6
2009	100	2,9	6,8	20,1	14,3	11,6	10,0	10,3	10,6	13,4
2010	100	2,0	6,0	18,9	13,2	13,4	9,9	10,1	10,8	15,7
2011	100	2,4	6,6	17,8	15,1	12,2	10,0	10,0	10,1	15,8
Могилевская <i>Mogilev</i>										
2000	100	6,8	8,8	18,6	17,1	10,6	10,1	10,4	8,1	9,5
2005	100	4,4	12,7	19,0	12,1	9,8	9,2	9,0	9,9	13,9
2007	100	1,3	6,9	17,6	13,5	12,8	10,6	9,9	10,4	17,0
2008	100	0,9	6,4	18,7	14,0	13,1	9,9	9,0	10,0	18,0
2009	100	1,4	5,3	18,9	13,6	13,3	10,6	9,7	10,8	16,4
2010	100	1,8	4,3	17,0	14,7	12,9	11,3	10,5	10,8	16,7
2011	100	1,5	4,3	18,9	13,8	11,8	10,9	9,9	10,5	18,4

9.12. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по полу и уровню образования

(на конец года)

*Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection
by sex and educational attainment**(end of year)*

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование / <i>Of which with completed education</i>				
		высшее <i>higher</i>	среднее специаль- ное <i>secondary specialized</i>	профес- сионально- техни- ческое ¹⁾ <i>vocational- technical¹⁾</i>	общее среднее <i>general secondary</i>	общее базовое (включая общее начальное) <i>general basic (including general primary)</i>
Человек / Persons						
Всего / Total						
2000	95 768	7 243	13 959	...	60 835	13 731
2005	67 918	6 961	12 353	14 519	26 126	7 959
2007	44 078	4 368	7 548	9 655	17 395	5 112
2008	37 305	3 826	5 828	8 594	14 786	4 271
2009	40 316	4 401	6 317	9 675	15 553	4 370
2010	33 105	3 664	4 774	8 151	12 583	3 933
2011	28 192	3 370	4 093	7 024	10 613	3 092
мужчины <i>men</i>						
2000	37 621	2 325	3 989	...	24 261	7 046
2005	21 134	2 189	2 302	4 545	8 366	3 732
2007	15 141	1 567	1 644	3 325	6 333	2 272
2008	14 660	1 366	1 490	3 549	6 154	2 101
2009	17 318	1 696	1 848	4 508	6 922	2 344
2010	15 704	1 457	1 543	4 176	6 349	2 179
2011	12 945	1 271	1 221	3 586	5 197	1 670
женщины <i>women</i>						
2000	58 147	4 918	9 970	...	36 574	6 685
2005	46 784	4 772	10 051	9 974	17 760	4 227
2007	28 937	2 801	5 904	6 330	11 062	2 840
2008	22 645	2 460	4 338	5 045	8 632	2 170
2009	22 998	2 705	4 469	5 167	8 631	2 026
2010	17 401	2 207	3 231	3 975	6 234	1 754
2011	15 247	2 099	2 872	3 438	5 416	1 422

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование / <i>Of which with completed education</i>				
		высшее <i>higher</i>	среднее специаль- ное <i>secondary specialized</i>	профес- сионально- техни- ческое ¹⁾ <i>vocational- technical¹⁾</i>	общее среднее <i>general secondary</i>	общее базовое (включая общее начальное) <i>general basic (including general primary)</i>
В процентах к итогу / As percentage of total						
Всего / Total						
2000	100	7,6	14,6	...	63,5	14,3
2005	100	10,2	18,2	21,4	38,5	11,7
2007	100	9,9	17,1	21,9	39,5	11,6
2008	100	10,3	15,6	23,0	39,6	11,5
2009	100	10,9	15,7	24,0	38,6	10,8
2010	100	11,1	14,4	24,6	38,0	11,9
2011	100	12,0	14,5	24,9	37,6	11,0
мужчины <i>men</i>						
2000	100	6,2	10,6	...	64,5	18,7
2005	100	10,3	10,9	21,5	39,6	17,7
2007	100	10,3	10,9	22,0	41,8	15,0
2008	100	9,3	10,2	24,2	42,0	14,3
2009	100	9,8	10,7	26,0	40,0	13,5
2010	100	9,3	9,8	26,6	40,4	13,9
2011	100	9,8	9,4	27,7	40,2	12,9
женщины <i>women</i>						
2000	100	8,5	17,1	...	62,9	11,5
2005	100	10,2	21,5	21,3	38,0	9,0
2007	100	9,7	20,4	21,9	38,2	9,8
2008	100	10,9	19,1	22,3	38,1	9,6
2009	100	11,8	19,4	22,5	37,5	8,8
2010	100	12,7	18,6	22,8	35,8	10,1
2011	100	13,8	18,8	22,6	35,5	9,3

¹⁾ За 2000 год лица, окончившие профессионально-технические учебные заведения, учтены по общему среднему или общему базовому образованию. / For year 2000, persons who graduated from vocational-technical education establishments are recorded either under general secondary or general basic education.

9.13. Численность безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, по уровню образования, областям и г. Минску

(на конец года)

Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection by educational attainment, by regions and Minsk City (end of year)

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование <i>Of which with completed education</i>				
		высшее <i>higher</i>	среднее специальное <i>secondary specialized</i>	профессионально-техническое ¹⁾ <i>vocational-technical¹⁾</i>	общее среднее <i>general secondary</i>	общее базовое (включая общее начальное) <i>general basic (including general primary)</i>
Человек / Persons						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>						
2000	95 768	7 243	13 959	...	60 835	13 731
2005	67 918	6 961	12 353	14 519	26 126	7 959
2007	44 078	4 368	7 548	9 655	17 395	5 112
2008	37 305	3 826	5 828	8 594	14 786	4 271
2009	40 316	4 401	6 317	9 675	15 553	4 370
2010	33 105	3 664	4 774	8 151	12 583	3 933
2011	28 192	3 370	4 093	7 024	10 613	3 092
Области: <i>Region:</i>						
Брестская <i>Brest</i>						
2000	11 116	928	1 934	...	7 393	861
2005	11 223	1 210	2 426	2 614	4 331	642
2007	7 506	691	1 556	1 666	3 058	535
2008	6 650	608	1 221	1 496	2 818	507
2009	6 528	680	1 184	1 456	2 755	453
2010	5 311	496	842	1 301	2 243	429
2011	4 757	517	760	1 090	1 996	394
Витебская <i>Vitebsk</i>						
2000	15 123	885	2 234	...	9 625	2 379
2005	11 004	983	2 029	2 248	3 963	1 781
2007	7 463	606	1 234	1 585	2 693	1 345
2008	6 068	512	926	1 219	2 137	1 274
2009	6 467	568	971	1 408	2 167	1 353
2010	5 364	484	782	1 237	1 789	1 072
2011	4 275	414	598	987	1 431	845

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование <i>Of which with completed education</i>				
		высшее <i>higher</i>	среднее специаль- ное <i>secondary specialized</i>	профес- сионально- техни- ческое ¹⁾ <i>vocational- technical¹⁾</i>	общее среднее <i>general secondary</i>	общее базовое (включая общее начальное) <i>general basic (including general primary)</i>
Гомельская <i>Gomel</i>						
2000	17 311	992	2 378	...	11 035	2 906
2005	11 234	901	1 849	2 537	4 298	1 649
2007	7 778	638	1 239	1 647	2 976	1 278
2008	6 921	597	1 053	1 717	2 752	802
2009	7 045	665	1 063	1 739	2 815	763
2010	6 095	572	836	1 540	2 232	915
2011	5 770	533	800	1 630	2 133	674
Гродненская <i>Grodno</i>						
2000	11 306	868	1 993	...	7 328	1 117
2005	7 692	755	1 519	1 799	3 003	616
2007	6 192	586	1 135	1 261	2 748	462
2008	4 852	491	767	1 062	2 146	386
2009	5 409	556	844	1 256	2 325	428
2010	4 199	432	617	1 030	1 734	386
2011	3 254	375	469	779	1 367	264
г. Минск <i>Minsk City</i>						
2000	14 021	2 052	1 625	...	7 867	2 477
2005	8 223	1 639	1 226	1 170	3 054	1 134
2007	3 709	890	555	678	1 207	379
2008	3 795	938	509	736	1 233	379
2009	4 450	1 024	627	900	1 521	378
2010	3 473	921	465	647	1 183	257
2011	3 041	856	382	591	1 019	193
Минская <i>Minsk</i>						
2000	12 738	668	1 801	...	8 523	1 746
2005	9 656	670	1 598	1 888	4 252	1 248
2007	5 861	435	901	1 367	2 575	583
2008	5 134	331	706	1 263	2 265	569
2009	5 483	438	804	1 380	2 345	516
2010	4 683	382	640	1 208	2 013	440
2011	3 831	316	604	982	1 538	391

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование <i>Of which with completed education</i>				
		высшее <i>higher</i>	среднее специаль- ное <i>secondary specialized</i>	профес- сионально- техни- ческое ¹⁾ <i>vocational- technical¹⁾</i>	общее среднее <i>general secondary</i>	общее базовое (включая общее начальное) <i>general basic (including general primary)</i>
Могилевская <i>Mogilev</i>						
2000	14 153	850	1 994	...	9 064	2 245
2005	8 886	803	1 706	2 263	3 225	889
2007	5 569	522	928	1 451	2 138	530
2008	3 885	349	646	1 101	1 435	354
2009	4 934	470	824	1 536	1 625	479
2010	3 980	377	592	1 188	1 389	434
2011	3 264	359	480	965	1 129	331
В процентах к итогу / As percentage of total						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>						
2000	100	7,6	14,6	...	63,5	14,3
2005	100	10,2	18,2	21,4	38,5	11,7
2007	100	9,9	17,1	21,9	39,5	11,6
2008	100	10,3	15,6	23,0	39,6	11,5
2009	100	10,9	15,7	24,0	38,6	10,8
2010	100	11,1	14,4	24,6	38,0	11,9
2011	100	12,0	14,5	24,9	37,6	11,0
Области: <i>Region:</i>						
Брестская <i>Brest</i>						
2000	100	8,4	17,4	...	66,5	7,7
2005	100	10,8	21,6	23,3	38,6	5,7
2007	100	9,2	20,7	22,2	40,8	7,1
2008	100	9,1	18,4	22,5	42,4	7,6
2009	100	10,4	18,2	22,3	42,2	6,9
2010	100	9,3	15,9	24,5	42,2	8,1
2011	100	10,8	16,0	22,9	42,0	8,3

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование <i>Of which with completed education</i>				
		высшее <i>higher</i>	среднее специаль- ное <i>secondary specialized</i>	профес- сионально- техни- ческое ¹⁾ <i>vocational- technical¹⁾</i>	общее среднее <i>general secondary</i>	общее базовое (включая общее начальное) <i>general basic (including general primary)</i>
Витебская <i>Vitebsk</i>						
2000	100	5,9	14,8	...	63,6	15,7
2005	100	8,9	18,5	20,4	36,0	16,2
2007	100	8,1	16,5	21,3	36,1	18,0
2008	100	8,4	15,3	20,1	35,2	21,0
2009	100	8,8	15,0	21,8	33,5	20,9
2010	100	9,0	14,6	23,1	33,3	20,0
2011	100	9,7	14,0	23,1	33,5	19,7
Гомельская <i>Gomel</i>						
2000	100	5,7	13,7	...	63,8	16,8
2005	100	8,0	16,5	22,6	38,2	14,7
2007	100	8,2	15,9	21,2	38,3	16,4
2008	100	8,6	15,2	24,8	39,8	11,6
2009	100	9,4	15,1	24,7	40,0	10,8
2010	100	9,4	13,7	25,3	36,6	15,0
2011	100	9,2	13,9	28,2	37,0	11,7
Гродненская <i>Grodno</i>						
2000	100	7,7	17,6	...	64,8	9,9
2005	100	9,8	19,8	23,4	39,0	8,0
2007	100	9,4	18,3	20,4	44,4	7,5
2008	100	10,1	15,8	21,9	44,2	8,0
2009	100	10,3	15,6	23,2	43,0	7,9
2010	100	10,3	14,7	24,5	41,3	9,2
2011	100	11,5	14,4	24,0	42,0	8,1

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе имеют образование <i>Of which with completed education</i>				
		высшее <i>higher</i>	среднее специаль- ное <i>secondary specialized</i>	профес- сионально- техни- ческое ¹⁾ <i>vocational- technical¹⁾</i>	общее среднее <i>general secondary</i>	общее базовое (включая общее начальное) <i>general basic (including general primary)</i>
г. Минск <i>Minsk City</i>						
2000	100	14,6	11,6	...	56,1	17,7
2005	100	19,9	14,9	14,2	37,2	13,8
2007	100	24,0	15,0	18,3	32,5	10,2
2008	100	24,7	13,4	19,4	32,5	10,0
2009	100	23,0	14,1	20,2	34,2	8,5
2010	100	26,5	13,4	18,6	34,1	7,4
2011	100	28,2	12,6	19,4	33,5	6,3
Минская <i>Minsk</i>						
2000	100	5,3	14,1	...	66,9	13,7
2005	100	6,9	16,6	19,6	44,0	12,9
2007	100	7,4	15,4	23,3	43,9	10,0
2008	100	6,4	13,8	24,6	44,1	11,1
2009	100	8,0	14,6	25,2	42,8	9,4
2010	100	8,1	13,7	25,8	43,0	9,4
2011	100	8,2	15,8	25,6	40,2	10,2
Могилевская <i>Mogilev</i>						
2000	100	6,0	14,1	...	64,0	15,9
2005	100	9,0	19,2	25,5	36,3	10,0
2007	100	9,4	16,7	26,0	38,4	9,5
2008	100	9,0	16,6	28,4	36,9	9,1
2009	100	9,5	16,7	31,1	33,0	9,7
2010	100	9,5	14,9	29,8	34,9	10,9
2011	100	11,0	14,7	29,6	34,6	10,1

¹⁾ За 2000 год лица, окончившие профессионально-технические учебные заведения, учтены по общему среднему или общему базовому образованию. / For year 2000, persons who graduated from vocational-technical education establishments are recorded either under general secondary or general basic education.

**9.14. Численность безработных,
зарегистрированных в органах по труду, занятости и
социальной защите, по полу и продолжительности
безработицы¹⁾**

(на конец года)

*Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection
by sex and duration of unemployment¹⁾*

(end of year)

	Всего <i>Total</i>	В том числе по продолжительности безработицы <i>Of which by duration of unemployment</i>					Средняя продолжи- тельность безрабо- тицы, месяцев <i>Average duration of unemploy- ment, months</i>
		до 1 месяца <i>less than 1 month</i>	от 1 до 3 месяцев <i>1 to 3 months</i>	от 3 до 6 месяцев <i>3 to 6 months</i>	от 6 месяцев до года <i>6 months to 1 year</i>	более года <i>more than one year</i>	
Человек / Persons							
Всего / Total							
2000	95 768	10 920	20 757	26 492	25 559	12 040	6,4
2005	67 918	9 448	17 003	19 718	13 834	7 915	5,8
2007	44 078	9 159	14 367	9 737	6 264	4 551	4,9
2008	37 305	9 896	11 706	7 100	5 551	3 052	4,4
2009	40 316	9 999	14 220	8 523	5 072	2 502	4,0
2010	33 105	9 253	11 463	6 347	3 912	2 130	3,9
2011	28 192	8 478	9 649	5 489	2 936	1 640	3,7
мужчины <i>men</i>							
2000	37 621	5 135	8 638	10 077	11 457	2 314	5,6
2005	21 134	3 625	5 557	6 351	4 337	1 264	4,9
2007	15 141	4 160	5 319	2 809	1 862	991	4,0
2008	14 660	5 072	4 930	2 188	1 743	727	3,5
2009	17 318	5 386	6 548	2 853	1 852	679	3,3
2010	15 704	5 421	5 708	2 339	1 511	725	3,3
2011	12 945	4 729	4 570	1 938	1 150	558	3,1
женщины <i>women</i>							
2000	58 147	5 785	12 119	16 415	14 102	9 726	6,9
2005	46 784	5 823	11 446	13 367	9 497	6 651	6,2
2007	28 937	4 999	9 048	6 928	4 402	3 560	5,4
2008	22 645	4 824	6 776	4 912	3 808	2 325	5,0
2009	22 998	4 613	7 672	5 670	3 220	1 823	4,6
2010	17 401	3 832	5 755	4 008	2 401	1 405	4,5
2011	15 247	3 749	5 079	3 551	1 786	1 082	4,2

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по продолжительности безработицы <i>Of which by duration of unemployment</i>				
		до 1 месяца <i>less than 1 month</i>	от 1 до 3 месяцев <i>1 to 3 months</i>	от 3 до 6 месяцев <i>3 to 6 months</i>	от 6 месяцев до года <i>6 months to 1 year</i>	более года <i>more than one year</i>
В процентах к итогу / As percentage of total						
Всего / Total						
2000	100	11,4	21,7	27,6	26,7	12,6
2005	100	13,9	25,0	29,0	20,4	11,7
2007	100	20,8	32,6	22,1	14,2	10,3
2008	100	26,5	31,4	19,0	14,9	8,2
2009	100	24,8	35,3	21,1	12,6	6,2
2010	100	28,0	34,6	19,2	11,8	6,4
2011	100	30,1	34,2	19,5	10,4	5,8
мужчины <i>men</i>						
2000	100	13,6	23,0	26,8	30,5	6,1
2005	100	17,2	26,3	30,0	20,5	6,0
2007	100	27,5	35,1	18,6	12,3	6,5
2008	100	34,6	33,6	14,9	11,9	5,0
2009	100	31,1	37,8	16,5	10,7	3,9
2010	100	34,5	36,4	14,9	9,6	4,6
2011	100	36,5	35,3	15,0	8,9	4,3
женщины <i>women</i>						
2000	100	9,9	20,9	28,2	24,3	16,7
2005	100	12,4	24,5	28,6	20,3	14,2
2007	100	17,3	31,3	23,9	15,2	12,3
2008	100	21,3	29,9	21,7	16,8	10,3
2009	100	20,1	33,4	24,6	14,0	7,9
2010	100	22,0	33,1	23,0	13,8	8,1
2011	100	24,6	33,3	23,3	11,7	7,1

¹⁾ Здесь и далее продолжительность незавершенной безработицы. / Hereinafter duration of uncompleted unemployment.

**9.15. Численность безработных,
зарегистрированных в органах по труду, занятости и
социальной защите, по продолжительности безработицы,
областям и г. Минску**

(на конец года)

*Unemployed registered with agencies for labour, employment and
social protection by duration of unemployment, by regions and Minsk City
(end of year)*

	Всего <i>Total</i>	В том числе по продолжительности безработицы <i>Of which by duration of unemployment</i>					Средняя продолжи- тельность безрабо- тицы, месяцев <i>Average duration of unemploy- ment, months</i>
		до 1 месяца <i>less than 1 month</i>	от 1 до 3 месяцев <i>1 to 3 months</i>	от 3 до 6 месяцев <i>3 to 6 months</i>	от 6 месяцев до года <i>6 months to 1 year</i>	более года <i>more than one year</i>	
Человек / Persons							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>							
2000	95 768	10 920	20 757	26 492	25 559	12 040	6,4
2005	67 918	9 448	17 003	19 718	13 834	7 915	5,8
2007	44 078	9 159	14 367	9 737	6 264	4 551	4,9
2008	37 305	9 896	11 706	7 100	5 551	3 052	4,4
2009	40 316	9 999	14 220	8 523	5 072	2 502	4,0
2010	33 105	9 253	11 463	6 347	3 912	2 130	3,9
2011	28 192	8 478	9 649	5 489	2 936	1 640	3,7
Области: <i>Region:</i>							
Брестская <i>Brest</i>							
2000	11 116	1 533	2 340	3 192	2 883	1 168	6,0
2005	11 223	1 440	2 484	2 999	2 244	2 056	6,8
2007	7 506	1 364	2 184	1 615	1 228	1 115	5,8
2008	6 650	1 633	1 848	1 311	1 058	800	5,2
2009	6 528	1 574	1 941	1 378	944	691	4,9
2010	5 311	1 393	1 554	954	803	607	4,9
2011	4 757	1 178	1 400	1 007	680	492	4,8
Витебская <i>Vitebsk</i>							
2000	15 123	1 990	3 306	4 002	4 002	1 823	6,2
2005	11 004	1 584	2 592	2 682	2 606	1 540	6,3
2007	7 463	1 445	2 386	1 543	1 074	1 015	5,4
2008	6 068	1 616	1 469	1 003	1 278	702	5,3
2009	6 467	1 688	2 258	1 103	867	551	4,3
2010	5 364	1 471	1 776	937	680	500	4,4
2011	4 275	1 217	1 483	754	468	353	4,1

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по продолжительности безработицы <i>Of which by duration of unemployment</i>					Средняя продолжительность безработицы, месяцев <i>Average duration of unemployment, months</i>
		до 1 месяца <i>less than 1 month</i>	от 1 до 3 месяцев <i>1 to 3 months</i>	от 3 до 6 месяцев <i>3 to 6 months</i>	от 6 месяцев до года <i>6 months to 1 year</i>	более года <i>more than one year</i>	
Гомельская <i>Gomel</i>							
2000	17 311	1 774	3 850	4 504	4 217	2 966	6,9
2005	11 234	1 580	2 829	3 465	2 316	1 044	5,5
2007	7 778	1 712	2 596	1 745	1 100	625	4,5
2008	6 921	1 836	2 355	1 266	904	560	4,3
2009	7 045	1 633	2 338	1 522	1 061	491	4,4
2010	6 095	1 700	2 106	1 192	728	369	3,9
2011	5 770	1 816	1 872	1 095	622	365	3,8
Гродненская <i>Grodno</i>							
2000	11 306	1 284	2 418	2 840	2 630	2 134	7,1
2005	7 692	942	1 918	2 085	1 772	975	6,1
2007	6 192	1 116	1 726	1 377	1 069	904	5,8
2008	4 852	1 099	1 381	872	865	635	5,5
2009	5 409	1 213	1 795	1 150	801	450	4,6
2010	4 199	1 098	1 505	712	527	357	4,3
2011	3 254	973	1 136	621	336	188	3,7
г. Минск <i>Minsk City</i>							
2000	14 021	1 294	2 911	4 361	4 263	1 192	6,1
2005	8 223	1 208	2 416	2 624	1 678	297	4,6
2007	3 709	1 010	1 515	849	268	67	3,0
2008	3 795	1 068	1 558	819	310	40	2,9
2009	4 450	1 169	1 887	1 061	286	47	2,8
2010	3 473	887	1 375	849	311	51	3,1
2011	3 041	895	1 212	655	232	47	2,9

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по продолжительности безработицы <i>Of which by duration of unemployment</i>					Средняя продолжительность безработицы, месяцев <i>Average duration of unemployment, months</i>
		до 1 месяца <i>less than 1 month</i>	от 1 до 3 месяцев <i>1 to 3 months</i>	от 3 до 6 месяцев <i>3 to 6 months</i>	от 6 месяцев до года <i>6 months to 1 year</i>	более года <i>more than one year</i>	
Минская <i>Minsk</i>							
2000	12 738	1 469	3 034	3 890	3 119	1 226	5,8
2005	9 656	1 273	2 516	3 142	1 975	750	5,3
2007	5 861	1 362	2 057	1 371	693	378	4,1
2008	5 134	1 479	1 796	992	586	281	3,7
2009	5 483	1 478	1 998	1 176	583	248	3,6
2010	4 683	1 439	1 574	987	481	202	3,5
2011	3 831	1 255	1 377	720	326	153	3,2
Могилевская <i>Mogilev</i>							
2000	14 153	1 576	2 898	3 703	4 445	1 531	6,4
2005	8 886	1 421	2 248	2 721	1 243	1 253	5,8
2007	5 569	1 150	1 903	1 237	832	447	4,6
2008	3 885	1 165	1 299	837	550	34	3,2
2009	4 934	1 244	2 003	1 133	530	24	3,0
2010	3 980	1 265	1 573	716	382	44	2,8
2011	3 264	1 144	1 169	637	272	42	2,8

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по продолжительности безработицы <i>Of which by duration of unemployment</i>				
		до 1 месяца <i>less than 1 month</i>	от 1 до 3 месяцев <i>1 to 3 months</i>	от 3 до 6 месяцев <i>3 to 6 months</i>	от 6 месяцев до года <i>6 months to 1 year</i>	более года <i>more than one year</i>

В процентах к итогу / *As percentage of total*

Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>						
2000	100	11,4	21,7	27,6	26,7	12,6
2005	100	13,9	25,0	29,0	20,4	11,7
2007	100	20,8	32,6	22,1	14,2	10,3
2008	100	26,5	31,4	19,0	14,9	8,2
2009	100	24,8	35,3	21,1	12,6	6,2
2010	100	28,0	34,6	19,2	11,8	6,4
2011	100	30,1	34,2	19,5	10,4	5,8
Области: <i>Region:</i>						
Брестская <i>Brest</i>						
2000	100	13,8	21,1	28,7	25,9	10,5
2005	100	12,8	22,2	26,7	20,0	18,3
2007	100	18,2	29,1	21,5	16,4	14,8
2008	100	24,6	27,8	19,7	15,9	12,0
2009	100	24,1	29,7	21,1	14,5	10,6
2010	100	26,2	29,3	18,0	15,1	11,4
2011	100	24,8	29,4	21,2	14,3	10,3
Витебская <i>Vitebsk</i>						
2000	100	13,1	21,9	26,5	26,5	12,0
2005	100	14,4	23,5	24,4	23,7	14,0
2007	100	19,3	32,0	20,7	14,4	13,6
2008	100	26,6	24,2	16,5	21,1	11,6
2009	100	26,1	34,9	17,1	13,4	8,5
2010	100	27,4	33,1	17,5	12,7	9,3
2011	100	28,5	34,7	17,6	10,9	8,3

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по продолжительности безработицы <i>Of which by duration of unemployment</i>				
		до 1 месяца <i>less than 1 month</i>	от 1 до 3 месяцев <i>1 to 3 months</i>	от 3 до 6 месяцев <i>3 to 6 months</i>	от 6 месяцев до года <i>6 months to 1 year</i>	более года <i>more than one year</i>
Гомельская <i>Gomel</i>						
2000	100	10,2	22,3	26,0	24,4	17,1
2005	100	14,1	25,2	30,8	20,6	9,3
2007	100	22,0	33,4	22,4	14,2	8,0
2008	100	26,5	34,0	18,3	13,1	8,1
2009	100	23,2	33,2	21,6	15,0	7,0
2010	100	27,9	34,6	19,6	11,9	6,0
2011	100	31,5	32,4	19,0	10,8	6,3
Гродненская <i>Grodno</i>						
2000	100	11,3	21,4	25,1	23,3	18,9
2005	100	12,3	24,9	27,1	23,0	12,7
2007	100	18,0	27,9	22,2	17,3	14,6
2008	100	22,6	28,5	18,0	17,8	13,1
2009	100	22,4	33,2	21,3	14,8	8,3
2010	100	26,1	35,8	17,0	12,6	8,5
2011	100	29,9	34,9	19,1	10,3	5,8
г. Минск <i>Minsk City</i>						
2000	100	9,2	20,8	31,1	30,4	8,5
2005	100	14,7	29,4	31,9	20,4	3,6
2007	100	27,2	40,9	22,9	7,2	1,8
2008	100	28,1	41,0	21,6	8,2	1,1
2009	100	26,3	42,4	23,8	6,4	1,1
2010	100	25,5	39,6	24,4	9,0	1,5
2011	100	29,4	39,9	21,5	7,6	1,6

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе по продолжительности безработицы <i>Of which by duration of unemployment</i>				
		до 1 месяца <i>less than 1 month</i>	от 1 до 3 месяцев <i>1 to 3 months</i>	от 3 до 6 месяцев <i>3 to 6 months</i>	от 6 месяцев до года <i>6 months to 1 year</i>	более года <i>more than one year</i>
Минская <i>Minsk</i>						
2000	100	11,5	23,8	30,6	24,5	9,6
2005	100	13,2	26,1	32,5	20,4	7,8
2007	100	23,2	35,1	23,4	11,8	6,5
2008	100	28,8	35,0	19,3	11,4	5,5
2009	100	27,0	36,4	21,5	10,6	4,5
2010	100	30,7	33,6	21,1	10,3	4,3
2011	100	32,8	35,9	18,8	8,5	4,0
Могилевская <i>Mogilev</i>						
2000	100	11,1	20,5	26,2	31,4	10,8
2005	100	16,0	25,3	30,6	14,0	14,1
2007	100	20,7	34,2	22,2	14,9	8,0
2008	100	30,0	33,4	21,5	14,2	0,9
2009	100	25,2	40,6	23,0	10,7	0,5
2010	100	31,8	39,5	18,0	9,6	1,1
2011	100	35,1	35,8	19,5	8,3	1,3

**9.16. Численность безработных,
зарегистрированных в органах по труду, занятости и
социальной защите, по причинам увольнения с работы
и по их последнему занятию**

(на конец года)

*Unemployed registered with agencies for labour, employment and social protection
by reason for employment termination or last occupation*

(end of year)

	Всего <i>Total</i>	В том числе / <i>Of which</i>			
		уволенные по желанию работника и соглашению сторон <i>voluntary quits and termina- tions by mutual agreement</i>	уволенные в связи с ликвидацией организации, сокращением численности или штата работников <i>layoffs due to organization closures, workforce or staff posts reduction</i>	выпускники учебных заведений <i>graduation from educational establishment</i>	другие категории граждан ¹⁾ <i>other categories¹⁾</i>
Человек / <i>Persons</i>					
Всего / <i>Total</i>					
2000	95 768	30 169	6 519	14 695	44 385
2005	67 918	18 247	5 887	10 009	33 775
2007	44 078	13 847	2 495	2 562	25 174
2008	37 305	12 046	1 288	2 031	21 940
2009	40 316	11 392	1 341	2 782	24 801
2010	33 105	11 293	836	1 597	19 379
2011	28 192	7 750	723	1 304	18 415
мужчины <i>men</i>					
2000	37 621	13 505	1 109	4 541	18 466
2005	21 134	6 495	914	3 221	10 504
2007	15 141	5 496	439	612	8 594
2008	14 660	5 591	228	492	8 349
2009	17 318	5 410	281	732	10 895
2010	15 704	6 054	175	479	8 996
2011	12 945	3 895	133	335	8 582
женщины <i>women</i>					
2000	58 147	16 664	5 410	10 154	25 919
2005	46 784	11 752	4 973	6 788	23 271
2007	28 937	8 351	2 056	1 950	16 580
2008	22 645	6 455	1 060	1 539	13 591
2009	22 998	5 982	1 060	2 050	13 906
2010	17 401	5 239	661	1 118	10 383
2011	15 247	3 855	590	969	9 833

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Всего <i>Total</i>	В том числе / <i>Of which</i>			
		уволенные по желанию работника и соглашению сторон <i>voluntary quits and terminations by mutual agreement</i>	уволенные в связи с ликвидацией организации, сокращением численности или штата работников <i>layoffs due to organization closures, workforce or staff posts reduction</i>	выпускники учебных заведений <i>graduation from educational establishment</i>	другие категории граждан ¹⁾ <i>other categories¹⁾</i>

В процентах к итогу / *As percentage of total*

Всего / Total					
2000	100	31,5	6,8	15,3	46,4
2005	100	26,9	8,7	14,7	49,7
2007	100	31,4	5,7	5,8	57,1
2008	100	32,3	3,5	5,4	58,8
2009	100	28,3	3,3	6,9	61,5
2010	100	34,1	2,5	4,8	58,6
2011	100	27,5	2,6	4,6	65,3
мужчины <i>men</i>					
2000	100	35,9	2,9	12,1	49,1
2005	100	30,7	4,3	15,3	49,7
2007	100	36,3	2,9	4,0	56,8
2008	100	38,1	1,6	3,4	56,9
2009	100	31,3	1,6	4,2	62,9
2010	100	38,6	1,1	3,1	57,2
2011	100	30,1	1,0	2,6	66,3
женщины <i>women</i>					
2000	100	28,6	9,3	17,5	44,6
2005	100	25,1	10,6	14,5	49,8
2007	100	28,9	7,1	6,7	57,3
2008	100	28,5	4,7	6,8	60,0
2009	100	26,0	4,6	8,9	60,5
2010	100	30,1	3,8	6,4	59,7
2011	100	25,3	3,9	6,4	64,4

¹⁾ В другие категории граждан включены уволенные за нарушение трудовой дисциплины, по истечению срока контракта, граждане длительно (более года) не работающие и другие. / *Other categories include dismissals for job-related misconduct, expirations of employment contracts, persons continuously out of work (for more than one year), etc.*

9.17. Трудоустройство граждан органами по труду, занятости и социальной защите

Placement in jobs by labour, employment and social protection agencies

	Обратилось по вопросу трудоустройства с начала года, человек <i>Applied for employment since beginning of year, persons</i>	Трудоустроено за год ¹⁾ <i>Annual job placements¹⁾</i>	
		человек <i>persons</i>	в процентах от числа обратившихся <i>as percent of employment applicants</i>
Численность граждан, ищущих работу <i>Number of jobseekers</i>			
2000	299 112	224 143	74,9
2005	297 701	187 143	62,9
2007	327 789	201 362	61,4
2008	322 274	199 304	61,8
2009	335 198	196 226	58,5
2010	328 560	204 088	62,1
2011	313 295	200 846	64,1
из них: / <i>of which:</i>			
признаны безработными <i>qualified as unemployed</i>			
2000	211 825	147 600	69,7
2005	206 419	144 390	69,9
2007	200 460	130 083	64,9
2008	200 381	130 602	65,2
2009	212 631	129 878	61,1
2010	205 826	135 645	65,9
2011	188 387	130 507	69,3
занятые трудовой деятельностью (желающие поменять работу или работать в свободное от основной работы время) <i>people in employment (wishing to change job or to work during hours off the primary job)</i>			
2000	22 865	20 271	88,7
2005	18 299	2 772	15,1
2007	13 926	2 348	16,9
2008	14 267	2 178	15,3
2009	14 668	2 533	17,3
2010	16 969	4 892	28,8
2011	18 807	6 437	34,2

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Обратилось по вопросу трудоустройства с начала года, человек <i>Applied for employment since beginning of year, persons</i>	Трудоустроено за год ¹⁾ <i>Annual job placements¹⁾</i>	
		человек <i>persons</i>	в процентах от числа обратившихся <i>as percent of employment applicants</i>
студенты и учащиеся, желающие работать в свободное от учебы время <i>students wishing to work during off-study hours</i>			
2000	32 761	28 873	88,1
2005	37 820	32 537	86,0
2007	53 406	47 602	89,1
2008	50 827	44 488	87,5
2009	44 566	40 826	91,6
2010	41 410	36 071	87,1
2011	38 393	32 617	85,0
пенсионеры и инвалиды <i>pensioners and disabled</i>			
2000	11 989	10 646	88,8
2005	9 379	808	8,6
2007	12 541	1 802	14,4
2008	12 402	2 133	17,2
2009	13 612	2 361	17,3
2010	15 280	2 927	19,2
2011	17 545	4 090	23,3

¹⁾ С 2005 г. в численность трудоустроенных не включаются граждане, направленные на общественные работы. В число трудоустроенных включаются граждане, состоящие на учете в органах по труду, занятости и социальной защите, на начало отчетного года и трудоустроенные в течение года. / From 2005, the number of job placements does not include persons referred to community works. Job placements cover persons registered with labour, employment and social protection agencies as of the beginning of the reference year and placed in jobs during the year.

9.18. Численность граждан, принимавших участие в общественных работах

(человек)

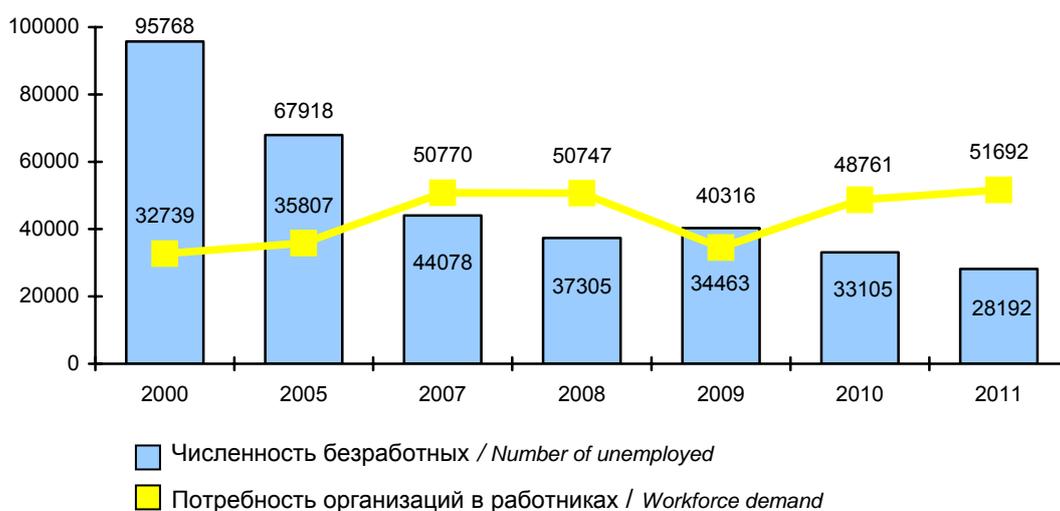
*Persons involved in community work programmes
(persons)*



9.19. Динамика численности безработных, зарегистрированных в органах по труду, занятости и социальной защите, и потребности в работниках, заявленной организациями в органы по труду, занятости и социальной защите

(на конец года; человек)

*Dynamics of the number of unemployed registered with labour, employment and social protection agencies, and workforce demand reported by organisations to agencies for labour, employment and social protection
(end of year; persons)*



**9.20. Трудоустройство граждан
органами по труду, занятости и социальной защите
по областям и г. Минску**

*Placement in jobs by agencies for labour, employment and social protection
by regions and Minsk City*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Человек / Persons							
Обратилось по вопросу трудоустройства с начала года <i>Applied for employment since beginning of year</i>							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	299 112	297 701	327 789	322 274	335 198	328 560	313 295
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	50 514	46 124	50 705	50 708	47 955	48 226	45 176
Витебская / <i>Vitebsk</i>	50 646	46 945	53 912	52 704	52 298	53 618	50 140
Гомельская / <i>Gomel</i>	40 845	43 773	52 208	50 525	54 289	54 407	54 083
Гродненская / <i>Grodno</i>	44 973	40 932	44 683	44 314	47 141	46 493	44 791
г. Минск / <i>Minsk City</i>	30 226	35 569	32 519	29 571	34 019	24 036	24 637
Минская / <i>Minsk</i>	43 131	46 500	53 905	54 371	56 147	57 436	54 415
Могилевская / <i>Mogilev</i>	38 777	37 858	39 857	40 081	43 349	44 344	40 053
Трудоустроено за год¹⁾ <i>Annual job placements¹⁾</i>							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	224 143	187 143	201 362	199 304	196 226	204 088	200 846
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	40 469	27 314	30 836	30 850	28 184	29 990	28 317
Витебская / <i>Vitebsk</i>	41 555	32 363	37 786	36 545	33 469	35 429	34 283
Гомельская / <i>Gomel</i>	28 072	26 224	27 981	28 490	28 538	30 546	30 301
Гродненская / <i>Grodno</i>	36 057	24 733	27 713	28 090	28 076	30 715	30 582
г. Минск / <i>Minsk City</i>	16 309	19 186	17 849	16 457	17 684	12 204	13 785
Минская / <i>Minsk</i>	35 212	30 276	31 956	31 627	32 945	34 736	33 939
Могилевская / <i>Mogilev</i>	26 469	27 047	27 241	27 245	27 330	30 468	29 639

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к обратившимся по вопросу трудоустройства <i>As percentage of employment applicants</i>							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	74,9	62,9	61,4	61,8	58,5	62,1	64,1
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	80,1	59,2	60,8	60,8	58,8	62,2	62,7
Витебская / <i>Vitebsk</i>	82,0	68,9	70,1	69,3	64,0	66,1	68,4
Гомельская / <i>Gomel</i>	68,7	59,9	53,6	56,4	52,6	56,1	56,0
Гродненская / <i>Grodno</i>	80,2	60,4	62,0	63,4	59,6	66,1	68,3
г. Минск / <i>Minsk City</i>	54,0	53,9	54,9	55,7	52,0	50,8	56,0
Минская / <i>Minsk</i>	81,6	65,1	59,3	58,2	58,7	60,5	62,4
Могилевская / <i>Mogilev</i>	68,3	71,4	68,3	68,0	63,0	68,7	74,0

¹⁾ С 2005 г. в численность трудоустроенных граждан не включаются направленные на общественные работы. В число трудоустроенных включаются граждане, состоящие на учете в органах по труду, занятости и социальной защите на начало отчетного года и трудоустроенные в течение года. / *From 2005, the number of job placements does not include persons referred to community works. Job placements cover persons registered with agencies for labour, employment and social protection as of the beginning of the reference year and placed in jobs during the year.*

**9.21. Потребность в работниках,
заявленная организациями в органы по труду,
занятости и социальной защите, по областям и г. Минску**
(на конец года; человек)

*Workforce demand reported by organisations to agencies for labour, employment
and social protection by regions and Minsk City
(end of year; persons)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	32 739	35 807	50 770	50 747	34 463	48 761	51 692
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	4 022	3 460	4 976	5 794	3 939	6 296	5 602
Витебская / <i>Vitebsk</i>	3 565	3 794	4 926	4 826	3 348	4 929	5 519
Гомельская / <i>Gomel</i>	5 176	4 156	5 736	6 438	3 934	4 976	5 391
Гродненская / <i>Grodno</i>	3 573	3 157	4 200	4 642	2 921	4 549	5 188
г. Минск / <i>Minsk City</i>	7 034	13 587	19 212	17 619	12 557	17 106	18 343
Минская / <i>Minsk</i>	5 332	4 756	6 642	7 210	4 815	6 234	6 186
Могилевская / <i>Mogilev</i>	4 037	2 897	5 078	4 218	2 949	4 671	5 463

9.22. Соотношение численности безработных и потребности в работниках, заявленной организациями в органы по труду, занятости и социальной защите, по областям и г. Минску

(на конец года; человек)

*Ratio of unemployment to workforce demand reported by organisations to agencies for labour, employment and social protection by regions and Minsk City
(end of year; persons)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	2,9	1,9	0,9	0,7	1,2	0,7	0,5
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	2,8	3,2	1,5	1,1	1,7	0,8	0,8
Витебская / <i>Vitebsk</i>	4,2	2,9	1,5	1,3	1,9	1,1	0,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	3,3	2,7	1,4	1,1	1,8	1,2	1,1
Гродненская / <i>Grodno</i>	3,2	2,4	1,5	1,0	1,9	0,9	0,6
г. Минск / <i>Minsk City</i>	2,0	0,6	0,2	0,2	0,4	0,2	0,2
Минская / <i>Minsk</i>	2,4	2,0	0,9	0,7	1,1	0,8	0,6
Могилевская / <i>Mogilev</i>	3,5	3,1	1,1	0,9	1,7	0,9	0,6

**9.23. Потребность в работниках,
заявленная организациями в органы по труду,
занятости и социальной защите, по видам
экономической деятельности в 2011 году**

(на конец года)

*Workforce demand reported by organisations to agencies for labour, employment
and social protection by economic activity in 2011
(end of year)*

	Заявленная организациями потребность в работниках <i>Workforce demand reported</i>	В том числе рабочих <i>Of which demand for manual workers</i>
Человек / Persons		
Всего / Total	51 692	40 112
в том числе по видам экономической деятельности: <i>of which by economic activity:</i>		
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	6 436	4 581
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	11	6
промышленность / <i>industry</i>	13 615	12 169
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	142	115
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	12 223	10 945
Производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	1 250	1 109
строительство / <i>construction</i>	8 459	7 890
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	4 849	4 140
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	494	429
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	5 208	4 756
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	793	130
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	3 488	2 561
государственное управление <i>public administration</i>	1 488	692
образование / <i>education</i>	1 768	718
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	3 292	684
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	1 763	1 331

БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ

UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT

Продолжение
Continued

	Заявленная организациями потребность в работниках <i>Workforce demand reported</i>	В том числе рабочих <i>Of which demand for manual workers</i>
В процентах к итогу / As percentage of total		
Всего / Total	100	100
в том числе по видам экономической деятельности: <i>of which by economic activity:</i>		
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	12,5	11,4
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	0,0	0,0
промышленность / <i>industry</i>	26,3	30,3
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	0,3	0,3
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	23,6	27,3
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	2,4	2,7
строительство / <i>construction</i>	16,4	19,7
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	9,4	10,3
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	1,0	1,1
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	10,1	11,9
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	1,5	0,3
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	6,7	6,4
государственное управление <i>public administration</i>	2,9	1,7
образование / <i>education</i>	3,4	1,8
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	6,4	1,7
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	3,4	3,3

10. ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ

В разделе приведены данные о заработной плате работников организаций в разрезе областей, видов экономической деятельности.

Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата рассчитывается путем деления начисленного фонда заработной платы на среднесписочную численность работников и на количество месяцев в периоде.

Индекс номинальной начисленной заработной платы рассчитывается как отношение номинальной начисленной среднемесячной заработной платы отчетного периода к номинальной начисленной среднемесячной заработной плате базисного периода.

Реальная заработная плата характеризует покупательную способность заработной платы в отчетном периоде в связи с изменением цен на потребительские товары и услуги по сравнению с базисным периодом. Для этого рассчитывается индекс реальной заработной платы путем деления индекса номинальной начисленной заработной платы на индекс потребительских цен за один и тот же временной период.

Среднесписочная численность работников, принимаемая для исчисления средней заработной платы, рассчитывается исходя из численности работников списочного состава за исключением работников, находящихся в отпусках по беременности и родам, в связи с усыновлением (удочерением) ребенка в возрасте до трех месяцев, по уходу за ребенком до достижения им возраста трех лет; не явившихся на работу вследствие временной нетрудоспособности или ухода за больными, неявки которых оформлены листками нетрудоспособности или справками; без работников, которым предоставлялись отпуска без сохранения заработной платы (кроме находящихся в отпусках, предоставляемых без оплаты по инициативе нанимателя) и некоторых других временно отсутствующих работников.

Фонд заработной платы включает начисленные работникам организаций независимо от источника финансирования следующие выплаты: заработную плату за выполненную работу и отработанное время; выплаты стимулирующего и компенсирующего характера; оплату за неотработанное время и другие выплаты, включаемые в состав фонда заработной платы. Фонд заработной платы приводится, включая подоходный налог и обязательный страховой взнос работника. Пособия и другие выплаты за счет средств государственного социального страхования; страховые выплаты по обязательному страхованию от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний в фонд заработной платы не включаются.

Данные о начисленной среднемесячной заработной плате приводятся:

за год – по коммерческим и некоммерческим организациям, за исключением крестьянских (фермерских) хозяйств; жилищных, жилищно-строительных, гаражных кооперативов; прочих потребительских кооперативов; садоводческих товариществ; товариществ собственников; религиозных организаций (объединений); представительств иностранных организаций;

за декабрь – дополнительно без субъектов малого предпринимательства негосударственной формы собственности.

Данные о заработной плате работников за год приводятся по видам экономической деятельности (основному и второстепенным), осуществляемым в организациях, за декабрь – по основному виду экономической деятельности организации.

Минимальный потребительский бюджет представляет собой расходы на приобретение потребительских товаров и услуг для удовлетворения основных физиологических и социально-культурных потребностей человека.

Стоимостные показатели за 1994-1999 годы приведены в масштабе цен, действующих с 20 августа 1994 года (уменьшение в 10 раз), начиная с 2000 года - в масштабе цен, действующих с 1 января 2000 года (уменьшение в 1 000 раз), за остальные годы - в масштабе цен соответствующих лет.

10. WAGES AND SALARIES

The section provides data on wages and salaries of employees in a breakdown by regions and kinds of economic activity.

Nominal gross average monthly wages and salaries are calculated by dividing the gross wage fund by the average payroll number of employees, and by the number of months in a period.

Index of nominal gross wages and salaries is computed as a ratio of the nominal gross average monthly wages and salaries of the reference period to the nominal gross average monthly wages and salaries of the base period.

Real wages characterize the purchasing power of wages and salaries in the reference period as a result of changes in prices of consumer goods and services as compared with the base period. For this purpose index of real wages is calculated by dividing the index of nominal gross wages and salaries by the consumer price index for the same time period.

Average payroll number of employees to be used for the estimation of average wages and salaries is calculated on the basis of the number of employees on the payroll excluding workers on maternity leaves, leaves in connection with the adoption of child under three months of age, parental child-care leaves up to the age of three years; persons absent from work due to temporary incapacity or care of a sick person, the absence of whom is justified by a medical certificate of sickness or other relevant certificate; workers on unpaid leaves (except persons on unpaid leaves initiated by employer) and certain other temporarily absent workers.

Wage fund comprises the following disbursements accrued to employees regardless of the source of financing: compensation for work done and hours worked; incentive and compensatory payments; compensation for non-worked hours and other payments to be included in the wage fund. Wage fund is shown before income tax and compulsory insurance contributions of employees. Benefits and other payments out of state social insurance funds, and insurance payments under compulsory occupational injury and occupational disease insurance are not included in the wage fund.

Gross average monthly wages and salaries are shown in the following way:

yearly data cover for-profit and non-profit organisations except private farm holdings; housing, housing construction, and garage co-operatives; other consumer co-operatives; gardeners partnerships; owners partnerships; religious organizations (associations); and representative offices of foreign organizations;

data for December also do not include small business entities of non-state ownership.

Data on annual wages and salaries of employees are shown by kind of economic activity (both principal and secondary) carried out by organizations; data for December show principal activity only.

Minimum consumer budget comprises expenditures on consumer goods and services to meet basic physiological, social and cultural needs of an individual.

Value indicators for 1994 through 1999 are shown in the denomination effective from 20 August 1994 (reduction by a factor of 10); starting from 2000, in the denomination effective from 1 January 2000 (reduction by a factor of 1000); for other years, in the standards of prices of corresponding years.

**10.1. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников Республики Беларусь¹⁾**

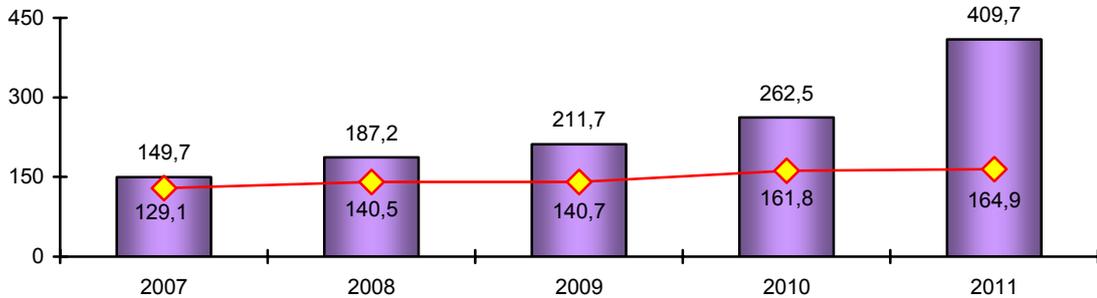
Nominal gross average monthly wages and salaries in the Republic of Belarus¹⁾

	Всего <i>Total</i>	В процентах к предыдущему году <i>Percent of previous year</i>
Рублей / Rubles		
1990	269	119,1
1991	541	201,1
Тысяч рублей / Thousand rubles		
1992	5,1	937,5
1993	61,2	1 206,8
1994	98,2	1 604,4
1995	755,1	768,9
1996	1 212,2	160,5
1997	2 270,1	187,3
1998	4 635,2	204,2
1999	19 580,8	422,4
2000	58,9	300,9
2001	123,0	208,8
2002	189,2	153,8
2003	250,7	132,5
2004	347,5	138,6
2005	463,7	133,4
2006	582,2	125,5
2007	694,0	119,2
2008	868,2	125,1
2009	981,6	113,1
2010	1 217,3	124,0
2011	1 899,8	156,1

¹⁾ Данные за 1994-1999 годы приведены в масштабе цен, действующих с 20 августа 1994 г. (уменьшение в 10 раз), начиная с 2000 года - в масштабе цен, действующих с 1 января 2000 г. (уменьшение в 1 000 раз), за остальные годы - в масштабе цен соответствующих лет. / Data for 1994-1999 are shown in the standard of prices effective from 20 August 1994 (reduction by a factor of 10); starting from 2000 – in the standard of prices effective from 1 January 2000 (reduction by a factor of 1 000); data for other years – in the standard of prices of corresponding years.

10.2. Изменение номинальной и реальной заработной платы работников Республики Беларусь (в процентах к 2005 году)

Changes in nominal and real wages and salaries in the Republic of Belarus (percent of 2005)



Изменение заработной платы в % к 2005 году

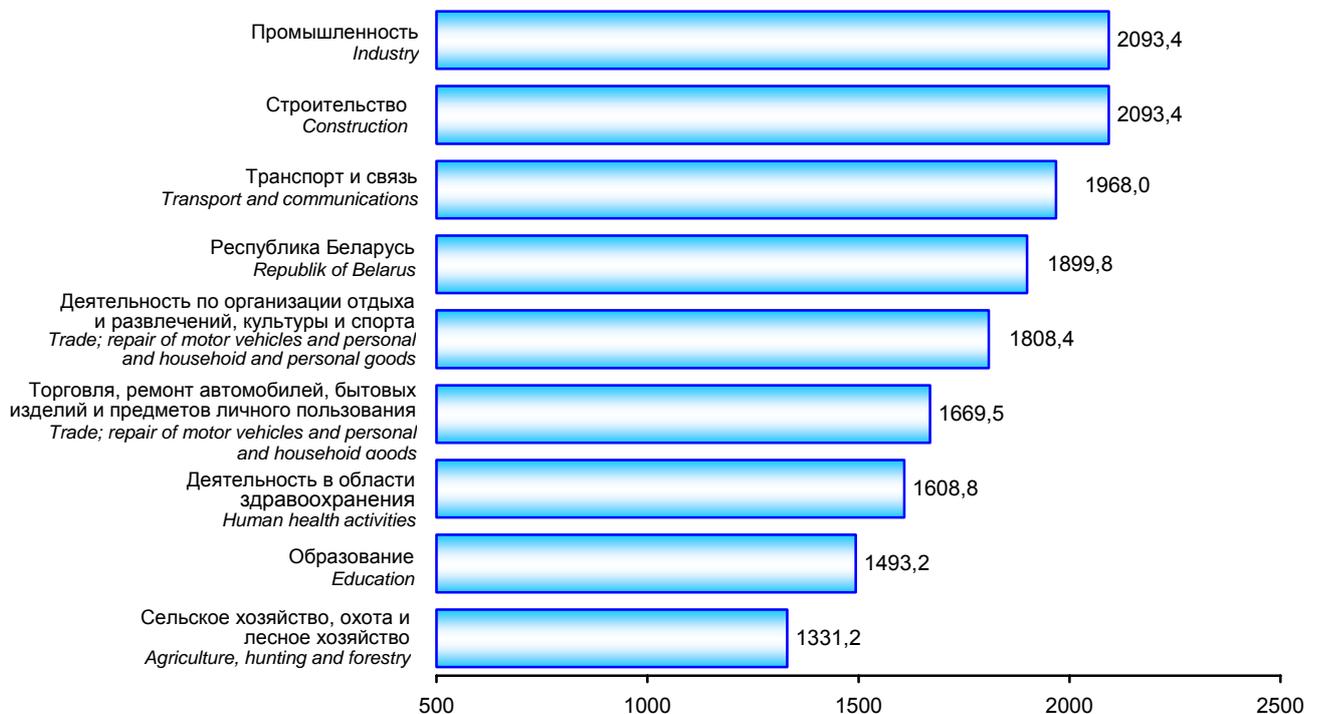
Changes in wages and salaries as % of 2005

■ номинальной / nominal

◆ реальная / real

10.3. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Республики Беларусь по видам экономической деятельности в 2011 году (тысяч рублей)

Nominal gross average monthly wages and salaries in the Republic of Belarus by economic activity in 2011 (thousand rubles)



**10.4. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников по областям и г. Минску**

*Nominal gross average monthly wages and salaries
by regions and Minsk City*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч рублей / Thousand rubles							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	58,9	463,7	694,0	868,2	981,6	1 217,3	1 899,8
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	51,2	411,8	613,2	761,1	869,6	1 088,1	1 646,8
Витебская / <i>Vitebsk</i>	53,2	430,2	627,1	773,2	876,8	1 090,0	1 709,1
Гомельская / <i>Gomel</i>	56,9	457,1	665,1	821,8	927,1	1 152,3	1 790,0
Гродненская / <i>Grodno</i>	52,7	425,8	635,0	793,3	894,8	1 105,2	1 714,8
г. Минск / <i>Minsk City</i>	76,8	564,9	864,0	1 103,4	1 263,2	1 537,2	2 404,4
Минская / <i>Minsk</i>	58,4	452,1	666,9	832,8	936,1	1 182,1	1 878,3
Могилевская / <i>Mogilev</i>	53,1	420,9	643,4	785,9	863,6	1 090,0	1 712,8

В процентах к среднереспубликанскому уровню

As percentage of average national wage level

Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100	100
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	86,9	88,8	88,4	87,7	88,6	89,4	86,7
Витебская / <i>Vitebsk</i>	90,4	92,8	90,4	89,1	89,3	89,5	90,0
Гомельская / <i>Gomel</i>	96,6	98,6	95,8	94,7	94,4	94,7	94,2
Гродненская / <i>Grodno</i>	89,4	91,8	91,5	91,4	91,2	90,8	90,3
г. Минск / <i>Minsk City</i>	130,4	121,8	124,5	127,1	128,7	126,3	126,6
Минская / <i>Minsk</i>	99,1	97,5	96,1	95,9	95,4	97,1	98,9
Могилевская / <i>Mogilev</i>	90,1	90,8	92,7	90,5	88,0	89,5	90,2

**10.5. Изменение реальной заработной платы
работников по областям и г. Минску**

(в процентах)

*Changes in real wages by regions and Minsk City
(percent)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
1990 = 100							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	95,0	194,5	250,9	273,4	273,6	314,9	320,8
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	90,6	189,7	243,4	263,1	266,1	309,1	305,3
Витебская / <i>Vitebsk</i>	89,8	188,9	237,3	254,8	255,8	295,2	302,0
Гомельская / <i>Gomel</i>	86,6	181,0	227,0	244,2	243,9	281,4	285,3
Гродненская / <i>Grodno</i>	89,6	188,4	242,2	263,5	263,1	301,6	305,4
г. Минск / <i>Minsk City</i>	108,9	208,3	274,6	305,4	309,6	349,6	356,9
Минская / <i>Minsk</i>	99,3	200,1	254,4	276,6	275,3	322,6	334,6
Могилевская / <i>Mogilev</i>	86,9	179,2	236,1	251,2	244,4	286,3	293,6
1995 = 100							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	170,4	349,0	450,2	490,4	490,9	565,0	575,5
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	178,7	374,1	480,2	519,0	525,0	609,7	602,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	168,2	353,6	444,3	477,0	478,9	552,5	565,4
Гомельская / <i>Gomel</i>	164,4	343,7	431,0	463,7	463,2	534,3	541,7
Гродненская / <i>Grodno</i>	168,4	354,2	455,3	495,3	494,7	567,0	574,2
г. Минск / <i>Minsk City</i>	166,6	318,8	420,3	467,4	473,7	535,1	546,2
Минская / <i>Minsk</i>	177,0	356,6	453,4	493,1	490,7	575,0	596,3
Могилевская / <i>Mogilev</i>	162,3	334,8	441,0	469,1	456,4	534,6	548,3

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ

WAGES AND SALARIES

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
2000 = 100							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	204,8	264,2	287,8	288,1	331,5	337,7
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	100	209,3	268,6	290,4	293,7	341,1	336,9
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	210,2	264,1	283,6	284,7	328,5	336,2
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	209,0	262,1	282,1	281,7	325,0	329,5
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	210,3	270,3	294,1	293,7	336,6	340,9
г. Минск / <i>Minsk City</i>	100	191,4	252,3	280,6	284,4	321,2	327,9
Минская / <i>Minsk</i>	100	201,4	256,1	278,5	277,2	324,8	336,8
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	206,3	271,7	289,1	281,3	329,4	337,9
предыдущий год = 100 / previous year = 100							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	112,0	120,9	110,0	109,0	100,1	115,0	101,9
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	109,7	121,5	109,2	108,1	101,2	116,0	98,8
Витебская / <i>Vitebsk</i>	114,2	121,9	107,7	107,4	100,4	115,3	102,3
Гомельская / <i>Gomel</i>	112,7	121,6	108,0	107,7	99,8	115,3	101,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	111,6	122,8	109,4	108,8	99,8	114,6	101,3
г. Минск / <i>Minsk City</i>	111,4	117,8	112,3	111,2	101,3	112,9	102,1
Минская / <i>Minsk</i>	111,9	121,6	109,8	108,8	99,5	117,2	103,7
Могилевская / <i>Mogilev</i>	112,0	123,1	109,6	106,4	97,3	117,1	102,5

**10.6. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников Республики Беларусь
по видам экономической деятельности**

*Nominal gross average monthly wages and salaries
in the Republic of Belarus by economic activity*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч рублей / Thousand rubles							
Всего / Total	58,9	463,7	694,0	868,2	981,6	1 217,3	1 899,8
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	38,0	303,3	449,0	588,3	686,2	840,1	1 331,2
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	46,6	351,4	564,1	680,9	737,1	840,7	1 420,2
промышленность <i>industry</i>	70,7	492,9	751,4	960,9	1 051,2	1 315,0	2 093,4
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	124,2	875,9	1 340,0	1 719,9	1 965,9	1 902,4	2 887,5
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	69,0	477,7	730,7	937,0	1 018,2	1 297,7	2 094,6
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	74,2	537,4	811,5	1 023,6	1 153,6	1 375,6	1 971,5
строительство <i>construction</i>	73,0	539,4	811,9	1 069,7	1 238,4	1 497,5	2 093,4
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	50,1	371,5	586,1	726,8	852,0	1 041,9	1 669,5
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	42,1	294,5	443,2	561,0	640,4	784,5	1 245,7
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	64,2	518,3	760,9	918,4	1 058,0	1 327,9	1 968,0
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	111,5	730,3	1 130,0	1 453,3	1 776,6	2 140,3	3 324,2
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	64,6	546,4	834,0	1 052,5	1 234,0	1 501,3	2 320,2
государственное управление <i>public administration</i>	73,3	678,3	1 010,4	1 160,1	1 231,3	1 496,0	2 156,0
образование <i>education</i>	44,7	399,1	550,6	636,7	703,0	893,3	1 493,2
здравоохранение и предос- тавление социальных услуг <i>health and social work</i>	44,5	412,9	585,4	691,3	754,5	962,0	1 573,8
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	45,7	415,9	614,3	731,4	852,2	1 041,5	1 664,0

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ

WAGES AND SALARIES

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Всего / Total	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	64,6	65,4	64,7	67,8	69,9	69,0	70,1
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	79,1	75,8	81,3	78,4	75,1	69,1	74,8
промышленность <i>industry</i>	120,0	106,3	108,3	110,7	107,1	108,0	110,2
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	210,8	188,9	193,1	198,1	200,3	156,3	152,0
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	117,1	103,0	105,3	107,9	103,7	106,6	110,3
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	125,9	115,9	116,9	117,9	117,5	113,0	103,8
строительство <i>construction</i>	124,0	116,3	117,0	123,2	126,2	123,0	110,2
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	85,1	80,1	84,4	83,7	86,8	85,6	87,9
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	71,4	63,5	63,9	64,6	65,2	64,4	65,6
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	109,0	111,8	109,6	105,8	107,8	109,1	103,6
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	189,2	157,5	162,8	167,4	181,0	175,8	175,0
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	109,6	117,8	120,2	121,2	125,7	123,3	122,1
государственное управление <i>public administration</i>	124,3	146,3	145,6	133,6	125,4	122,9	113,5
образование <i>education</i>	75,9	86,1	79,3	73,3	71,6	73,4	78,6
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	75,5	89,0	84,3	79,6	76,9	79,0	82,8
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	77,5	89,7	88,5	84,3	86,8	85,6	87,6

**10.7. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников Брестской области
по видам экономической деятельности**

*Nominal gross average monthly wages and salaries
in Brest region by economic activity*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч рублей / Thousand rubles							
Всего / Total	51,2	411,8	613,2	761,1	869,6	1 088,1	1 646,8
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	35,8	285,0	420,0	569,9	680,5	818,6	1 279,0
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	46,2	350,7	603,4	712,7	785,9	847,2	1 461,6
промышленность <i>industry</i>	60,4	414,2	633,1	806,8	900,7	1 142,7	1 769,8
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	69,3	470,9	750,6	967,9	1 269,0	1 681,4	2 383,6
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	58,3	396,5	610,0	777,0	860,5	1 100,9	1 729,0
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	73,5	528,6	797,4	1 008,0	1 124,1	1 340,4	1 938,1
строительство <i>construction</i>	60,6	467,9	728,1	974,5	1 157,3	1 432,7	1 869,9
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	50,6	357,9	546,6	664,2	754,2	922,5	1 429,8
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	39,1	266,6	410,5	516,5	577,4	713,2	1 118,7
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	59,5	512,2	728,5	864,2	1 012,5	1 303,3	1 868,8
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	99,3	656,1	987,8	1 260,8	1 502,9	1 804,3	2 732,3
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	50,5	486,2	746,2	908,3	1 055,9	1 293,2	1 763,7
государственное управление <i>public administration</i>	67,6	637,7	932,0	1 066,3	1 132,8	1 379,5	1 999,5
образование <i>education</i>	41,7	370,0	512,6	581,7	639,7	814,0	1 383,6
здравоохранение и предос- тавление социальных услуг <i>health and social work</i>	41,1	386,0	549,2	639,5	694,6	885,9	1 463,8
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	40,5	373,6	534,7	642,2	731,1	878,9	1 344,5

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ

WAGES AND SALARIES

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Всего / Total	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	70,0	69,2	68,5	74,9	78,3	75,2	77,7
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	90,3	85,2	98,4	93,6	90,4	77,9	88,8
промышленность <i>industry</i>	117,9	100,6	103,2	106,0	103,6	105,0	107,5
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	135,4	114,4	122,4	127,2	145,9	154,5	144,7
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	113,9	96,3	99,5	102,1	99,0	101,2	105,0
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	143,6	128,4	130,0	132,4	129,3	123,2	117,7
строительство <i>construction</i>	118,4	113,6	118,7	128,1	133,1	131,7	113,5
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	98,9	86,9	89,1	87,3	86,7	84,8	86,8
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	76,4	64,7	66,9	67,9	66,4	65,5	67,9
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	116,2	124,4	118,8	113,5	116,4	119,8	113,5
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	194,1	159,3	161,1	165,7	172,8	165,8	165,9
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	98,7	118,1	121,7	119,4	121,4	118,9	107,1
государственное управление <i>public administration</i>	132,0	154,9	152,0	140,1	130,3	126,8	121,4
образование <i>education</i>	81,5	89,9	83,6	76,4	73,6	74,8	84,0
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	80,4	93,8	89,6	84,0	79,9	81,4	88,9
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	79,2	90,7	87,2	84,4	84,1	80,8	81,6

**10.8. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников Витебской области
по видам экономической деятельности**

*Nominal gross average monthly wages and salaries
in Vitebsk region by economic activity*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч рублей / Thousand rubles							
Всего / Total	53,2	430,2	627,1	773,2	876,8	1 090,0	1 709,1
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	37,4	293,8	440,1	568,6	663,3	837,9	1 367,6
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	40,7	297,3	456,6	557,7	598,4	839,5	1 424,5
промышленность <i>industry</i>	63,7	465,1	681,0	858,2	981,0	1 206,1	1 921,7
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	57,8	420,9	614,0	810,7	872,7	1 069,7	1 665,3
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	61,2	445,9	654,7	826,4	949,1	1 172,6	1 906,4
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	78,2	561,9	824,1	1 027,7	1 153,8	1 390,0	2 025,0
строительство <i>construction</i>	67,3	513,6	733,0	949,3	1 093,3	1 305,9	1 803,4
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	48,2	331,8	509,7	633,9	727,6	915,4	1 473,6
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	34,4	257,3	407,7	505,1	583,1	721,3	1 170,9
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	59,9	511,2	718,4	869,4	991,1	1 259,3	1 869,3
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	100,5	610,5	961,4	1 226,4	1 443,6	1 718,6	2 664,4
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	53,5	464,1	710,8	865,0	975,1	1 174,5	1 723,9
государственное управление <i>public administration</i>	70,1	645,5	954,8	1 109,5	1 183,3	1 457,8	2 099,2
образование <i>education</i>	42,0	376,6	513,5	585,9	650,9	834,0	1 433,5
здравоохранение и предос- тавление социальных услуг <i>health and social work</i>	39,0	395,4	561,9	665,9	717,2	919,1	1 537,2
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	41,5	366,8	541,9	645,0	711,9	875,0	1 397,2

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ

WAGES AND SALARIES

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Всего / Total	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	70,3	68,3	70,2	73,5	75,6	76,9	80,0
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	76,5	69,1	72,8	72,1	68,3	77,0	83,3
промышленность <i>industry</i>	119,7	108,1	108,6	111,0	111,9	110,7	112,4
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	108,6	97,8	97,9	104,9	99,5	98,1	97,4
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	114,9	103,7	104,4	106,9	108,2	107,6	111,5
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	146,9	130,6	131,4	132,9	131,6	127,5	118,5
строительство <i>construction</i>	126,3	119,4	116,9	122,8	124,7	119,8	105,5
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	90,5	77,1	81,3	82,0	83,0	84,0	86,2
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	64,7	59,8	65,0	65,3	66,5	66,2	68,5
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	112,5	118,8	114,6	112,4	113,0	115,5	109,4
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	188,8	141,9	153,3	158,6	164,6	157,7	155,9
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	100,5	107,9	113,3	111,9	111,2	107,8	100,9
государственное управление <i>public administration</i>	131,7	150,0	152,2	143,5	135,0	133,7	122,8
образование <i>education</i>	78,9	87,5	81,9	75,8	74,2	76,5	83,9
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	73,2	91,9	89,6	86,1	81,8	84,3	89,9
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	77,9	85,3	86,4	83,4	81,2	80,3	81,8

**10.9. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников Гомельской области
по видам экономической деятельности**

*Nominal gross average monthly wages and salaries
in Gomel region by economic activity*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч рублей / Thousand rubles							
Всего / Total	56,9	457,1	665,1	821,8	927,1	1 152,3	1 790,0
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	34,9	292,7	428,7	566,3	667,7	830,1	1 336,6
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	38,5	303,5	465,2	595,2	637,2	748,5	1 382,1
промышленность <i>industry</i>	70,0	523,3	769,1	966,4	1 071,0	1 323,0	2 109,7
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	125,5	877,1	1 435,6	1 468,4	1 942,4	2 630,5	3 942,4
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	67,9	511,0	740,3	939,0	1 031,0	1 265,5	2 059,1
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	70,8	529,6	775,3	978,4	1 123,6	1 339,8	1 876,2
строительство <i>construction</i>	71,9	530,3	760,4	994,7	1 149,5	1 399,4	1 887,1
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	44,2	326,8	505,2	625,3	713,7	872,8	1 391,6
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	41,2	272,7	399,3	496,9	569,1	681,6	1 114,3
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	67,8	542,6	765,7	927,5	1 070,1	1 368,3	2 022,0
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	103,4	667,9	1 006,9	1 269,7	1 517,2	1 804,9	2 782,8
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	59,2	498,4	778,7	938,4	1 067,6	1 314,0	1 938,8
государственное управление <i>public administration</i>	75,0	658,5	989,7	1 127,8	1 206,1	1 466,3	2 100,8
образование <i>education</i>	42,7	373,9	506,3	579,8	643,8	826,0	1 402,0
здравоохранение и предос- тавление социальных услуг <i>health and social work</i>	43,8	405,9	570,6	664,8	724,2	917,1	1 515,9
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	43,8	391,9	565,3	680,5	772,7	939,4	1 505,0

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ

WAGES AND SALARIES

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Всего / Total	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	61,4	64,0	64,5	68,9	72,0	72,0	74,7
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	67,6	66,4	69,9	72,4	68,7	65,0	77,2
промышленность <i>industry</i>	122,9	114,5	115,6	117,6	115,5	114,8	117,9
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	220,6	191,9	215,9	205,1	209,5	228,3	220,2
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	119,4	111,8	111,3	114,3	111,2	109,8	115,0
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	124,4	115,9	116,6	119,1	121,2	116,3	104,8
строительство <i>construction</i>	126,4	116,0	114,3	121,0	124,0	121,4	105,4
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	77,7	71,5	76,0	76,1	77,0	75,7	77,7
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	72,4	59,7	60,0	60,5	61,4	59,2	62,3
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	119,1	118,7	115,1	112,9	115,4	118,7	113,0
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	181,8	146,1	151,4	154,5	163,7	156,6	155,5
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	104,1	109,0	117,1	114,2	115,2	114,0	108,3
государственное управление <i>public administration</i>	131,7	144,1	148,8	137,2	130,1	127,3	117,4
образование <i>education</i>	75,1	81,8	76,1	70,6	69,4	71,7	78,3
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	76,9	88,8	85,8	80,9	78,1	79,6	84,7
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	76,9	85,7	85,0	82,8	83,4	81,5	84,1

**10.10. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников Гродненской области
по видам экономической деятельности**

*Nominal gross average monthly wages and salaries
in Grodno region by economic activity*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч рублей / Thousand rubles							
Всего / Total	52,7	425,8	635,0	793,3	894,8	1 105,2	1 714,8
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	37,8	301,7	447,4	584,0	688,6	829,2	1 298,5
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	35,7	274,9	400,8	441,6	539,4	740,1	1 270,7
промышленность <i>industry</i>	63,9	454,9	691,8	891,8	989,8	1 241,0	1 939,7
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	60,3	424,6	690,2	877,2	1 037,5	1 293,0	1 922,8
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	62,8	442,3	675,2	870,4	964,6	1 218,5	1 934,3
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	72,7	547,5	825,0	1 056,9	1 177,1	1 407,9	1 982,8
строительство <i>construction</i>	67,9	522,8	823,2	1 118,6	1 277,2	1 537,6	2 126,5
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	46,6	353,1	542,6	659,1	758,8	910,2	1 435,4
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	37,2	262,9	399,5	503,5	577,7	712,5	1 119,7
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	57,1	466,3	674,0	804,1	899,8	1 126,6	1 667,8
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	102,9	674,4	1 017,0	1 288,6	1 542,9	1 832,5	2 809,3
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	52,4	463,9	752,2	910,1	1 072,1	1 277,9	1 867,6
государственное управление <i>public administration</i>	69,5	647,0	959,3	1 110,1	1 183,5	1 436,8	2 088,3
образование <i>education</i>	41,8	374,3	509,3	583,6	640,3	812,5	1 388,6
здравоохранение и предос- тавление социальных услуг <i>health and social work</i>	42,4	390,8	553,7	645,1	692,0	891,1	1 466,5
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	42,5	379,4	553,5	653,5	707,6	880,5	1 480,9

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ

WAGES AND SALARIES

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Всего / Total	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	71,7	70,9	70,5	73,6	76,9	75,0	75,7
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	67,8	64,6	63,1	55,7	60,3	67,0	74,1
промышленность <i>industry</i>	121,3	106,8	109,0	112,4	110,6	112,3	113,1
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	114,5	99,7	108,7	110,6	115,9	117,0	112,1
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	119,1	103,9	106,3	109,7	107,8	110,2	112,8
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	138,0	128,6	129,9	133,2	131,5	127,4	115,6
строительство <i>construction</i>	128,8	122,8	129,6	141,0	142,7	139,1	124,0
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	88,5	82,9	85,4	83,1	84,8	82,4	83,7
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	70,6	61,7	62,9	63,5	64,6	64,5	65,3
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	108,3	109,5	106,1	101,4	100,6	101,9	97,3
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	195,3	158,4	160,2	162,4	172,4	165,8	163,8
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	99,4	109,0	118,4	114,7	119,8	115,6	108,9
государственное управление <i>public administration</i>	131,9	151,9	151,1	139,9	132,3	130,0	121,8
образование <i>education</i>	79,3	87,9	80,2	73,6	71,6	73,5	81,0
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	80,5	91,8	87,2	81,3	77,3	80,6	85,5
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	80,6	89,1	87,2	82,4	79,1	79,7	86,4

**10.11. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников г. Минска
по видам экономической деятельности**

*Nominal gross average monthly wages and salaries
in Minsk City by economic activity*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч рублей / Thousand rubles							
Всего / Total	76,8	564,9	864,0	1 103,4	1 263,2	1 537,2	2 404,4
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	69,0	554,5	830,2	1 048,3	1 152,5	1 286,1	1 791,2
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	32,8	255,1	422,9	440,6	661,1	703,9	890,3
промышленность <i>industry</i>	84,5	547,7	865,1	1 138,0	1 207,1	1 484,7	2 370,3
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	108,8	697,6	1 009,1	1 283,8	1 600,9	1 868,1	2 857,9
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	84,6	545,2	859,0	1 133,0	1 194,1	1 473,2	2 369,7
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	83,3	580,2	966,1	1 226,9	1 441,1	1 682,8	2 374,0
строительство <i>construction</i>	92,0	610,2	926,9	1 236,4	1 466,2	1 748,2	2 519,1
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	58,7	435,2	697,4	884,5	1 070,4	1 292,2	2 106,9
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	53,8	369,4	552,3	701,7	809,1	975,9	1 504,6
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	77,3	567,7	877,4	1 074,3	1 264,7	1 534,9	2 332,3
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	135,0	893,7	1 393,6	1 759,1	2 202,7	2 680,9	4 187,7
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	77,1	625,5	938,4	1 232,0	1 477,5	1 793,9	2 872,3
государственное управление <i>public administration</i>	79,9	821,7	1 238,5	1 419,2	1 496,3	1 792,3	2 551,9
образование <i>education</i>	55,8	485,8	690,6	834,9	913,8	1 133,8	1 771,5
здравоохранение и предос- тавление социальных услуг <i>health and social work</i>	55,7	486,1	692,4	853,4	946,9	1 193,9	1 884,8
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	58,8	537,9	795,9	957,1	1 190,1	1 398,3	2 162,3

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ

WAGES AND SALARIES

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Всего / Total	100	100	100	100	100	100	100
В том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	89,9	98,2	96,1	95,0	91,2	83,7	74,5
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	42,8	45,2	48,9	39,9	52,3	45,8	37,0
промышленность <i>industry</i>	110,1	97,0	100,1	103,1	95,6	96,6	98,6
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	141,7	123,5	116,8	116,3	126,7	121,5	118,9
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	110,2	96,5	99,4	102,7	94,5	95,8	98,6
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	108,4	102,7	111,8	111,2	114,1	109,5	98,7
строительство <i>construction</i>	119,8	108,0	107,3	112,1	116,1	113,7	104,8
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	76,5	77,1	80,7	80,2	84,7	84,1	87,6
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	70,0	65,4	63,9	63,6	64,1	63,5	62,6
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	100,6	100,5	101,5	97,4	100,1	99,9	97,0
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	175,8	158,2	161,3	159,4	174,4	174,4	174,2
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	100,3	110,7	108,6	111,7	117,0	116,7	119,5
государственное управление <i>public administration</i>	104,0	145,5	143,3	128,6	118,4	116,6	106,1
образование <i>education</i>	72,6	86,0	79,9	75,7	72,3	73,8	73,7
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	72,6	86,1	80,1	77,3	75,0	77,7	78,4
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	76,5	95,2	92,1	86,7	94,2	91,0	89,9

**10.12. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников Минской области
по видам экономической деятельности**

*Nominal gross average monthly wages and salaries
in Minsk region by economic activity*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч рублей / Thousand rubles							
Всего / Total	58,4	452,1	666,9	832,8	936,1	1 182,1	1 878,3
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	43,6	331,0	483,5	628,5	722,5	861,1	1 356,3
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	56,6	417,6	664,4	798,8	825,8	921,4	1 459,6
промышленность <i>industry</i>	76,4	532,0	778,5	997,4	1 109,5	1 446,3	2 321,0
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	178,1	1 235,1	1 837,2	2 454,6	2 758,4	1 615,0	2 667,1
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	69,9	485,1	716,1	916,2	1 017,4	1 462,3	2 370,3
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	71,8	522,4	772,4	984,5	1 094,7	1 293,0	1 849,3
строительство <i>construction</i>	71,8	536,9	813,8	1 077,0	1 226,3	1 503,1	2 208,2
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	46,2	337,4	529,8	637,9	749,6	938,0	1 526,3
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	39,1	267,9	416,3	525,5	598,7	745,9	1 201,4
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	58,4	462,0	700,9	836,5	941,5	1 187,9	1 740,5
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	96,4	607,9	954,0	1 251,9	1 484,4	1 765,4	2 706,8
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	53,0	443,9	746,7	846,4	982,1	1 203,6	1 838,6
государственное управление <i>public administration</i>	68,6	602,1	891,2	1 019,0	1 073,7	1 316,5	1 909,1
образование <i>education</i>	42,8	388,3	532,7	602,0	658,7	836,8	1 430,3
здравоохранение и предос- тавление социальных услуг <i>health and social work</i>	44,9	408,1	581,2	680,3	742,2	948,8	1 538,1
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	41,6	367,9	558,6	653,1	744,8	957,0	1 713,9

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ

WAGES AND SALARIES

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Всего / Total	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	74,6	73,2	72,5	75,5	77,2	72,8	72,2
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	96,9	92,4	99,6	95,9	88,2	77,9	77,7
промышленность <i>industry</i>	130,8	117,7	116,7	119,8	118,5	122,3	123,6
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	305,0	273,2	275,5	294,7	294,7	136,6	142,0
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	119,7	107,3	107,4	110,0	108,7	123,7	126,2
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	123,0	115,6	115,8	118,2	116,9	109,4	98,5
строительство <i>construction</i>	123,0	118,8	122,0	129,3	131,0	127,2	117,6
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	79,1	74,6	79,4	76,6	80,1	79,3	81,3
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	66,9	59,3	62,4	63,1	64,0	63,1	64,0
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	100,02	102,2	105,1	100,4	100,6	100,5	92,7
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	165,0	134,5	143,1	150,3	158,6	149,3	144,1
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	90,8	98,2	112,0	101,6	104,9	101,8	97,9
государственное управление <i>public administration</i>	117,5	133,2	133,6	122,4	114,7	111,4	101,6
образование <i>education</i>	73,3	85,9	79,9	72,3	70,4	70,8	76,1
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	76,8	90,3	87,1	81,7	79,3	80,3	81,9
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	71,3	81,4	83,8	78,4	79,6	81,0	91,2

**10.13. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников Могилевской области
по видам экономической деятельности**

*Nominal gross average monthly wages and salaries
in Mogilev region by economic activity*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч рублей / Thousand rubles							
Всего / Total	53,1	420,9	643,4	785,9	863,6	1 090,0	1 712,8
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	35,2	284,3	427,3	556,8	632,8	820,7	1 308,8
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	49,9	367,8	564,6	688,7	813,1	788,4	1 183,1
промышленность <i>industry</i>	65,1	447,4	727,2	900,5	953,4	1 192,4	1 933,5
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	53,5	362,8	577,3	754,1	826,5	1 057,8	1 642,6
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	64,8	440,0	723,5	894,0	937,4	1 178,8	1 941,0
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	68,3	496,3	755,6	948,0	1 060,3	1 283,2	1 892,0
строительство <i>construction</i>	60,1	485,6	745,1	929,8	1 035,6	1 293,6	1 776,1
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	42,9	311,6	485,8	611,8	697,5	867,9	1 358,7
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	37,8	247,0	366,6	465,7	518,2	651,2	1 085,2
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	56,0	476,7	702,3	825,1	942,6	1 212,1	1 785,8
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	95,1	631,6	980,9	1 262,3	1 483,9	1 781,0	2 692,2
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	49,1	455,5	705,9	856,7	951,4	1 158,5	1 727,4
государственное управление <i>public administration</i>	77,0	632,7	962,0	1 101,7	1 165,5	1 421,0	2 060,2
образование <i>education</i>	41,7	382,0	523,8	598,0	672,1	875,6	1 505,5
здравоохранение и предос- тавление социальных услуг <i>health and social work</i>	42,9	397,0	556,8	644,9	708,0	909,6	1 517,1
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	39,9	376,4	554,6	642,2	722,2	932,0	1 453,6

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ

WAGES AND SALARIES

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
В процентах к итогу / As percentage of total							
Всего / Total	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: / of which in:							
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство <i>agriculture, hunting and forestry</i>	66,4	67,5	66,4	70,9	73,3	75,3	76,4
рыболовство, рыбоводство <i>fishing and fish farming</i>	94,0	87,4	87,8	87,6	94,1	72,3	69,1
промышленность <i>industry</i>	122,7	106,3	113,0	114,6	110,4	109,4	112,9
горнодобывающая промышленность <i>mining and quarrying</i>	100,7	86,2	89,7	96,0	95,7	97,0	95,9
обрабатывающая промышленность <i>manufacturing</i>	122,0	104,5	112,5	113,8	108,5	108,2	113,3
производство и распределение электроэнергии, газа и воды <i>production and distribution of electricity, gas and water</i>	128,7	117,9	117,4	120,6	122,8	117,7	110,5
строительство <i>construction</i>	113,2	115,4	115,8	118,3	119,9	118,7	103,7
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования <i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>	80,9	74,0	75,5	77,9	80,8	79,6	79,3
гостиницы и рестораны <i>hotels and restaurants</i>	71,1	58,7	57,0	59,3	60,0	59,7	63,4
транспорт и связь <i>transport and communications</i>	105,5	113,3	109,2	105,0	109,1	111,2	104,3
финансовая деятельность <i>financial activities</i>	179,1	150,1	152,5	160,6	171,8	163,4	157,2
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям <i>real estate, renting and business services</i>	92,5	108,2	109,7	109,0	110,2	106,3	100,9
государственное управление <i>public administration</i>	145,0	150,3	149,5	140,2	135,0	130,4	120,3
образование <i>education</i>	78,5	90,8	81,4	76,1	77,8	80,3	87,9
здравоохранение и предоставление социальных услуг <i>health and social work</i>	80,7	94,3	86,6	82,1	82,0	83,5	88,6
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг <i>community, social and personal services</i>	75,2	89,4	86,2	81,7	83,6	85,5	84,9

10.14. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников Республики Беларусь и минимальный потребительский бюджет ¹⁾

Nominal gross average monthly wages and salaries and minimum consumer budget¹⁾ in the Republic of Belarus

Годы Year	Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата, тыс. руб. <i>Nominal gross average monthly wages and salaries, thous. rubles</i>	Минимальный потребительский бюджет ¹⁾ , тыс. руб. <i>Minimum consumer budget¹⁾, thous. rubles</i>	Соотношение среднемесячной заработной платы и минимального потребительского бюджета, в процентах <i>Ratio of average monthly wages and salaries to minimum consumer budget, percent</i>
2000	58,9	46,7	126,0
2005	463,7	229,3	202,2
2007	694,0	284,5	244,0
2008	868,2	340,1	255,3
2009	981,6	385,3	254,7
2010	1 217,3	446,2	272,8
2011	1 899,8	733,6	259,0

10.15. Соотношение номинальной начисленной среднемесячной заработной платы работников и минимального потребительского бюджета ¹⁾ по областям и г. Минску

(в процентах)

Ratio of nominal gross average monthly wages and salaries to minimum consumer budget¹⁾ by regions and Minsk City (percent)

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	126,0	202,2	244,0	255,3	254,7	272,8	259,0
Области: / <i>Region:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	109,5	179,6	215,6	223,8	225,7	243,8	224,5
Витебская / <i>Vitebsk</i>	113,9	187,6	220,5	227,4	227,5	244,3	233,0
Гомельская / <i>Gomel</i>	121,7	199,3	233,8	241,6	240,6	258,2	244,0
Гродненская / <i>Grodno</i>	112,7	185,7	223,2	233,3	232,2	247,7	233,8
г. Минск / <i>Minsk City</i>	164,3	246,3	303,7	324,4	327,8	344,5	327,8
Минская / <i>Minsk</i>	124,9	197,1	234,4	244,9	242,9	264,9	256,1
Могилевская / <i>Mogilev</i>	113,6	183,5	226,1	231,1	224,1	244,3	233,5

¹⁾ Минимальный потребительский бюджет одного члена семьи из четырех человек на месяц. / *Minimum consumer budget per member of a four-person family per month.*

**10.16. Номинальная начисленная среднемесячная
областей и г. Минска по видам**

*Nominal gross average monthly wages
by regions and Minsk City,*

	Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	Брестская <i>Brest</i>	Витебская <i>Vitebsk</i>	Гомельская <i>Gomel</i>
	Тысяч рублей /			
Всего	1 899,8	1 646,8	1 709,1	1 790,0
в том числе:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство	1 331,2	1 279,0	1 367,6	1 336,6
рыболовство, рыбоводство	1 420,2	1 461,6	1 424,5	1 382,1
промышленность	2 093,4	1 769,8	1 921,7	2 109,7
горнодобывающая промышленность	2 887,5	2 383,6	1 665,3	3 942,4
обрабатывающая промышленность	2 094,6	1 729,0	1 906,4	2 059,1
производство и распределение электроэнергии, газа и воды	1 971,5	1 938,1	2 025,0	1 876,2
строительство	2 093,4	1 869,9	1 803,4	1 887,1
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	1 669,5	1 429,8	1 473,6	1 391,6
гостиницы и рестораны	1 245,7	1 118,7	1 170,9	1 114,3
транспорт и связь	1 968,0	1 868,8	1 869,3	2 022,0
деятельность сухопутного транспорта	1 949,6	1 887,9	1 921,3	2 138,0
деятельность воздушного транспорта	3 330,0	991,2	2 265,0	1 290,8
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	1 831,2	1 749,9	1 735,9	1 742,5
связь	2 073,6	1 891,1	1 772,9	1 832,7
финансовая деятельность	3 324,2	2 732,3	2 664,4	2 782,8
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям	2 320,2	1 763,7	1 723,9	1 938,8
научные исследования и разработки	2 653,6	1 950,2	2 354,4	2 641,1
государственное управление	2 156,0	1 999,5	2 099,2	2 100,8
Образование	1 493,2	1 383,6	1 433,5	1 402,0
здравоохранение и предоставление социальных услуг	1 573,8	1 463,8	1 537,2	1 515,9
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг	1 664,0	1 344,5	1 397,2	1 505,0

**заработная плата работников Республики Беларусь,
экономической деятельности в 2011 году**

*and salaries in the Republic of Belarus,
by economic activity in 2011*

Гродненская <i>Grodno</i>	г. Минск <i>Minsk City</i>	Минская <i>Minsk</i>	Могилевская <i>Mogilev</i>	
<i>Thousand rubles</i>				
1 714,8	2 404,4	1 878,3	1 712,8	<i>Total</i>
				<i>of which:</i>
1 298,5	1 791,2	1 356,3	1 308,8	<i>agriculture, hunting and forestry</i>
1 270,7	890,3	1 459,6	1 183,1	<i>fishing and fish farming</i>
1 939,7	2 370,3	2 321,0	1 933,5	<i>industry</i>
1 922,8	2 857,9	2 667,1	1 642,6	<i>mining and quarrying</i>
1 934,3	2 369,7	2 370,3	1 941,0	<i>manufacturing</i>
1 982,8	2 374,0	1 849,3	1 892,0	<i>production and distribution of electricity, gas and water</i>
2 126,5	2 519,1	2 208,2	1 776,1	<i>construction</i>
1 435,4	2 106,9	1 526,3	1 358,7	<i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>
1 119,7	1 504,6	1 201,4	1 085,2	<i>hotels and restaurants</i>
1 667,8	2 332,3	1 740,5	1 785,8	<i>transport and communications</i>
1 632,4	2 156,2	1 734,9	1 856,5	<i>land transport</i>
1 216,7	3 445,8	2 555,3	1 590,2	<i>air transport</i>
1 635,3	2 146,5	1 730,4	1 548,1	<i>supporting and auxiliary transport activities</i>
1 816,1	2 863,1	1 761,4	1 751,0	<i>communications</i>
2 809,3	4 187,7	2 706,8	2 692,2	<i>financial activities</i>
1 867,6	2 872,3	1 838,6	1 727,4	<i>real estate, renting and business services</i>
1 820,2	2 717,0	2 357,2	2 396,9	<i>research and development</i>
2 088,3	2 551,9	1 909,1	2 060,2	<i>public administration</i>
1 388,6	1 771,5	1 430,3	1 505,5	<i>education</i>
1 466,5	1 884,8	1 538,1	1 517,1	<i>health and social work</i>
1 480,9	2 162,3	1 713,9	1 453,6	<i>community, social and personal services</i>

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ

WAGES AND SALARIES

	Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	Брестская <i>Brest</i>	Витебская <i>Vitebsk</i>	Гомельская <i>Gomel</i>
В процентах к среднереспубликанскому или среднеобластному уровню /				
Всего	100	100	100	100
в том числе:				
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство	70,1	77,7	80,0	74,7
рыболовство, рыбоводство	74,8	88,8	83,3	77,2
промышленность	110,2	107,5	112,4	117,9
горнодобывающая промышленность	152,0	144,7	97,4	220,2
обрабатывающая промышленность	110,3	105,0	111,5	115,0
производство и распределение электроэнергии, газа и воды	103,8	117,7	118,5	104,8
строительство	110,2	113,5	105,5	105,4
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	87,9	86,8	86,2	77,7
гостиницы и рестораны	65,6	67,9	68,5	62,3
транспорт и связь	103,6	113,5	109,4	113,0
деятельность сухопутного транспорта	102,6	114,6	112,4	119,4
деятельность воздушного транспорта	175,3	60,2	132,5	72,1
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	96,4	106,3	101,6	97,3
связь	109,1	114,8	103,7	102,4
финансовая деятельность	175,0	165,9	155,9	155,5
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям	122,1	107,1	100,9	108,3
научные исследования и разработки	139,7	118,4	137,8	147,5
государственное управление	113,5	121,4	122,8	117,4
образование	78,6	84,0	83,9	78,3
здравоохранение и предоставление социальных услуг	82,8	88,9	89,9	84,7
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг	87,6	81,6	81,8	84,1

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ

WAGES AND SALARIES

Продолжение
Continued

Гродненская <i>Grodno</i>	г. Минск <i>Minsk City</i>	Минская <i>Minsk</i>	Могилевская <i>Mogilev</i>	
<i>As percentage of average national or average regional wage level</i>				
100	100	100	100	<i>Total</i>
				<i>of which:</i>
75,7	74,5	72,2	76,4	<i>agriculture, hunting and forestry</i>
74,1	37,0	77,7	69,1	<i>fishing and fish farming</i>
113,1	98,6	123,6	112,9	<i>Industry</i>
112,1	118,9	142,0	95,9	<i>mining and quarrying</i>
112,8	98,6	126,2	113,3	<i>manufacturing</i>
115,6	98,7	98,5	110,5	<i>production and distribution of electricity, gas and water</i>
124,0	104,8	117,6	103,7	<i>Construction</i>
				<i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>
83,7	87,6	81,3	79,3	
65,3	62,6	64,0	63,4	<i>hotels and restaurants</i>
97,3	97,0	92,7	104,3	<i>transport and communications</i>
				<i>land transport</i>
95,2	89,7	92,4	108,4	
				<i>air transport</i>
71,0	143,3	136,0	92,8	
				<i>supporting and auxiliary transport activities</i>
95,4	89,3	92,1	90,4	
105,9	119,1	93,8	102,2	<i>communications</i>
163,8	174,2	144,1	157,2	<i>financial activities</i>
				<i>real estate, renting and business services</i>
108,9	119,5	97,9	100,9	
				<i>research and development</i>
106,1	113,0	125,5	139,9	
121,8	106,1	101,6	120,3	<i>public administration</i>
81,0	73,7	76,1	87,9	<i>education</i>
				<i>health and social work</i>
85,5	78,4	81,9	88,6	
				<i>community, social and personal services</i>
86,4	89,9	91,2	84,9	

**10.17. Номинальная начисленная средняя заработная
плата работников Республики Беларусь по полу и
видам экономической деятельности за декабрь 2011 года**
(тысяч рублей)

*Nominal gross average wages and salaries in the Republic of Belarus
by sex and economic activity in December 2011*
(thousand rubles)

	Декабрь 2011 <i>December 2011</i>		Соотношение заработной платы женщин и мужчин, в процентах <i>Ratio of women's to men's wages and salaries, in percent</i>	
	муж- чины <i>men</i>	жен- щины <i>women</i>		
Всего	3 292,8	2 428,2	73,7	<i>Total</i>
в том числе:				<i>of which:</i>
сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство	1 931,4	1 711,9	88,6	<i>agriculture, hunting and forestry</i>
рыболовство, рыбоводство	2 557,3	2 387,5	93,4	<i>fishing and fish farming</i>
промышленность	3 851,3	2 783,4	72,3	<i>industry</i>
горнодобывающая промышленность	4 888,4	3 524,9	72,1	<i>mining and quarrying</i>
обрабатывающая промышленность	4 073,5	2 830,5	69,5	<i>manufacturing</i>
производство и распре- деление электроэнергии, газа и воды	2 837,6	2 306,4	81,3	<i>production and distribution of electricity, gas and water</i>
строительство	3 109,8	2 480,1	79,8	<i>construction</i>
торговля; ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	3 428,4	2 555,3	74,5	<i>trade; repair of motor vehicles and household and personal goods</i>
гостиницы и рестораны	2 642,0	2 275,9	86,1	<i>hotels and restaurants</i>
транспорт и связь	3 534,6	2 805,5	79,4	<i>transport and communications</i>
деятельность сухопутного транспорта	3 414,2	2 711,1	79,4	<i>land transport</i>
деятельность воздушного транспорта	6 399,1	3 292,3	51,4	<i>air transport</i>
вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность	3 417,7	3 239,3	94,8	<i>supporting and auxiliary transport activities</i>
связь	3 974,4	2 816,4	70,9	<i>communications</i>
финансовая деятельность	7 362,4	5 831,5	79,2	<i>financial activities</i>
операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг потребителям	4 462,1	3 169,0	71,0	<i>real estate, renting and business services</i>
научные исследования и разработки	5 383,8	3 887,0	72,2	<i>research and development</i>
государственное управление	2 868,0	2 323,0	81,0	<i>public administration</i>
образование	2 316,9	1 910,6	82,5	<i>education</i>
здравоохранение и предос- тавление социальных услуг	2 504,1	2 070,7	82,7	<i>health and social work</i>
предоставление коммунальных, социальных и персональных услуг	3 343,6	1 988,0	59,5	<i>community, social and personal services</i>

11. МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ

В разделе приведены данные о численности населения; экономически активном и занятом населении; безработных, зарегистрированных в органах службы занятости; производственном травматизме; оплате труда работников и ряд других показателей по странам Содружества Независимых Государств (СНГ).

По другим странам мира дана информация о численности населения, занятых в экономике, численности и уровне безработицы, заработной плате наемных работников за ряд лет.

По Республике Беларусь данные о численности населения и численности населения, занятого в экономике, за межпереписной период (2000-2009 гг.) скорректированы на основе итогов переписи населения 2009 года.

11. INTERNATIONAL COMPARISONS

The section provides data on the population size, number of economically active and employed population, unemployed registered with employment agencies, occupational injuries, compensation of employees and a number of other indicators for the member countries of the Commonwealth of Independent States (CIS).

Information on other countries of the world comprises statistics on the number of population, employed in the economy, number and rate of unemployment, and wages and salaries of employees. Data are provided for a number of years.

For the Republic of Belarus data on population size and number of population employed in the economy for the years between censuses (2000 to 2009) have been adjusted for the 2009 population census results.

**11.1. Среднегодовая численность
постоянного населения по странам СНГ**
(миллионов человек)

*Average annual resident population by CIS countries
(million)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Беларусь <i>Belarus</i>	10,0	9,7	9,6	9,5	9,5	9,5	9,5
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	8,1	8,5	8,7	8,8	8,9	9,1	9,2
Армения <i>Armenia</i>	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,3	3,3
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	14,9	15,1	15,5	15,8	16,1	16,3	16,6
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	4,9	5,2	5,3	5,3	5,4	5,4	5,5
Молдова ¹⁾ <i>Moldova</i>	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
Россия <i>Russia</i>	146,6	143,1	142,1	142,0	142,4	142,9	143,0
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	6,2	6,9	7,1	7,3	7,5	7,6	7,7
Туркменистан <i>Turkmenistan</i>	4,5	4,7	4,9	4,9	5,0	5,0	...
Узбекистан <i>Uzbekistan</i>	24,5	26,0	26,7	27,1	27,5	28,0	29,3
Украина <i>Ukraine</i>	49,2	46,9	46,3	46,1	45,9	45,7	45,5

¹⁾ Без данных по территории левобережья р. Днестр и г. Бендеры. / *Excluding data for the territory of the left bank of the Dnestr river and the city of Bendery.*

**11.2. Среднегодовая численность
постоянного населения по странам мира**
(миллионов человек)

*Average annual resident population by countries of the world
(million)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010
Австралия / <i>Australia</i>	19,2	20,4	21,1	21,5	22,0	22,3
Австрия / <i>Austria</i>	8,0	8,2	8,3	8,3	8,4	8,4
Аргентина / <i>Argentina</i>	36,9	38,7	39,4	39,7	40,1	40,4
Беларусь / <i>Belarus</i>	10,0	9,7	9,6	9,5	9,5	9,5
Бельгия / <i>Belgium</i>	10,3	10,5	10,6	10,7	10,8	10,9
Болгария / <i>Bulgaria</i>	8,2	7,7	7,7	7,6	7,6	7,5
Венгрия / <i>Hungary</i>	10,2	10,1	10,1	10,0	10,0	10,0
Германия / <i>Germany</i>	82,2	82,5	82,3	82,1	81,9	81,8
Греция / <i>Greece</i>	10,9	11,1	11,2	11,2	11,3	11,3
Дания / <i>Denmark</i>	5,3	5,4	5,5	5,5	5,5	5,5
Израиль / <i>Israel</i>	6,3	6,9	7,2	7,3	7,5	7,6
Ирландия / <i>Ireland</i>	3,8	4,2	4,4	4,4	4,5	4,5
Испания / <i>Spain</i>	40,3	43,4	44,9	45,6	45,9	47,1
Италия / <i>Italy</i>	56,9	58,6	59,4	59,8	60,2	60,5
Канада / <i>Canada</i>	30,8	32,3	32,9	33,3	33,7	34,1
Китай ¹⁾ / <i>China</i> ¹⁾	1 262,6	1 303,7	1 317,9	1 324,7	1 331,4	1 338,3
Латвия / <i>Latvia</i>	2,4	2,3	2,3	2,3	2,3	2,2
Литва / <i>Lithuania</i>	3,5	3,4	3,4	3,4	3,3	3,3
Мексика / <i>Mexico</i>	100,0	106,5	109,2	110,6	112,0	113,4
Нидерланды / <i>Netherlands</i>	15,9	16,3	16,4	16,5	16,5	16,6
Норвегия / <i>Norway</i>	4,5	4,6	4,7	4,8	4,8	4,9
Польша / <i>Poland</i>	38,3	38,2	38,1	38,1	38,1	38,2
Португалия / <i>Portugal</i>	10,2	10,5	10,6	10,6	10,6	10,6
Румыния / <i>Romania</i>	22,4	21,6	21,5	21,5	21,5	21,4
Словакия / <i>Slovakia</i>	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4
Соединенное Королевство <i>United Kingdom</i>	58,9	60,2	61,0	61,4	61,8	62,2
США / <i>United States</i>	282,2	295,5	301,2	304,1	306,8	309,3
Турция / <i>Turkey</i>	64,3	68,6	70,2	71,1	72,1	73,0
Финляндия / <i>Finland</i>	5,2	5,2	5,3	5,3	5,3	5,4
Франция / <i>France</i>	60,7	63,0	63,8	64,1	64,5	64,8
Чешская Республика <i>Czech Republic</i>	10,3	10,2	10,3	10,4	10,5	10,5
Швейцария / <i>Switzerland</i>	7,2	7,4	7,6	7,6	7,7	7,8
Швеция / <i>Sweden</i>	8,9	9,0	9,1	9,2	9,3	9,4
Эстония / <i>Estonia</i>	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
Япония / <i>Japan</i>	126,9	127,8	127,8	127,7	127,6	127,5

¹⁾ Данные по населению приведены без данных по Гонконгу, Тайваню и Макао. / *Population data do not include Hong Kong, Taiwan and Macao.*

11.3. Численность занятого населения в странах СНГ

Employed population in CIS countries

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Тысяч человек / Thousand persons							
Беларусь¹⁾ <i>Belarus¹⁾</i>	4 444	4 414	4 518	4 611	4 644	4 666	4 655
Азербайджан²⁾ <i>Azerbaijan²⁾</i>	3 704	3 869	4 055	4 111	4 118	4 329	4 375
Армения <i>Armenia</i>	1 278	1 098	1 101	1 118	1 089	1 105	1 121
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	6 201	7 261	7 631	7 857	7 903	8 114	8 302
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	1 768	2 077	2 153	2 184	2 216	2 244	2 280
Молдова <i>Moldova</i>	1 515	1 319	1 247	1 251	1 184	1 143	1 173
Россия <i>Russia</i>	65 070	68 169	70 571	70 965	69 285	69 804	70 732
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	1 745	2 112	2 150	2 168	2 219	2 233	2 250
Узбекистан <i>Uzbekistan</i>	8 983	10 196	10 735	11 035	11 328	11 628	11 919
Украина <i>Ukraine</i>	20 175	20 680	20 905	20 972	20 192	20 266	20 324
В процентах к предыдущему году / As percentage of previous year							
Беларусь <i>Belarus</i>	100,04	102,0	101,1	102,0	100,7	100,5	99,8
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	100,0	101,6	101,2	101,4	100,2	105,1	101,1
Армения <i>Armenia</i>	98,4	101,5	100,8	101,5	97,5	101,4	101,4
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	101,6	101,1	103,1	103,0	100,6	102,7	101,6
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	100,2	104,3	102,7	101,5	101,5	101,2	101,6
Молдова <i>Moldova</i>	101,3	100,2	99,2	100,3	94,6	96,6	102,6
Россия <i>Russia</i>	103,4	101,3	102,5	100,6	97,6	100,7	101,3
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	100,5	101,1	100,6	100,8	102,4	100,6	100,8
Узбекистан <i>Uzbekistan</i>	101,1	102,9	102,6	102,8	102,7	102,7	102,5
Украина <i>Ukraine</i>	101,1	101,9	100,8	100,3	96,3	100,4	100,3

¹⁾ Данные с 2000 г. приведены с учетом итогов переписи населения 2009 г., с 2005 г. – включаются граждане, выполнявшие работу по гражданско-правовым договорам. / Data from 2000 onwards have been adjusted for the 2009 population census results; beginning from 2005, including civil law contractors.

²⁾ Данные с 2005 г. приведены с учетом итогов переписи населения 2009 г. / Data from 2005 onwards have been adjusted for the 2009 population census results.

11.4. Численность занятого населения в странах мира

(миллионов человек)

Employed population in countries of the world

(million)

	2000	2005	2007	2008	2009	2010
Австралия / <i>Australia</i>	9,0	10,0	10,6	10,9	11,0	11,2
Австрия / <i>Austria</i>	3,7	3,9	4,0	4,1	4,0	4,1
Аргентина / <i>Argentina</i>	9,7	10,7	...	11,2	11,4	11,4
Беларусь / <i>Belarus</i>	4,4	4,4	4,5	4,6	4,6	4,7
Бельгия / <i>Belgium</i>	4,1	4,3	4,4	4,5	4,5	4,5
Болгария / <i>Bulgaria</i>	3,2	3,5	3,7	3,8	3,7	3,6
Венгрия / <i>Hungary</i>	4,2	4,2	4,2	4,1	4,0	4,0
Германия / <i>Germany</i>	39,4	39,0	39,9	40,3	40,4	40,6
Греция / <i>Greece</i>	4,3	4,7	4,8	4,8	4,8	4,7
Дания / <i>Denmark</i>	2,8	2,8	2,9	3,0	2,9	2,8
Израиль / <i>Israel</i>	2,2	2,5	2,7	2,8	2,8	2,9
Ирландия / <i>Ireland</i>	1,7	2,0	2,1	2,1	1,9	1,8
Испания / <i>Spain</i>	16,4	19,3	20,7	20,7	19,3	18,8
Италия / <i>Italy</i>	22,9	24,4	25,2	25,3	24,8	24,7
Канада / <i>Canada</i>	14,8	16,1	16,8	17,1	16,8	17,0
Китай / <i>China</i>	704,4	747,6	756,9	758,3	762,8	...
Латвия / <i>Latvia</i>	0,9	1,0	1,1	1,1	1,0	0,9
Литва / <i>Lithuania</i>	1,4	1,5	1,5	1,5	1,4	1,3
Мексика / <i>Mexico</i>	37,6	40,5	42,6	43,5	43,1	45,8
Нидерланды / <i>Netherlands</i>	8,1	8,3	8,6	8,7	8,7	8,6
Норвегия / <i>Norway</i>	2,3	2,4	2,5	2,6	2,6	2,6
Польша / <i>Poland</i>	14,5	14,1	15,2	15,7	15,8	15,9
Португалия / <i>Portugal</i>	5,0	5,1	5,1	5,1	5,0	4,9
Румыния / <i>Romania</i>	10,8	9,3	9,4	9,4	9,2	9,0
Словакия / <i>Slovakia</i>	2,0	2,1	2,2	2,2	2,2	2,2
Соединенное Королевство <i>United Kingdom</i>	27,5	28,8	29,2	29,4	29,0	29,0
США / <i>United States</i>	136,9	141,7	146,0	145,4	140,0	139,1
Турция / <i>Turkey</i>	21,6	20,1	20,7	21,2	21,3	22,6
Финляндия / <i>Finland</i>	2,3	2,4	2,5	2,6	2,5	2,5
Франция / <i>France</i>	25,6	26,3	27,0	27,1	26,8	26,8
Чешская Республика <i>Czech Republic</i>	4,9	4,9	5,1	5,2	5,1	5,1
Швейцария / <i>Switzerland</i>	3,9	4,0	4,1	4,2	4,3	4,3
Швеция / <i>Sweden</i>	4,3	4,3	4,5	4,6	4,5	4,5
Эстония / <i>Estonia</i>	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Япония / <i>Japan</i>	64,4	63,6	64,1	63,9	62,8	62,9

**11.5. Численность потерпевших
при несчастных случаях на производстве
и со смертельным исходом по странам СНГ**

*Occupational injuries and occupational fatalities
by CIS countries*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Человек / Persons							
Беларусь <i>Belarus</i>	8 218	4 530	3 543	3 000	2 793	2 612	2 349
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	177	189	330	284	249	264	261
Армения <i>Armenia</i>	72	75	89	76	58	59	67
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	3 228	3 333	2 829	2 702	2 589	2 844	2 817
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	309	227	156	177	139	454	158
Молдова <i>Moldova</i>	667	682	595	540	711	569	452
Россия <i>Russia</i>	151 792	77 743	66 055	58 309	46 078	47 222	43 594
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	90	92	85	81	52	49	119
Узбекистан <i>Uzbekistan</i>	1 000	700	...	...	...	...	...
Украина <i>Ukraine</i>	34 288	21 175	18 778	16 491	12 760	12 234	10 914

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ
INTERNATIONAL COMPARISONS

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
На 10 000 работающих / Per 10 000 workers							
Беларусь <i>Belarus</i>	20,5	11,7	8,9	8,3	7,3	6,8	6,0
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	2,0	2,0	3,0	2,8	1,8	2,0	1,0
Армения <i>Armenia</i>	5,0	7,0	9,0	7,0	6,0	7,0	6,0
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	14,2	9,6	7,25	6,5	6,4	6,7	6,0
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	5,0	4,0	3,0	3,0	3,0	10,0	3,0
Молдова <i>Moldova</i>	8,4	8,8	7,8	7,1	9,7	9,6	7,6
Россия <i>Russia</i>	51,0	31,0	27,0	25,0	21,0	22,0	21,0
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	1,4	1,0	0,9	0,9	0,7	0,6	1,6
Узбекистан <i>Uzbekistan</i>	2,1	2,3	...	...	...	...	...
Украина <i>Ukraine</i>	26,2	18,1	16,4	14,3	12,0	12,0	11,0

**11.6. Численность потерпевших
при несчастных случаях на производстве
со смертельным исходом по странам СНГ**

Occupational fatalities by CIS countries

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Человек / Persons							
Беларусь <i>Belarus</i>	258	235	214	185	186	198	169
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	37	54	128	72	58	68	87
Армения <i>Armenia</i>	17	17	15	12	13	8	6
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	256	357	341	341	302	322	283
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	40	24	23	23	24	29	22
Молдова <i>Moldova</i>	52	49	54	40	37	39	27
Россия <i>Russia</i>	4 404	3 091	2 986	2 550	1 967	2 004	1 824
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	17	26	17	17	17	10	35
Узбекистан <i>Uzbekistan</i>	200	200	...	...	...	...	...
Украина <i>Ukraine</i>	1 239	989	1 069	927	595	580	597

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ
INTERNATIONAL COMPARISONS

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
На 10 000 работающих / Per 10 000 workers							
Беларусь <i>Belarus</i>	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	0,4	0,6	1,3	0,7	0,4	0,5	0,6
Армения <i>Armenia</i>	1,6	1,6	1,5	1,0	1,0	1,0	0,5
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	1,1	1,0	0,9	0,8	0,8	0,8	0,6
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,5
Молдова <i>Moldova</i>	0,7	0,6	0,7	0,5	0,5	0,7	0,5
Россия <i>Russia</i>	1,5	1,2	1,2	1,1	0,9	0,9	0,9
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,1	0,5
Узбекистан <i>Uzbekistan</i>	0,5	0,6	...	...	...	...	...
Украина <i>Ukraine</i>	0,9	0,8	0,9	0,8	0,6	0,6	0,6

**11.7. Численность безработных, состоящих на учете
в службах занятости стран СНГ**

(на конец года; тысяч человек)

*Unemployed registered with employment agencies
in CIS countries
(end of year; thousand)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Беларусь <i>Belarus</i>	95,8	67,9	44,1	37,3	40,3	33,1	28,2
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	43,7	56,3	50,7	44,5	41,1	38,9	38,3
Армения <i>Armenia</i>	153,9	89,0	75,1	74,7	84,5	78,8	69,4
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	231,4	94,0	54,7	48,4	53,4	35,4	36,6
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	58,3	68,0	71,3	67,2	61,4	63,4	61,1
Молдова <i>Moldova</i>	28,9	21,7	18,9	17,8	38,7	40,7	38,8
Россия <i>Russia</i>	1 037,0	1 830,1	1 553,0	1 521,8	2 147,4	1 589,4	1 285,6
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	43,2	43,6	51,7	43,6	44,5	48,1	54,5
Узбекистан <i>Uzbekistan</i>	35,4	27,7	23,4	16,9	...	...	...
Украина <i>Ukraine</i>	1 155,2	881,5	642,3	844,9	531,6	544,9	482,8

**11.8. Уровень зарегистрированной безработицы¹⁾
в странах СНГ**

(на конец года; в процентах)

*Registered unemployment rates in CIS countries¹⁾
(end of year; percent)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Беларусь <i>Belarus</i>	2,1	1,5	1,0	0,8	0,9	0,7	0,6
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	1,2	1,4	1,2	1,0	1,0	0,9	0,8
Армения <i>Armenia</i>	10,7	7,6	6,6	6,3	7,1	6,8	5,9
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	3,7	1,2	0,7	0,6	0,6	0,4	0,4
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	3,1	3,3	3,3	2,9	2,6	2,6	2,5
Молдова <i>Moldova</i>	1,8	1,5	1,4	1,3	2,8	3,1	2,9
Россия <i>Russia</i>	1,4	2,5	2,0	2,0	2,8	2,1	1,7
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	2,6	2,1	2,5	2,1	2,1	2,2	2,5
Узбекистан <i>Uzbekistan</i>	0,4	0,3	0,2	0,2	...	...	...
Украина <i>Ukraine</i>	5,5	4,3	3,1	4,1	2,6	2,7	2,4

¹⁾ Отношение численности безработных, зарегистрированных в службах занятости, к численности экономически активного населения. / *Ratio of unemployed registered with employment agencies to economically active population.*

11.9. Численность безработных в странах мира¹⁾

(тысяч человек)

Unemployed population in countries of the world¹⁾

(thousand)

	2000	2005	2007	2008	2009	2010
Австралия / <i>Australia</i>	601,9	531,2	484,4	482,5	648,8	620,8
Австрия / <i>Austria</i>	181,1	207,7	185,6	162,3	204,4	188,2
Аргентина / <i>Argentina</i>	1 461,0	1 234,0	...	883,0	984,0	882,0
Беларусь / <i>Belarus</i>	95,8	67,9	44,1	37,3	40,3	33,1
Бельгия / <i>Belgium</i>	290,5	390,4	353,0	333,4	379,6	405,9
Болгария / <i>Bulgaria</i>	566,0	334,4	240,2	199,7	238,0	348,0
Венгрия / <i>Hungary</i>	267,4	302,2	312,0	329,1	420,7	474,8
Германия / <i>Germany</i>	3 122,9	4 572,9	3 601,9	3 141,2	3 227,0	2 945,5
Греция / <i>Greece</i>	519,1	477,3	406,9	377,9	471,1	628,7
Дания / <i>Denmark</i>	127,3	139,7	110,5	98,2	176,6	218,4
Израиль / <i>Israel</i>	213,8	246,4	211,8	180,4	231,8	208,9
Ирландия / <i>Ireland</i>	75,4	88,6	101,4	134,7	255,0	287,6
Испания / <i>Spain</i>	2 468,8	1 912,5	1 833,9	2 590,6	4 149,5	4 632,4
Италия / <i>Italy</i>	2 542,4	1 888,6	1 506,0	1 691,9	1 944,9	2 102,4
Канада / <i>Canada</i>	1 080,5	1 167,3	1 077,2	1 113,5	1 513,8	1 483,0
Китай / <i>China</i>	5 950,0	8 390,0	8 300,0	8 860,0	...	...
Латвия / <i>Latvia</i>	156,0	101,0	71,3	90,5	203,2	216,1
Литва / <i>Lithuania</i>	269,0	133,0	69,0	94,3	225,1	291,1
Мексика / <i>Mexico</i>	989,2	1 470,5	1 495,9	1 583,7	2 352,5	2 514,9
Нидерланды / <i>Netherlands</i>	220,2	402,1	277,9	243,0	303,7	389,9
Норвегия / <i>Norway</i>	81,4	104,6	62,2	65,8	80,0	91,3
Польша / <i>Poland</i>	2 829,9	3 045,4	1 618,8	1 210,7	1 411,1	1 699,3
Португалия / <i>Portugal</i>	198,5	422,3	448,6	427,1	528,6	602,6
Румыния / <i>Romania</i>	816,1	704,5	640,9	575,5	680,7	725,1
Словакия / <i>Slovakia</i>	490,5	430,0	295,7	255,7	323,5	389,2
Соединенное Королевство <i>United Kingdom</i>	1 604,4	1 433,6	1 622,8	1 752,5	2 363,1	2 440,2
США / <i>United States</i>	5 692,0	7 589,0	7 077,0	8 924,0	14 267,0	14 822,0
Турция / <i>Turkey</i>	1 499,0	2 388,0	2 377,0	2 611,0	3 471,0	3 046,0
Финляндия / <i>Finland</i>	296,6	219,7	183,3	172,1	220,9	224,3
Франция / <i>France</i>	2 631,4	2 425,4	2 219,3	2 069,4	2 577,2	2 642,7
Чешская Республика <i>Czech Republic</i>	449,0	410,2	276,6	229,8	352,2	383,5
Швейцария / <i>Switzerland</i>	106,0	184,4	155,8	146,7	182,9	203,5
Швеция / <i>Sweden</i>	238,5	368,2	298,1	305,4	410,0	417,2
Эстония / <i>Estonia</i>	85,5	52,2	32,0	38,4	95,1	115,9
Япония / <i>Japan</i>	3 230,0	2 930,0	2 590,0	2 650,0	3 330,0	3 330,0

¹⁾ Данные обследования рабочей силы. / *Data of the labour force survey.*

11.10. Уровень безработицы в странах мира¹⁾

(в процентах к экономически активному населению)

Unemployment rates in countries of the world¹⁾

(percent of economically active population)

	2000	2005	2007	2008	2009	2010
Австралия / <i>Australia</i>	6,3	5,0	4,4	4,2	5,6	5,2
Австрия / <i>Austria</i>	3,6	5,2	4,4	3,8	4,8	4,4
Аргентина / <i>Argentina</i>	15,1	11,6	8,5	7,9	8,7	7,7
Беларусь / <i>Belarus</i>	2,1	1,5	1,0	0,8	0,9	0,7
Бельгия / <i>Belgium</i>	6,9	8,5	7,5	7,0	7,9	8,3
Болгария / <i>Bulgaria</i>	16,4	10,1	6,9	5,6	6,8	10,2
Венгрия / <i>Hungary</i>	6,4	7,2	7,4	7,8	10,0	11,2
Германия / <i>Germany</i>	8,0	11,3	8,7	7,5	7,8	7,1
Греция / <i>Greece</i>	11,2	9,9	8,3	7,7	9,5	12,6
Дания / <i>Denmark</i>	4,3	4,8	3,8	3,4	6,0	7,5
Израиль / <i>Israel</i>	8,8	9,0	7,3	6,1	7,5	6,6
Ирландия / <i>Ireland</i>	4,2	4,4	4,6	6,3	11,9	13,7
Испания / <i>Spain</i>	11,7	9,2	8,3	11,3	18,0	20,1
Италия / <i>Italy</i>	10,0	7,7	6,1	6,7	7,8	8,4
Канада / <i>Canada</i>	6,8	6,8	6,0	6,1	8,3	8,0
Китай / <i>China</i>	3,1	4,2	4,0	4,2	...	...
Латвия / <i>Latvia</i>	13,7	8,9	6,0	7,5	17,1	18,7
Литва / <i>Lithuania</i>	16,4	8,3	4,3	5,8	13,7	17,8
Мексика / <i>Mexico</i>	2,6	3,5	3,4	3,5	5,2	5,2
Нидерланды / <i>Netherlands</i>	3,1	5,3	3,6	3,1	3,7	4,5
Норвегия / <i>Norway</i>	3,2	4,5	2,5	2,5	3,1	3,5
Польша / <i>Poland</i>	16,1	17,8	9,6	7,1	8,2	9,6
Португалия / <i>Portugal</i>	4,5	8,6	8,9	8,5	10,6	12,0
Румыния / <i>Romania</i>	6,8	7,2	6,4	5,8	6,9	7,3
Словакия / <i>Slovakia</i>	18,8	16,3	11,1	9,5	12,0	14,4
Соединенное Королевство <i>United Kingdom</i>	5,4	4,8	5,3	5,6	7,6	7,8
США / <i>United States</i>	4,0	5,1	4,6	5,8	9,3	9,6
Турция / <i>Turkey</i>	6,5	10,6	10,3	11,0	14,0	11,9
Финляндия / <i>Finland</i>	9,8	8,4	6,9	6,4	8,2	8,4
Франция / <i>France</i>	9,0	9,3	8,4	7,8	9,5	9,8
Чешская Республика <i>Czech Republic</i>	8,7	7,9	5,3	4,4	6,7	7,3
Швейцария / <i>Switzerland</i>	2,7	4,4	3,6	3,4	4,1	4,5
Швеция / <i>Sweden</i>	5,6	7,7	6,1	6,2	8,3	8,4
Эстония / <i>Estonia</i>	13,6	7,9	4,7	5,5	13,8	16,9
Япония / <i>Japan</i>	4,8	4,4	3,9	4,0	5,0	5,0

¹⁾ Данные обследования рабочей силы. / *Labour force survey data.*

**11.11. Численность безработных,
состоящих на учете в службах занятости стран СНГ,
по полу**

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

*Unemployed registered with employment agencies in CIS countries by sex
(end of year; percent of total unemployment)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Беларусь / Belarus							
мужчины / men	39,3	31,1	34,4	39,3	40,3	47,4	45,9
женщины / women	60,7	68,9	65,6	60,7	57,0	52,6	54,1
Азербайджан / Azerbaijan							
мужчины / men	44,1	48,4	50,0	53,1	56,0	56,4	57,0
женщины / women	55,9	51,6	50,0	46,9	44,0	43,6	43,0
Армения / Armenia							
мужчины / men	35,4	29,2	26,4	24,5	29,3	30,0	29,1
женщины / women	64,6	70,8	73,6	75,5	70,7	70,0	70,9
Казахстан / Kazakhstan							
мужчины / men	43,0	35,6	29,6	32,2	35,7	33,5	35,1
женщины / women	57,0	64,4	70,4	67,8	64,2	66,5	64,9
Кыргызстан / Kyrgyzstan							
мужчины / men	46,4	47,3	49,8	50,0	49,0	46,9	48,0
женщины / women	53,6	52,7	50,2	50,0	51,0	53,1	52,0
Молдова / Moldova							
мужчины / men	41,3	52,0	43,7	40,9	44,8	45,9	46,9
женщины / women	58,7	48,0	56,3	59,1	55,2	54,1	53,1
Россия / Russia							
мужчины / men	31,1	34,5	36,7	39,7	45,1	43,9	43,5
женщины / women	68,9	65,5	63,3	60,3	54,9	56,1	56,5
Таджикистан / Tajikistan							
мужчины / men	47,3	45,5	45,4	46,7	46,2	47,1	48,3
женщины / women	52,7	54,5	54,6	53,3	53,8	52,9	51,7
Узбекистан / Uzbekistan							
мужчины / men	38,1	41,5	...	...	...	...	...
женщины / women	61,9	58,5	...	...	...	...	...
Украина / Ukraine							
мужчины / men	36,8	39,2	39,9	44,9	46,0	45,7	44,6
женщины / women	63,2	60,8	60,1	55,1	54,0	54,3	55,4

11.12. Удельный вес безработных, получающих пособие по безработице, в общей численности безработных, состоящих на учете в службах занятости в странах СНГ

(на конец года; в процентах)

Share of unemployed receiving unemployment benefits in total unemployed registered with employment agencies in CIS countries (end of year; percent)

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Беларусь <i>Belarus</i>	39,2	55,7	54,0	46,6	49,4	44,0	46,0
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	6,3	3,7	5,0	4,7	6,6	0,2	2,6
Армения <i>Armenia</i>	7,1	5,6	20,1	22,2	30,5	24,1	20,8
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	11,0	15,1	4,8	2,1	2,3	1,8	1,8
Молдова <i>Moldova</i>	23,0	6,7	10,5	11,6	13,9	11,1	8,4
Россия <i>Russia</i>	87,6	85,8	84,0	82,4	87,2	85,5	83,2
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	73,1	6,5	5,7	6,3	4,8	6,0	10,4
Узбекистан <i>Uzbekistan</i>	57,1	56,7	49,1	39,0	...	...	...
Украина <i>Ukraine</i>	54,3	72,9	72,9	77,2	76,9	75,5	75,7

**11.13. Численность безработных,
состоящих на учете в службах занятости стран СНГ,
по возрастным группам**

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

*Unemployed registered with employment agencies in CIS countries
by age group*

(end of year; percent of total unemployment)

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Беларусь / Belarus							
Безработные в возрасте: <i>Unemployed by age, years:</i>							
до 25 лет / <i>under 25</i>	40,9	36,8	26,9	26,3	27,3	24,1	24,1
25-29 лет / <i>25 to 29</i>	13,0	12,0	12,8	13,8	13,8	13,9	14,4
Азербайджан / Azerbaijan							
Безработные в возрасте: <i>Unemployed by age, years:</i>							
до 25 лет / <i>under 25</i>	19,4	17,6	17,7	16,1	15,5	15,1	17,7
25-30 лет / <i>25 to 30</i>	23,3	30,1 ¹⁾	33,4 ¹⁾	30,1	32,3	33,3	31,3
Армения / Armenia							
Безработные в возрасте: <i>Unemployed by age, years:</i>							
до 25 лет / <i>under 25</i>	}29,6	4,6	8,0	5,3	6,7	7,2	8,2
25-29 лет / <i>25 to 29</i>		10,1	13,3	12,0	12,2	12,0	13,2
Казахстан / Kazakhstan							
Безработные в возрасте: <i>Unemployed by age, years:</i>							
до 25 лет / <i>under 25</i>	}29,1	15,4	15,7	18,3	22,5	19,2	21,9
25-29 лет / <i>25 to 29</i>		8,6	9,0	10,5	9,8	6,9	11,4

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СРАВНЕНИЯ
INTERNATIONAL COMPARISONS

Продолжение
Continued

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Кыргызстан / Kyrgyzstan							
Безработные в возрасте: <i>Unemployed by age, years:</i>							
до 25 лет / <i>under 25</i>	}39,8	23,2	23,9	25,8	27,2	25,2	23,4
25-29 лет / <i>25 to 29</i>		13,8	15,2	15,8	15,6	15,3	17,4
Молдова²⁾ / Moldova							
Безработные в возрасте: <i>Unemployed by age, years:</i>							
до 25 лет / <i>under 25</i>	32,7	28,3	28,3	28,7	22,4	21,0	20,9
25-29 лет / <i>25 to 29</i>	13,2	19,7	14,8	13,5	15,8	15,5	15,0
Россия / Russia							
Безработные в возрасте: <i>Unemployed by age, years:</i>							
до 25 лет / <i>under 25</i>	21,0	18,3	19,2	19,2	17,8	16,7	16,3
25-29 лет / <i>25 to 29</i>	11,1	12,3	11,6	12,1	12,9	12,6	12,6
Таджикистан / Tajikistan							
Безработные в возрасте: <i>Unemployed by age, years:</i>							
до 25 лет / <i>under 25</i>	39,2	30,6	23,5	26,0	26,4	25,9	23,9
25-29 лет / <i>25 to 29</i>	26,0	27,8	29,6	30,0	28,4	32,9	34,2
Украина / Ukraine							
Безработные в возрасте: <i>Unemployed by age, years:</i>							
до 25 лет / <i>under 25</i>	}27,7	}40,9 ³⁾	}35,5 ³⁾	}38,7	15,9	18,7	17,1
25-29 лет / <i>25 to 29</i>					12,1	12,3	13,0

¹⁾ 25 – 35 лет. / *25 to 35 years of age.*

²⁾ По безработным, зарегистрированным в течение года. / *For unemployed registered during a year.*

³⁾ До 35 лет. / *Under 35 years of age.*

**11.14. Численность безработных,
состоящих на учете в службах занятости стран СНГ,
по уровню образования в 2011 году**

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

*Unemployed registered with employment agencies in CIS countries
by educational attainment in 2011*

(end of year; percent of total unemployment)

	Всего <i>Total</i>	В том числе с уровнем образования <i>Of which by education</i>				
		высшим профес- сиональ- ным <i>higher profes- sional</i>	средним профес- сиональ- ным <i>secondary profes- sional</i>	началь- ным профес- сиональ- ным <i>primary profes- sional</i>	средним (полным) общим <i>general secondary (complete)</i>	не имеющие среднего (полного) образова- ния <i>with no general secondary (complete) education</i>
Беларусь <i>Belarus</i>	100	12,0	14,5	24,9	37,6	11,0
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	100	44,7	35,8	12,7	6,0	0,8
Армения <i>Armenia</i>	100	16,7	22,5	6,5	48,0	6,3
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	100	17,9	26,1	5,4	45,8	4,8
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	100	11,7	20,6	0,0	55,1	12,6
Молдова ¹⁾ <i>Moldova</i>	100	8,5	7,2	24,1	20,1	40,1
Россия <i>Russia</i>	100	18,1	18,1	18,9	28,6	16,2
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	100	6,5	16,9	15,8	60,8	0,0
Украина <i>Ukraine</i>	100	19,8	21,4	34,6	20,0	4,1

¹⁾ По безработным, зарегистрированным в течение года. / *For unemployed registered during a year.*

**11.15. Средняя продолжительность безработицы¹⁾
в странах СНГ**

(в месяцах)

Average duration of unemployment¹⁾

in CIS countries

(months)

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Беларусь <i>Belarus</i>	6,4	5,8	4,9	4,4	4,0	3,9	3,7
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	12,8	14,5	14,1	14,1	14,0	14,2	14,3
Армения <i>Armenia</i>	15,0	15,7	14,1	13,7	12,4	19,0	22,9
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	7,5	8,5	...	...	...	7,4	...
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	9,4	10,1	...	...	...	10,6	11,1
Молдова ²⁾ <i>Moldova²⁾</i>	8,2	6,1	6,9	6,7	6,0	7,1	8,0
Россия <i>Russia</i>	5,9	5,9	5,8	5,3	5,5	4,2	5,6
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	6,9	11,2	9,2	9,2	8,1	7,0	7,6
Украина <i>Ukraine</i>	11,0	6,1	5,8	4,3	5,5	4,3	4,5

¹⁾ По безработным, зарегистрированным в службах занятости. / *For unemployed registered with employment agencies.*

²⁾ По безработным, зарегистрированным в течение года. / *For unemployed registered during a year.*

**11.16. Численность безработных,
состоящих на учете в службах занятости стран СНГ,
по продолжительности безработицы
в 2011 году**

(на конец года; в процентах)

*Unemployed registered with employment agencies in CIS countries
by duration of unemployment in 2011
(end of year; percent)*

	Всего <i>Total</i>	В том числе / <i>Of which</i>				
		до 1 месяца <i>less than 1 month</i>	от 1 до 3 месяцев <i>1 to 3 months</i>	от 3 до 6 месяцев <i>3 to 6 months</i>	от 6 до 12 месяцев <i>6 to 12 months</i>	более 1 года <i>more than 1 year</i>
Беларусь <i>Belarus</i>	100	30,1	34,2	19,5	10,4	5,8
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	100	0,0	0,1	10,3	26,0	63,6
Армения <i>Armenia</i>	100	4,0	7,9	10,4	21,0	56,7
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	100	6,1	18,3	22,3	22,1	31,2
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	100	4,6	10,7	16,9	23,1	44,7
Молдова ¹⁾ <i>Moldova</i> ¹⁾	100	56,2			22,9	20,9
Россия <i>Russia</i>	100	14,7	36,8 ²⁾	21,5 ³⁾	14,0 ⁴⁾	13,0
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	100	6,3	24,0	22,0	27,8	19,8
Украина <i>Ukraine</i>	100	24,6	28,0	18,8	22,3	6,4

¹⁾ По безработным, зарегистрированным в течение года. / *For unemployed registered during a year.*

²⁾ От 1 до 4 месяцев. / *1 to 4 months.*

³⁾ От 4 до 8 месяцев. / *4 to 8 months.*

⁴⁾ От 8 до 12 месяцев. / *8 to 12 months.*

**11.17. Численность безработных,
состоящих на учете в службах занятости стран СНГ,
по причинам увольнения с работы или
по их последнему занятию в 2011 году**

(на конец года; в процентах к общей численности безработных)

*Unemployed registered with employment agencies in CIS countries
by reason of employment termination or last occupation in 2011
(end of year; percent of total unemployment)*

	Всего <i>Total</i>	В том числе / <i>Of which</i>			
		уволенные по желанию работника и соглашению сторон <i>voluntary quits and terminations by mutual agreement</i>	уволенные в связи с высвобожд- дением <i>permanent layoffs</i>	выпускники учебных заведений <i>graduation from educational establishments</i>	другие категории граждан <i>other categories</i>
Беларусь <i>Belarus</i>	100	27,5	2,6	4,6	65,3
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	100	35,3	22,3	13,5	28,9
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	100	10,4	1,5	7,4	80,8
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	100	44,3	7,6	27,9	20,1
Молдова ¹⁾ <i>Moldova¹⁾</i>	100	40,5	7,0	2,1	50,5
Россия <i>Russia</i>	100	36,7	13,2	2,1	48,1
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	100	13,6	1,8	57,7	26,9
Украина <i>Ukraine</i>	100	11,5	6,4	5,1	77,0

¹⁾ По безработным, зарегистрированным в течение года. / *For unemployed registered during a year.*

**11.18. Напряженность на регистрируемом
рынке труда в странах СНГ ¹⁾**

(на конец года; человек)

*Tension on the registered labour markets in CIS countries¹⁾**(end of year; persons)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Беларусь <i>Belarus</i>	2,9	1,9	0,9	0,7	1,8	0,7	0,5
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	8,4	6,1	4,1	4,3	3,9	4,0	2,7
Армения <i>Armenia</i>	274,4	78,8	92,0	111,8	114,5	83,5	58,6
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	24,8	4,4	2,6	3,3	6,8	3,2	3,3
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	27,9	16,0	14,3	12,5	11,8	11,2	7,5
Молдова <i>Moldova</i>	15,3	4,1	2,3	3,3	28,9	14,9	12,4
Россия <i>Russia</i>	1,4	2,2	1,4	1,7	3,0	2,3	1,1
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	5,5	2,8	3,3	3,1	4,0	4,6	4,6
Украина <i>Ukraine</i>	16,9	4,8	3,8	9,3	8,1	8,5	8,1

¹⁾ Отношение численности безработных, зарегистрированных в органах государственной службы занятости, к числу вакансий, сообщенных организациями в эти органы. / *Ratio of the number of unemployed registered with state employment agencies to the number of vacancies reported by organizations to these agencies.*

**11.19. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников
в странах СНГ**

(единиц национальной валюты)

*Nominal gross average monthly wages and salaries in CIS countries
(units of national currency)*

	Наименование национальной валюты <i>National currency</i>	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Беларусь <i>Belarus</i>	тыс. бел. рублей <i>Belarusian ruble (thous.)</i>	58,9 ¹⁾	463,7	694,0	868,2	981,6	1 217,3	1 899,8
Азербайджан ²⁾ <i>Azerbaijan</i> ²⁾	манат <i>manat</i>	44,3	123,6	215,8	274,4	298,0	331,5	363,1
Армения <i>Armenia</i>	драм / <i>dram</i>	22 706	52 060	74 227	87 406	96 019	102 652	115 451
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	тенге / <i>tenge</i>	14 374	34 060	52 479	60 805	67 333	77 611	90 028
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	сом / <i>som</i>	1 227	2 612	3 970	5 378	6 161	7 189	9 311
Молдова <i>Moldova</i>	молд.лей <i>Moldovan leu</i>	408	1 319	2 065	2 530	2 748	2 972	3 194
Россия <i>Russia</i>	рубль / <i>rouble</i>	2 223	8 555	13 593	17 290	18 638	20 952	23 369
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	сомони / <i>somoni</i>	15,57	83,58	163,27	231,53	284,40	354,44	442,13
Узбекистан <i>Uzbekistan</i>	сум / <i>soum</i>	...	90 522 ³⁾
Украина <i>Ukraine</i>	гривна / <i>hryvnia</i>	230	806	1 351	1 806	1 906	2 239	2 633

¹⁾ С учетом деноминации национальной валюты (уменьшение в 1 000 раз). / *In terms of the new denomination (reduction by a factor of 1000).*

²⁾ С учетом деноминации национальной валюты (уменьшение в 5 000 раз). / *In terms of the new denomination (reduction by a factor of 5000).*

³⁾ Январь-сентябрь. / *January through September.*

**11.20. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников
в странах СНГ**

(долларов США)

*Nominal gross average monthly wages and salaries in CIS countries
(U.S. dollars)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Беларусь <i>Belarus</i>	73,6	215,2	323,0	403,9	350,2	406,6	343,4
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	49,5	130,7	251,5	334,0	370,7	413,0	461,2
Армения <i>Armenia</i>	42,1	113,7	217,0	285,7	264,3	274,7	310,0
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	101,1	256,3	428,2	505,4	456,5	526,6	614,0
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	25,7	63,7	106,4	147,1	143,6	156,4	202,8
Молдова <i>Moldova</i>	32,8	104,7	170,2	243,5	247,2	239,7	272,3
Россия <i>Russia</i>	79,0	302,5	531,6	696,9	588,3	681,6	807,3
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	8,5	26,8	47,4	67,5	68,6	80,9	95,9
Украина <i>Ukraine</i>	42,3	157,3	267,5	342,9	244,6	282,2	330,5

**11.21. Индексы реальной заработной платы
работников в странах СНГ**

Indices of real wages in CIS countries

	2000	2005	2007	2008	2009	2010	2011
1990=100							
Беларусь <i>Belarus</i>	95	195	251	273	274	315	321
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	43	95	132	139	148	156	159
Армения <i>Armenia</i>	21	41	54	59	63	62	61
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	43	72	92	91	94	101	108
Кыргызстан ¹⁾ <i>Kyrgyzstan</i> ¹⁾	70	121	158	172	184	199	221
Молдова <i>Moldova</i>	27	53	66	71	78	78	78
Россия <i>Russia</i>	42	81	107	120	116	122	125
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	7	17	25	29	34	40	44
Украина ²⁾ <i>Ukraine</i> ²⁾	35	85	115	123	112	123	134
Предыдущий год = 100 / Previous year = 100							
Беларусь <i>Belarus</i>	112	121	110	109	100	115	102
Азербайджан <i>Azerbaijan</i>	118	113	124	105	107	105	102
Армения <i>Armenia</i>	114	119	114	108	106	99	99
Казахстан <i>Kazakhstan</i>	107	112	116	99	103	108	107
Кыргызстан <i>Kyrgyzstan</i>	99	112	110	109	107	110	112
Молдова <i>Moldova</i>	102	107	108	109	109	101	104
Россия <i>Russia</i>	121	113	117	112	97	105	103
Таджикистан <i>Tajikistan</i>	108	125	116	118	115	117	111
Украина <i>Ukraine</i>	101	120	115	107	91	110	109

¹⁾ 1992=100

²⁾ 1991=100

**11.22. Номинальная начисленная среднемесячная
заработная плата работников в странах мира**

(единиц национальной валюты)

*Nominal gross average monthly wages and salaries in countries of the world
(units of national currency)*

	Наименование национальной валюты <i>National currency</i>	2000	2005	2007	2008	2009	2010
Австрия / <i>Austria</i>	евро / <i>euro</i>	2 337,2	2 653,3	2 835,9	2 938,3	3 036,6	...
Беларусь / <i>Belarus</i>	бел.рубль / <i>Belarusian ruble</i>	58,9 ¹⁾	463,7	694,0	868,2	981,6	1 217,3
Бельгия / <i>Belgium</i>	евро / <i>euro</i>	2 597,8	2 922,2	3 106,8	3 208,8	3 174,8	...
Болгария / <i>Bulgaria</i>	лев / <i>lev</i>	226,7	326,8	434,2	542,6	614,0	673,8
Венгрия / <i>Hungary</i>	форинт / <i>forint</i>	107 974	186 549	209 615	224 463	227 742	230 864
Германия / <i>Germany</i>	евро / <i>euro</i>	2 336,5	2 535,8	2 611,2	2 670,6	2 654,8	...
Греция / <i>Greece</i>	евро / <i>euro</i>	1 182,4	1 581,1	1 715,2	1 807,8	...	...
Дания / <i>Denmark</i>	датская крона / <i>Danish krone</i>	22 860,2	27 218,6	29 044,2	30 222,8	31 869,7	...
Израиль / <i>Israel</i>	шекель / <i>shekel</i>	6 850	7 220	7 749	8 075	8 131	8 414
Ирландия / <i>Ireland</i>	евро / <i>euro</i>	2 646,4	3 515,5	3 816,3	3 960,2	3 888,2	...
Испания / <i>Spain</i>	евро / <i>euro</i>	1 549,4	1 802,8	1 941,9	2 068,2	2 193,6	...
Италия / <i>Italy</i>	евро / <i>euro</i>	1 803,2	2 081,2	2 189,8	2 258,2	2 294,4	...
Канада / <i>Canada</i>	канадский доллар / <i>Canadian dollar</i>	2 840,7	3 195,4	3 415,4	3 514,2	3 570,2	3 697,2
Латвия / <i>Latvia</i>	лат / <i>lats</i>	150,6	246,7	398,8	480,9	462,0	446,0
Литва / <i>Lithuania</i>	лит / <i>litas</i>	1 070,4	1 368,3	1 902,4	2 163,2	2 067,2	1 986,8
Нидерланды / <i>Netherlands</i>	евро / <i>euro</i>	2 535,1	2 961,8	3 145,8	3 244,7	3 351,6	...
Норвегия / <i>Norway</i>	норвежская крона / <i>Norwegian krone</i>	22 799,0	28 898,3	32 151,2	33 945,8	35 238,7	...
Польша / <i>Poland</i>	злотый / <i>zloty</i>	2 247,2	2 556,8	2 722,6	2 957,9	3 102,0	3 224,0
Португалия / <i>Portugal</i>	Евро / <i>euro</i>	1 040,7	1 218,3	1 291,0	1 333,4	1 366,3	...
Румыния / <i>Romania</i>	лей / <i>lei</i>	287,5	978,0	1 407,0	1 773,0	1 844,6	1 941,0
Словакия / <i>Slovakia</i>	евро / <i>euro</i>	442,0	664,9	781,0	814,4	839,3	...
Соединенное Королевство / <i>United Kingdom</i>	фунт / <i>pound</i>	1 868,7	2 202,6	2 399,6	2 469,4	2 510,6	...
США / <i>United States</i>	доллар США / <i>U.S. dollar</i>	3 366,2	3 823,2	4 143,5	4 240,7	4 239,6	4 353,6
Турция / <i>Turkey</i>	лира / <i>lira</i>	...	...	...	1 498	...	...
Финляндия / <i>Finland</i>	евро / <i>euro</i>	2 162,2	2 576,8	2 766,8	2 902,3	3 012,3	4...
Франция / <i>France</i>	евро / <i>euro</i>	2 229,6	2 586,2	2 749,2	2 816,8	2 868,7	...
Чешская Республика / <i>Czech Republic</i>	чешская крона / <i>Czech koruna</i>	14 403,1	20 124,6	22 710,0	24 371,8	24 944,7	25 436,4
Швейцария / <i>Switzerland</i>	швейцарский франк / <i>Swiss franc</i>	5 819,2	6 330,2	6 631,8	6 854,0	6 935,4	...
Швеция / <i>Sweden</i>	крона / <i>krona</i>	20 894,1	24 181,8	26 226,2	27 456,8	28 082,5	...
Эстония / <i>Estonia</i>	евро / <i>euro</i>	314,0	516,0	724,0	825,0	784,0	788,3

¹⁾ С учетом деноминации национальной валюты (уменьшение в 1 000 раз). / *In terms of the new denomination (reduction by a factor of 1 000).*

11.23. Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работников в странах мира

(долларов США)

*Nominal gross average monthly wages and salaries in countries of the world
(U.S. dollars)*

	2000	2005	2007	2008	2009	2010
Австралия ¹⁾ / <i>Australia</i> ¹⁾	3 188,2	3 395,8	3 546,9	3 526,1	3 488,0	3 545,8
Австрия / <i>Austria</i>	2 158,7	3 301,0	3 886,6	4 321,7	4 235,4	...
Беларусь / <i>Belarus</i>	73,6	215,2	323,0	403,9	350,2	406,6
Бельгия / <i>Belgium</i>	2 399,3	3 635,6	4 257,9	4 719,6	4 428,1	...
Болгария / <i>Bulgaria</i>	107,2	207,8	304,2	408,1	437,9	456,7
Венгрия / <i>Hungary</i>	383,5	935,6	1 142,9	1 312,6	1 133,1	1 111,0
Германия / <i>Germany</i>	2 158,0	3 154,8	3 578,6	3 927,9	3 703,0	...
Греция / <i>Greece</i>	1 092,1	1 967,0	2 350,6	2 658,8	...	...
Дания / <i>Denmark</i>	2 832,6	4 544,2	5 342,5	5 961,9	5 969,7	...
Израиль / <i>Israel</i>	1 680,0	1 608,8	1 886,3	2 250,5	2 067,7	2250,4
Ирландия / <i>Ireland</i>	2 444,2	4 373,6	5 230,3	5 824,6	5 423,3	...
Испания / <i>Spain</i>	1 431,0	2 242,8	2 661,4	3 041,9	3 059,6	...
Италия / <i>Italy</i>	1 665,4	2 589,3	3 001,0	3 321,4	3 200,2	...
Канада / <i>Canada</i>	1 914,3	2 635,0	3 189,0	3 314,5	3 141,7	3 590,4
Латвия / <i>Latvia</i>	248,8	440,9	780,7	1 006,6	913,1	834,2
Литва / <i>Lithuania</i>	267,6	493,0	755,1	921,5	835,1	762,8
Нидерланды <i>Netherlands</i>	2 341,4	3 684,8	4 311,4	4 772,3	4 674,8	...
Норвегия / <i>Norway</i>	2 595,5	4 488,9	5 496,6	6 071,2	5 631,5	...
Польша / <i>Poland</i>	517,8	790,7	986,2	1 238,7	999,8	1 069,9
Португалия / <i>Portugal</i>	961,2	1 515,7	1 769,3	1 961,2	1 905,8	...
Румыния / <i>Romania</i>	133,3	336,0	578,2	708,1	606,8	610,9
Словакия / <i>Slovakia</i>	408,2	827,2	1 070,4	1 197,8	1 170,7	...
Соединенное Королевство <i>United Kingdom</i>	2 831,8	4 007,4	4 805,6	4 561,2	3 930,4	...
США / <i>United States</i>	3 366,2	3 823,2	4 143,5	4 240,7	4 239,6	4 353,6
Турция / <i>Turkey</i>	...	...	...	1 155,7	...	...
Финляндия / <i>Finland</i>	1 997,0	3 205,7	3 791,8	4 268,8	4 201,6	...
Франция / <i>France</i>	2 059,2	3 217,4	3 767,8	4 143,0	4 001,2	...
Чешская Республика <i>Czech Republic</i>	373,7	840,7	1 120,9	1 436,9	1 316,2	1 333,7
Швейцария <i>Switzerland</i>	3 449,9	5 086,5	5 532,9	6 350,6	6 406,3	...
Швеция / <i>Sweden</i>	2 285,1	3 241,1	3 885,7	4 200,0	3 688,6	...
Эстония / <i>Estonia</i>	290,0	642,0	992,2	1 213,4	1 093,5	1 045,0
Япония ¹⁾ / <i>Japan</i> ¹⁾	2 761,1	2 806,4	2 786,6	2 785,1	2 768,3	2 825,0

¹⁾ Пересчитано в доллары США по паритету покупательной способности 2010 г. в постоянных ценах 2010 г. / *Converted to U.S. dollars on purchasing power parity of 2010 at constant prices of 2010.*

ТРУД И ЗАНЯТОСТЬ В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ

Labour and employment in the Republic of Belarus

Статистический сборник
Statistical book

На русском и английском языках

Ответственный за выпуск:
Responsible for the issue:

Е.А. Севашко
E.A. Siavashka

Подписано в печать: 06.08.2012. Формат 70x100 1/16

Бумага офсетная. Ризография

Печ.л. 17,36. Усл-печ.л. 22,57

Тираж 72 экз. Заказ № 1235

Национальный статистический комитет Республики Беларусь

Пр. Партизанский, 12, 220070, Минск, Республика Беларусь

телефон: (375-17) 249-02-65

Email: belstat@mail.belpak.by

<http://www.belstat.gov.by>

Республиканское унитарное предприятие «Информационно-вычислительный
центр Национального статистического комитета Республики Беларусь»

Пр. Партизанский, 12а-8а, 220070, Минск, Республика Беларусь.

ЛП № 02330/0150435 от 04.12.2008

Тел.: (375-17) 214-87-18; (375-17) 249-70-32

Факс: (375-17) 249-52-11

www.ivcstat.by